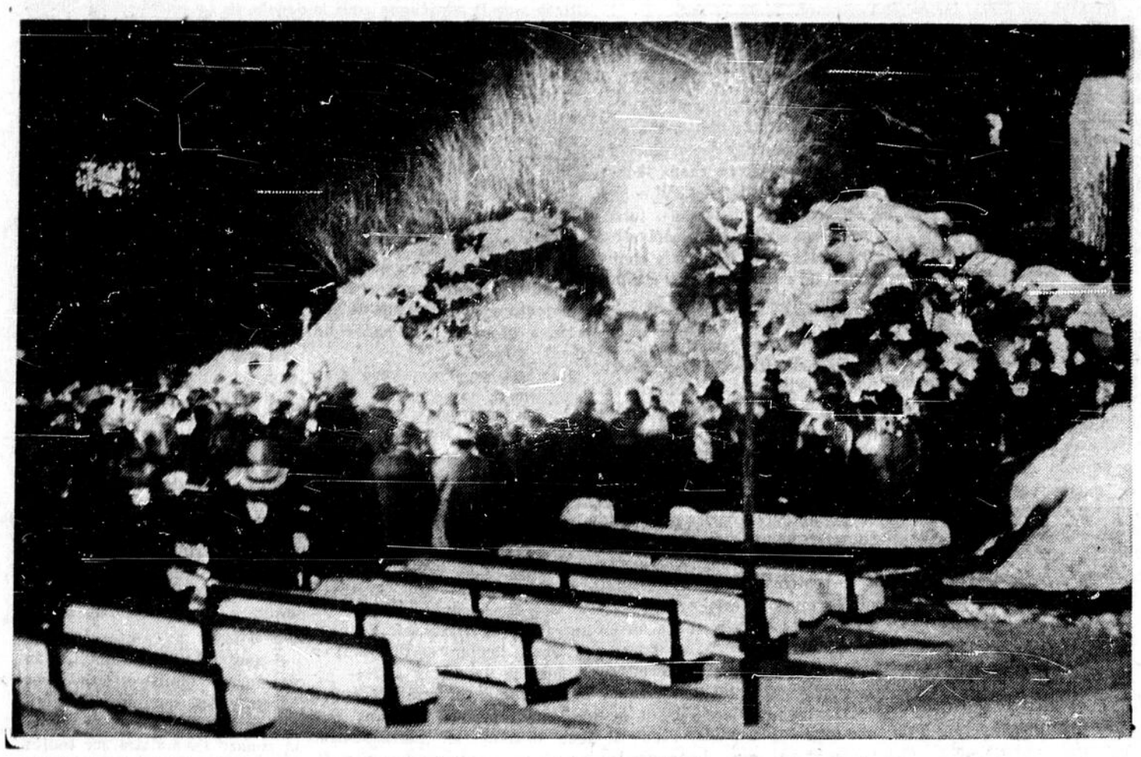
SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h
CEntral 6-74
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: froid
MINIMUM (cette nuit) .... 10 sous zéro
MAXIMUM (demain) 5
EXIGEONS UN PONT

46e année — No 35 | OTTAWA, MERCREDI 12 FEVRIER 1958 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents



LA NEIGE ET LE FROID n'ont pas refroidi la ferveur des quelque 500 personnes qui se sont rendues, hier soir, à la grotte Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, pour marquer le centenaire des apparitions de la Vierge (voir en page 3). La neige immaculée qui enveloppait la grotte, illuminée seulement par les flambeaux brillant dans la nuit, ne pouvait souligner avec plus d'éclat, la beauté de l'Immaculée-Conception .

Mémoire à Fleming

L'ASCO demande plus de pension

Elle veut qu'on améliore le plan d'hospitalisation

(PC) — Dans un mémoire adressé au ministre des Finances, M. Donald Fleming, l'Association du service civil recommande au gouvernement de majorer les pensions versées aux fonctionnaires retraités et d'améliorer le plan d'hospitalisation et de soins médicaux dont bénéficient les employés de l'Etat.

L'Association propose d'augmenter les pensions de telle sorte que le pouvoir d'achat qui s'attachait à l'allocation lorsque celle-ci fut versée pour la première fois soit restitué au titulaire. Le mémoire demande en outre que le pouvoir d'achat des pensions soit protégé par des augmentations périodiques, proportionnellement équivalentes aux majorations de salaire consenties aux fonctionnaires.

Le coût des augmentations proposées, précise le mémoire, devrait être imputé à la caisse des pensions des fonctionnaires. Il ne convient pas, estime l'Association, de hausser les taux des contributions.

M. John Osborne, président de l'Association, a déclaré que le mémoire avait été bien accueilli par le ministre.

St-Pierre à l'honneur au festival

(Autres photos et nouvelles à l'intérieur)

La chorale de l'école Saint-Pierre de la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa a remporté pour la huitième année consécutive le trophée de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Avec un très fort pointage de 174 (88-86) classe 89, elle a eu raison de quatre autres chorales de la classe 90 des chorales d'écoles élémentaires (6e, 7e, 8e années).

Mlle Berythe Birse, juge, a souligné le timbre pur, la justesse des notes, la clarté du ton et les formes nuancées des pièces au programme qu'a exécuté la chorale Saint-Pierre.

Dans la seule classe 90, la chorale de l'école Saint-Conrad, dirigée par Mlle Ghislaine Saint-Denis, a remporté la deuxième position avec un pointage de 165 (81-84). Le Borden Public School a remporté 162 points. Le Broadview Avenue Public School Chorus a remporté 166 points en se mettant en première position de la classe 90. En quatrième position s'est classé le Viscount Alexander School Chorus avec 160 points.

De la classe 102 des choeurs de folklore, le Manor Park Public School Chorus a obtenu 84 points sans compétiteur.

Les guides de Notre-Dame du Saint-Esprit sans compétition ont reçu 162 points (87-85) pour leurs deux pièces au programme (classe 58).

La Fourth Ottawa Brownie Pack d'Ottawa (Jeannettes de la langue anglaise) s'est classée première de la classe 59 avec un pointage de 170 (86-84). Dirigeait le choeur, Mlle Patricia R. Ryan. Les autres Jeannettes de langue anglaise de Blossom Park, d'Hurdman's Bridge et de Stittsville, ont remporté les pointages de 165, de 166 et de 166.

Dans le domaine du chant, Rachel Pomerleau, de l'école Vincent d'Indy, à Montréal, a ajouté une fois de plus ses lauriers en remportant l'épreuve de la classe générale de mezzo-soprano avec 176 points. Thérèse Gosselin, d'Ottawa, et Joyce-A. Bowen, d'Aylmer, ont obtenu le même nombre de points, 169, en seconde place.

Dans la classe des trios pour jeunes filles de moins de 21 ans, Joan Allan, Carole Crumback et Faye Shouldice ont obtenu 84 points. Dans la classe des trios écoliers, celui de l'école publique de Manotick a gagné 90 points.

Le trophée Arnold O'Neill, pour duos de jeunes filles de moins de 16 ans, est allé à Barbara et Margaret Carson, de Manotick.

Commerce accru avec les É.-U.

(PC) — Le Canada importera de plus en plus des Etats-Unis et sa dette brute à l'étranger ne cessera de s'accroître, au cours des 25 prochaines années, déclare le professeur David W. Slater, de l'université Queen's, dans une étude qu'il a faite à la requête de la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du pays, et que l'on a rendue publique aujourd'hui.

Dans cette étude intitulée "Les importations du Canada", le professeur Slater estime que durant le prochain quart de siècle, les importations de biens et services feront plus que doubler, d'après les prix de 1955, s'élevant de la valeur de $6 milliards 400 millions qu'elles avaient été cette année-là à celle de $13 milliards 100 millions en 1980.

Trois hypothèses

L'auteur prend soin de signaler qu'il a fondé l'analyse des perspectives en matière d'importation sur trois hypothèses générales qu'il ne faut pas perdre de vue:

1. Le maintien d'une économie en essor rapide fondée sur le plein emploi et n'ayant à faire face à aucun grand conflit international.
2. L'absence de changement dans la politique commerciale actuelle du Canada et dans la politique à l'égard des devises étrangères.
3. L'amélioration persistante de la position relativement avantageuse de certains produits canadiens.

La balance du commerce

Cependant, le professeur Slater prévoit également que le Canada "importera plus de biens et de services en 1980 qu'il n'en exportera; il continuera à être un importateur net de capitaux étrangers, au sens de la balance des paiements. . ."

La valeur annuelle des exportations, selon ses prévisions, ne devant s'élever que de $5 milliards 700 millions à $14 milliards 400 millions, par rapport à $955 millions. Le déficit commercial, ou en d'autres termes "les placements nets effectués chaque année par les étrangers au Canada", sera en moyenne de $1 milliard

(Suite à la page 3, col. 8)



SUCCESSEUR DE CHOU EN-LAI—Le vice-premier ministre de la Chine communiste, M. Chen Yi, vient d'être nommé ministre des Affaires étrangères de son pays, en remplacement de Chou En-Lai qui conserve quand même son poste de premier ministre. Selon Radio-Pékin, Chou En-Lai aurait demandé d'être relevé de ses fonctions à titre de ministre des Affaires étrangères.
(Téléphoto PA)

Visite royale

(PC) — Le prince Bernard des Pays-Bas sera l'hôte du gouverneur général du trois au cinq mai prochain, au cours d'une visite privée au Canada.

Aucun détail n'a été donné sur cette visite, si ce n'est la confirmation des dépêches émanant de la Haye annonçant le projet de voyage au Canada du prince.

Souscription diocésaine pour le Sault Sainte-Marie

NORTH-BAY (Spéciale)—Son Exc. Mgr Alex Carter, évêque administrateur du diocèse du Sault Sainte-Marie, vient de lancer une souscription diocésaine dont l'objectif minimum a été fixé à deux millions et demi de dollars. Les fonds qui seront prélevés d'ici le 13 juin serviront principalement à des fins éducatives, tant chez les catholiques de langue française que chez ceux de langue anglaise.

L'organisation de cette souscription gigantesque a été confiée à la firme américaine Wells qui a prélevé près de $3,000,000 pour le diocèse d'Ottawa depuis deux ans.

Dans une lettre adressée aux membres du clergé et aux fidèles de son diocèse, Mgr Carter expose les nombreux problèmes qui le préoccupent et qui requièrent une attention immédiate au point de vue financier. Il signale en particulier deux problèmes d'une importance primordiale, soit un besoin pressant de vocations religieuses et celui de l'éducation.

Les vocations

"Le rapide développement de notre territoire a épuisé nos ressources en tous les domaines, mais spécialement en celui des vocations, déclare l'évêque du Sault Sainte-Marie. Dans nombre de paroisses, nos prêtres sont surchargés de travail. De nouvelles paroisses devront également être fondées. Nous devons évidemment tenir compte des

(Suite à la page 3, col. 4)





MORTS GELES—Les corps gelés de ces deux enfants ont été trouvés hier dans les sous-bois de la région de Muskoka, à 100 milles au nord de Toronto. Les enfants, faisant partie d'un groupe de cinq, étaient disparus depuis trois jours. En haut, on voit Robert Petterson, âgé de 13 ans, qui est mort gelé peu après être tombé dans un trou dans la glace. Son compagnon, James Duffy, âgé de 14 ans, (photo du bas), a aussi été trouvé mort.
(Photos SNS)

Selon la tradition

Nos marins boiront $110,000 de rhum!

(PC) — Dans sa tentative de réduire les dépenses de son ministère, le ministre de la Défense, M. G.R. Pearkes, a décidé de ne pas modifier les sommes destinées à assurer la ration quotidienne de rhum au personnel de la Marine.

M. Pearkes aurait pu épargner quelque $110,000 par année en éliminant la ration quotidienne de rhum aux marins, coutume vieille de plusieurs siècles.

Mais les autorités ont déclaré hier que les estimés du ministère de la Défense pour l'année 1958-59 comprennent une somme consacrée à la ration de rhum. Les comptes publics pour l'année fiscale 1956-57 révèlent que la distillerie Captain Morgan Limited, de Montréal, a obtenu un contrat de $111,963 du ministère de la Défense.

La lampée

Des rumeurs périodiques ont circulé au cours des dernières années à l'effet que le gouvernement abandonnerait cette tradition. Ces rumeurs se sont toutes avérées sans fondement.

Même si la tradition était jetée par-dessus bord, il est peu probable qu'une mutinerie se produirait. Un relevé de la Marine démontre qu'en 1955 seulement 50 pour cent des hommes ont accepté la lampée quotidienne. Trente pour cent étaient trop jeunes — un marin doit avoir 20 ans avant d'être éligible à la ration — et les 20 autres pour cent ont accepté $1.80 par mois au lieu du rhum.

La lampée de rhum — c'est-à-dire deux onces et quart — est distribuée à chaque homme qui le désire à 11h.30 a.m.

La ration quotidienne, qui varie selon les catégories d'hommes, n'est distribuée qu'aux marins à bord des navires et non à ceux qui accomplissent des missions à terre.

Les Tunisiens font feu sur un bateau-patrouilleur français

PARIS (PA) — Un bateau-patrouilleur de la Marine française a essuyé le feu des batteries tunisiennes hier soir en tentant de quitter le base navale de Bizerte, a-t-on appris aujourd'hui de source tunisienne.

La nouvelle de l'incident n'a été connue qu'à la suite d'une brève conférence de presse au cours de laquelle le président Bourguiba a déclaré aux correspondants de presse à Tunis que seul le retrait de toutes les troupes françaises stationnées en Tunisie serait de nature à rétablir les relations amicales avec la France.

Les informateurs précisent que le patrouilleur français, qui s'était engagé vers la sortie de la rade tous feux éteints, a fait demi-tour dès que les petites pièces de l'artillerie tunisienne ont ouvert le feu.

Le président de la Tunisie, M. Habib Bourguiba, a annoncé à des journalistes à Tunis, après des entrevues avec des diplomates étrangers, que son principal objectif est le départ des militaires français.

"C'est à cette seule condition, dit-il, que l'on pourra rétablir un climat d'amitié affranchi de tout vestige de colonialisme."

On prévoit que la Tunisie demandera au Conseil de sécurité des Nations unies d'ordonner à la France d'évacuer les bases tunisiennes pour la punir de l'attaque aérienne effectuée, samedi, contre le village frontalier de Sakiet Sidi Youssef. Les autorités tunisiennes prétendent que les bombes françaises ont tué 68 personnes. Dix sont disparues et 84 autres, blessées.

L'Assemblée nationale a approuvé le geste du commandement algérien en exprimant par un vote de 339 voix contre 179 sa confiance en M. Félix Gaillard, président du conseil. M. Gaillard a affirmé que l'attaque était un acte de légitime défense contre les rebelles algériens réfugiés en Tunisie.

Fort de l'appui obtenu à l'Assemblée, le gouvernement français a décidé de soumettre au conseil permanent de l'OTAN à Paris sa version de l'incident de samedi, avant d'être devancé par les alliés de la France.

Négociations séparées entre le CN et le PC

MONTREAL (PC)—Il y a lutte sur deux fronts entre syndicats du rail et compagnies ferroviaires. Ces syndicats ont déjà déclenché des grèves. Il est possible qu'un nouvel arrêt de travail immobilise les chemins de fer.

Les syndicats d'employés ferroviaires non-itinérants réclament des hausses de salaire que les compagnies se disent incapables de leur accorder. Durant l'été de 1950 ils firent une grève qui dura longtemps et immobilisa les trains. Les négociations patronales-syndicales relatives à la nouvelle requête ont abouti à une impasse. Une commission fédérale d'arbitrage est censée entrer en scène.

L'autre front met en présence les chemins de fer et la Fraternité des chauffeurs et mécaniciens de locomotive. Le litige y porte sur le projet que le Pacifique-Canadien et le National-Canadien entretiennent de ne plus utiliser de chauffeurs à bord des locomotives diesel des trains de marchandises et des cours de triage.

Ce différend avait abouti en janvier l'an dernier à un arrêt de travail qui dura neuf jours et paralysa le service transcanadien du Pacifique-Canadien.

La Fraternité doit commencer à conférer avec le Pacifique-Canadien jeudi. Elle entend conférer au cours des prochains jours avec le National-Canadien. La date serait annoncée aujourd'hui.

Dans Le Droit

Annonces classées	22-23
Articles éditoriaux	2
Bridge	14
Carnet mondain	4-5
Cinéma	8
Décès	23
Enfants	25
Finance	18
Hull	15-16
Littéraire	12
Mots croisés	23
Sports	20-21

Une femme est trouvée morte; mari détenu

CORNWALL (DNC) — Un jeune homme de 27 ans, de Ste-Geneviève de Pierrefond, dans le Québec, s'est rendu à la police provinciale de Cornwall, ce matin, à la suite du meurtre de son épouse.

La police a révélé l'identité de la victime. Il s'agit de Mme Barbara MacDonald, âgée de 25 ans et domiciliée à Ste-Geneviève de Pierrefonds, dans le Québec.

La police détient William MacDonald, son mari âgé de 27 ans, comme témoin important appelé à déposer à l'enquête. Ce dernier sera reconduit à Montréal.

L'agent Russell Hawkshaw a annoncé que l'individu s'est constitué prisonnier vers 4 h. 30 ce matin. La femme a été tuée à Pointe-Claire, non loin de Montréal. Le corps de la victime a été enveloppé dans d'épaisses couvertures de laine et placé sur le siège arrière de l'automobile du mari.

Les policiers ont fait, quelque temps plus tard, la macabre découverte. Ils ont retrouvé près du cadavre un fusil de calibre .22.

Le cadavre de la victime a été transporté à la morgue Miller, 326, rue Augustus, à Cornwall. Le prévenu est détenu dans les cellules de la police.

Le lieutenant Ubald Legault, du détachement de la Sûreté provinciale de Montréal, a été informé de ce drame vers 7 h. 40 ce matin. Il doit se rendre à Cornwall aujourd'hui afin de diriger l'enquête.

Ce jeune couple avait un jeune enfant.

En cherchant à établir l'identité de cette dernière, la police a découvert que l'automobile appartenait à un négociant montréalais. Celui-ci a déclaré qu'il avait loué son automobile à la jeune femme qui était à son emploi.

A Ste-Geneviève, les voisins ont déclaré que le couple menait une vie paisible dans le chalet qu'il partageait depuis un mois avec leur fillette de trois ans et les parents du jeune homme.

Un soumissionnaire montréalais vendra les "parcomètres"

La Duncan Parking Meters of Canada Limited de Montréal, un des six soumissionnaires, qui avait présenté deux modèles de compteurs de stationnement, a reçu le contrat de la ville d'Ottawa pour l'installation de 1,000 "parcomètres" de $55 chacun, à la séance du Bureau des commissaires.

Le contrat de $55,000 a été recommandé par M. W.W. Rankin, avant de résigner ses fonctions comme directeur du service municipal de circulation, en consultation avec la Sûreté municipale et des spécialistes en horlogerie. Il s'agit du modèle 50.

Le commissaire Wilbert Hamilton s'est dit étonné de voir que les autres soumissions allaient de $63 à $84.35. Le comité de circulation a aussi été consulté.

La femme devrait prendre une part plus grande à la politique

MONTREAL (PC) — Si la femme canadienne a obtenu le droit de vote en 1921, sa contribution à la vie politique a cependant été peu impressionnante à venir jusqu'à date, de l'avis de Mme Ellen Fairclough, secrétaire d'Etat.

"Notre contribution à la vie politique du Canada ne peut se comparer au rôle de la femme en Inde, en Israël et en France, a-t-elle déclaré devant un groupe de femmes universitaires.

"Ainsi, la France, qui n'accordait aux femmes le droit de vote qu'en 1944, comptait déjà 23 femmes députés en 1946".

Mme Fairclough, dont la nomination au secrétariat d'Etat était annoncée l'année dernière, est la première Canadienne à faire partie d'un cabinet fédéral.

Selon elle, l'apparente indifférence de la femme pour les affaires publiques dépend en grande partie du contexte géographique du pays, dont les dimensions sont immenses.

La femme canadienne s'engageant dans la voie politique se verrait obligée de négliger ou de passer outre à ses devoirs d'épouse et de mère en vue d'assister aux différentes sessions.

Autre temps. . .

Cette explication, a-t-elle ajouté, se vérifie si l'on considère la part de la femme dans la vie municipale. Plus de 1,200 femmes collaborent, en effet, à travers le pays à divers services municipaux sans porter atteinte à leurs devoirs domestiques.

Aux environs de 1900, il fallait en moyenne trois femmes pour vaquer à l'entretien d'une maison. De nos jours, la ménagère peut consacrer une partie de sa journée à des activités extérieures.

"De nombreuses femmes, bien entendu, travaillent en permanence à l'extérieur. Les femmes constituent le quart de l'effectif des travailleurs au Canada et près de 40 pour cent d'entre elles sont mariées."

Ayant fondé sa propre maison de comptabilité en 1935, Mme Fairclough a prédit que la femme prendra une part sans cesse grandissante à la vie économique du pays.

La principale cible de la campagne

HORNEPAYNE (PC)—Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier que la promesse électorale du parti libéral de réduire les impôts de $400,000,000 sera la principale cible de sa campagne électorale.

Le leader conservateur-progressiste, dans une conférence de presse à bord de son wagon, a fait allusion à cette promesse faite lundi par le leader libéral, M. L. B. Pearson, comme étant "le programme libéral revisé."

Il a laissé entendre qu'il en parlerait plus longuement lorsqu'il lancera sa campagne ce soir à Winnipeg.

Interrogé sur sa réaction immédiate il a déclaré que les électeurs eux-mêmes manifesteront leur réaction.

M. Diefenbaker a ajouté qu'il venait juste de lire les discours prononcés l'an dernier par quelques libéraux, dont M. Pearson, au sujet de sa promesse de réduire les taxes.

"Ils ont alors déclaré que c'était impossible", dit-il avec un sourire.

Au sujet de santé le leader conservateur âgé de 62 ans a déclaré qu'elle était excellente.

"Je ne peux me sentir mieux", dit-il.

Dans la province d'Ontario

Les libéraux veulent une régie plus sévère de l'enseignement

TORONTO (De notre envoyé spécial) — L'Opposition officielle à la Législature ontarienne demande au gouvernement une réforme considérable du ministère d'éducation d'Ontario en recommandant l'emploi d'instituteurs qualifiés, en revenant aux examens obligatoires du ministère dans les classes de la huitième à la 13e année, et en exigeant une surveillance plus rigide du programme scolaire par le ministère de l'éducation.

Au cours du débat sur l'adresse en réponse au discours du trône, M. Farquhar Oliver, chef de l'Opposition, a accusé le gouvernement de placer plus d'importance sr la question financière de l'éducation et trop peu sur la qualité de l'éducation dispensée aux enfants de la province, "l'avenir de la nation".

M. Oliver a ajouté que les membres de la Législature connaissent très peu la teneur du "programme de trois ans dont parle le discours du trône".

"Nous savons ce qui s'est fait l'année dernière; nous avons une faible idée de ce qui se passera cette année; mais nous ignorons complètement ce que le plan nous réserve pour 1959, a dit M. Oliver. Chose certaine, le gouvernement ne dépense pas assez pour l'éducation dans la province et se contente d'accepter la contribution trop considérable des contribuables. A la fin de la présente session, le gouvernement déboursera environ 40 p. 100 du coût de l'éducation, a-t-il poursuivi. Il faudrait aider à raison de 75 à 80 p. 100 du coût total.

Le chef de l'Opposition a continué son discours en déclarant qu'en dépit des subventions croissantes octroyées annuellement, les contribuables sont forcés de payer d'avantage en impôts municipaux.

"Un système de subventions basé sur l'évaluation provinciale apportera de grands soulagements aux municipalités et aux diverses commissions scolaires, surtout celles des villes, a-t-il dit. Si le gouvernement accorde plus d'argent pour l'éducation, il devrait également se montrer plus exigeant en n'embauchant que des instituteurs compétents reconnus par la province, en revenant aux examens obligatoires et à une surveillance plus étroite du programme."

M. Oliver a ajouté que, de plus en plus, les parents demandent plus de discipline scolaire. "Le gouvernement doit aussi faire preuve de discipline et réformer son ministère de l'éducation", a-t-il dit."

La route entre Ottawa et Cornwall sera construite

Une route provinciale de Cornwall à Otawa par voie de Crysler, Saint-Albert, Embrun et Vars sera aménagée par le gouvernement d'Ontario, selon les prévisions de l'Association du développement de l'Est de l'Ontario qui a fait des représentations à cette fin. De Rockland, la route 17 sera reliée à l'importante artère routière en question.

L'ADEO est revenue enchantée de Toronto, après avoir présenté son bref au premier ministre Frost et à ses collègues à Queen's Park. Mentionnons une route de Plantagenet à la route no 43 en passant par Saint-Isidore et Maxville.

Le Queensway

Le gouvernement provincial s'est montré intéressé à un boulevard à quatre voies reliant la promenade du Saint-Laurent au réseau de la Commission du district fédéral à Ottawa.

L'ADEO a prié la province de hâter l'aménagement du Queensway à Ottawa. Plusieurs autres projets de routes ont été étudiés.

Essai d'un engin balistique de marque Redstone

CAPE CANAVERAL, Floride (PA)—Vomissant le feu et faisant un bruit d'enfer, un engin balistique de marque Redstone est monté dans le ciel de la Floride à 7 h. 52 hier soir, heure normale de l'Est. Peu de temps après 7 h, le chantier de Redstone au cap Canaveral avait été évacué; l'engin était alors recouvert de glace, car il venait de recevoir dans ses réservoirs à combustible de l'oxygène liquide d'une température de 300 degrés sous zéro.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375 rue Rideau Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10 00	$5 25	$2 75
Campagne	9 00	4 75	2 50
PAR PORTEUR	15 00	7 50	3 75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens

MERCREDI 12 FEVRIER 1958

Les promesses de M. Pearson

Le nouveau chef de la nouvelle Opposition à Ottawa, M. Lester B. Pearson, au moment d'entreprendre la campagne électorale à travers les dix provinces du pays, cessait, il y a deux jours d'être, rien que le prestigieux diplomate qui, en octobre 1956, sauvait la paix du monde, pour *enfin* devenir le leader qui propose des solutions aux problèmes canadiens les plus angoissants du jour.

Enfin, les libéraux opposent aux promesses des conservateurs leurs promesses à eux, tant il est vrai que le gouvernement du peuple par le peuple et pour le peuple, doit être celui qui assure le plus de bien-être, le plus d'assistance, le plus de soulagement et le plus de secours à cet actionnaire numéro un de l'Etat qu'est le contribuable.

En ce sens, M. Pearson promet du meilleur, mais aussi du moins bien. Il accepte, en bloc et sans même le discuter, le programme de travaux publics des conservateurs auquel il ajoute le sien qui consistera surtout en des entreprises de voirie dans les Maritimes et dans l'Ouest du Canada. Il rompt donc avec les dinosauriens de l'entourage de M. Walter Harris où l'on ameutait, il y a encore quelques jours, les électeurs en leur faisant craindre un déficit en perspective.

M. Pearson promet, s'il est porté au pouvoir le 31 mars, de réduire, tout de suite, de 4 p. 100 l'impôt sur les premiers $3,000 de revenu taxable ce qui rendrait $250 millions par an aux Canadiens. Et voilà qui semble bon. Il promet d'abolir la taxe d'accise sur les automobiles déjà réduite à 7½ p. 100 par les conservateurs, ce qui voudrait dire une épargne de $60 millions par année pour le consommateur. Et voilà qui semble bien. Il promet de réduire de 20 à 10 p. 100, sur les premiers $10,000 de profit, l'impôt actuel sur les revenus des petites entreprises si lourdement affectées par les restrictions au crédit de M. Walter Harris. Cela rendrait $25 millions aux producteurs moyens et ça semble très bien. Il promet d'augmenter de 50 à 100 p. 100 les taux actuels de dépréciation sur les dépenses en immobilisation et ça ne semble pas déplaire aux chefs d'entreprises.

D'autre part, M. Pearson promet une assistance spéciale aux municipalités, aux cultivateurs, aux travailleurs, à la jeunesse. Il promet d'élargir les mesures de sécurité sociale. Il prolongera, jusqu'à 18 au lieu de 16 ans, les allocations familiales. Il permettra aux femmes célibataires et aux veuves de retirer une pension de $55 par mois dès 60 ans, alors que les nécessiteux n'ont droit à ce secours de l'Etat qu'à l'âge de 65 ans. Il promet de payer des prestations d'assurance-chômage aux malades; d'établir un conseil consultatif sur l'automation; de fournir des octrois aux municipalités; de réduire le montant initial que l'on exige de ceux qui veulent se faire construire une maison en vertu de la loi nationale sur le logement et de permettre aux conseils municipaux de procéder aux améliorations locales; d'établir à 0.63 plutôt qu'é 0.58 le prix de soutien du beurre à la livre. Il promet $25 millions par an de bourses aux jeunes qui sont à l'université ce qui est magnifique, mais ne règle quand même pas le problème provincial de l'instruction gratuite à tous les niveaux.

M. Pearson promet aussi que l'on portera de 2 à 4 mille dollars l'exemption de base des couples mariés depuis trois ans ou moins. Nous publions aujourd'hui même, à ce sujet, une lettre d'un de nos lecteurs dont les arguments paraissent irréfutables. Les 25 millions de dollars qu'épargneront les Canadiens à ce chapitre sembleraient tellement mieux appliqués si l'on augmentait, purement et simplement, l'exemption de base de tous les contribuables, ou si l'on augmentait, purement et simplement, le taux des allocations familiales, ou si l'on accordait, purement et simplement, la pension de vieillesse aux nécessiteux de 60 ans, ou si l'on réduisait un petit peu plus que l'on se propose de le faire l'impôt sur le revenu, ou si enfin l'on ne considérait pas les jeunes mariés comme ceux qui ont le plus de charge alors que ce sont normalement ceux qui en ont le moins — tout de suite après les célibataires.

En résumé, le nouveau chef de la nouvelle Opposition a Ottawa, émet un programme qui se rapproche beaucoup plus de celui de ses adversaires conservateurs que la politique de ses anciens collègues du cabinet libéral. Ni M. Pearson, ni d'ailleurs M. Diefenbaker, ne s'affirment révolutionnaires. L'un et l'autre se raccrochent à la théorie des budgets cycliques — *surplus* quand ça va bien, *déficit* quand ça va mal. Mais ni l'un ni l'autre ne proposent de réformes de structure. Reste donc aux électeurs du 31 mars à choisir entre l'un et l'autre.

Pierre CHALOULT

Une conférence sur l'éducation

Que va donner la récente conférence sur l'éducation qui vient de se dérouler à Montréal et à laquelle ont participé quelque 130 représentants de différentes associations, intéressées à, l'éducation au Québec, et de divers groupements syndicaux et commerciaux? Il est bien difficile de le dire.

Ce qui est sûr, c'est que les résolutions n'ont pas manqué. Parmi les plus importantes, il faut placer la gratuité de l'enseignement à tous les échelons: primaire, secondaire et universitaire; le prolongement de la fréquentation scolaire obligatoire jusqu'à l'âge de seize ans; l'invitation au gouvernement provincial à entamer des négociations avec Ottawa en vue de récupérer les sommes d'argent mises de côté par le gouvernement fédéral à l'intention des collèges et universités de la province; la création d'une commission d'enquête sur les problèmes de l'enseignement dans le Québec.

A cette liste, il faut ajouter toute une série de voeux que l'on considère comme répondant à des problèmes urgents et susceptibles d'être réglés immédiatement: la refonte de toutes les lois scolaires; l'extension du régime des bourses aux classes supérieures du cours classique; l'application immédiate du principe de la gratuité scolaire aux quatre premières années du collège classique; le versement aux collèges classiques pour jeunes filles des mêmes subventions que reçoivent les collèges classiques pour jeunes gens; la refonte des cadres laïques du département de l'Instruction publique; la coordination de l'enseignement; l'uniformisation de l'évaluation foncière à sa valeur réelle dans toute la province.

Ainsi qu'on le voit, la conférence de Montréal sur l'éducation n'a abordé, en réalité, qu'un aspect du problème de l'enseignement dans la province de Québec, soit l'aspect financier, le plus pressant à l'heure actuelle. Les délibérations nous laissent l'impression que les maisons d'enseignement du Québec n'ont pas les ressources suffisantes pour remplir leurs fonctions et que le coût de l'instruction, dans cette province, est si élevé que l'instruction y devient de plus en plus le privilège de ceux qui ont de l'argent.

Cette situation souligne le chaos dans lequel la politique fédérale de partage des impôts directs entre le pouvoir central et les provinces a jeté le Québec. Sous le couvert de la guerre, le pouvoir central s'est emparé des ressources qui appartenaient aux provinces. Au lieu de les leur rendre à la fin du conflit, il a invoqué tous les prétextes imaginables pour conserver en temps de paix ce qu'il avait pris en temps de guerre. Nous récoltons aujourd'hui les fruits de cette politique centralisatrice.

Pour restaurer l'ordre, il importe plus que jamais que le gouvernement fédéral en arrive à un accord avec les provinces afin de leur permettre de subvenir elles-mêmes aux besoins de la formation intellectuelle de leur jeunesse. Mais, d'ici là personne au Québec ne saurait se croiser les bras. Le système d'enseignement de cette province compte d'excellents points, auxquels il ne faut pas toucher, mais ce serait s'aveugler que de croire qu'il n'a pas besoin d'être adapté aux conditions d'une société moderne.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Le devin de chez nous

Le président Gordon de l'enquête royale sur les perspectives économiques a cru bon d'aller dire, il y a quelques jours aux Etats-Unis, ce que devraient faire les Canadiens pour passer à travers le début de crise dont les signes s'affirment de plus en plus chez nous.

Sans doute M. Gordon n'a-t-il pas été appelé à la tête de l'organisme qui porte son nom rien que parce qu'il possédait le sens du ridicule. Mais il n'est par ailleurs pas nécessaire qu'il en soit complètement dépourvu. Or, cet homme qui veut briller comme un des grands économistes de notre pays annonçait, tout à la veille du vote, en 1957, que le Canada se dirigeait vers une ère de prospérité presque invraisemblable. A moins qu'il n'y ait crise ou guerre disait, en substance, le rapport préliminaire de la commission Gordon, tout ira tellement bien dans 25 ans chez nous que le monde entier nous enviera. Le prophète était à même de nous dire quel serait le revenu d'un Canadien de 1982. Mais ce même devin ne se rendait pas compte que nous étions à la veille d'entrer en pleine crise. Il voyait comme dans sa cuisine ce qui adviendrait dans un quart de siècle au Canada mais sans se rendre compte qu'il n'avait plus les pieds par terre. Et son rapport préélectoral ressemblait un peu à celui que la maison qu'il dirige a fait, il y a quelques années, pour le compte du gouvernement fédéral sur l'Office national du film. Sans même consulter tous les chefs de service de cet organisme, on concluait que tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes et cela à la veille d'une crise qui faillit emporter l'ONF.

Evidemment M. Gordon n'a-t-il pas été désigné à la tête d'une commission royale parce qu'il avait le sens de l'humour.

P. Ch.

Israël, An 10

Renaissance du peuple juif

III—Une communauté révolutionnaire: le kibboutz

(EXCLUSIF AU DROIT)

Le premier mot qui vient en association d'idées avec Israël, c'est "Kibboutz". On peut trouver étrange que soit aussi connu un phénomène qui est, 1) purement israélien; 2) exclusivement agricole; 3) limité à moins de 5% de la population de ce petit état. En somme, tout ce qu'il faut pour passer inaperçu. L'écho qu'il rencontre montre assez qu'il y a là quelque chose d'original.

Vivre ensemble librement sur un pied de parfaite égalité

Il ne s'agit pas de phalanstères nés d'esprits imaginatifs, destinés à prouver une idée, et insoucieux de la réalité. Le Kibboutz est né de la dure réalité à laquelle étaient affrontés les pionniers sionistes du début du siècle: leur petit nombre, leur impréparation aux tâches agricoles, l'aridité ou l'insalubrité des terres, les bedouins pillards, les travailleurs arabes au salaire dérisoire. C'est donc la nécessité de se grouper pour le travail et la défense pour profiter à plusieurs des compétences d'un ingénieur, d'une jardinière d'enfants, d'un mécanicien, etc., qui fut ici première. L'idéologie certes ne fut jamais absente, mais l'application s'efforçait de tenir compte des besoins concrets.

L'idéologie du Kibboutz n'a rien d'un corps de doctrine largement développé. Elle se ramène à quelques notions simples: "la terre d'Israël est au peuple d'Israël; à lui de la faire revivre. Le peuple d'Israël s'est vu contraint à perdre tout contact avec le travail de la terre depuis les temps bibliques. Il se régénérera en retrouvant cette voie-là. Le Juif a vécu des siècles dans la contrainte et l'injustice. Sur sa terre il retrouve la liberté. Il veut y retrouver aussi la justice. Tout est possible dans un pays où tout est à faire". Tels sont les principes de départ.

Il existe des Kibboutz de 70 personnes et d'autres de 1500. Certains sont religieux d'autres socialistes modérés, d'autres progressistes. Il y en a qui pratiquent exclusivement la culture, d'autres y adjoignent la pêche, voire certaines industries. Plusieurs mouvements d'appartenances politiques diverses les regroupent. Mais, fondamentalement bien peu de choses les distinguent (en dehors bien entendu de la coloration particulière qui donne à chacun d'eux la personnalité de ses membres). Prenons-en un et voyons brièvement comment il vit.

La démocratie sociale

Le Kibboutz est gouverné par l'Assemblée générale des "Haverim" (que l'on peut traduire par membres ou par camarades). C'est l'Assemblée qui décide de tout, sur les divers plans économiques, social, culturel, etc. Un vote à la majorité simple suffit généralement, sauf pour les décisions d'intérêt vital. C'est l'Assemblée qui accepte ou refuse les nouveaux membres après leur temps de probation. Elle élit annuellement un comité de gestion dont le secrétaire sera, pour un an, bien que l'égal de tous, le meneur, la cheville ouvrière de l'oeuvre commune. Elle élit également les commissions qui se partagent tous les aspects de la vie du kibboutz. Leur nombre est variable. Il y aura généralement la commission de travail dont le rôle est important et délicat. Il s'agit de donner à chaque haver le travail qui lui convient, et de repartir sur tous par roulement les tâches collectives comme la cuisine et le service au réfectoire. Il faut avoir présent le plan des activités de l'année qui exigera par exemple un coup de collier général pour la récolte des bananes. En dehors des spécialistes, indispensables dans leur spécialité, l'affection des autres sera variable donc selon les saisons. Chaque soir, sera établie la feuille de travail du lendemain affichés à la porte de la salle à manger.

La commission culturelle organisera les fêtes, les veillées, la bibliothèque, le musée archéologique, etc. L'intensité de la vie culturelle du kibboutz n'est pas l'un des moindres sujets d'étonnement pour le visiteur, qui compare avec ce qu'il voit dans un village de chez lui. La commission des relations sociales se préoccupera des difficultés que la vie commune pourrait avoir suscitée entre tel et tel membre, telle ou telle famille. La Commission d'éducation s'intéressera au progrès des méthodes, et aussi au progrès de chacun des enfants. Elle pourra suggérer à l'Assemblée de pousser celui-ci vers telle haute école technique, celui-là vers la musique, etc.

Des logements semblables . . . mais les enfants vivent à part

Quant au logement, chaque foyer a sa chambre privée; les membres célibataires partagent généralement une chambre à deux ou trois. La grandeur de la chambre, son type de construction et son confort sont déterminés par la situation économique du Kibboutz. Ce sera évidemment mieux dans un kibboutz déjà ancien et de rentabilité assurée que dans une communauté qui se crée. Les vétérans ont généralement droit à plus de confort que les nouveaux: pièce plus grande, hall d'entrée, veranda.

Les enfants vivent ensemble dans des maisons spécialement construites pour eux et qui sont généralement les plus belles du kibboutz. L'âge à partir duquel les enfants vivent en commun est variable selon les kibboutzim. Mais dans tous les cas les enfants sont avec leurs parents, de la fin de la journée de travail au coucher et le jour du sabbat.

Comme les repas se prennent à la salle à manger commune et que le logement exige un minimum de soin ménager, les parents se consacrent entièrement à leurs enfants pendant les 3 ou 4 heures qu'ils les ont à eux le soir.

Les écoles et jardins d'enfants de Kibboutz recourent aux méthodes modernes. La scolarité est au kibboutz de 12 ans. Son certificat de fin d'études permettra à l'enfant l'accès à l'université ou autres instituts d'études supérieures. Les plus doués seront poussés aux frais du kibboutz, voire envoyés à l'étranger. Dans cette décision le kibboutz envisagera évidemment ses besoins propres en spécialistes de qualité. Il va de soi que les programmes scolaires font une large place à l'agriculture. Dès 7 ans, les enfants travaillent une demi-heure par jour à la ferme ou aux champs, et cela ira jusqu'à 3 ou 4 heures dans les grandes classes. Dans nombre de Kibboutzim il y a aussi des "fermes d'enfants" en miniature, sous la responsabilité exclusive des enfants.

Jamais un sou en poche

Nous avons dit que les repas sont pris à la salle à manger commune. C'est le centre de la vie sociale. On y tient les réunions de l'Assemblée et les fêtes ou activités communes. Vêtement et meubles sont fournis par le kibboutz. L'habillement n'est évidemment pas uniforme et les havers choisissent (surtout leurs femmes...). Pour les meubles, le seul critère pris en considération est l'ancienneté. Le congé annuel pour tous est généralement de deux semaines, pour lesquelles le haver touche une somme d'argent de poche. C'est la seule circulation d'argent dans le kibboutz tous les besoins (y compris les cigarettes) étant assurés.

Derniers traits significatifs de ce système: si un haver tombe malade, même un traitement difficile et coûteux lui sera assuré par la communauté. S'il reste invalide, même totalement, il est toujours "haver", membre et camarade, et il restera pris en charge par la communauté pour le restant de ses jours. Les vieux parents d'un haver, sans que rien apparemment n'y oblige le kibboutz sont pris en charge par celui-ci et ils peuvent vivre en paix près de leurs enfants. S'ils vivent au loin, le kibboutz leur enverra des secours.

Une description comme celle-ci, trop brève et trop longue à la fois est insuffisante pour permettre de porter des jugements de valeur. Que cela pose de multiples problèmes, c'est évident. Voyons-en quelques-uns.

Le kibboutz a-t-il un avenir?

D'abord la vie au kibboutz est dure parce que le travail est dur. Le confort monte tout doucement avec la prospérité économique et le luxe est à jamais exclu. Il faut accepter des habitudes culinaires collectives qui ne sont pas forcément très fines. Mais ceci n'est pas très grave. Le haver a choisi cette vie; en contrepartie elle lui apporte "liberté d'esprit, gain de temps, vie culturelle intense".

Un autre problème est celui du travail salarié: il est aux antipodes de l'esprit du kibboutz. Et pourtant, devant le petit nombre d'émigrants récents désireux de vivre en kibboutz, le développement de Kibboutzim peut être compromis si l'on n'emploie pas de travailleurs salariés pour telle ou telle tâche essentielle où les bras manquent. Dans certains cas avec répugnance et en insistant sur le fait que cela ne pouvait être que temporaire, on a dû en passer par là.

Un troisième problème, lié au précédent est celui de la baisse de l'esprit pionnier. S'il y a peu d'immigrants candidats au kibboutz c'est que l'immigration n'est plus pionnière. On vient moins bâtir un pays avec structures neuves que trouver un lieu de refuge. Et au sein même des kibboutzim la montée du confort ne conduit-elle pas à un certain relâchement après les années tendues de la colonisation et de la défense? Les enfants nés et élevés au kibboutz sont nombreux, et paraissent heureux. Après le service militaire et le contact avec la ville, beaucoup y retournent avec joie. Mais s'ils épousent une fille ou un garçon de la ville, ce sera souvent difficile. Des mouvements de jeunesse se sont donnés pour mission, en Israël, et dans la diaspora, de former des jeunes pour la vie au kibboutz, de perpétuer l'enthousiasme pionnier.

Autre problème se pose nécessairement aux visiteurs chrétiens, celui de l'éducation: la remise de toute une part de l'éducation à la communauté n'est-elle pas une démission de la famille? Et quel en est le résultat sur les enfants? Sur ce deuxième point une enquête faite dans l'armée israélienne présente certaines conclusions que nous donnons à titre documentaire: pour l'esprit d'initiative, la force de caractère, le courage physique, les qualités d'entraîneur, les soldats issus de kibboutzim sont nettement au-dessus de ceux des villes ou villages classiques. Sur le premier point, nous avons vu vivre les petits chez eux le soir: l'affection qu'ils portent à leurs parents, l'intérêt lucide et actif que ceux-ci leur portent ne nous ont nullement paru inférieurs à ce que nous connaissons dans nos familles.

Du monolithisme au totalitarisme

Il semble plutôt qu'en matière d'éducation le vrai problème ne sera pas dans les rapports avec la famille, mais avec le monde extérieur. Le vrai danger est celui d'une éducation dans le monde clos du kibboutz, durant 12 ans.

Autre point qu'il est capital de mettre en lumière: un kibboutz est un lieu idéologiquement homogène. Si des haverim divergent gravement sur l'idéologie, ils s'en vont fonder un autre kibboutz. D'où une absence totale de pluralisme au sein d'un kibboutz: il est soit socialiste libéral nuance Mapai, soit socialiste de gauche nuance Achdut Haroda, ou nuance Mapan, soit religieuse de tel rite, etc. Autrement dit, le mouvement Kibboutz avec ses différentes fédérations est pluraliste, le haver est toujours libéral, mais la communauté du kibboutz est toujours monolithique (1). D'où les problèmes évidents que poseraient à un chrétien l'existence en kibboutz et l'éducation de ses enfants.

Concluons avec l'auteur d'une étude à laquelle nous nous sommes plusieurs fois référés: "Ceux qui s'embarquent dans cette aventure, qui bâtissent les kibboutzim, bâtissent leur propre avenir et ne s'imaginent certes pas qu'ils donnent en cela un exemple au monde. Cependant si, inconsciemment ils peuvent apporter leur modeste contribution à la recherche et à la promotion de relations sociales plus humaines ailleurs dans le monde, eh bien... tant mieux."

Blaise Ollivier
et Jacques Mignon

(Copyright B.I.P.)

Prochain article: "ISRAEL ET LES ARABES".

(1) Le mot de totalitaire qu'on a entendu employé est parfaitement inadapté puisqu'il y a choix libre de participer à cette homogénéité ou d'en sortir.

Problème d'histoire

Est-ce que n'importe quel auditeur se permettait d'interrompre le prédicateur au cours d'un sermon prononcé dans une église?

Il n'y avait que les principaux personnages formant l'auditoire qui se permettaient d'interrompre le prédicateur. Les autres conservaient le silence et se recueillaient pour entendre la parole de Dieu. Quant aux chefs laïcs de l'assemblée, il pouvait fort bien s'écrier: "Mon Père, n'allez pas si vite, parlez plus doucement". Si le religieux n'employait pas le bon mot, le personnage pouvait fort bien élever la voix et suggérer le terme qui convenait mieux. Un jour que le prédicateur dénonçait ceux qui se noircissaient ou se rougissaient la face, l'un des chefs s'écria: "Mon Père, il n'y a que les difformes et les malotrus qui se peignent; nous autres qui sommes naturellement beaux, nous avons quitté cette vieille mode". Personne ne s'offusquait de ces interventions qui ajoutaient du pittoresque à ces assemblées.

La Bible vous parle . . .

Personne n'est maître du vent, pour le retenir; ni maître du jour de la mort.

(Eccl. 8, 8)

(Texte publié par la Société catholique de la Bible)

L'OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. — Sous cette rubrique Le Droit publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique mais il n'assume que la responsabilité des idées exprimées.

Le programme de M. Pearson

Hull, le 10 février 1958

M. le rédacteur en chef,

Certain théologien français a affirmé que la statistique était la "troisième forme du mensonge". C'est à n'en point douter lorsque l'on compare le coût de la vie aux chiffres fournis par le fédéral. Mais c'est toujours dans ce même domaine du fédéral que s'épanouit la quatrième forme du mensonge: les promesses électorales. M. Pearson (que les Québécois appellent malicieusement M. Personne), en mal de votes et pris d'un repentir opportun, est prêt, pour redorer temporairement le blason de son parti, à proposer au Canada un suicide collectif.

Il s'agit en l'occurence d'un dégrèvement de taxes inspiré par une politique "de temps d'élection", à courte vue, qui aurait pour but immédiat d'accorder une exemption de base de $4,000.00 par année aux nouveaux ménages. De prime abord, l'idée n'est pas mal en soi mais il faut y voir plus loin. Le jeune couple voudra certes "profiter" de ces trois années de félicité libérale pour travailler. Pendant ce temps, l'enfant se fera désirer et lorsque les trois années seront révolues et que les époux devront reprendre le rang que leur dévolue le gouvernement parmi le commun des mortels, leur exemption diminuera, ils se seront habitués à un train de vie, à un luxe, à un confort et une aisance qu'ils ne voudront certes pas abdiquer si facilement en faveur de la famille. Cette législation aurait pour but de décourager la famille pendant les trois premières années de vie conjugale et de rendre ce devoir encore moins attrayant au bout de trois années.

Quant à ceux que Péguy appelait les aventuriers du vingtième siècle, les chefs de famille et ces épouses qui demeurent à la maison pour y accomplir le devoir que l'ordre naturel leur a dévolu, ils ne semblent pas émouvoir outre mesure M. Pearson. Et c'est cependant cette classe de gens qui a le plus besoin de la sollicitude du gouvernement. Puisque les promesses ne coûtent pas tellement cher, M. Pearson pourrait peut-être promettre un dégrèvement spécial pour les chefs de famille dont l'épouse demeure à la maison, sans oublier des dégrèvements plus considérables pour les enfants à charge. On l'accuserait peut-être de promettre la lune, mais non d'illogisme.

Ce que M. Pearson propose en somme, au peuple canadien, c'est d'abdiquer son droit aux joies les plus belles de la vie, c'est de se priver de berceaux pour permettre de vendre plus d'autos, plus de téléviseurs, de mobiliers de luxe, de voyages, de loisirs et de luxe. Et surtout, c'est une économie fondée sur la vente à tempérament, la saturation du crédit du consommateur, la prospérité par les dettes contractées.

Il faut admirer l'humilité de cet ancien ministre aux idées merveilleuses qui, lorsqu'il faisait partie du cabinet, a gardé un silence exemplaire sur toutes les questions touchant le bien-être des sans-grade! Cette conversion subite de l'état-major libéral me laisse rêveur! Et puis, que promet en somme M. Pearson? Un cadeau en espèces? Mais pas les siennes, bien sûr, car c'est le peuple canadien qui devra solder plus tard les déficits d'une administration opportuniste. Est-ce l'élection, ou l'occasion, qui aura fait le larron?

A.-Marcel Bélinge,
170, rue Nicolet.

L'ambassadeur de France à Sarrebruck

Pour la première fois depuis le rattachement de la Sarre à l'Allemagne, M. Couve de Murville s'est rendu la semaine dernière auprès du gouvernement sarrois en vue de discuter de la situation économique. A l'occasion d'une réception offerte vendredi en son honneur par le gouvernement du Land, le ministre-président Reinert a souligné les progrès accomplis ces dernières années dans la voie du rapprochement franco-allemand, condition de l'unification européenne.

Dans sa réponse, l'Ambassadeur a insisté également sur le sens de cette première visite officielle du représentant de la France, en notant qu'elle illustre bien la volonté mutuelle d'entente et de coopération. Il a mis en relief l'intérêt qu'il y aurait pour les deux partenaires économiques à poursuivre leurs échanges à la fin de la période de transition. En conclusion, M. Couve de Murville a exprimé sa conviction que la solution adoptée pour le règlement des relations économiques entre la Sarre et la France, constitue une préfiguration de l'évolution au sein du Marché commun européen.

Commentant la visite à Sarrebruck de l'Ambassadeur de France, les "Saarbruecker Neueste Nachrichten" (dém.-chrét.) se plaisent à noter: "C'est certainement la première fois que la population sarroise tout entière souhaite la bienvenue avec une joie parfaitement sincère à un hôte officiel... Le bienfait de la paix et de l'amitié entre les peuples, nous le ressentons tout particulièrement à l'occasion de cette première visite officielle du représentant diplomatique de nos voisins français, et nous tenons à profiter de cette circonstance pour dire que nous sommes résolus à tout mettre en oeuvre afin d'enraciner et de consolider cette amitié entre nos pays".

(OPIGF)

Directives secrètes aux communistes chinois

L'Agence missionnaire Fides, citée par la radio du Vatican, a révélé un ordre secret que le parti communiste chinois aurait envoyé à tous ses membres sur les méthodes à suivre dans la lutte anti-religieuse.

D'après ce document les communistes chinois devraient s'introduire dans les écoles catholiques en vue de "surveiller les réactionnaires, repérer leurs gestes, se mêler aux étudiants en vue de connaitre leur activité et de la contrôler, afin de pénétrer peu à peu dans tous les secteurs de l'activité ecclésiastique".

"Chaque camarade, serait-il dit dans l'ordre secret, — doit trouver le moyen de devenir membre de l'Eglise par le baptême et s'inscrire à la Légion de Marie". Le document recommanderait aux militants communistes d'assister à toutes les cérémonies religieuses, de s'unir au clergé pour en épier les mouvements, de diviser les diverses catégories de fidèles "en se réclamant même de l'amour de Dieu et en soutenant la cause de la paix".

Le document engagerait enfin les militants communistes à "découvrir les points faibles de l'organisation ecclésiastique, à neutraliser le poison religieux et ecclésiastique et à expliquer la position de combat du communisme".

La liste des directives provient du "Bureau No 106". Elle comprend neuf points que l'on recommande aux membres du parti dans les pays étrangers. Dans leurs grandes lignes, ces directives ont pour but de favoriser l'infiltration; elles sont fondées sur la stratégie de division et de destruction. Un double objectif est proposé: "attirer l'ennemi pour le détruire et diviser et régner".

Fides cite quelques extraits d'une préface à ces directives et où l'on peut lire que "les Eglises catholiques et protestantes sont des organisations entièrement vouées à l'espionnage pour le compte de l'impérialisme des pays capitalistes... Selon les directives des chefs de partis communistes, nos camarades doivent trouver moyen de pénétrer au coeur de ces Eglises et aider ainsi la nouvelle Police secrète. Ils doivent se montrer actifs dans tous les secteurs de l'activité de l'Eglise; s'y préparer avec zèle et l'emploi de tous les moyens à leur disposition, puis offrir leurs services. Ils doivent exploiter les puissants attraits du sexe féminin et former ainsi un front uni dans la lutte". Ces tactiques sont appliquées à la lettre en Chine contenentale.

(CCC)

Précisions doctrinales sur l'insémination artificielle

Au cours d'un sermon prononcé en l'église Saint-Joseph, à Wembley, Londres, S. Exc. Mgr William Godfrey, archevêque de Westminster, a déclaré que l'insémination artificielle est un péché contre la nature et la foi divine. A la suite d'un jugement prononcé par un tribunal de Grande-Bretagne, l'opinion religieuse, tant protestante que catholique, a protesté contre l'interprétation selon laquelle l'insémination artificielle pratiquée à l'insu du mari ne constitue pas un adultère.

A Notre-Dame-de-Lourdes d'East view

Le centenaire des apparitions à Lourdes est célébré avec éclat

Les prédicateurs à Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, hier soir, ont affirmé que ces fêtes du Vierge Immaculée à Lourdes, Vierge immaculée à Lourdes, France, en 1858, sont un rappel à la foi au milieu de notre monde imbibé de matérialisme.

Les RR. PP. Maurice-Marie Cadieux, s.m.m., curé, et Hubert Pocock, s.m.m., du scolasticat d'Eastview, ont prêché, en français et en anglais respectivement, à l'occasion des fêtes commémoratives du centenaire des apparitions de Lourdes. Celles-ci ont été précédées par un triduum à la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes.

S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a chanté une messe pontificale, au terme de laquelle il a accordé une bénédiction papale à une foule de plus de 850 personnes rassemblées en l'église paroissiale de Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. S. E. était assistée de M. le chanoine Calixte Landry, P.D., du T. R. P. Rémi Decary, s.m.m., provincial montfortain, comme dia cre d'honneur, du R. P. Robert Lemire, s.m.m., supérieur du scolasticat montfortain Saint-Jean d'Eastview, comme sous-diacre d'honneur, et de M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire de S. Excellence, comme cérémoniaire. Le R. F. Jean-Guy Alain, s.m.m., dirigeait la chorale du scolasticat.

Procession aux flambeaux

Plus de 500 personnes sont parties de l'église, flambeaux en main, pour se rendre à la grotte, à proximité. Là, le R. P. Joseph Brais, s.m.m., directeur de la grotte et des pèlerinages, a entonné l'Ave Maria. La procession s'est ensuite reformée pour retourner à l'église où il y eut prédication puis, messe pontificale. La grotte de Lourdes était illuminée par plus de 2,000 lampions, cierges et lumières multicolores.

Le R. P. Cadieux

"Les apparitions de Lourdes ont démontré au monde matérialisé d'alors qu'il se trouvait quelqu'un au-dessus de toute préoccupation terrestre. Il y a quelqu'Un là-haut qui règle les affaires de ce monde. Voilà le grand mystère de Lourdes", a dit le R. P. Maurice-Marie Cadieux, s.m.m., curé de Notre-Dame-de-Lourdes, à la foule venue de toutes les paroisses environnantes.

"Les apparitions de Lourdes sont un rappel à la prière et à la pénitence comme l'a demandé alors la Vierge Immaculée, a continué le prédicateur. Elles ont donné la foi à bien des gens qui ne l'avaient pas; elles l'ont renouvelée dans ceux qui l'avaient perdue, envahis par le matérialisme avilisseur".

"La commémoration des apparitions à la petite Bernadette nous rappelle que Dieu est le maître incontesté au 20e siècle comme au cours de tous les autres siècles, a poursuivi le R. P. Cadieux. Dans un siècle qui en a peut-être besoin plus que jamais, a-t-il dit, Lourdes vient rappeler la primauté du spirituel sur la matière, sur les progrès de la connaissance scientifique".

"L'homme est porté à oublier qu'il n'est pas le maître de la nature, qu'au-dessus de lui il existe un maitre souverain qui agit sur la nature et sur la volonté libre de l'homme."

"Lourdes continue aujourd'hui son message. Elle nous fait réfléchir sur cette grande vérité fondamentale que nous sommes ici pour accomplir parfaitement la volonté de Dieu, que nous devons nous soumettre à lui et accepter sa volonté. Lourdes est aussi actuelle qu'en 1858. Elle vient nous aider à gravir la montée pénible, dure et difficile qui achemine notre âme vers le bonheur éternel. Ses grâces éclaireront notre esprit, réchaufferont notre coeur, et stimuleront notre volonté. Elles rectifieront les voies de l'humanité qui s'en va à la ruine."

Le R. P. Pocock

Le R.P. Hubert Pocock, s.m.m., du scolasticat montfortain Saint-Jean d'Eastview, a prêché en anglais. Il a surtout commenté la récente encyclique de S. S. le Pape Pie XII sur le centenaire des apparitions de la Vierge à Lourdes. Il a affirmé qu'en cette année mariale spéciale on pouvait s'attendre à recevoir beaucoup de grâces et de bénédictions de Marie à condition que nous remplissions les conditions que la Vierge elle-même a posées à Lourdes: prière et pénitence. Il a préconisé une plus grande fréquentation des sacrements. Il a de même demandé aux catholiques d'appliquer mieux la morale chrétienne à toutes les actions de la vie. Il les a fortement encouragés à s'enrôler dans l'Action catholique.

"Le monde fait face à une grande tentation: celle du matérialisme, de l'argent et du confort personnel que tous les catholiques doivent combattre", a affirmé le prédicateur. Il a demandé aux prêtres un plus grand dévouement encore, aux religieux, plus de prières, et aux laïques, une participation plus active à la vie de l'Eglise. Il a recommendé de consacrer les foyers au Coeur Immaculé de Marie.

"Marie attend que vous répondiez à sa bonté", a dit en terminant le Père Pocock.

La cérémonie s'est terminée par le chant du Magnificat pour remercier la Sainte-Vierge-Marie de toutes les grâces accordées à Lourdes, en France, ainsi qu'au sanctuaire diocésain de Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Ces fêtes commémoratives étaient sous la direction du R.P. Joseph Brais, s.m.m., directeur de la grotte.

Nelms dit ne rien connaître de cette "ville de tentes"

"Il n'a jamais été question d'une ville de tentes à la Commission du district fédéral et le Bureau des commissaires ne connait rien du projet auquel s'opposent les résidents des avenues Northwestern, Daniel et Cowley," déclarait mardi après-midi le maire George H. Nelms.

Au surplus, la CDF s'est entretenue de l'opportunité de placer des terrains à la disposition des touristes. Le maire reprendra la question avec la Commission. Le Bureau a décidé de demander un rapport de M. Gerry Geldert, directeur de l'Office municipal du tourisme et des congrès.

La ville a aussi conseillé aux protestataires contre le projet du centre d'achats Freiman, avenue Blair, de s'aboucher avec le conseil cantonal de Gloucester.

Trois autres arrestations

La Sûreté municipale a appréhendé trois autres individus en rapport avec le vol de 1,500 chèques le 10 janvier dernier dans les bureaux du ministère des Finances, édifice de la Confédération. Ceci porte à huit le nombre d'individus d'une même bande arrêtés en rapport avec cette affaire.

Donald W. Buck, 22 ans, sans adresse au dossier, a avoué en Cour municipale, ce matin, sa culpabilité à 21 accusations de faux et de tentative de faux. Il a réussi à encaisser 19 chèques au montant total de $2,600.

Joseph A. Fox, 21 ans, sans adresse au dossier, a reconnu sa culpabilité à deux accusations de faux. Un troisième, Andrew Thompkins, n'a ni avoué ni nié sa culpabilité. Son cautionnement a été fixé à $1,100.

Les trois comparaîtront de nouveau mercredi prochain.

La SSJB d'Ottawa serait renforcée de 1,000 membres

La Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa compterait au moins 1,000 membres de plus, au terme de la présente campagne de recrutement.

Avant la campagne, le nombre était d'environ 3,500.

Au cours de sa réunion d'hier soir, le conseil central a reconnu les bienfaits de la publicité. Aussi, se propose-t-il de faire une publicité encore plus massive, aux campagnes des prochaines années.

La Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa espère pouvoir loger environ 10,000 membres dans ses rangs, d'ici deux ou trois ans. Un relevé démontre qu'à peu près 12,500 Outaouais pourraient devenir membres de la Saint-Jean-Baptiste.

Ottawa, Hull et Eastview organisent ensemble, depuis quelques années, cette campagne de recrutement. On ne connait pas encore de résultats précis. Le comité intercité se réunira, la campagne aussitôt terminée, pour mettre de l'ordre dans ses résultats.

60e anniversaire

Le 26 février prochain, il y aura 60 ans exactement que le Saint-Père aura donné saint Jean-Baptiste pour patron aux Canadiens français.

C'est au prochain défilé, le dimanche 22 juin, que les sociétés de nos trois villes célébreront cet anniversaire.

"Le scoutisme, école de vie", voilà ce que sera, cette année, le thème général de la fête. Au moins huit chars composeront le défilé allégorique.

Parmi les principaux organisateurs de la fête se trouvent: MM. Jean Gélinas, président du comité, Philippe Marinier, vice-président, Louis-Philippe Barrette, secrétaire-trésorier, Charles Saint-Germain, A.-J. Vaillancourt, Edmond Bertrand, Jean Dufour, Jean-Louis Pelletier et d'autres préposés à la publicité, à la fabrication de chars à l'organisation du défilé, au film, au feu de la Saint-Jean, etc.

Divers

L'organisation du concours d'histoire du Canada, pour les jeunes Franco-Ontariens, va bon train dans toute la province. C'est la Fédération des SSJB d'Ontario qui organise ce concours. Mais la société d'Ottawa lui prête sa collaboration. Les épreuves auront lieu en avril.

La "Leçon de français, que dirige M. Grégoire Farrell, à CKCH, se révèle captivante. Cette semaine, c'est une équipe de la section Saint-Gérard, qui participera à l'émission.

Le conseil central a donné $100 à la section française de la Société d'aide aux enfants arriérés.

L'hon. Lionel Choquette, nouveau sénateur franco-ontarien, recevra des félicitations de la part du conseil central.

C'est M. Emile Boucher qui présidait la réunion. M. Philippe Grant remplissait les fonctions de secrétaire.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)



Demain

froid

MINIMUM (cette nuit) .... 10 sous zéro
MAXIMUM (demain) 5

Sommaire — Nuageux, avec quelques périodes ensoleillées; neige légère aujourd'hui et demain; froid aussi froid. Vent léger.

Il faut éviter de surchauffer les fournaises

Le chef des pompiers d'Ottawa, M. Maynard Dolman, recommande aux gens d'éviter de surchauffer leur demeure. Ces temps froids sont particulièrement propices aux incendies, souligne-t-il. Les gens sont portés à oublier les premières règles de la prudence, et les conséquences sont souvent des plus désastreuses. On recommande alors de bien surveiller le système de chauffage et, sous prétexte qu'il fait froid, de ne pas chauffer plus que la fournaise peut donner.

R. Groulx est nommé officier d'assiduité

M. Romuald Groulx, directeur de l'école St-Michel, rue Bernard, devient officier d'assiduité à la Commission des écoles séparées d'Ottawa. Il succède à M. Arthur Savard nommé professeur à l'école secondaire d'Eastview. M. Groulx assumera ses nouvelles fonctions le 17 février.

Originaire de Plantagenet, M. Groulx est né le 22 janvier 1931. Etudiant à l'Ecole normale de l'université d'Ottawa en 1949-1950, il en sortait avec son diplôme de seconde classe. Trois ans plus tard, il obtenait son diplôme de première classe.

Ses études terminées, M. Groulx a enseigné durant deux ans à Lemieux, Ontario, pour ensuite passer au service de la Commission des écoles séparées d'Ottawa où il enseignait à l'école Guigues jusqu'à septembre 1956, alors qu'il était nommé directeur de l'école de Cyrville. En septembre dernier, il quittait ce poste pour celui qu'il laisse maintenant à l'école St-Michel.

M. Gilles Pilon, professeur à l'école St-Michel, en prendra la direction à titre intérimaire lundi, au moment où M. Groulx assumera son nouveau poste.

Première soirée du Festival dramatique

Le Community Theatre, de Fisher Park, a reçu les félicitations de M. Richard West, le juge du Festival d'art dramatique de l'Est de l'Ontario, hier soir, pour le bon travail qu'il a accompli dans la présentation d'une comédie de situation, "The Desk Set", de William Marchant.

Il s'agissait de la première oeuvre du festival. Elle était sous la direction de Victor Vieq. Cette comédie en trois actes représente l'arrivée d'un expert en automation dans un bureau new-yorkais rempli de femmes.

M. West s'est demandé pourquoi on avait choisi cette oeuvre difficile à jouer et a néanmoins félicité la troupe pour leur jeu. Il a fait remarquer que l'acoustique de la salle présentait des difficultés.

Au début de la soirée, M. Sam Berger, commissaire de la ville d'Ottawa et président de la Fondation théâtrale d'Ottawa, a fait l'ouverture officielle du festival qui n'a pas attiré autant de monde qu'on l'espérait parce qu'il a lieu en même temps que le Festival de musique.

Septuagénaire trouvé gelé

PORT-DANIEL, Qué. (PC)—On a découvert mardi dans les bois de Port-Daniel, en Gaspésie, le cadavre d'un vieillard de 75 ans, mort gelé.

Il s'agit de William James Day, qui vivait seul dans une cabane. La police provinciale croit qu'il a trouvé la mort pendant la tempête de neige de la dernière fin de semaine.

Port-Daniel est situé à environ 300 milles au nord-est de Québec.

M. Raphaël Pilon candidat au congrès libéral de Russell le 21

M. Raphaël Pilon, homme d'affaires bien connu d'Eastview, a déclaré aujourd'hui qu'il a consenti à poser sa candidature au congrès libéral de Russell qui aura lieu le 21 février au Rideau High School, boulevard Saint-Laurent.

Mêlé activement à la vie politique du comté de Russell depuis près de 10 ans, M. Pilon a laissé entendre qu'il avait pris cette décision après avoir été sollicité par plusieurs membres de l'Association libérale de Russell de même que par un bon nombre d'électeurs qui l'ont invité à poser sa candidature.

"Je crois que le temps est venu de faire une opposition sérieuse à M. Omer Gour si nous voulons garder Russell au parti libéral, a dit M. Pilon.

"Je tiens à préciser que je ferai la lutte jusqu'au bout", a ajouté M. Pilon, en faisant allusion au congrès de 1957 alors que deux candidats se sont retirés de la lutte en faveur de M. Gour.

"Tous les délégués réaliseront que le geste que je pose en cédant aux instances d'un grand nombre de libéraux de Russell, est dans le meilleur intérêt du parti libéral", a conclu M. Raphaël Pilon.

Sa carrière

M. Ralph Pilon a été candidat libéral officiel pour le comté de Russell à deux reprises dans l'arène politique provinciale. Il s'est présenté la première fois en 1953 alors qu'une élection provinciale complémentaire avait été décrétée. Il est revenu sur les rangs aux élections provinciales de 1954, de nouveau comme porte-étendard officiel du parti libéral. Il n'a pas été plus heureux aux élections générales qu'à l'élection complémentaire.

Agé de 43 ans, M. Raphaël Pilon est originaire de Rockland, comté de Russell. Il a fait de brillantes études à l'université d'Ottawa où il a décroché sa maitrise ès Arts. Un ancien journaliste au "Droit", M. Pilon a dû abandonner cette profession en 1941 pour s'enrôler dans l'Armée canadienne. Cinq ans plus tard, soit en 1946, il était licencié avec le grade de capitaine. En réintégrant la vie civile, il entra au service du ministère



M. RAPHAEL PILON

des Affaires extérieures, à la division de l'Information. En 1948 il s'installait à son compte à Eastview où il est le propriétaire d'un florissant commerce de bijouterie.

Malgré ses nombreuses préoccupations comme homme d'affaires et père de famille, il est le papa de deux garçons et de deux filles, il poursuit depuis quatre ans ses études en Droit à l'université d'Ottawa. Grâce à son courage, il en est à sa dernière année d'études et il sera admis au Barreau en juin prochain.

M. Ralph Pilon est un ancien président de l'Institut canadien-français d'Ottawa et du club Richelieu Eastview.

Nelms donne un trophée à la Ligue du berceau

Le maire George Nelms a présenté un magnifique trophée au président Ev. Tremblay de la ligue de hockey du Berceau, cet après-midi, mais à la séance du Bureau des commissaires, hier, il s'est opposé en principe à la demande du même groupe pour la vente de billets.

Le commissaire Sam Berger a été le seul dissident.

La disparition des passages à niveau fait beaucoup de train

(PC) — Deux agences du gouvernement de l'Ontario sont entrées quelque peu en conflit hier à Ottawa devant la Commission des transports, l'antagonisme portant sur la façon dont les entreprises de service public doivent payer le coût de déplacement de leurs installations lorsque des passages a niveau doivent disparaitre.

Les témoignages discordants ont été présentés par la Commission de l'énergie hydroélectrique de l'Ontario et le ministère de la Voirie de l'Ontario.

La Commission des transports enquête depuis longtemps sur des problèmes que soulève la disparition des passages à niveau. Sa dernière séance publique relative à cette affaire devait avoir lieu aujourd'hui.

L'enjeu représente un total annuel de plusieurs millions de dollars, soit l'argent que dépensent annuellement des entreprises de service public forcées de déplacer leurs installations. Elles doivent faire ces déplacements quand la Commission des transports ordonne que des travaux d'étagement des voies soient exécutés aux passages des chemins de fer. Habituellement les entreprises de service public défraient elles-mêmes le coût total du déplacement de leurs installations.

Parlant au nom de la Commission de l'énergie hydroélectrique de l'Ontario, l'avocat L. R. McDonald a déclaré qu'il estime que cette politique est fausse. Par exemple, dit-il, l'Hydro ne représente sur les routes aucun danger et pourtant elle doit payer les changements de canalisation électrique qu'elle est forcée de faire.

M. McDonald a ajouté que le coût de déplacement des installations des entreprises de service public devrait faire partie intégrante des dépenses d'étagement des voies. La Commission des transports, a-t-il poursuivi, devrait inclure le coût dans les dépenses des chemins de fer, des ministères de la Voirie, des municipalités et les contributions de la Caisse fédérale des passages à niveau.

Parlant au nom du ministère de la Voirie de l'Ontario, l'avocat J.D. Arnup a soutenu d'autre part que ce sont les usagers d'un service public qui doivent défrayer le coût de déplacement des installations de celui-ci.

Il a dit notamment: "Les dépenses d'un service public doivent être payées par ceux qui utilisent ce service. Les rejeter sur les ministères de la Voirie, ce serait les rejeter sur les contribuables. Ainsi il y a plus de gens en Ontario qui payent des taxes qu'il y en a qui utilisent le téléphone."

Le Téléphone Bell dirige la lutte des entreprises de service public qui soutiennent qu'il doit y avoir un meilleur partage des dépenses d'étagement des voies.

L'Hydro-Québec et Southern Canada Power sont au nombre des sociétés qui appuient en l'occurrence le Téléphone Bell.

Commande d'avions

(PC)—Le gouvernement fédéral a commandé dix avions de transport d'un type nouveau à la compagnie Canadair de Montréal. Il s'agit d'appareils appelés "Cosmopolitan", version canadienne du "Convair" américain.

Heure avancée le 27 avril

La ville d'Ottawa a adopté un horaire d'été pour 1956. A sa séance de mardi après-midi le Bureau des commissaires a approuvé l'heure d'été de minuit et une minute le 27 avril à minuit et une minute le dimanche 26 octobre.

Souscription . . .

(Suite de la première page)

santés déclinantes et des futures mortalités, poursuit le pasteur du diocèse. Ce besoin s'avère de plus en plus pressant et urgent. Comme le Canada tout entier se trouve dans une ère d'immense croissance, il serait très peu sage de compter sur les autres diocèses pour recevoir quelque appui efficace. Nous devons produire, développer et encourager nos propres vocations religieuses."

L'éducation

"Le diocèse du Sault Sainte-Marie est un diocèse bilingue, dit Mgr Carter. Deux grandes cultures sont à la portée de nos gens, s'ils se montrent assez sages pour en prendre avantage. Quoi qu'il en soit, nous désirons énoncer que nous considérons tous nos diocésains comme nos propres enfants et tous ont droit à la même affection et attention.

"Les nouveaux Canadiens choisiront naturellement l'une des deux langues officielles de notre pays ou peut-être même les deux. Ils sont aussi fortement encouragés à conserver leur langue maternelle et leur culture.

"Des écoles bilingues et des paroisses françaises existent dans notre diocèse, non par tolérance ou par privilège, mais par justice. Nous protégeons ce droit comme un devoir de justice. Nous déclarons ces choses clairement pour la première et dernière fois, conscient que nous ne faisons que remplir notre obligation en tant qu'évêque catholique et que, en agissant ainsi, nous nous conformons aux désirs du Saint-Siège".

Les taxes scolaires

"Qu'il s'agisse d'écoles françaises ou anglaises, nous devons affronter un grave problème, fournir à nos enfants une éducation adéquate". Après avoir souligné les nobles efforts des éducateurs religieux et laïques, Monseigneur Carter rappelle aux catholiques qu'ils "sont tenus en conscience de payer leur leurs taxes scolaires aux écoles séparées et d'y envoyer leurs enfants". Une permission pour agir autrement ne sera accordée que pour des raisons sérieuses, précise l'évêque.

Les besoins

Parmi les besoins pressants du diocèse du Sault Sainte-Marie, Mgr Alec Carter cite:

1. Un couvent pour les étudiantes catholiques du Sault Sainte-Marie et une résidence pour les Pères Basiliens au nouveau collège Saint-Mary de cette ville.
2. Des améliorations au collège Sacré-Coeur de Sudbury, devenu université, "le centre même de la culture française et le berceau des vocations religieuses parmi la jeunesse française".
3. Expansion du collège Saint-Charles et une aide financière au collège Marymount qui possède encore de lourdes dettes.
4. Un couvent pour les étudiantes françaises de Sudbury, actuellement installées dans une aile abandonnée de l'hôpital Saint-Joseph, que l'évêque qualifie de "nid-à-feu".
5. De l'aide pour les écoles secondaires de plusieurs petites paroisses françaises du diocèse où seuls les efforts soutenus des curés ont permis aux jeunes gens de recevoir une éducation secondaire adéquate.
6. Agrandissement du Scollard Hall.
7. Terminer les travaux à la maison de retraites fermées pour les fidèles de langue française et la construction d'une maison de retraites fermées pour les diocésains de langue anglaise.
8. Une chapelle adéquate pour permettre aux religieuses contemplatives du Précieux-Sang de se livrer à la prière, au travail et au recueillement dans des conditions plus favorables.

La danse des millions

Lapalme inaugure le débat sur le budget

QUEBEC (PC) — Le chef de l'opposition à l'Assemblée législative, M. Georges Lapalme, inaugurant le débat sur l'exposé du budget, a soutenu hier que les budgets du gouvernement provincial sont dépourvus du sens de la réalité.

Les estimations de dépenses et de recettes faites par le gouvernement, a-t-il précisé, sont éloignées des dépenses et des recettes effectives.

Durant l'exercice financier 1956-1957, a souligné M. Lapalme, le gouvernement provincial avait dépensé $442,728,890, soit $68,627,463 de plus que les dépenses prévues et sanctionnées dans le budget de cette année-là.

Le ministère des Finances avait en premier lieu prévu un excédent. Par la suite, il avait formellement annoncé un déficit estimatif de quelque $15 millions. A la fin de l'exercice, toutefois, le déficit se révéla de $1,312,051 précisément.

Danse des millions

Pendant l'exercice financier 1957-1958, a poursuivi le chef de l'opposition, le gouvernement a excédé ses prévisions de dépenses par $31,975,140.

Les finances de la province, a-t-il affirmé, sont dans "un véritable état d'anarchie.

"Cette danse des millions est devenue un véritable tourbillon à travers lequel il est difficile d'entrevoir la vérité."

En effet, depuis 1945, a expliqué M. Lapalme, le gouvernement a dépensé $540,142,535 de plus qu'il n'avait été estimé dans les budgets approuvés par l'Assemblée législative.

Depuis 1950, le gouvernement a sans cesse emprunté sur l'argent qui devait entrer en caisse durant l'année suivante. Ainsi, en 1956-1957, le gouvernement a déboursé un montant de plus de $36 millions qui appartenait de fait à l'exercice financier 1957-1958.

Divers emprunts

Afin "de se maintenir au pouvoir" lors des élections de 1956, a ajouté M. Lapalme, le gouvernement avait contracté divers emprunts.

Tous les ministères avaient défoncé leurs budgets, et les ministres eux-mêmes avaient dépensé plus de $50 millions de revenus non inscrits dans leurs budgets.

Pour renflouer ses finances, le gouvernement avait emprunté, par voie de billets promissoires, plus de $240 millions. Quand les banques refusèrent de lui prêter davantage, il emprunta $21 millions de l'Hydro-Québec ainsi que $3 millions de la Commission des accidents de travail.

L'exposé budgétaire

C'est en ces termes que le leader de l'opposition à la Chambre provinciale a commenté l'exposé budgétaire que le ministre des Finances, M. Bourque, a présenté vendredi, prévoyant des recettes de $504,775,000 et des dépenses de $503,443,000 pour l'exercice financier 1957-1958, qui prendra fin le 31 mars prochain, et des revenus de $506,945,000, contre des dépenses de $506,537,400, laissant un excédent de $407,600, pour l'exercice 1958-1959.

Le ministre des Finances n'avait annoncé l'imposition d'aucune taxe nouvelle.

Le débat sur l'exposé budgétaire a été ajourné après le discours de M Lapalme, qui a duré deux heures.

Déclarations erronées sur le chômage

TORONTO (PC) — Le ministre fédéral des Transports, M. George Hees, s'en est pris hier soir à deux Canadiens éminents, à qui il a reproché leurs récentes déclarations au sujet du problème du chômage au Canada.

Portant la parole lors de la mise en présentation du candidat conservateur-progressiste dans le comté de Toronto-Spadina, M. Hees, député de Toronto-Broadview, a en effet commenté les discours prononcés par MM. Paul Martin, à Antigonish, Nouvelle-Ecosse, et Walter L. Gordon à New York, vendredi soir.

Il a affirmé qu'il s'agit "d'une présentation erronée des faits de la part de personnes qui ont trop d'expérience pour commettre un tel impair".

M. Martin aurait déclaré, pour sa part, qu'il y a près de "900,000 chômeurs au Canada à l'heure actuelle".

M. Hees a fait remarquer "que les dernières statistiques officielles à l'égard des personnes sans emploi et se cherchant du travail ont été publiées par le Bureau fédéral de la statistique et que leur nombre total était de 385,000 au mois de décembre."

Autre erreur

S'inspirant à nouveau des chiffres fournis par le Bureau fédéral de la statistique, M. Hees a pris en faute M. Gordon, qui dirigeait la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada. Ce dernier aurait déclaré: "Il est possible que le chômage atteigne cet hiver jusqu'à 10 ou 12 pour cent de l'effectif total de nos travailleurs. . ."

M. Hees a voulu rétablir les faits en déclarant que les dernières statistiques officielles indiquent que la proportion des sans-travail n'est que de 6.5 pour cent.

Un mode uniforme de pensions pour les employés municipaux !

Le commissaire Wilbert Hamilton a préconisé un mode uniforme de pensions pour tous les employés de la ville d'Ottawa au lieu de trois, dont celui des pompiers qui prennent leur retraite à 60 ans, et la caisse des policiers, mis à leur retraite à 65 ans. Le maire George Nelms et le commissaire Ernie Jones ont rassuré M. Hamilton. Le nouveau régime des policiers protège la veuve et les orphelins.

Les proprios accusent la ville d'avoir de petites cachettes

L'Association des propriétaires d'Ottawa a accusé hier soir les commissaires municipaux de "jouer à la cachette" au sujet d'un "vaste projet de construction" de maisons de rapport à Ottawa.

D'après le président de l'Association, M. J. H. McCoy, le Bureau des commissaires aurait reçu du gouvernement provincial une lettre selon laquelle la province, de concert avec la ville d'Ottawa, aurait l'intention d'ériger des maisons de rapport, destinées aux personnes moins fortunées de la ville.

Le gouvernement fédéral aurait approuvé le projet en décembre 1957. Le Bureau des commissaires y aurait aussi donné son assentiment, à sa réunion du 16 décembre, mais les commissaires disent n'en rien savoir.

Aucun mystère

"Il n'y a aucun mystère autour des projets de logements et de terrains à Ottawa", a cependant déclaré au "Droit" un porte-parole de la ville d'Ottawa.

Le 27 janvier, le directeur du service de logements (Rental Housing Division) du ministère provincial des projets et du développement, écrivait au greffier municipal d'Ottawa l'avisant qu'il avait reçu du ministère fédéral des Travaux publics la recommandation de faire une enquête à Ottawa sur le projet d'assemblement des terrains et de l'autre projet au sujet des logements. Un représentant du ministère provincial est attendu à Ottawa à cette fin.

Le 25 janvier, l'Association des propriétaires avait écrit au Bureau des commissaires pour demander des précisions sur l'enquête au sujet des logements. Le 3 février, le Bureau des commissaires écrivait au directeur (M. Scott) du service du logement à Queen's Park et lui faisait tenir copie de la lettre de l'Association des propriétaires d'Ottawa. Il en avisait aussi l'Association. On attend la visite de l'enquêteur provincial.

L'assemblée a étudié plusieurs autres projets, dont la fluoration de l'eau.

L'Association a fait envoyer une lettre à la Commission des écoles publiques, afin de s'enquérir de la raison pour laquelle la Commission a refusé la plus basse soumission en vue de la construction prochaine d'une nouvelle école au coût de $300,000.

L'Association invitera M. le juge Léo Landreville, en qualité de conférencier, au diner annuel, qui aura lieu à l'Assembly Hall, le 27 avril.

Une somme de $532,963 versée par la province

La province d'Ontario contribuera $532,963 aux travaux de chaussée dans l'élargissement de l'avenue Carling, entre les avenues Tweedsmuir et Woodroffe. Il s'agit du revêtement en asphalte d'une épaisseur de trois pouces sur une base de ciment d'une largeur de 64 pieds et d'une longueur de 8,600 pieds linéaires.

La contribution de la Voirie provinciale représente 50 p. 100 du coût de $1,065,926 dans l'entreprise de $2,733,542. Le Bureau des commissaires, en marge de cette phase no 2 de l'élargissement de l'avenue Carling, note que $747,466 ne sont pas éligibles en premier lieu, que des item non déductibles se chiffrent par $372,643 et que la province ne contribue que sur une largeur de 48 pieds, laissant donc un autre total de $547,507, les trois montants réduisant le total de $2,733,542 à $1,065,926.

Peron prié de quitter le pays

CIUDAD TRUJILLO (Reuters)—L'ancien président Juan Peron, d'Argentine, a été prié hier de quitter "sans délai", la république Dominicaine parce qu'il a violé le droit d'asile qui lui avait été accordé.

Le ministre de l'Intérieur, Virgilio Alvarez Pina a demandé à Péron de partir par suite de rapports selon lesquels il se sert de la poste dominicaine pour envoyer des instructions à ses partisans en Argentine.

Nouvelle usine

PEMBROKE — L'Allumière de Pembroke de la Eddy Match Company Limited exploite depuis quelque temps une usine centrale séparée sous le nom de "Central Machine Shop". Elle vient de recevoir les félicitations de l'Association du développement de l'est de l'Ontario.

Commerce accru . . .

(Suite de la première page)

en 1930. Il était de $700 millions en 1955.

Il faut donc s'attendre que la dette brute du Canada envers l'étranger "augmentera de façon absolue, en partie à cause de nouvelles entrées de capitaux, au sens de la balance des paiements, et en partie parce que les compagnies contrôlées par des étrangers placeront de nouveau leurs gains au Canada".

La proportion de la dette envers l'étranger contractée aux Etats-Unis serait donc de plus en plus forte. Elle pourrait s'exprimer, en 1980, par un déficit annuel de $1 milliard 700 millions dans la balance du commerce canado-américain.

Commerce avec la G.-B.

L'auteur de l'étude prévoit que dans la composition future des importations canadiennes, la proportion venant de la Grande-Bretagne et de l'Europe occidentale diminuera quelque peu et que les importations en provenance d'autres pays diminueront considérablement.

Néanmoins le commerce avec la Grande-Bretagne suivra également une courbe ascendante, mais moins prononcée. Les exportations de biens et services du Canada au Royaume-Uni s'élèveront, si les prévisions de l'économiste se réalisent, de un à deux milliards de dollars, cependant que les importations canadiennes venant de ce coin du monde passeront de $600 millions à $1 milliard 600 millions.

Il est possible que la balance du commerce avec les autres pays soit excédentaire de $300 millions en 1980, alors qu'elle l'était de $100 millions en 1955.

"De façon générale, déclare-t-il parmi les conclusions de son analyse, nous prédisons que la situation économique du Canada dans le monde ne différera pas fondamentalement de ce qu'elle est présentement, c'est-à-dire celle d'un pays qui est fortement intégré dans le monde, surtout dans l'économie nord-américaine, et qui exporte surtout des produits primaires."

Les biens de commodité

Au chapitre des biens de consommation, les importations de services mis de côté, l'auteur prévoit que la proportion de marchandises importées des Etats-Unis s'accroîtra, cependant que celle des marchandises provenant de la Grande-Bretagne et des autres pays étrangers décroîtra peut-être.

Septuagénaire soulagée de son sac à main

La police recherche deux jeunes gens qui se sont emparés du sac à main de Mme Kathleen Owens, 70 ans, 106, avenue Carling, puis ont projeté celle-ci dans la neige.

Mme Kathleen venait de descendre du tramway, rue Wellington, vers 7 heures hier soir. Deux jeunes sont arrivés en automobile. L'un deux est descendu, lui a arraché son sac et l'a poussée dans la neige. La bourse contenait dix dollars.

NOTRE FEUILLETON

Mon bonheur pour le tien

par Ruth Fleming

(Traduit de l'anglais par Mireille Dejean)

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

49 —

—A vingt-sept milles environ, répondit l'hôte, occupé à préparer une lampe à pétrole.

—Alors, où sommes-nous?

—Sur la route de Greybridge, oui, à trois milles environ de Greybridge. Si vous voulez aller à Moristoun, vous pourrez prendre le train à Greybridge... Il y a un train de marchandises qui passe après 2 heures... Oui, à 2 heures un quart.

La femme secoua négativement la tête.

—Non, non, la dame ne peut pas marcher tout ce temps, protesta-t-elle. Nous la garderons ici jusqu'à demain matin.

Carol désirait rester. Elle était fatiguée, gelée et endormie. La chaleur du feu était agréable et l'hospitalière hôtesse avait mis chauffer une casserole de lait. Elle se hâtait maintenant de sortir de l'armoire des assiettes et des tasses, ainsi qu'un gâteau.

—Restons, murmura Carol à Robert. Cela ne me fait rien de ne pas me coucher, mais je suis morte de fatigue et cette pluie est horrible.

Robert n'eût rien aimé davantage que de rester. Une nuit passée en face de Carol, à la regarder dormir à la lueur du foyer... Qu'eût-il pu trouver de plus doux et de plus désirable? Un instant, il hésita, fortement tenté.

Puis la raison reprit le dessus. Que deviendrait la réputation de la jeune fille? Oui, et la sienne... en même temps, lorsqu'on saurait à Moristoun qu'ils n'étaient pas rentrés de la nuit.

—Nous ne pouvons rester, dit-il à Carol. Si Greybridge n'est qu'à trois milles, nous avons le temps d'attraper ce train de 2 heures un quart. Il est maintenant 1 heure 8. Nous partirons dès que vous aurez fini votre lait.

—Mais pourquoi? objecta-t-elle. Vraiment, j'aimerais mieux attendre jusqu'au matin.

—Miss Lindsay, que dirait votre soeur si je vous gardais toute la nuit?

Carol envisagea cet aspect du problème. Elle ne savait que trop bien ce que dirait Alison. Avec un soupir, elle répondit:

—Nous irons, mais attendez quelques minutes que je sois bien réchauffée.

En dépit de l'aimable pression de leurs hôtes, ils se levèrent et se préparèrent à partir. Robert chargea l'homme de prévenir le garage de Greybridge le lendemain pour qu'il répare la voiture et la conduise à Gate House.

Puis il promit, ainsi que Carol, de revenir un autre jour, et le paysan et sa femme les regardèrent avec regret s'éloigner sous la pluie.

La route vers Greybridge était toute droite. Carol et Robert avançaient péniblement sous la morsure du vent. La pluie était moins forte, mais continuait de tomber, et Carol commençait à être épuisée. Le chemin lui semblait interminable.

—Nous n'en avons plus pour longtemps, dit Robert aussi gaiement que possible. Pouvez-vous marcher un peu plus vite? Il est bientôt 2 heures et il ne faut pas manquer le train.

—Combien de temps croyez-vous qu'il nous faudra pour atteindre Moristoun? demanda-t-elle, harassée. Une minute, s'il vous plaît, j'ai une pierre dans mon soulier.

—Ce n'est qu'à vingt-sept, peut-être à vingt-quatre milles. Nous serons vite arrivés, je l'espère. Vous êtes fatiguée, n'est-ce pas?

Il lui prit le bras et raccourcit ses longues enjambées. Elle trouva très réconfortant de s'appuyer sur lui, et alors le chemin ne lui parut plus si pénible parce qu'ils avançaient côte à côte. Ils atteignirent les premières maisons de Greybridge, un gros village éparpillé, et se dirigèrent vers l'endroit où des lueurs rouges et vertes brillaient dans l'obscurité. La gare était petite et comprenait une longue plate-forme dénudée et battue par les vents et une salle d'attente dont l'intérieur ressemblait à une glacière.

Robert et Carol attendirent vingt minutes dans la salle nue et glacée, dont tout l'ameublement se résumait à quelques banquettes étroites et à une énorme table. Sur les murs, des affiches qui vantaient les avantages d'une visite à Glasgow furent leur seule lecture.

(A suivre)

Carnet mondain

Réception

En l'honneur du prochain mariage de Mlle Marthe Laframboise au Dr Eugène Beauchamp, Mme Armand Proulx recevait cette semaine à dîner, à sa demeure.

* * *

Mariage

Mlle Louise Têtu, fille de M. et Mme Philippe Têtu, épousait cette semaine M. Luc Boyer, fils de M. et Mme Luc Boyer. Le mariage a eu lieu en l'église St-Pie-X.

* * *

Naissances

M. et Mme Raymond Patry (Rita Savard) sont heureux d'annoncer la naissance de deux petites soeurs pour Michel, le 2 février, à l'hôpital St-Louis-Marie de Montfort.

* * *

Association des infirmières canadiennes

Le comité exécutif de l'Association des infirmières canadiennes, qui comprend 36 infirmières représentant les 49,000 infirmières de l'association, se réuniront en congrès du 13 au 15 février, au Château Laurier, sous la présidence de Mlle Trenna Hunter, de Vancouver.

* * *

Canadian Mothercraft

C'est le 3 mars prochain qu'aura lieu l'assemblée annuelle de la société Canadian Mothercraft, alors que le 14 mars, M. D. Elder, de Calgary, parlera de son voyage en Terre-Sainte et dans plusieurs pays d'Europe.

* * *

Croix-Rouge

La réunion annuelle de la Croix-Rouge aura lieu le mercredi 26 février prochain.

* * *

Epouses des pionniers

M. R. Solaine, 70, Rideau Terrace, fut le gagnant d'un service à thé, tiré au thé annuel donné par Mme Macs Baylin, en faveur de l'association des Epouses des pionniers.

* * *

Filles d'Isabelle

Le T. R. Mgr John Carley, p.c.j.c.l., était hier le conférencier invité par l'association des Filles d'Isabelle, cercle Mater no 550, à l'occasion du 26e banquet annuel qui fut tenu hier à l'hôtel Eastview.

* * *

Ordre impérial des Filles de l'empire

Mme O. M. Martin, secrétaire à l'éducation nationale, et Mme L. W. Newton, sous-secrétaire à l'éducation nationale, représenteront l'ordre impérial des Filles de l'Empire à la conférence canadienne sur l'éducation, à Ottawa.

* * *

Soirée du bon vieux temps

Vendredi le 7 février eut lieu, chez M. et Mme Lionel Ayotte, une soirée du bon vieux temps. Parmi les invités on remarquait: M. Paul Pigeon, violoniste, de Carillon, M. Roger Pigeon, guittariste, de Rockland et son épouse, M. Tihamée Soos et Janos Szabo, tous deux originaires de Hongrie, M. Rhéal Giroux, de Québec, M. Ernest Fauvel, de Kitchener, M. Fernand Sabourin, M. et Mme Grégoire Beauchamps et leur fils Jean, de Wychwood, M. et Mme Louis-Paul Courchesne, d'Ottawa, M. et Mme Joseph Dumouchel, autrefois de Rockland.

Il y eut danses carrées et chansons à répondre de toutes sortes, accompagnées au piano par Mlle Thérèse Ayotte. On a entendu entre autres des chansons hongroises. La soirée fut suivie d'un réveillon.



L'ASSOCIATION DES FILLES D'ISABELLE, cercle Mater 550, donnait hier soir, à l'hôtel Eastview, son grand banquet annuel. Plusieurs invités d'honneur rehaussaient ces agapes de leur présence. De gauche à droite: Mme Edward Mortby, vice-régente, Mme Catherine McVeight, régente, le R. P. John Beahen, aumônier provincial des Filles d'Isabelle, et Mme Edouard Hébert, ancienne régente provinciale. La soirée fut d'un grand succès. (Photo Champlain Marcil)

POUR REPONDRE AUX DESIRS DES DAMES

VIe Salon national de l'agriculture du 13 au 23 février.

Pour conserver leur beauté ou en rehausser l'éclat, la plupart des femmes admettent maintenant qu'il est souvent nécessaire de demander des conseils ou de faire appel à des spécialistes, qu'il s'agisse de la coiffure, du maquillage ou de l'habillement. L'esthétique d'aujourd'hui est une science et, comme toutes les sciences, elle ne peut être appliquée que par des spécialistes.

Afin d'aider les dames à résoudre certains problèmes de beauté, d'élégance et de jeunesse qu'il faut ressaisir et en même temps pour répondre aux désirs exprimés par plusieurs d'entre elles, le comité féminin du Salon de l'agriculture a groupé dans ce sens trois activités bien distinctes sous le thème général: élégance et féminité.

Beauté

Grâce à la collaboration de l'Ecole des métiers commerciaux, six professeurs spécialisés viendront à tour de rôle chaque jour faire bénéficier de leur science et de leur expérience dans le domaine de la coiffure, de la couture, du maintien et de la démarche, de la mode, des soins de beauté et de maquillage.

Vêtement

La Fondation canadienne des textiles, avec la collaboration de l'Ecole des métiers commerciaux, continuera cette année encore à présenter au public un défilé de modes, merveilleuse leçon de bon goût, d'élégance et d'économie puiqu'il s'agit de tissus canadiens que les dames ont intérêt à connaître pour pouvoir mieux les utiliser.

Vive l'artisanat

A la demande des fermières de la province qui désiraient depuis quelques années voir figurer leur propre artisanat au Salon de l'agriculture, un kiosque spécial a été organisé grâce au dévouement et à la coopération des présidentes de fédérations de ces groupements. Dans le choix des articles, les fermières ont accepté de s'en tenir au thème de l'année et c'est ainsi que, des diverses régions de la province, nous parviendront des tissus domestiques et des vêtements ou accessoires féminins faits de ces tissus. Cet artisanat a ceci de particulier qu'il est non seulement de fabrication domestique mais avant tout destiné à la famille. Cet artisanat demeure également le reflet de l'imagination, de la patience, de l'habilité et de la personnalité de nos rurales. Des démonstrations de tissage et de crochetage seront données tous les jours, à ce kiosque par des techniciennes du Service des arts domestiques. Ces techniciennes et des présidentes de Fédérations des cercles de fermières resteront à la disposition du public pour fournir, sur cet artisanat, tous les renseignements nécessaires.

L'appel du vrai bonheur

(Presse Canadienne)

La très belle ballerine écossaise Moira Shearer a mis au rancart ses petits chaussons rouges, et du fait même sa célébrité, pour devenir tout simplement une maîtresse de maison comme les autres, dans le Lancashire, en Angleterre.

On aurait peine à la reconnaître, maintenant, sous son déguisement de tous les jours. A 32 ans, Moira est toujours aussi belle mais elle cache sa chevelure flamboyante sous un fichu de soie, endosse un ample manteau d'allure sportive et chausse de longues bottes "cosaques".

La jeune femme, qui faisait des débuts sensationnels il y a dix ans, dans "Red Shoes", avoue détester la coquetterie sous toutes ses formes. Et elle connait bien, aussi, la population du Lancashire qui ne déteste pas moins les artifices et les "glamor girls".

Aujourd'hui, elle veut être Mme Ludovic Kennedy et rien d'autre, c'est-à-dire l'épouse du politicien qui tentera d'occuper un siège au parlement britannique, lors des élections complémentaires du comté de Rochdale.

Pour plusieurs, Kennedy est aussi une espèce de célébrité. Agé de 38 ans, il était, jusqu'à sa candidature, commentateur à la télévision.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

CLOVER FARM

Gratis!

30 autres timbres King Korn

D 30 Timbres King Korn Gratuits

Encaissez ce coupon à tout magasin Clover Farm contre 30 timbres King Korn gratuits.
Pour adultes seulement — 1 coupon par famille.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE .....

Echangeable du 12 au 18 fév.

Echangeable à votre magasin Clover Farm

Rôti de longe de porc

Bout de côte 47c la livre — Bout de longe 59c la livre — Côtelettes 65c la livre

Roulés cottage fumés MAPLE LEAF Lb. 59c

SALAMI Maple Leaf Morceau 49c | BOLOGNE Maple Leaf Morceau 2 lb. 59c

Les prix de la viande en vigueur les 13, 14 et 15 février.

Margarine Tulip 4 cartons 1 lb 1.00
Cheez Whiz Kraft Pot 8 oz 31¢
Pois "Dew Drop" Aylmer. De fantaisie 3 btes 20 oz 59¢
Maïs à la crème. Qualité de fantaisie, doré, marque Clover Farm 2 btes 15 oz 31¢
Lait évaporé. Clover Farm 2 btes 1 lb 29¢
Saltines Walker. Pqt 1 lb 25¢
Ravioli Chef-Boy-Ar-Dee Bte 15½ oz 31¢
Sirop de maïs Crown Bte 2 lb 29¢
Farine à crêpes. Aunt Jemima Pqt 20 oz 21¢
Sirop Russell de table. Bout. 32 oz 41¢

Soupe aux tomates. Aylmer 2 btes 10 oz 23¢
Détersif Liquide Maple Leaf (20% de plus) Bidon de 14.4 oz 41¢
Beurre d'arachides. Homogénéisé Clover Farm Pot 16 oz 37¢
Thon Clover Leaf, chair blanche Bte 7 oz 33¢
Corn Flakes Kellogg Paquet 12 oz 25¢
Duz bleu (Contenant essuie-vaisselle) Nouveau Pqt géant 81¢
Jus de pommes. Vitaminisé Allen, de choix Bte 48 oz 29¢
Fèves à beurre coupées. Congelées Birds Eye Pqt 10 oz 27¢
Patates frites Congelées Birds Eye 2 pqts 9 oz 35¢
Tiges de Brocoli Birds Eye. Pqt 10 oz 29¢

Pamplemousses Floride Marsh, sans pépins— format 96 10 pour 59c
Pommes délicieuses Washington, de fantaisie Format 100 6 pour 29c

Oignons jaunes, no 1, de l'Ontario Sac 10 lb. 49c

Champignons Waterloo de Slack's Pqt ½ lb 29c

CLOVER FARM

Pour le magasin Clover Farm le plus près, signalez CE. 6-4541

CHEZ BERG'S LTD.

VETEMENTS POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

c'est la semaine du 'BONI'

8 COUVERTURES



De marque ESMOND & TEX-MADE de qualité renommée

Cette vente à BONI vous offre quatre couvertures de qualité supérieure ESMOND en édredon, empaquetées individuellement pour votre protection dans des sacs de plastique et quatre couvertures TEX-MADE en flanellette toutes double grandeur.

NE TARDEZ PAS
SIGNALEZ CE. 2-5748

$1 COMPTANT
$1 PAR SEMAINE
VOUS FONT LIVRER CE BEL ENSEMBLE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

NOUS ACCORDONS CREDIT A N'IMPORTE QUI

39.95

VOUS EPARGNEZ $23.95 SUR CET ACHAT



8 COUVERTURES

GRATIS



Cette jolie cafetière d'aluminium épais, capacité de 6 à 8 tasses. Un cadeau que toutes les ménagères apprécieront

HATEZ-VOUS . . . Les commandes affluent . . . La quantité est limitée.

UN VENDEUR IRA VOUS VOIR

SIGNALEZ

DES MAINTENANT !

CE. 2-5748

VETEMENTS POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

BERG'S LTD.

215, RUE RIDEAU, OTTAWA

Croix-Rouge et anciens combattants

L'ancien combattant habitué à une vie remplie d'activité et qui, soudainement, se trouve confiné pour une période indéterminée entre les quatre murs d'une chambre, si coquette et si douillette soit-elle, sait inconsciemment qu'il lui faut quelque chose de plus qu'un confort relatif pour briser la monotonie de son existence.

Le changement de décor, une diversion à la routine quotidienne, la visite de personnes sympathiques ne peuvent qu'avoir un excellent effet sur le moral de l'ancien combattant.

L'un des objectifs de la Croix-Rouge est de voir à ce que le vétéran ne soit pas tenu pour quantité négligeable.

Pour eux

C'est ainsi que des milliers d'anciens combattants confinés dans les divers hôpitaux militaires, à travers le pays, pourront attester des attentions que leur a prodiguées la Croix-Rouge. Des pavillons d'accueil de la Croix-Rouge, érigés à proximité des hôpitaux, permettent aux vétérans d'y recevoir parents et amis. Les visiteuses de la Croix-Rouge leur servent des breuvages, leur apportent friandises, cigarettes, tabac, revues, etc; des parties de cartes sont engagées et, toutes les semaines, des films récents sont projetés sur l'écran. Enfin, c'est un tas de petites choses qui ont le don de créer une heureuse diversion à la vie de l'ancien combattant et lui faire voir la vie sous un jour plus coloré.

La sollicitude de la Croix-Rouge ne s'arrête pas là. Il est nombre d'anciens combattants revenus à la vie civile, qui, pour toutes sortes de raisons, sont souvent dépourvus du plus strict nécessaire. La Croix-Rouge internationale viendra lui fournir des bons de nourriture, de logement, et acquitter certains comptes urgents.

L'horoscope VOUS PREDIT . . .

(Voir page 10)



UNE COLLECTION PRIVEE dans le domaine de la haute couture est un phénomène plutôt européen que canadien. Pourtant tel était le pageant qui s'est déroulé hier soir, au Ladies' Café du Château Laurier, où étaient présentées les fines créations de Mme Georgette Steiner, créatrice de modes d'Ottawa. Plusieurs privilégiés avaient été admis au sanctuaire des modes. On voit aussi Mme D. G. Donaldson et Mme E. D. Armour, spectatrices, Mlle Tena Spray, mannequin qui se drape dans une robe toute souplesse qui rappelle un peu l'Orient, et enfin, Mme Georgette Steiner, auteur des créations de cette collection. Mme Steiner, qui a longtemps exercé son art en Australie, habite Ottawa depuis quelques années.

(Photo Champlain Marcil)



MLLE SUZANNE CHARETTE est la présidente du défilé de modes organisé par la Ligue de la jeunesse féminine. Trente-cinq créations de Frances Stewart, le seul membre à Ottawa de l'Association des couturiers canadiens, seront présentées au Château Laurier, dans la salle de bal, le mardi 11 mars, à 8h. 30.

Quand la vue s'affaiblit

Si vous jouissez d'une bonne vue aujourd'hui, protégez-la comme le plus précieux des trésors.

Etre aveugle signifie que la vue d'une personne est extrêmement faible. Plusieurs catégories de personnes sont donc comprises sous ce terme: il y a ceux qui voient tout dans un brouillard et qui sont incapables de distinguer les couleurs, et ceux qui ne voient qu'une partie de l'objet, à cause de leur champ visuel limité; d'autres peuvent apercevoir une épingle sur le plancher, mais ne sauraient distinguer un camion de déménageur sur la route et dire s'il s'approche; puis il y a ceux qui ne peuvent juger des distances, qui doivent constamment tenir compte de cette défectuosité de leur vue avant de faire le moindre mouvement, et même le plus simple comme d'essayer de boire une tasse de thé ou de poser leur chapeau.

Toutes ces personnes, n'ayant pas une bonne vue ou souffrant de cécité partielle, essayent de parer à leur infirmité par des gestes calculés et étudiés.

Trop souuvent les Canadiens, dont la vue est bonne, croient que la Canne blanche est pour les personnes souffrant de cécité complète seulement. En réalité, elle est pour toutes les personnes qui voient à vingt pieds ce qu'une personne, ayant une bonne vue, verrait à deux cents pieds.

"Si votre vue est bonne aujourd'hui, prenez-en bien soin". Voyez un oculiste et portez des lunettes s'il vous les prescrit. Souvenez-vous que vos yeux doivent vous durer toute la vie; alors suivez le conseil de la semaine de la canne blanche: "Protégez vos yeux."

Bourget

BOURGET (DNC) — Mme Napoléon Labelle est de retour dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Saint-Louis-Marie de Montfort d'Eastview.

M. René Drouin a passé quelques jours à l'hôpital Sainte-Jeanne-d'Arc de Montréal.

La jeune Claire Drouin, fille de M. et Mme René Drouin, s'est fracturé la clavicule en glissant en traîneau la semaine dernière.

Mme Xavier Ethier est actuellement à l'hôpital général d'Ottawa.

JEUDI
VENDREDI et SAMEDI
9 a.m. à 6 p.m.

CAPLAN

VENTE VAISSELLE
Transparente importée

★ SPLENDIDE ASSORTIMENT DE MOTIFS ET COULEURS
★ ELEGANTS MOTIFS TRADITIONNELS, GERBES DELICATES, CHICS, MODERNES
★ PLUS BEAUX SPECIMENS DE DESSINS CERAMIQUES
★ TOUS LES MORCEAUX AVEC RICHE GARNITURE OR OU PLATINE . . . DE SI BON GOUT



"DRESDEN SPRAY"



"DRESDEN ROSE"

Service de 98 morceaux
Service pour 12 49.95
Rég. 69.95 ! Epargnez $20

- 12 tasses
- 12 soucoupes
- 12 assiettes à dîner
- 12 assiettes à thé
- 12 assiettes à pain et beurre
- 12 assiettes à soupe
- 12 assiettes à fruits
- 1 crémier
- Sucrier à couvercle (2 morceaux)
- 1 saucier (plateau à même)
- 1 plat à salade
- 2 plateaux
- 1 plat oval à légumes
- Remarquez les six soucoupes supplémentaires

Magasin du sous-sol chez Caplan

Profitez des façons d'acheter de CAPLAN:
- MISE DE COTE
- O.I.A.
- CREDIT
- COMPTANT

Services de vaisselle de 53 et 57 morceaux

Rég. 39.95 !
Service pour 8, en vaisselle de qualité "NARUMI" 29.95

4 attrayants motifs, tels qu'illustrés à droite: ils sont décoratifs, attrayants et si chics pour le foyer moderne.

Magasin du sous-sol chez Caplan

2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT
Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.



"FAYE" — 57 morceaux
(4 tasses supplémentaires): feuille turquoise et gris sur fond blanc avec lignes de platine.



"PINEHURST" — 57 morceaux
(4 tasses supplémentaires): Garnitures: conique de rose, aiguilles charbon de bois, platine.



"RIVA" — 57 morceaux
(4 tasses supplémentaires), gerbes beige, garnitures de lignes dorées.



"MIRAMAR" — 53 morceaux
dessin de feuille rose et charbon de bois, garniture de platine.

Vente-Verrerie "Century" en assortiment



MOTIFS TAILLES ET POLIS SUR VERRE CLAIR ETINCELANT
88c le morceau
$10 la douz.

- Goblets
- Champagne
- Sorbets
- Vin
- Cocktail
- Verres à jus de 5 oz sur pied
- Verres à eau de 9 oz sur pied
- Liqueur
- Assiettes à sorbet
- Old Fashioned de 7 oz

Magasin du sous-sol chez Caplan

VERRES de cristal clair
Rég. 35c ch. 6 pour $1
1500 morceaux
- Sorbets
- Claret
- Jus

Caplan, magasin du sous-sol

Vente-Service à déjeuner
de 20 morceaux
Rég. 8.95 Epargnez $3 le service 5.95



Format coupe moderne: semi-porcelaine anglaise. 4 de chacune: tasses, soucoupes, assiettes à pain et beurre. Assiettes à lunch. Petits bols à soupe.
Magasin du sous-sol chez Caplan

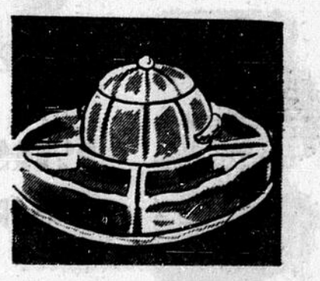
Articles importés pour cadeaux
½ prix
59c à 1.35
Rég. 1.19 à 2.70



Vases et bols hautement glacés, deux teintes, avec bordure dorée.
Magasin du sous-sol chez Caplan



GRANDES TASSES POUR DEJEUNER
Rég. $2 chacune
"Rural England", de teintes rose, ou bleu sur blanc. Contenance à peu près 12½ oz. $1
Magasin du sous-sol chez Caplan



Jolis "Lady Susan"
Rég. 10.95
Plats de motifs céramiques de couleur, centre couvert, susan en bois de roulement facile. Teintes décoratives. 7.99
Magasin du sous-sol chez Caplan



Porcelaine d'os anglaise
Rég. 1.75
Motif "Gladstone"
Formats haut cannelés, menus dessins de fleurs, bordure dorée. Achetez-les comme cadeaux, ou pour votre propre usage. $1
Magasin du sous-sol chez Caplan



Théières isolantes
Couvercle en aluminium poli, bec versant facilement: contenance de 6 tasses.
Spécial 1.49
Magasin du sous-sol chez Caplan.



Service à eau importé
Pot à eau de 56 onces avec bec fermé pour retenir la glace et 6 verres de 12 oz pour assortir. Or et vert, or et teinte fumée.
Rég. 5.98 ½ prix le service 2.99
Magasin du sous-sol chez Caplan.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

HR

Le rassemblement et le lancement final!

Solde de fourrures H.R.

Encore deux jours . . vendredi . . dernier jour!

Les prix sont réduits au niveau le plus bas de la saison sur toute la collection de fourrures H.R. . . manteaux, jaquettes, capes-étoles et écharpes . . dans les fourrures les plus riches et les plus en demande . . y compris ces six groupes importants:

Manteaux de Chat sauvage naturel tondu — *Faits pour se vendre à $550 . .* $399

Etoles de Vison sauvage naturel . . — *Faites pour se vendre à $550 . .* $399

Manteaux de Mouton de Perse teint noir — *Faits pour se vendre à $850 . .* $599

Manteaux de Mouton de Perse gris naturel — *Faits pour se vendre à $650 . .* $499

Manteaux de Loutre naturelle . . . — *Faits pour se vendre à $1250 . .* $799

Jaquettes de Rat musqué (en dos) . — *Faites pour se vendre à $185 . .* $159

Toutes les ventes sont finales!

Conditions de paiement faciles, si désiré. Entreposage gratuit jusqu'à l'automne!

HOLT RENFREW

182, rue Queen

Steinberg vous offre tout le luxe des fameuses Serviettes *Fieldcrest*



dans ces élégantes couleurs

citron
rose glace
turquoise
pétale de rose
vert menthe
bleu bruine



la qualité la plus pratique... les plus ravissantes teintes

Payez-vous le luxe, à vous et votre famille, de ces magnifiques et attrayantes serviettes. Elles sont de tissu épinglé épais, des plus absorbants, et de la meilleure qualité – ce sont les Fieldcrest; les plus en demande et celles qui se vendent le plus. Elles sont si attrayantes que vous en voudrez dans toutes les teintes. Elles sont de confection soignée – avec bordures qui ne rouleront pas. Les serviettes de bain sont spécialement renforcées de nylon. Joliment empaquetées pour enjoliver votre lingerie, ou pour donner fièrement comme cadeau, ou même pour employer immédiatement.

Un Ensemble pour 1¢

ET LE MONTANT REQUIS DES FACTURES ROSES DE STEINBERG



Ensemble 4

ENSEMBLE A DEBARBOUILLETTE DE 2 MORCEAUX

Débarbouillettes de 13" x 13" pour assortir. Teintes lavables et décoratives.

$49 DE REÇUS ROSES DE CAISSE ENREGISTREUSE ET 1c



Ensemble 2

UNE GRANDE SERVIETTE DE BAIN

Format 25" x 48".

$119 DE REÇUS ROSES DE CAISSE ENREGISTREUSE ET 1c

Ensemble 3

ENSEMBLE DE SERVIETTES DE TOILETTE DE 2 MORCEAUX

Serviettes de toilette assorties, format 16" x 30". Bordures ne roulant pas, et ne rétrécissant pas.

$129 DE REÇUS ROSES DE CAISSE ENREGISTREUSE et 1c

Ensemble 5

ENSEMBLE D'ESSUIE-VAISSELLE DE 3 MORCEAUX

Format 17" x 29" — motif à rayures multicolores

$49 DE REÇUS ROSES DE CAISSE ENREGISTREUSE ET 1c



Venez voir l'étalage complet de serviettes Fieldcrest à votre magasin Steinberg.

Ensemble 1

ENSEMBLE DE 3 MORCEAUX

Serviette de bain grand format 25" x 48", serviette de toilette de 16" x 30" pour assortir

Débarbouillette de 13" x 13" pour assortir

Texture épaisse, absorbante — propres, prêtes à employer.

$189 DE REÇUS ROSES DE CAISSE ENREGISTREUSE ET 1c

Vous pouvez encore vous procurer de la VERRERIE PYREX chez

Steinberg's LIMITÉE



Grande Vente D'ALIMENTS en CONSERVE



TOMATES

Orchard King, qualité de choix
Bas prix spécial **7** btes de 20 oz., seulement **98c**

JUS DE TOMATES

Clark Qualité de fantaisie **7** btes de 20 onces, seulement **98c**

MOITIES DE PECHES

ORCHARD KING QUALITE DE CHOIX Bte de 28 oz. **29c**

CAROTTES en cubes
QU' BETTERAVES EN CUBES
Marque Ideal, qualité de choix **4** btes de 20 oz., seulement **29c**

FEVES VERTES
COUPEES, ORCHARD KING
Qualité de choix **6** btes de 20 onces, seulement **98c**

Soupe aux légumes
ou TOMATES AYLMER **4** btes de 10 onces, seulement **45c**

FEVES A BEURRE
COUPEES
Orchard King, qualité de choix **6** btes de 20 oz. seulement **98c**

Moitiés de pêches
PENN
Qualité régulière **6** btes de 15 onces, seulement **98c**

Morceaux d'ananas
LA MARINA
Qualité de fantaisie
Boite de 28 onces **29c**

Blé d'Inde Niblets
Qualité de fantaisie, grains entiers **6** btes de 14 onces, seulement **98c**

Viande à lunch Kam
Bas prix spécial
Boite de 12 onces, seulement **39c**



Poires à dessert

Orchard King, qualité de choix — Bas prix special !
7 btes de 15 oz., seulement **98c** - Bte de 28 onces, seulement **23c**

TARTES A LA VIANDE dinde, poulet, boeuf — 3 pqts de 8 oz. **79¢**
MARQUE SWIFT — CONGELEES

SHORTENING CRISCO — bte de 3 lbs. **1.05**
POUR FRIRE ET CUIRE

POINTES D'ASPERGES qualité de fantaisie — bte de 12 oz. **29¢**
ORCHARD KING

LEGUMES MELANGES — 8 btes de 20 oz. **98¢**
MACEDOINE MADELEINE

PAPIER DE TOILETTE — 15 rouleaux seulement **98¢**
MARQUE MARVEL

NETTOYEUR BIG 5 — 3 btes de format rég. **29¢**



CREME GLACEE
PRESTIGE, de qualité
Saveurs variées
Prix régulier 65c !
Contenant d'une pinte, seulement **55c**



BIG CITY — signifiant qualité et fraicheur



TARTE FRANÇAISE AUX POMMES

Pommes, raisin et cerises hachées sur une pâte feuilletée et recouverts d'une garniture à la crème au beurre.

Bas prix spécial! CHACUNE **45c**

GATEAU BIG CITY DE LA SEMAINE

Gâteau d'ange aux canneberges Spécial, CHACUN **39¢**

TARTE BIG CITY DE LA SEMAINE

TARTE aux fraises et à la rhubarbe Spécial, CHACUN ..... **49¢**

ANNEAU DANOIS BIG CITY Rég. 39c. Spécial, Chacun **33¢**



Premières consignations venant d'Israël

ORANGES JOFFA

FRAICHES, JUTEUSES, SUCREES ET SANS PEPINS

Faciles à peler – bonnes à manger. Sac poly. de **5** lb **59c**

BROCOLI

importé, tendre et frais
GROS PAQUET POUR SEULEMENT **29c**

PATATES

Catégorie No 1 Canada, du Nouveau-Brunswick
sac de 50 lb **99c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DES VIANDES STEINBERG

CATEGORIE 'A' PRETES A CUIRE



Dindes fraîches, à griller

LA LIVRE **53c**

Boeuf haché de qualité de marque rouge de Steinberg

Boeuf haché
Toujours frais ! LA LIVRE **35c**

Saucisse à déjeuner
LA LIVRE **39c**

Huîtres en vrac
BOITE, 8 OZ. **59c**

PREMIUM SWIFT — SANS COUENNE
BACON Douce saveur, fumée PQT 1 LIVRE **69c**

Steinberg's LIMITED



MEILLEURE INTERPRETATION FRANCAISE — La chorale de l'école St-Paul, sous la direction de Mlle Rita Lavergne, à droite, a donné la meilleure interprétation d'une composition française, intitulée "Rêvez". C'est ce qu'a dit le juge de ces épreuves, Mme Berythe Birse, dans son appréciation des diverses chorales qui ont défilé devant elle dans la journée d'hier. La chorale St-Paul, composée en partie de jeunes filles de quatrième année, participait aux concours de la classe 92. Elle a réussi à accumuler un total de 166 points, dont 84 pour l'interprétation de la composition française.
(Photo Champlain Marcil)



Le monde des arts et des artistes

par Germain TARDIF

M. Cecil Cope, juge du chant au **Festival de musique,** faisait remarquer qu'il est bien difficile pour les chanteurs de mettre leurs voix pleinement en valeur, le matin.

Je me demande s'il ne serait pas possible, à l'avenir, de diviser le chant en deux parties qui seraient jugées l'après-midi par deux juges différents. L'une des parties comprendrait les classes féminines qui aboutissent au trophée "Choral Society". L'autre renfermerait toutes les classes d'hommes et les classes de femmes qui ne mènent pas à ce trophée..

* * *

Mlle Joan Patenaude a considérablement amélioré son chant, cette année. Elle est, avec Rachel Pomerleau, celle qui a obtenu la plus haute moyenne de points, soit 89.

* * *

Chez les hommes, la lutte sera peut-être moins contestée. Il semble que le concurrent le plus sérieux au trophée "Temple Choir" soit **Johannes Schymrosczyk,** baryton néo-canadien d'origine allemande. En finale, jusqu'ici, avec lui, Ronald Potvin et Richard Walker, deux ténors d'Ottawa.

* * *

Une demoiselle qui a fort à faire, cette semaine, c'est **Margaret Elder,** d'Ottawa, qui s'occupe et du Festival dramatique de l'est de l'Ontario, qui a débuté hier soir, et du Festival de musique. Elle est secrétaire du secrétaire général des festivals canadiens et comme mezzo-soprano, est l'une des concurrentes au Festival de musique. Je croyais être le seul à travailler fort, cette semaine . . .

* * *

Il nous a fait plaisir, cette année, d'entendre de nouveau **Raymonde De Celles,** soprano d'Ottawa. Elle n'avait pas participé au Festival de musique depuis trois ans.

* * *

Montréal semble prendre la vedette, cette année, au Festival, au piano et dans le chant. Jusqu'ici, le piano était resté l'apanage de nos musiciens locaux. Il semble que tout va par cycles. On n'entend pas, cette année, les Aurèle Lecompte, les Emmet Robbins, les Evelyn Feldman, les Cynthia Millman. D'un autre côté, quelques excellents pianistes sont encore inscrits: Sean O'Reilly, Louise Jaffee-Glatt. Margaret Clairmont est une future gagnante de trophées. Parmi les moins expérimentés, il en pousse. Je songe, ici, à un bon groupe de pianistes de l'école de musique Notre-Dame de Hull, dont Carmen Vincent, Hélène Clément, Claudette Auchu et autres que je n'ai pas encore entendues.

* * *

Un grand nombre de **concurrents,** cette année, viennent de Montréal ou de l'extérieur. L'école normale de musique de Westmount, par exemple, a un fort contingent de 22 musiciens. L'école Vincent d'Indy, d'où sont sorties les trois dernières gagnantes du trophée "Choral Society", est représentée par 17 de ses élèves qui excellent et dans le chant et au piano. Il y a aussi l'Institut Cardinal Léger qui compte 9 concurrentes.

* * *

Les élèves de l'école de musique **Notre-Dame de Hull** se sont fait valoir dès le début du festival, au piano. Elles ont au moins deux victoires à leur crédit, jusqu'ici. Le nombre des concurrentes de cette institution est de quatorze.

* * *

Mlle **Nicole Picard,** de l'école Vincent d'Indy, est une excellente pianiste et un soprano rempli de promesses. C'est elle qui, l'an dernier, avait accompagné au piano Lise Joanisse, soprano d'Eastview, qui remporta le trophée "Choral Society". Cette année, elle concourt elle-même dans le chant et elle est passée en finale dans la classe des sopranis lyriques, airs d'opéra. Sera-t-elle le successeur de Lise? . . .

* * *

La lutte sera très chaude cette année, pour le trophée du meilleur **chant féminin.** Jusqu'ici, quatre finalistes sont en liste, ayant remporté la victoire dans leurs classes respectives par une moyenne qui va de 85 à 89. Ce sont Joan Patenaude, d'Ottawa, Nicole Picard, Rachel Pomerleau et Louise Chartrand, de Montréal.



LA CHORALE DE L'ECOLE ST-PIERRE — Sans rivale dans la classe 95, la chorale de l'école St-Pierre d'Ottawa, dirigée par la R. S. Agnès-de-l'Immaculée, s.g.c., à droite, a obtenu un total de 165 points pour le trophée Marcil et Frères. Elle a interprété un chant en anglais, "Twinkle, Twinkle, Little Star" et une composition française, "La poulette grise". Cette chorale était composée d'enfants de la première année.
(Photo Champlain Marcil)



CHANTS DE CONCERTS — Johannes Schymrosczyk (à gauche), baryton d'Ottawa, a connu un autre succès, hier après-midi, en obtenant la première place dans la classe 30 (chants de concerts), au Festival. Il était suivi de M. Ronald Potvin, ténor, qui a obtenu 239.
(Photo Champlain Marcil)

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MERCREDI 12 FEVRIER

9.00—Mire
4.15—Aujourd'hui à CBOFT
4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Opération mystère
6.00—La vie qui bat
6.25—Hebdo-sports
6.45—A propos
7.15—Télejournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Collégiens troubadours
8.00—Point d'interrogation
8.30—La famille Plouffe
9.00—Pays et Merveilles
9.30—La pension Velder
10.00—Lutte
11.00—Télejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE JEUDI 13 FEVRIER

2.00—Mire et musique
2.45—Aujourd'hui à CBOFT
3.00—Long métrage:
"La dernière chance"
4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—La rivière perdue
6.00—En forme
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Télejournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—Cap-aux-Sorciers
8.30—Au chenal du moine
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Couronne d'or
10.00—Histoire d'amour
10.30—Idées en marche
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MERCREDI 12 FEVRIER

3.30—Today on CBOT
3.45—Nursery School
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Swing Your Partner
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Sir Lancelot
6.30—World Through Stamps
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Wayne and Shuster
10.00—Chevy Show
11.00—Téléjournal
11.23—Theatre Royal
11.15—Viewpoint

LE JEUDI 13 FEVRIER

9.00—Mire
1.45—Today on CBOT
2.00—Feature Film
3.45—Nursery School
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Maggie Muggins
5.15—Hobby Corner
5.30—The Lone Ranger
6.00—Kingdom of the Sea
6.30—A communiquer
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Penthouse Rendez-vous
8.00—Meet McGraw
8.30—Unchained Goddess
9.30—Music Makers '58
10.00—CBC Folio
11.23—Téléjournal
11.38—Viewpoint
11.46—Feature film

Jacques Hébert coupable de mépris de cour

MONTREAL (PC) — Jacques Hébert, 34 ans, éditeur de Vrai, un journal hebdomadaire de Montréal, a été trouvé coupable de mépris de cour et condamné à une amende de $300 ou à trois mois de prison. Hébert avait publié deux articles dans lesquels il commentait deux causes pendantes devant la Cour d'appel du Québec.

Début d'incendie causé par un tuyau

Le feu a pris dans un tuyau encrassé de suie, vers 9 h. 15 hier soir, à la demeure de M. Marinus Vervoort, 397, Kenwood.

Mais les pompiers, dirigés par le sous-chef d'arrondissement Arthur Jones, ont maîtrisé les flammes à leurs débuts. Les dégâts sont très légers.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Old Yeller" (1) 1.00-3.05-5.15-7.30-9.40 et "Portugal" (1).
CARTIER—"Pal Joey" (2R) 12.30-2.47-6.09-9.31; "You Can't Escape (?) 1.26-4.48-8.10.
CINEMA DE PARIS — "Amour, tango et mandoline" (2) 9.11. "Le chant de l'exilé" (2) 8.16. "Pas de Weekend pour notre amour" (2) 6.40.
FRANÇAIS—"La fille de la nuit" (2R) 12.45-3.40-6.35-10.00; "Détectives du dimanche" (2) 2.10-5.05-8.20.
LAURIER—"Les cinq dernières minutes" (?) 1.00-4.43-8.06; "La Escondita" (2R) 2.48-6.11-9.34.
LINDEN — "The Lieutenant Wore Skirts" (2R) 1.35-4.55-8.90. "Man on Fire" (2R) 1.15-3.10-6.30-9.55.
LITTLE ELGIN—"The Smallest Show on Earth" (?) 1.45-3.45-5.45-7.45-9.45.
ELGIN — "The Quiet American" (?)
MONTCALM — "Something of Value" (2) 6.30-9.30. "Hollywood or Bust" (2R) 7.35.
NELSON — "Sweet Smell of Success" (2) et "Tip On a Dead Jockey" (1).
ODEON — "Paris Does Strange Things" (?) et " Dial for Murder" (?).
REGENT — "Sayonara" (2) 1.00-3.39-6.18-8.57.
RIDEAU — "Gun the Man Down" (2) 1.00-4.40-8.25. "Pride and the Passion" (1) 2.20-6.00-9.45.
SOMERSET — "Giant" (1) 1.05-4.30-8.05.
PARIS—"The Pride and the Passion" (1) et "Time Table" (?). Commence à 7 h. 45.



LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"MAN ON FIRE"
Bing Crosby — Inger Stevens
"THE LIEUTENANT WORE SKIRTS"
couleurs
Tom Ewell — Sheree North

CARTIER
"PAL JOEY"
(couleurs)
Rita Hayworth — Frank Sinatra
Kim Novak
"YOU CAN'T ESCAPE"
Noelle Middleton — Guy Rolfe

Ce soir
en technicolor
"PORT DES PASSIONS"
James Stewart
— Aussi —
"2 NIGAUDS CHEZ VENUS"
Abbott et Costello
LAURIER HULL



ATTENTION ! ATTENTION !
Demain 13 février : 6 p.m. ouverture officielle du 6ième Salon de l'Agriculture.
— AU PALAIS DU COMMERCE —
Concours de danses carrées
Voyez aussi — le chameau d'Asie et les poules savantes !
Tous les jours de 10.00 a.m. à 11.00 p.m.

Heureuse gagnante

Mme I. Zunder, 244, rue Besserer, Ottawa, est l'heureuse gagnante d'un vêtement, mardi soir, le 11 février, à la Parade des Modes, de C. CAPLAN LTD., au Salon de l'automobile.

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
N 31 G 46
O 62
SOIREE MONSTRE KINSMEN, LE 28 FEV. A L'AUDITORIUM

COURS DE TELEVISION EN FRANÇAIS
Il est encore temps de faire partie de cette seule classe française pour 1958 à Ottawa.
TELEPHONEZ IMMEDIATEMENT
M. FRANÇOIS DIXON — 32 SUNSET, OTTAWA
Rep. spécial R.E.T.S. of Canada Ltd.
CE. 3-8680

Prochaine SOIREE MONSTRE du club Lions d'Ottawa
Mercredi, 19 février

— Un jour seulement avec offre du Foto-Nite —
DEUXIEME SUJET
Ne manquez pas cette divertissante comédie
HENRI GENES — MARTHE MERCADIER
dans
Les détectives du dimanche
FRANÇAIS OTTAWA



LUNDI, 8 h. 30
au CAPITOL
5e Concert Tremblay
MICHAEL
RABIN
VIOLONISTE
Contrôle ouvert vendredi prochain de 11 à 6.
Fermé samedi, rouvrira lundi à 11 h. a.m.
Places debout disponibles à $1.00 — Téléphone de 11 à 6 vendredi et lundi, CE. 2-2800



Cinéma de PARIS
SUR GRAND ÉCRAN
TROIS GRANDS FILMS MUSICAUX
A PRIX REGULIERS AVEC VOS 3 CHANTEURS
Un programme exceptionnel !





— et au même programme —
LUIS MARIANO
PAS DE WEEK-END POUR NOTRE AMOUR
Dimanche, représentation continuelle à partir de 12 n. 30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6 heures.

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Clinique du coeur
6.30—Menu musical
6.45—UnU homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Festival du mercredi
10.00—Revue de l'actualité
10.30—Lectur ede chevet
11.00—Le monde ce soir
11.15—Psychologie de la vie quotidienne
11.30—Guy vous invite
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
1.00—Nouvelles
1.10—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Sports
6.15—En dinant
6.30—Vie économique
6.45—Un homme et son péché
7.00—Chant des hommes
7.30—Vie quotidienne
7.45—Virtuoses
8.00—Radio-théâtre
10.00—Radio-journal, la Revue de l'actualité et commentaires
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—La fin du jour
12.00—Fin des émissions

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles—
7.15—Showbill
7.30—Limelight
8.00—Today in Parliament
8.05—Limelight
9.00—Informations
9.05—Limelight
10.00—Today in Parliament
10.05—Happy Wanderers
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.10—Sports Final
11.15—Norm Curtis
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00, 2.00 3.00, 4.00, 5.00, 6.00—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.15—Make Believe
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Make Believe
8.00—Assignment
9.00—Fighting Words
9.30—On the Town
10.00—Informations
10.05—On the Town
10.30—Informations
10.40—Sportsline
10.50—On the Town
11.00—Informations
11.05—On the Town
11.30—Sports Final
11.35—On the Town
12.00—Informations
12.05—All Night House
1.00—Informations

CBO-OTTAWA
6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.30—Continental Carousel
7.00—Voices in Concert
7.30—Wednesday Night
7.40—Willows Revisited
8.30—Mahler's Symphony no 2
10.00—Nouvelles
10.30—Architects of Modern Thought
11.00—Music of Beethoven
12.00—Informations

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—Radio réveil-matin
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voiageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — —Ritournelles
9.00—Nouvelles
9.03—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
9.75—Quel est ce bruit
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
12.30—Réveil rural
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations et météo
12.07—En dinant
12.53—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Avec le sourire
1.30—Pages de vie
1.45—Quelles nouvelles
2.00—Rythmes et chansons
2.15—Noir et blanc
2.30—Face à la vie
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—... chance pour vous
4.00—Chansonnettes
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles O'Keefe
5.10—Paris-Montréal
5.30—Paris-Montréal (suite)

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Prière
7.15—Bonjour
7.30—Nouvelles
7.35—Chansons sans passeport
7.55—Sports
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Femmes
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Chez Miville
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vie de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Heure du dessert
1.15—Face à la vie
1.30—Pages de vie
1.45—Quelles nouvelles
2.00—Les visages de...
2.15—Ritournelles
2.30—D'un jour à l'autre
3.00—Voulez-vous jouer avec nous
3.57—Radio-Journal
4.00—Chef-d'oeuvre de musique
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

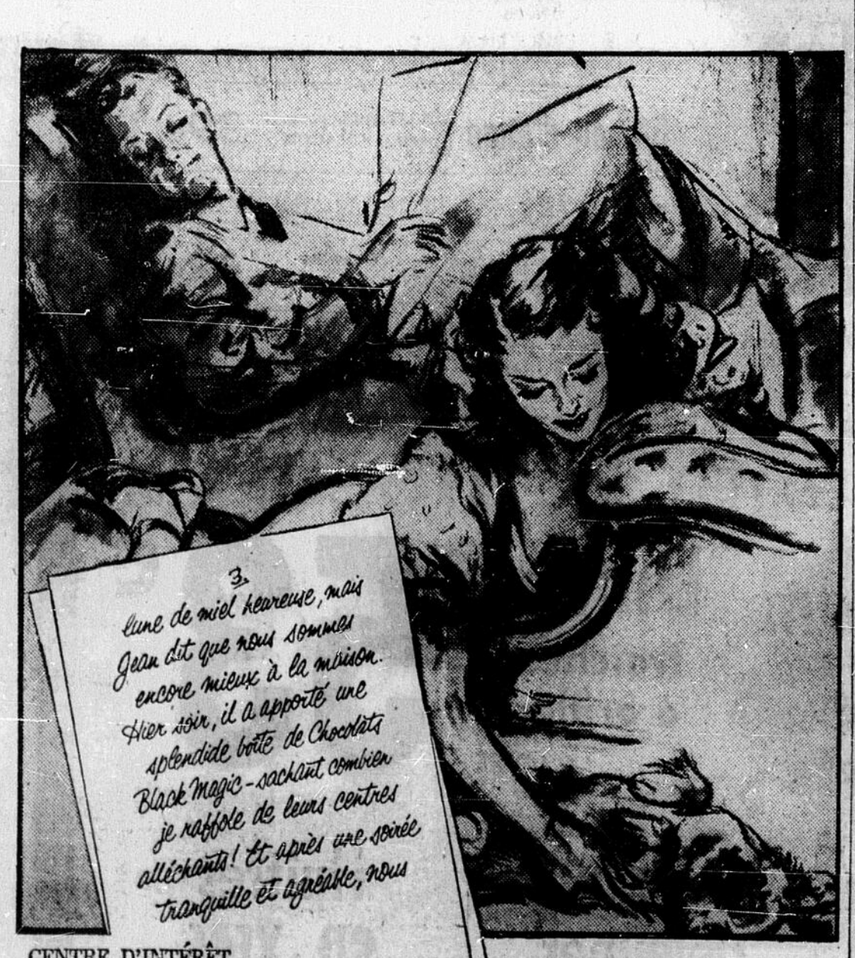
CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—One Man's Family
11.45—Beatrice Norman
11.50—Vic Hill Show
12.00—Informations
12.05—Vic Hill Show
12.15—Pick the Hits
12.30—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Informations
1.05—Vic Hill
2.00—Informations
2.05—Ray Stevens
3.00—Informations
3.05—Ray Stevens
4.00—Informations
4.05—Ray Stevens
5.00—Informations
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
580 Kilocycles

6.00—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Les Lye Show
9.45—Dear Dorthy Dix
9.55—Worth Knowing
10.00—Informations
10.05—Les Lye Show
10.30—Top Tune Time
10.45—Fred Waring
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Les Lye Show
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—50 a Day
1.20—Bobbin Along
1.45—Swift Money Man
2.00—Informations
2.05—Bobbin Along
3.00—Joan Benter
3.30—District Attorney
4.00—Informations
4.05—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

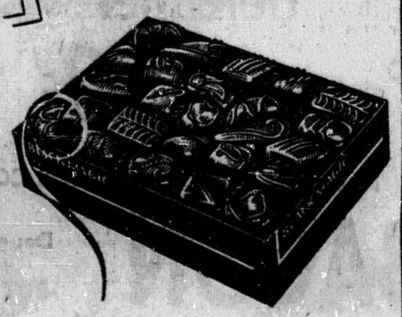
CBO-OTTAWA
7.00—Preview
9.05—Music in the Morning
9.45—Speaker's Choice
10.00—In Reply
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Sweet Hour of Prayer
11.00—Ont. School Prdcst.
11.30—Western Round-up
11.45—Musical Program
12.00—Informations
12.15—Pages from Life
12.30—Que. & Ont. Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. time signal
1.00—Nouvelles et météo
1.15—Happy Gang
1.45—Hail, the Guitar
2.00—Trans-Canada Matinee
2.30—Music by McMullin
3.30—Ott. Philharmonic
4.00—Encores
4.27—Informations
4.30—Music From The Sea
4.45—Beacon Mystery
5.00—Voices That Never Die
5.15—Lullaby in Rhythm
5.45—Roving Reporter
5.55—Byline



CENTRE D'INTÉRÊT
Bouchée à la Fraise, Noisette et Chocolat, Truffe et Nougat, Crème à l'Orange . . . vous aimerez les *douze* centres délicieusement différents, dans chaque boîte de Chocolats Black Magic! Chaque centre, enrobé de chocolat Rowntrees riche et *foncé*, fait venir l'eau à la bouche. Chacun d'eux est le choix préféré de 3,000 personnes! Pourtant, ces chocolats de choix ne coûtent pas plus que des bonbons ordinaires, parce que Rowntrees donne toute l'importance aux chocolats eux-mêmes, les empaquetant d'une façon simple mais élégante dans une jolie boîte noire. La prochaine fois, choisissez des Chocolats Black Magic.

LES MEILLEURS CHOCOLATS QUE L'ON PUISSE SE PROCURER $1.60 LA LIVRE

BLACK MAGIC
par ROWNTREES



Délicieuse garniture à la crème au café et au beurre, dans un épais croissant de superbe chocolat foncé. La Crème au Café n'est que l'un des douze centres alléchants des Chocolats Black Magic.

L'ambassadeur de France a inauguré le festival

S. Exc. M. Francis Lacoste, ambassadeur de France, a présidé lundi soir l'ouverture officielle du Festival de musique d'Ottawa. Il était accompagné de son épouse et de sa fille.

Dans son allocution il a fait allusion à l'héritage du patrimoine musical français que nous avons reçu et que nous avons su développer. Il a souligné entre autres faits, les merveilleux échanges qui existent entre les Jeunesses musicales françaises et canadiennes, échanges qui contribuent à donner un goût plus sûr de la véritable musique.

La soirée qui avait lieu au Glebe Collegiate Auditorium était consacrée à l'orchestre, au violon et à la musique de chambre.

Gail Halliday, d'Ottawa, a été littéralement ovationnée en obtenant 90 points pour ses pièces au violon et elle s'est mérité le trophée George Piers.

Le Nepean High School Orchestra a gagné les épreuves d'orchestre avec un pointage de 88. Le Hawkesbury District High School Orchestra et le Lisgar Collegiate Orchestra se sont mérité 84 et 83 points dans la classe 225.

Le Parkdale United Church Orchestra a obtenu des pointages de 88 et 83 dans la classe 224. Le même orchestre dans la classe 228 des instruments à cordes s'est mérité 83 points. Il s'est mérité le trophée Wilson.

Les groupes de musique de chambre de la classe 189 ont vu la palme décernée au New Elizabethan Recorder Quartet avec 88 points. L'école Vincent d'Indy a remporté 87 points.

A la Société d'hypothèques et de logement

M. Stewart Bates, président de la Société centrale d'hypothèques et de logement, annonce la nomination de M. T. B. Pickersgill, de Vancouver, au poste de directeur régional de cette société pour la région des Prairies, à Winnipeg, et celle de M. R. G. Clauson, de Vancouver, au poste de directeur régional suppléant pour la Colombie-Britannique.



UNE AUTRE CORDE — Mlle Joan Patenaude, soprano d'Ottawa, a ajouté une autre corde à son arc, hier après-midi, au Festival de musique, en se qualifiant une seconde fois pour l'épreuve finale dont l'enjeu est le trophée "Choral Society". Elle a, en effet, gagné le concours dans la classe 28, trois chants de concerts. On la voit ici assise. Derrière elle, Nicole Picard, de Montréal, et Bernadette Fortin, de Gatineau, qui se sont classées deuxième et troisième.
(Photo Champlain Marcil)

Les immigrants hollandais sont très bien accueillis à Ottawa

(PC) — Quand le père John van Wezel arriva au Canada venant des Pays-Bas, il se rendit compte que personne ne s'occupait d'aider les immigrants hollandais, "désemparés et seuls".

Aujourd'hui, grâce à ce prêtre catholique, 28 prêtres viennent en aide aux immigrants d'un bout à l'autre du Canada.

Le père van Wezel, qui a passé deux ans dans une maison de pension à Ottawa, dirige cette entreprise secourable dans un vieux domaine confortable de l'avenue Daly, qu'il a transformé en une auberge renfermant une chapelle, une grande salle à manger, des salons et des chambres pour 35 personnes.

Bien préparé

Cet excellent homme, qui parle cinq langues, accueille des gens de toute nationalité et son auberge est presque toujours remplie de monde. Il a aussi voyagé au Canada pour fonder d'autres auberges semblables.

Le père van Wezel, qui pendant la deuxième guerre mondiale fit partie de la résistance après s'être échappé d'un camp de prisonniers de guerre, dit que le cas de l'immigrant hollandais est unique parce qu'il est bien préparé à recevoir ce "choc intérieur" qui se produit quand on change de pays.

On donne des cours aux Pays-Bas sur son nouveau pays et sur sa langue. Quand il arrive au Canada, il trouve le père van Wezel qui l'aide à se trouver du travail et un logement et à "devenir Canadien aussitôt que cela est raisonnable."

La Hollande, qui a une population de 11,000,000 "dans un pays qui a la même étendue que le sud de la Nouvelle-Ecosse", dit-il, doit faire émigrer 60,000 personnes par année. Le Canada en a reçu environ 140,000 depuis la fin de la guerre — dont 11,501 au cours des neuf premiers mois de 1957.

En Hollande, ils ne peuvent vraiment réussir. C'est pourquoi, dit le père Wezel, le Canada reçoit de Hollande un type d'immigrant bien particulier — un être doué d'un esprit de travail et d'initiative.

"Habituellement, après trois ans de travail et d'épargne, une famille hollandaise s'achète une ferme, une maison ou un commerce."

Par exemple, M. et Mme Adrian Vander Vloet, arrivés en avril 1951 et en novembre de la même année, après que tous les membres de la famille eurent travaillé sur des fermes, ils avaient économisé $6,000 et acheté leur propre ferme. Depuis lors ils ont acheté deux autres fermes pour leurs fils aînés.

Trente pour cent des familles hollandaises qui se sont établies en Ontario depuis la guerre sont maintenant propriétaires d'une ferme.



JEUNES FILLES, JEUNES FEMMES!
Il y a un bel avenir dans le
CARC

Travail intéressant, beaux voyages et maints autres avantages. Renseignez-vous sur les occasions qu'offre le CARC. Consultez l'officier d'orientation du CARC à:

239, rue Queen, Ottawa
tous les jours.
De 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

CARC-37F

La Légion aidera la pratique des sports au pays

Les membres de la Légion canadienne, section d'Ottawa, ont l'intention d'aider financièrement les jeunes Canadiens à s'entrainer dans le domaine sportif, en vue des compétitions athlétiques internationale.

La Légion canadienne a annoncé, luidi soir, lors de son assemblée mensuelle, qu'elle donnera $20,000 à cette fin.

La Légion d'Ottawa a aussi décidé d'aider davantage les plus petites sections, en l'occurrence, celles de Richmond et de Russell.

Parmi les nouveaux membres reçus au sein de la Légion, on remarque MM. J. G. Desbiens et C. Paradis.

Iroquois Falls, Ont.

Shower

IROQUOIS FALLS (DNC) — Un shower a été organisé dernièrement en l'honneur de Mme Coral Lachance, par sa soeur, Mme Aurore Sobchuk.

Les dames présentes étaient Mmes Laurette McDonagh, Vincent Cyr, Gertrude Charette, M. Potvin, Charles Lavoie, Charles Pépin, Rosa Morin, E. Palmer, L. Crotteau, Gisèle Hill, Sandra McDonagh, Athanase Labelle et Léon Charlebois.

La soirée se passa à jouer au bingo et un goûter fut servi.

Va-et-vient

Mme Wilfrid Joly, de Val-Gagné, rendait visite à sa soeur, Mme Laurent Fontaine, actuellement hospitalisée à l'hôpital Anson.

M. et Mme Gaston Charette ainsi que M. Emile Hurtubise se sont rendus à Hawkesbury pour assister au Seminar de l'A.E.F.-O. qui avait pour thème "Le civisme et l'éducation".

M. Marcel Lefebvre nous a quittés pour North Bay où il suivra un cours de coiffeur au "Modern Hairdressing School" récemment ouvert dans cette localité.

Fête-surprise

M. Gordon Cormier était l'invité d'honneur à une soirée-surprise organisée par Mmes M. Cormier, Shirley Poirier, Jean Pecaric et Mlle Ida Mae Black, à la salle ukrainienne.

M. Cormier a été transféré à Chibougamau où il sera à l'emploi du C.N.R.

Après une soirée d'amusements divers et de danse, un délicieux goûter fut servi, pendant lequel on présenta à M. Cormier une plume-réservoir, une épingle à cravate et des boutons de manchettes.

Parmi les invités on remarquait Mlles Jeannette Lefebvre, Simone Pépin, Hélène Lefebvre, Simone Lachapelle, Carmen Larabie, Georgianne Thériault, Félicia Robichaud, Cécile Larabie, Hélène Irvin, Marielle Pépin, Rachelle Boucher, Marielle Lagacé, Monique Massicotte, Margaret-Rose Black, Clara Tremblay, Wilda Régimbald, Hélène Montreuil, Pierrette Cormier, Rose Cloutier, Lucienne Lachapelle, Suzanne Poirier, Aurore Lachapelle, Thérèse Courchesne, Jacqueline Goudreau, Suzanne Lefebvre, Linda Graff, Ellen Inglis, Lucille Bolduc, Rita Labine, Alice Lefebvre; MM. Lucien Lachapelle, Jules Trottier, Romuald Fortin, David Boucher, Léo Pépin Gérald Marcon, Richard Vanier, Jean-Paul Montreuil, Tom Bolduc, Gilbert Robichaud, Gib Giroux, Ronald Gauthier, Bernard Desroches, Henri Trottier et Jacques Gauthier.

Ceux et celles qui ont contribué mais qui n'ont pu assister étaient Mme A. Boucher, Mme Sarmiento, Mlle Lois Chassie, MM. Maurice Mousseau, Gérald Boucher, Henri Moncion, Jacques Lévesque et Roland Lefebvre.

Bébé est constipé

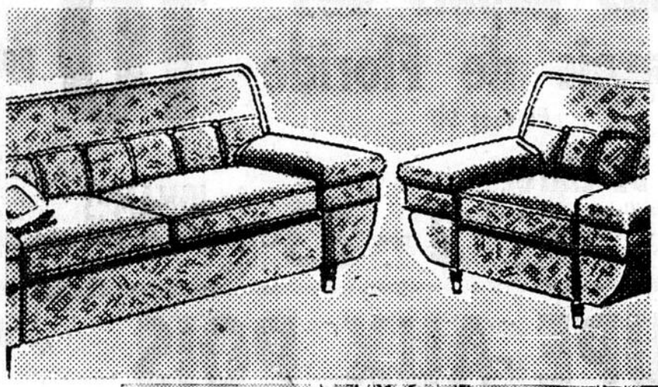
Quand les selles de bébé contiennent trop de déchets, la digestion elle-même peut être affectée. Bébé souffre souvent alors de dérangements d'estomac, de douleurs de ballonnement, devient fébrile et agité. Pour débarrasser ses intestins d'une façon douce et rapide, remettre son petit estomac d'aplomb, donnez-lui des Tablettes Baby's Own, et vous verrez vite un heureux changement se produire. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance. Vous les trouverez très utiles aussi pendant la dentition pour soulager rapidement les dérangements de la digestion, l'agitation, l'irritabilité, les douleurs de coliques et autres malaises bénins dus à un manque de correctif. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en une boîte aujourd'hui chez votre pharmacien.

•NOUVEAU SIROP BABY'S OWN POUR LA TOUX fait spécialement pour les bébés. Calme, soulage vite, agréable, ne dérange pas la digestion

SIMPSONS-SEARS

VENTE de février POUR LE FOYER





MEUBLEZ
3 PIECES COMPLETES

Reg. $649
$499
seulement $10 à compte

20 articles assortis en tout

MOBILIER CHESTERFIELD 2 MORCEAUX . . . d'apparence impressionnante — Style long et moderne — coussins réversibles entièrement en caoutchouc mousse, renforcé. Attrayante couverture de frise beige, vert ou brun.

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 MORCEAUX A TETE BIBLIOTHEQUE . . . très élégant. D'un beau fini acajou bruine de mer; lit tête-bibliothèque de 54", avec panneau coulissant — commode à 4 tiroirs — bureau double à miroir basculant. Remarquez les autres articles ci-dessous.

MOBILIER CHROME DINETTE DE 5 MORCEAUX . . . très gai, décoratif — Comprenant: table de 30 x 42 po. avec dessus résistant à la chaleur — 4 chaises — choix de teintes blanc, corail ou jaune.

Rayon 1 — meubles, chez Simpsons-Sears, premier étage.





Epargnez $150



10 PIECES D'AMEUBLEMENT MODERNE

- 1 fauteuil d'hôtesse
- Matelas de 54" à 180 ressorts spiralés
- Sommier de 54" à lamelles
- 3 tables à régal de TV
- 2 tables étagères
- 1 table à cocktail
- 1 porte-revues en laiton



Encore 3 jours seulement! Vente de Broadloom

Carpettes dimensions de pièces

Profitez de ces prix spéciaux

Dimension	Description	
9' x 12',	Axminster 2 teintes, frangé, vert, beige. REG. $100. VENTE	$77
9' x 12',	Frise de laine unie, gris, vert, beige. VENTE	$100
9' x 12',	Axminster 2 teintes, gris, champignon, vert, vin. REG. $118. VENTE	$88
6'9" x 9',	Axminster 2 teintes, frangé, beige, vert. REG. $60. VENTE	$44
9' x 12',	Tweed viscose, gris, beige, vert, turquoise. REG. $84. VENTE	$64
9' x 12',	Frise de laine épaisse, rose, vert, beige, gris. VENTE	$124
9' x 12',	Wilton sculpté épais, vert 2 teintes. REG. $185. VENTE	$145
	Nilton Frise de laine, 9' x 12', sable. REG. $160. VENTE	$112
	Notre meilleur sous-tapis éponge Springlawn. REG. 2.75. LA VERGE CARREE	2.25
	Epais sous-tapis en feutre de 40 oz à l'épreuve des mites. REG. 1.50. LA VERGE CARREE	1.25

Broadloom Vistweed

Harmony House
9' de largeur, rég. 6.95 la verge carrée
5.33

Profitez de cette occasion — Il n'y a jamais eu de meilleur temps pour acheter. Tweed bouclé, moucheté, pratique et moderne (dissimule les marques de pied) — en une carpette de fil de viscose d'une étonnante durée. Teintes: beige, gris, turquoise, vert — avec envers en jute caoutchouté.

Tapis de Vistweed de 27" . . . 4.44 la verge courante

Wilton de frise de laine de 9' x 12'

Spécial la verge carrée 7.95

Vous chercherez longtemps avant de pouvoir égaler cette aubaine. Poil tout laine de texture mouchetée sur envers en jute Wilton. Teintes: gris, vert, beige.

Rayon 37 — Simpsons-Sears — tapis et couvertures de planchers, deuxième étage.



STATIONNEZ GRATUITEMENT
Pas de limite de temps — pas de billets

- HEURES D'AFFAIRES: 9.30 à 5.30
- TELEPHONE PA. 8-1911

- Pour commander les articles du catalogue, signalez PA. 8-2611

Un congressiste meurt dans la rue

Un Gaspésien septuagénaire a succombé à une crise cardiaque, devant le Château Laurier, vers 5 h. 45 hier soir.

M. Charles Lindsay, 70 ans, de Gaspé, venait de sortir de cet hôtel, quand il s'est affaissé. Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont transporté à l'hôpital général. On n'a pu que constater sa mort.

Fonctionnaire du ministère des Pêcheries, M. Lindsay assistait à un congrès, au Château Laurier.

LA SAINT-VALENTIN - 14 février



Lampes de boudoir

en verre lacté pour votre Valentin

Gaies, éclatantes et invitantes ... ces lampes de boudoir en verre lacté se présentent en un choix de trois motifs. Le motif illustré ci-dessus représente "le vieux chandelier" orné de roses valentiniennes
Un cadeau qui sera fort goûté.

5.00 ch.

COMMANDES POSTALES RAPIDEMENT EXECUTEES

BIRKS

101, rue SPARKS CE. 6-3641



LE TROPHEE FREIMAN AUX FRERES FLEMING — Berkeley Fleming, 11 ans (à gauche) et son frère Michael, de Pointe-Claire, ont remporté le trophée A. J. Freiman hier aux épreuves de chant en duo de la classe 69 avec un pointage de 84. Le trophée leur a été remis à la Dominion United Church où avaient lieu ces épreuves du Festival de musique d'Ottawa.
(Photo Champlain Marcil)

L'HOROSCOPE
VOUS PREDIT ...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Jeudi, le 13 février 1958.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous aurez à résoudre un problème pratique et faire tourner à votre avantage un malentendu qui vous éloignait d'une personne pourtant très proche.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) La matinée amène la nécessité de vous occuper soigneusement de vos intérêts financiers ou de certaines affaires personnelles. La soirée vous enchante.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) En évitant le surmenage, vous augmenteriez vos chances de réussite. Vous devrez faire appel à vos réserves pour compenser avec les influences insuffisantes.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Une journée assez importante pour vous. Les recherches, et même toutes vos activités, entrent dans une période favorable. Votre coeur peut changer.

22 juillet au 21 août (LE LION) Certains désirs personnels ne se réalisent pas tel que vous l'entendiez, mais la journée est quand même satisfaisante pour vous.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes caractérisé par votre générosité et votre bon coeur. Vous admirez la fidélité et la constance chez les autres, mais ce sont deux qualités que vous ne possédez pas à un degré bien élevé. Vous êtes plus émotif que cérébral. Vos gains et vos intérêts sont en rapport avec d'anciens problèmes. Vous aurez de la chance en amour et la vie conjugale semble vous être indiquée.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Ayez foi en vous-même et travaillez à maintenir l'équilibre entre vos obligations familiales et sociales. Une personne vous met dans une situation embarrassante.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Appliquez-vous à multiplier les contacts avec des gens importants et à améliorer vos rapports avec l'entourage. Prenez plus de temps pour vos décisions et vos changements.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne restez pas d'humeur à attacher tant d'importance à la moindre des choses. Un rien semble vous blesser et vous décourager; pourtant le succès n'est pas loin.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Les perspectives sont assez favorables en ce qui concerne vos affaires d'argent. Soyez cependant certain que les voyages et les dépenses que vous faites sont nécessaires.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Prenez le temps de bien examiner la situation; cela vous permettra de voir plus clair et de vous comporter avec plus d'assurance. Les moyens d'améliorer votre situation sont à votre portée.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vos affections doivent occuper votre attention. Votre planète indique une certaine instabilité dans vos relations avec les autres. Vos activités doivent reprendre de plus belle.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Votre diplomatie devrait vous préserver d'une maladresse. Quelques ennuis d'argent sont à présumer, mais là aussi vous vous tirerez des difficultés que vous aurez créées vous-même.

Pain-Court, Ont.

Va-et-vient

PAIN-COURT (DNC) — Mme Trefflé Laprise est de retour d'un voyage à Ottawa et à Montréal où elle a rendu visite à ses soeurs et ses fils.

M. et Mme Joseph Ménard, de LaSalle, sont venus passer la fin de semaine chez les parents de Mme Ménard, M. et Mme Léo Roy.

Le R. P. Chevalier, curé de Pain-Court, est de retour d'un voyage de repos de trois semaines dans le Sud.

Divers

Les deux nouvelles classes ajoutées à l'école Sainte-Catherine ont été ouvertes ces jours derniers aux enfants du jardin d'enfants et ceux de première années. Les titulaires sont la R. M. Jean-Marie, s.g.c., et Mme Thérèse Brown.

Parties de cartes

Le club des placiers a organisé une série de quatre parties de cartes, dont la première aura lieu le dimanche 16 février, et la dernière le 9 mars. Tous les gens de Pain-Court et des environs y sont invités. Les gagnants recevront de magnifiques prix.

Pêche

Les fervents de la pêche continuent de se rendre à Mitchell's Bay sur le lac St-Clair, où le poisson y est en abondance. Malgré le froid qui règne depuis quelque temps, les gens se rendent nombreux à ce petit "paradis des pêcheurs".

VENTE DE DEMENAGEMENT

Toute la marchandise est réduite pour cette vente

Nous devons déménager

Venez tôt et voyez notre vaste assortiment de



MANTEAUX, JAQUETTES, ETOLES, Etc.

Voici l'occasion d'acheter votre manteau à un prix d'épargne.

A compter du 1er mars, le magasin sera situé à

176, RUE SPARKS

M. Caplan Limited

195½, RUE SPARKS CE. 2-1596



Vous obtenez plus chez IGA

JEUNE ET TENDRE, ENTIERE OU MOITIE
FESSE D'AGNEAU
ou
COTELETTES DE COTES D'AGNEAU **59c la livre**

FLANC ENLEVE
LONGES D'AGNEAU Livre **49c**

DEVANTS D'AGNEAU ou
AGNEAU dans le panier Livre **39c**

Saucisse fumée SANS PEAU, TABLERITE Paquet de 1 livre **43c**

Roulés Cottage PEAMEAL CRY-O-VAC de MAPLE LEAF Lb. **53c**

PAMPLEMOUSSES sans pépins des marais de Floride Format 96 **10 pour 59c**

PIEDS DE LAITUE verte croustillante Vac-O-Pak de Californie. Format 24 **2 pour 33c**

IGNAMES sèches au four Oklahoma **2 livres 25c**

SOUPE AUX POIS HABITANT **2 btes de 28 oz. 31c**

ALLSWEET — DANS NOUVEAU PAQUET BRILLANT
MARGARINE Remboursement comptant de 30c pour 2 étiquettes de bout. **2 pqts de 1 livre 59c**

MIEL BLANC No 1, BLOSSOM TIME Boîte de 2 livres **53c**

BISQUICK READY MIX EMPAQUETAGE SPECIAL **2 pqts de 18 oz. 35c**

SIROP DE MAIS CROWN BRAND Boîte de 2 livres **27c**

Coupons remboursables au IGA — 10c de rabais sur Javex en poudre
Coupons sur Javex liquide

JAVEX EN POUDRE Paquet de 16 onces **35c**

GRATUIT ! Une cuiller à café ou à thé 5 O'Clock Wm. A. Rogers dans chaque paquet de
SACS DE THE MOTHER PARKERS Paquet de 60 sacs **71c**

SEMAINE NATIONALE DE CHOUCROUTE ET FRANKFURTER !

Prix en vigueur jusqu'au samedi 15 février inclusivement.

Choucroute Libby Boîte de 15 onces Les 2 seulement
Saucisse fumée TABLERITE Paquet de 1 livre **55¢**
SIROP DE TABLE RUSSELL Bouteille de 16 oz. **25¢**
POUR LESSIVEUSES AUTOMATIQUES
DETERGENT "ALL" Paquet de 2 livres **65¢**
SAVON de TOILETTE LUX 2 formats de bain **28¢**
Blanc, rose, jaune, vert, bleu avec coupon de 5c reçu par la poste.
BISCUITS HUNTLEY & PALMERS aux magasins IGA à prix spéciaux
SPAGHETTI IGA 2 paquets de 1 livre **31¢**
MACARONI IGA 2 paquets de 1 livre **31¢**

PLUS DE 400 PRIMES GRATUITS annoncés par tout le pays AVEC LES TIMBRES GOLD BOND

Les richesses considérables de notre pétrole

CALGARY (PC) — La Canadian Petroleum Association estime que le riche bassin sédimentaire de l'Ouest du Canada contient encore des milliards de barils de pétrole et de trillions de pieds cubes de gaz naturel.

Dans un mémoire adressé hier à la Commission royale d'enquête sur les sources d'énergie, cette association, qui représente les compagnies produisant 97 pour cent du pétrole et du gaz naturel canadien, prédit que l'ultime quantité de pétrole récupérable dans l'Ouest canadien est de l'ordre de 50 milliards de barils, ce qui lui paraît être un chiffre "conservateur" qu'elle compare aux 3,800,000,000 de barils récupérés jusqu'à la fin de 1957 dans les trois provinces des Prairies, en Colombie-Britannique et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Ces prédictions portent sur l'ensemble de l'Ouest canadien, à l'exclusion des sables bitumineux du nord-est de l'Alberta dont les richesses seraient supérieures aux réserves connues de pétrole du monde libre l'an dernier, c'est-à-dire 207,500,000,000 de barils.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du 'Droit' — Tél.: CE. 6-7431



Plus de protéines donnent meilleure ***mine !***

INFANTSOY

Certains bébés ne tiennent pas en place . . . c'est à se demander où ils prennent toute cette énergie! C'est à leur intention que Heinz a mis au point le nouvel INFANTSOY. INFANTSOY est une délicieuse farine de céréales pour bébés, qui contient un surcroît de protéines pour faciliter leur croissance. Elle est faite de soya et autres céréales indispensables de façon à être facilement digestible, et comme pour toutes les céréales Heinz, un nouveau procédé de "floconnage" la rend plus lisse et plus facile à mélanger que toute autre céréale sur le marché. Bonne nouvelle: Infantsoy se vend au même bas prix que les autres céréales Heinz.



CÉRÉALES
HEINZ
POUR BÉBÉS

S'il s'agit d'aliment pour bébé, vous le trouverez sous le nom Heinz . . . et ce sera le meilleur . . . Heinz.

PLUS DE 135 VARIÉTÉS

57 BF-358AF

Union St-Joseph

M. Louis Carrière réélu président du conseil local

CURRAN (DNC) — M. Louis Carrière a été réélu président du conseil local de l'Union St-Joseph du Canada, lors d'une réunion tenue à la demeure du secrétaire-percepteur, M. Wilfrid Lalonde.

Les autres membres du conseil ont été réélus comme suit: 1er vice-président, M. Guillaume Châtelain; 2e vice-président, M. Jean-Claude Leduc; visiteurs, MM. Raymond Duhamel et I. Lalonde; censeurs, MM. Gérard Châtelain et P.-P. Séguin; commissaire ordonnateur, M. Aurèle Chartrand; secrétaire-percepteur, M. Wilfrid Lalonde.

Le rapport financier a été présenté par M. Jean-L. Scully, organisateur général de l'Union St-Joseph, qui dirigeait une délégation du siège social composée de M. Elzéar Labelle, organisateur général adjoint; M. René Jutras, inspecteur des agences et M. René Paquette, gérant de district.

Un club français de 200 membres à St. Petersburg

ST. PETERSBURG, Florida (Spéciale) — Malgré la température maussade qui sévit depuis le début de la saison, la Société de langue française de St. Petersburg, est des plus florissantes cette année. Elle compte environ 200 membres venant de divers endroits du Canada et des Etats-Unis.

Le président actuel est M. Roméo Audette, de Rhode Island et St. Petersburg. Les autres officiers sont: 1er vice-président, M. Wilfrid Paquette; 2ème vice-président, M. T.-René Lajeunesse; secrétaire, M. Henri Barré: trésorier, M. Joseph Saint-Georges. L'aumônier est M. l'abbé Descombes. Mlle Cécile Dvorak, de St. Petersburg, est la directrice des programmes.

Les anciens présidents sont aussi membres ex-officio de l'exécutif. On compte parmi eux M. A.-J. Pelletier, d'Ottawa; le Dr Côme Cartier, de l'Annonciation, co. de Labelle; M. A.J. Plamondon et M. J.-A. Vertefeuille, de St. Petersburg.

Environ 150 membres ont assisté au banquet de la société tenu à l'hôtel Détroit. Une soirée récréative vient aussi d'avoir lieu pour fêter l'avant-carême. Pour cette occasion, la coiffure fantaisiste, pour dames, était de rigueur pendant que les hommes devaient se présenter avec des cravates marquées au coin de l'originalité. Il y eut distribution de prix, chants et musique.

Low inaugure sa campagne mardi prochain

(PC) — M. Solon Low, chef du Crédit social, a annoncé hier à Ottawa qu'il inaugurera sa campagne électorale à Minnedosa, Manitoba, le mardi 18 février.

Il quittera la capitale à midi aujourd'hui pour Edmonton. Il sera à Vancouver vendredi et samedi.

Le Crédit social avait 19 députés à la dernière législature fédérale.

A.L. GREEN LTD.

MAGASINS A RAYONS

Jeudi Vendredi Samedi

SOLDE DU MANUFACTURIER !

Capuchons en jersey de laine (Passe-Montagne) pour dames

Rég. 98c ! — Maintenant à moins de la moitié du prix

Capuchons 6 façons en jersey tout laine. Achetez-en plusieurs de teintes variées: rouge, charbon de bois, brun, aqua, taupe, or et vert.

39c

AUBAINE EXTRAORDINAIRE !

Blouses de toile pour dames

Plusieurs valant $2.98 et plus !

Toile lavable à motifs de maïs soufflé. Nouveaux modèles du printemps, chics encolures, jolis détails, manches courtes. Blanc, rouge, bleu, menthe, abricot, maïs. Grandeurs: 12 à 18.

1.98

Blouses de coton "Sanforized" pour tout-petits

Rég. $1.49 — Chacune

Achetez-en plusieurs à ce prix d'épargne. Deux modèles préférés. Collet Johnny avec manches trois quarts et collet Claudine avec garniture de dentelle et manches courtes bouffantes. Blanc seulement. Grandeurs: 2 à 3x et 3 à 6x.

39c

Valant régulièrement $4.98 — $5.95 — $6.95

Jupes de printemps pour dames

Une très grande aubaine à ce bas prix !

Tout laine ! Shagtweed ! Donegals. Modèles amenuisants avec poches, boutons, ornements et autres garnitures nouveauté. Noir, bleu, gris, brun. Tailles: 10 à 20.

3.98

MOINS DE ½ PRIX !

Robes de taffetas pour fillettes

Choix de plusieurs modèles — taffetas rayé, taffetas quadrillé et teintes unies, quelques-unes avec garniture de dentelle et veloutine à l'encolure, corsage aux manches. Quelques-unes avec jupe à plis et à jupe ample. Choix de teintes populaires. Tailles: 3 à 6x. Chacune

1.27

DE GRANDES EPARGNES !

Costumes 2 pièces pour tout-petits

Rég. $1.98 — Chacun

Coton "Sanforized" pour un ajustement permanent. Chemise imprimée et short genre boxeur, de teinte unie. Teintes: marine/blanc, marine/bleu, brun / vert, brun/maïs. Grandeurs: 2-3-3x.

1.00

SOLDE DE MOULIN! ½ PRIX!

COUVERTURES LAINE ET NYLON

POUR LIT DOUBLE ! MARQUE RENOMMEE !

ECONOMISEZ DES DOLLARS SUR CHACUNE QUE VOUS ACHETEZ !

Un magnifique mélange de nylon et laine qui veut dire que ces couvertures seront durables, chaudes et faciles à laver. Elles sont imparfaites, c'est la raison de l'épargne que vous faites sur chaque couverture. Ces imperfections n'empêcheront pas une longue durée. Nuances unies avec riche bordure de satin de cinq pouces. — Attrayantes nuances décoratives en rose, bleu, vert, jaune, blanc et rouge Gypsy.

Dimension approximative: 72" x 84". Rég. 5.98 chacune

2.98

Epargnez 14c par verge sur ce

Fameux coton jaune 'Wabasso'

Coupons de 1 à 5 verges, 36" de largeur

Ce fameux coton "Wabasso" est d'une belle qualité de service. Il est idéal pour plusieurs usages, tels que taies d'oreillers, draps, doublure de tentures, etc.

19c VERGE

Serviettes ratine

Rayures multicolores — 15" x 30"

Solde ! Régulier 29c chacune !

Approvisionnez-vous à ce bas prix de vente ! Rayures multicolores en rose, or, bleu et vert.

22c

Epargnez 14c par verge sur

Flanellette blanche fameuse "Dovetone"

27" de largeur

Centaines d'usages pour cette flanellette de coton douce. Idéale pour la pouponnière, robes de nuit, sous-vêtements d'enfants.

25c VERGE



SLIM JIMS DONEGAL à des prix de grandes épargnes supplémentaires!

VOICI UNE AUBAINE, MESDAMES !

Slim Jims en Tweed Donegal

Faits pour se vendre $5.95

3.98 la paire

Pantalons de tweed importé, avec jambes effilées, de confection experte. Poche fendue, plis creux à la taille. Fermeture-glissière au côté. Gris et beige. Tailles: 10 à 20.

ACHAT SPECIAL! BAS PRIX SPECIAL!

Slim Jims en tweed Donegal pour fillettes

Rég. $4.98

De bonne confection, en tweed Donegal épais et robuste, avec jambes effilées, et glissière latérale. Poches fendues. Tailles: 8 à 14.

3.98 la paire

Achat spécial! Aubaine extraordinaire!

Slim Jims en tweed Donegal pour tout-petits

Rég. $3.98

Pantalons très à la mode, en tweed Donegal épais et robuste avec taille élasticisée, ceinture avec agrafe à l'arrière et 2 poches fendues. — Tailles: 3 à 6x.

2.98 la paire

174, RUE RIDEAU FACE A LA RUE DALHOUSIE

Smiles'n Chuckles

CHOCOLATS



Pour votre

VALENTINE!

Le "merci" que vous recevrez sera *particulièrement* joyeux grâce à la délicieuse saveur des Chocolats Smiles'n Chuckles . . . Choisissez parmi notre superbe assortiment de boites "coeurs" . . . ou parmi les Smiles'n Chuckles favoris tels les Tortues, Orchidées, Noix Enrobées de Chocolat, Cerises en Liqueurs, tous dans un emballage cadeau célébrant l'évènement . . . Prix allant de $1.00 à $6.50.

Smiles pour le Bonheur

Publications de l'Hexagone

Depuis sa fondation, il y a quatre ans, l'Hexagone a publié les oeuvres d'une dizaine d'auteurs canadiens, dans ses différentes collections.

COLLECTION LES MATINAUX: (réservés aux premieres oeuvres des jeunes poètes)

DEJA PARUS:

DES JOURS ET DES JOURS	— Luc Perrier
LES CLOITRES DE L'ETE	— Jean-Guy Pilon
CES ANGES DE SANG	— Fernand Ouellette
DU CENTRE DE L'EAU	— Jean-Paul Filion
LE CIEL FERME	— Claude Fournier
PORTES SUR LA MER	— Louise Pouliot
POEMES DE RUSSIE	— Pierre Trottier

A PARAITRE EN JANVIER:

CRIER QUE JE VIS — Olivier Marchand

COLLECTION DE LUXE: (réservée à des oeuvres plus importantes. Les ouvrages publiés dans cette collection paraissent d'abord dans une édition de grand luxe, limitée à 100 exemplaires, et ensuite en édition ordinaire.)

DEJA PARUS:

PRESENCE DE L'ABSENCE	— Rina Lasnier
L'HOMME ET LE JOUR	— Jean-Guy Pilon
L'ETOILE POURPRE	— Alain Grandbois

COLLECTION LES VOIX: (réservée aux essais)

DEJA PARU:

VISAGES D'ANDRE MALRAUX — par André Patry

A PARAITRE EN JANVIER: "LA POESIE ET NOUS" — L'ensemble des textes présentés à la Première Rencontre des Poètes canadiens, en septembre dernier.

Deux prix littéraires canadiens ont été attribués à des auteurs dont l'Hexagone a publié les oeuvres:

PRIX DAVID 1955	— (Jean-Guy Pilon)
PRIX DUVERNAY 1957	— (Rina Lasnier)

René CHAR a déjà préfacé un recueil de la collection les Matinaux.

Joan MIRO a fourni une illustration pour un recueil de la collection de luxe.

Des revues françaises ont déjà consacré des chroniques aux recueils publiés à l'Hexagone. Mentionnons "La Table Ronde" et plus récemment, en novembre 1957, "Le Mercure de France" qui consacrait quatre ou cinq pages aux recueils de la collection Les Matinaux.

L'équipe de l'Hexagone est composée de Gilles Carle, Gaston Miron, Jean-Guy Pilon et Louis Portugais.

La vie et l'âme de Teilhard de Chardin

par Nicolas Corte

C'est seulement au lendemain de sa mort, subite, à New York, au soir de la fête de Pâques de 1955, que la publication de son livre capital, **Le Phénomène humain**, révéla au grand public le nom du Père Teilhard de Chardin, dont la célébrité ne dépassait pas alors les milites des milieux de la science et de la philosophie. Avec quelle retentissante résonance, on s'en souvient, de tous côtés s'élevèrent des témoignages qui lui attribuaient dans l'avenir une place voisine de celle de son compatriote Pascal. Les vraies grandeurs, a dit Goethe, sont celles que le temps ne diminue pas mais qui, au contraire, s'élèvent à mesure qu'il s'écoule. Est-il prématuré de prévoir pour Teilhard de Chardin l'immensité de la gloire pascalienne ? Ne restera-t-il — suivant son propre voeu — qu'à titre de "grand précurseur"? Nul ne le sait... Au reste, ouvrir des avenues à la pensée de l'homme, et à son espérance, c'est déjà prendre belle place dans sa génération...

Si les études abondent sur l'oeuvre du Père de Chardin, s'il en parait, chaque mois, de nouvelles, on nous a encore très peu parlé de l'homme qu'il fut et, comme l'écrit Nicolas Corte sur la couverture du présent ouvrage, de "son âme" — ni de sa vie. Et cependant les documents abondent: Teilhard a beaucoup écrit; sa correspondance est volumineuse; nombreuses aussi les confidences autobiographiques qui ont, malgré sa grande modestie, échappé à sa plume; plus nombreux encore, les témoignages et souvenirs de ses amis et de tous ceux que l'admiration pour sa pensée drainait vers lui.

Dans son désir d'exploiter au maximum celle de ces trois sources — lettres personnelles, écrits, témoignages des intimes — qui lui paraissait la plus riche: la première, Nicolas Corte a eu la bonne fortune de pouvoir puiser dans le précieux recueil mis à sa disposition par Mme Claude Aragonnès, proche parente du Père Teilhard. Bien d'autres documents sont venus s'ajouter à cette contribution considérable et ont permis à l'auteur d'établir une première esquisse de l'homme et de sa vie, un premier bilan aussi de son oeuvre. La connaissance à venir d'un grand nombre d'inédits permettra de préciser et de compléter l'une et l'autre.(1)

(1) A. Fayard.

BOTTICELLI

par Giulio Carlo Argan

Le nouveau volume de la célèbre Collection "Le Goût de Notre Temps" — le dix-neuvième de cette très belle série — nous apporte beaucoup de nouveau sur Botticelli, l'homme et l'artiste, et sur le sens de son oeuvre. D'abord, Giulio Carlo Argan, dans des "données biographiques" préliminaires, fait justice des erreurs graves dont s'est rendu coupable Vasari, quand, par exemple, d'une façon voilée, il porte contre Botticelli une accusation d'hérésie, sans le moindre fondement, en lui attribuant faussement une certaine **Assomption de la Vierge**, qui est de Botticini; d'interprétations inexactes, aussi, sur son caractère et sur sa vie...

Analysant ce qu'il appelle la "Poétique" de Botticelli, Giulio Carlo Argan bat en brèche le jugement traditionnel qui, depuis des siècles, s'obstine à voir en lui sance toscane, l'artiste absorbé le représentant-type de la Renaistout entier dans la contemplation esthétique, prisonnier des mythes de l'antiquité païenne et désireux, avant tout autre idéal, de les ressusciter dans sa peinture. En se penchant sur son oeuvre, l'éminent critique d'art italien établit, tout au contraire, que le style de Botticelli est le reflet le plus net et le plus dramatique de l'immense mouvement qui bouleversa de son temps toutes les valeurs humaines. Bien loin de se tenir en dehors de la réalité, Sandro Botticelli affirme une doctrine picturale où se fait entendre l'écho du néo-platonicisme qui baignait l'esprit de Florence au cours de la seconde moitié du XVe siècle. Botticelli est profondément soucieux des intérêts religieux et politiques. Qu'il n'ait pas été insensible aux prédications enflammées de Savonarole, la chose est hors de doute.

"La poésie de Botticelli n'est pas seulement un volontaire retour à l'archaïsme. C'est aussi une porte ouverte vers l'art moderne, non vers cet art de "vision" qui, partant de Léonard et, à travers les Vénitiens, les Flamands et les Espagnols, aboutit à l'impressionnisme, mais vers l'art d'"expression" qui, à travers les Allemands, va jusqu'à l'expressionnisme."

En mettant particulièrement en lumière la lutte culturelle et religieuse, dont la peinture de Botticelli montre son maximum d'intensité dans les fresques de la chapelle Sixtine, Giulio Carlo Argan fait apparaitre la figure du peintre des Scènes de la Vie de Moïse comme l'une des plus dramatiques et des plus importantes de son temps.

Vous n'en viendrez pas "À BOUT" si vous êtes "À BOUT"



De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, la résistance amoindrie, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement et de tête lourde. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 5SP



LITTÉRATURE CANADIENNE-FRANÇAISE

On sait que le R.P. Samuel Baillargeon, CSSR, a publié chez Fides une espèce de manuel de Littérature canadienne-française.

Dans l'avant-propos, l'auteur écrit notamment: "J'espère que ceux qui ont déjà acquis une certaine spécialisation dans ce domaine se feront un plaisir de me transmettre les suggestions et les précisions de nature à améliorer le travail." Je vais lui soumettre de pareils avis d'autant plus volontiers que je ne veux pas être rangé parmi les "laïcs bénisseurs" dont le R.P. se moque si bien.

OMISSIONS

Le R.P. Baillargeon a jugé à propos de passer sous silence des historiens comme M. Gustave Lanctôt et M. Séraphin Marion, des philologues comme M. Léon Gérin et M. Pierre Daviault, des critiques littéraires comme M. René Garneau et M. Jean-Pierre Houle, des philosophes comme le R.P. Georges Simard et le cardinal Villeneuve. Au lieu de commenter des citations de l'abbé Casgrain ou de Laure Conan, l'auteur eût mieux fait de nous parler d'écrivains qui exercent de l'influence sur l'époque actuelle.

ILLOGISMES

L'auteur accumule les contradictions dans son livre. En voici quelques-unes choisies au hasard. "L'abbé Casgrain aime la phrase à effet saturée d'épithètes suaves, bourrée à craquer de mots tapageurs, "... savoureux... il agage..." (p. 116) "Simone Routier est d'un tempérament naturellement rieur; au plus fort des tourments intérieurs..." (p. 218) "Le paysage extérieur baigne dans une allégresse intérieure discrètement manifestée." (p. 232) "Roquebrune est un imaginatif... son imagination sobre parce que toujours sous contrôle..." (p. 242) "Cette obscurité provient d'un excès de lumière." (p. 337) "... les caractères fondamentaux du type français: esprit d'ordre, tendance à l'insoumission..." (p. 448) Notre littérature "est une province de la littérature française gardant substantiellement ses attaches, s'en différenciant par des notes propres mais adventices." (p. 448) "Jeunes comme nous le sommes, il n'est pas surprenant que notre littérature soit modeste. Elle existe tout de même. Elle vivra probablement avec une vigueur accrue au sortir de la crise de maturité où se débat la culture canadienne-française." (p. 449)

BALOURDISES

"Souffrant de mots d'estomac, Le May a été sa vie durant languissant et maladif. D'où inaptitude au travail sérieux et persévérant." (p. 90) "Aucun raffinement, mais des impressions douces, naïves, paternelles." (p. 90) "L'écrivain romance légèrement les légendes qu'il raconte..." (p. 116) "Buies a mauvaise réputation, parce qu'il est parti en guerre contre nos traditions et contre le clergé. A l'époque, ce n'était pas un petit péché." (p. 121) Anne Hébert "se déplie sur elle-même." (p. 340) "... plainte d'un coeur qui a préféré renoncer à l'amour humain, plutôt que de s'y souiller." (p. 350) "Depuis 1943, Mgr Savard est professeur à la Faculté des lettres de l'université Laval. Le poste de doyen, auquel il a accédé en 1950, transforme sa vie en une desséchante ambassade culturelle." (p. 367) "Ringuet avait instinctivement le goût de l'étude; à quatre ans, il savait lire. Le point délicat était de contenir son indépendance dans les limites de la discipline. Aussi s'est-il balladé de collège en collège, pendant ses humanités... Cette horreur de la discipline et de la soumission à l'autorité révèle déjà le trait distinctif de sa personnalité: la tendance à l'exclusif." (p. 374)

INSTRUMENT DE DEFORMATION

Une fois complété, mais surtout une fois débarrassé de ses illogismes et de ses incongruités, l'ouvrage en cause pourra servir de manuel dans nos collèges; en attendant, on pourra l'utiliser comme instrument de déformation intellectuelle.

Jean-Marc POLIQUIN

LA CAPITALE DE LA PRIÈRE

Il y a cent ans exactement que Dieu confondait à Lourdes les savants et les matamores de ce monde. En pleine période de scientisme survenait tout d'un coup le mystère de Bernadette et de ses apparitions. Drôle d'aventure que celle-là! Commencée en bucolique par une blanche apparition à une petite bergère, continuée en vaudeville par les Prudhomme, les Homais et les Voltaire de la petite cité bourgeoise des Pyrénées, terminée dans le silence du cloitre de Nevers, l'histoire de Lourdes a suscité les plus violentes polémiques, les livres les plus nombreux, la haine et l'amour. Quelle tempête autour de la pastourelle qui le 11 février 1858 voyait pour la première fois la Mère de Dieu!

On est loin, Dieu merci! du temps de Zola ie faux-monnayeur! Mais des adversaires acharmés du surnaturel continuent encore de nos jours à étiqueter d'hystérie toutes les manifestations du merveilleux à Lourdes. Voir par exemple la récente thèse de Madame Valot: "Lourdes et l'illusion en thérapeutique" (1955)

Et pourtant, la science élémentaire consiste à vérifier les faits et à ne pas prétendre qu'ils sont impossibles à priori. Il y a longtemps que les premiers historiens de Lourdes ont narré en toute objectivité ce qu'ils ont vu de leurs yeux. Ceux qui veulent les "classiques" de Lourdes, ceux qui ont servi aux écrivains postérieurs, consulteront avec plaisir: Henri Lasserre, BERNADETTE, LA VOYANTE DE LOURDES, Paris Réed. 1927, 57ème mille; NOTRE-DAME DE LOURDES, Paris, 1899. — J.B. Estrade, LES APPARITIONS DE NOTRE-DAME DE LOURDES: SOUVENIRS INTIMES D'UN TEMOIN, Lourdes, 1906. — R.P. L.J.M. Cros, NOTRE-DAME DE LOURDES. Toulouse, 1901; HISTOIRE DE NOTRE-DAME DE LOURDES, d'après les documents et les témoins, Paris, 1926. — Dr P.R. Dozous, LA GROTTE DE LOURDES, SA FONTAINE, SES GUERISONS. 1874. (Pourquoi douter de ce docteur si, sceptique d'abord, il accorda ensuite sa foi aux miracles?) — Abbé Lourcade, L'APPARITION A LA GROTTE DE LOURDES EN 1858. Edition 1902. Tarbes.

Pour le lecteur moderne que des études critiques intéresseraient, je citerais: Abbé A. Deroo, LOURDES, CITE DES MIRACLES OU MARCHE D'ILLUSIONS. Bibl. Ecclesia, Arthème Fayard, Paris, 1956. C'est sans doute le livre critique le mieux fait et qui résume le mieux toute la question. — Joseph Belleney, GUERISONS DE LOURDES. Collection "Le poids du jour", Bonne Presse, Paris, 1955. Ce livre est un documentaire scientifique. Il limite fort bien le rôle de la science dans les faits dits miraculeux et montre que le miracle, signe de Dieu, ne donne cependant pas la foi par lui-même, mais qu'il faut une grâce spéciale d'En-Haut. — Dr Henri Bon, LE MIRACLE DEVANT LA SCIENCE. Ed. Le Centurion, Paris, 1957. L'auteur étudie 58 cas de miracles à travers le monde, dont plusieurs à Lourdes. Il souligne la prudence de l'Eglise qui laisse parler la science avant elle. — R. P. Philippe, INITIATION THEOLOGIQUE. Tome II. Dieu peut agir sur ses créatures par le miracle. Paris, 1955.

Pour mémoire, je signale LE VOYAGE DE LOURDES d'Alexis Carrel, Paris, 1949, et LES FOULES DE LOURDES du fougueux Huysmans, 32ème édition, Paris, 1911, qui s'attaque aux "vendeurs du Temple".

Mais le grand public préférera sans doute la biographie moderne, toute simple, mais vraie quand même. Ici, les beaux livres abondent. J'en cite quelques-uns: Mgr Francis Trochu, SAINTE BERNADETTE SOUBIROUS, Lyon, 1954. C'est sans contredit le plus parfait. — Mgr Francis Trochu, MASSABIELLE. Les apparitions. Lyon, 1957, Lib. E. Vitte. Ce petit livre rendra un énorme service aux prêtres et aux conférenciers pressés qui y trouveront en entier le récit des seules apparitions de 1858. — Michel de Saint-Pierre, BERNADETTE ET LOURDES, Paris, 1953. L'auteur porte bien haut sa foi avec lyrisme et joviale insolence. Cet ouvrage lui en fait "pardonner" d'autres... — Cristiani, SAINTE BERNADETTE, Paris, 1954 — GOUBERT et Cristiani, LES APPARITIONS DE LA SAINTE VIERGE, Paris, 1952. — R. P. H. Petitot, HISTOIRE EXACTE DES APPARITIONS DE NOTRE-DAME A LOURDES, Paris, 1935. — Deux femmes enfin méritent d'être mentionnées, s'il est vrai qu'une femme peut mieux comprendre Bernadette qu'un homme: Colette Yver, L'HUMBLE SAINTE BERNADETTE, Paris, 1934. Il y a là un accent qui ne trompe pas. — R. M. M. Th. Bordenave. SAINTE BERNADETTE. Nevers, Saint-Gildard, 1935. Ce livre a connu un très grand succès en France.

Il y a encore un genre de livres que j'appellerais contemplatifs, qui pouissent de la vérité possédée et en admirent les facettes: Gaëtan Bernoville, LOURDES, CITE DES AMES St-Maurice, Suisse, 1955. C'est le modèle du genre. — LOURDES, album de 80 pages, dont 52 d'illustrations, Edit. St-Paul, Paris et Fribourg, 1958. — Le numéro de Fêtes et Saisons, LOURDES, fév. 1957. — VISAGES DE LOURDES, Album de la Bonne Presse, Paris, 1958.

Les petits, eux aussi, sont servis et bien servis: Béatrice Clément, LA REINE ET LA BERGERE. Edit. L'Atelier, Montréal, 1956. — Agnès Richomme, SAINTE BERNADETTE. Edit. Fleurus, Paris, 1953.

Les livres que je viens de citer ne sont qu'une infime partie de la bibliographie sur Lourdes. Malgré ses détracteurs acharnés, la vérité, forte et continue, finit par se faire entendre, et pousser vers la cité pyrénéenne des milliers et des milliers de pèlerins. Que peuvent les libertins et les Rationalistes (avec un grand R) contre la parole de la Vierge: "Je veux qu'on vienne ici en procession"? (1)

Paul Gay, ptre c.s.sp.

(1) Les livres cités sont trouvables dans toute bonne librairie — en particulier au Centre Catholique de l'université d'Ottawa.

CHASSEURS DE CASTORS

par CLEMENCE

Pour venir en aide à sa mère, David, jeune homme de 18 ans, s'est engagé comme trappeur. En compagnie d'un groupe de chasseurs de castors, il a quitté Franklin, aux Etats-Unis, pour rejoindre par delà les Montagnes Rocheuses les affluents du Missouri et de la Colombie où foisonne le castor.

Pareille randonnée n'est pas de tout repos. La route qu'ils suivent est semée d'embûches, la traversée des Rocheuses est longue, pénible, périlleuse, d'autant plus que certains Indiens n'apprécient guère la présence des Blancs.

Au cours de ce long déplacement David va pouvoir s'affirmer et ses compagnons auront plus d'une fois l'occasion d'apprécier son courage, son bon sens et ses qualités de coeur.

Ce libre plaira aux jeunes qui ont le goût du risque et rêvent d'aventures et d'actions d'éclat.

CHASSEURS DE CASTORS, par Clémence. (Coll. Le Cornet d'Or) 64 pages. Couverture semi-cartonnée, vernie, illustrée en couleurs. Illustré. En vente dans toutes les librairies et au Editions Fides.

LE LAVAL MÉDICAL

Le **Laval médical** — on sait qu'il s'agit du bulletin de la Société médicale des hôpitaux universitaires de Québec — a publié un numéro spécial de 458 pages afin de marquer par des textes de circonstance "l'inauguration du nouveau pavillon de médecine dans la cité universitaire" de la vieille capitale.

Le Dr Roméo Blanchet, rédacteur en chef, précise dans le propos liminaire les intentions des divers collaborateurs de ce cahier: "Chacun a voulu relater les faits saillants qui ont marqué l'évolution de sa discipline, à Laval, en la situant dans ses cadres historiques et, aussi, rappeler la mémoire des hommes vaillants qui l'ont précédé dans la chaire qu'il occupe ou les fonctions qu'il exerce . . . Puis, par un inventaire des ressources matérielles et humaines dont dispose la Faculté dans l'un ou l'autre des départements cliniques et précliniques, en se fondant aussi sur les accomplissements actuels, tant dans l'enseignement que dans la recherche fondamentale ou appliquée à la clinique, chacun formule les projets réalisables dont il entrevoit l'exécution dans l'immédiat."

Présentant ses voeux à la Faculté-soeur de Québec, à l'occasion de son installation dans de nouveaux locaux, le Dr Wilbrod Bonin, doyen de la Faculté de médecine de l'université de Montréal, rend dans ce cahier un beau témoignage à Laval: "C'est célébrer magnifiquement un premier centenaire . . . Laval n'a pas déçu et ne s'est jamais soustraite aux devoirs de la maturité."

Parmi les 37 articles de ce numéro-souvenir, quelques-uns présentent un intérêt qui déborde le cadre des préoccupations professionnelles des abonnés du **Laval médical**. Mentionnons ici "Les doyens de la Faculté de médecine", de l'abbé Maheux; "Quelques horizons de la médecine", du Dr Renaud Lemieux; "Ce que pouvait être la chirurgie à Québec il y a 65 ans", du Dr François Roy; "La banque des yeux", du Dr Marc Plamondon. Je ne saurais trop vivement recommander l'article du Dr Lemieux; ce médecin plein d'expérience donne des avis de fin psychologue et d'humaniste complet.

Jean-Marc Poliquin

— On peut arriver au christianisme par tous les chemins parce qu'il est le centre de toutes les vérités. **Lacordaire.**

Après son inventaire annuel . . .

La Librairie Dussault vous convie à des

découvertes étonnantes

dans ses rayons de

SOLDES:

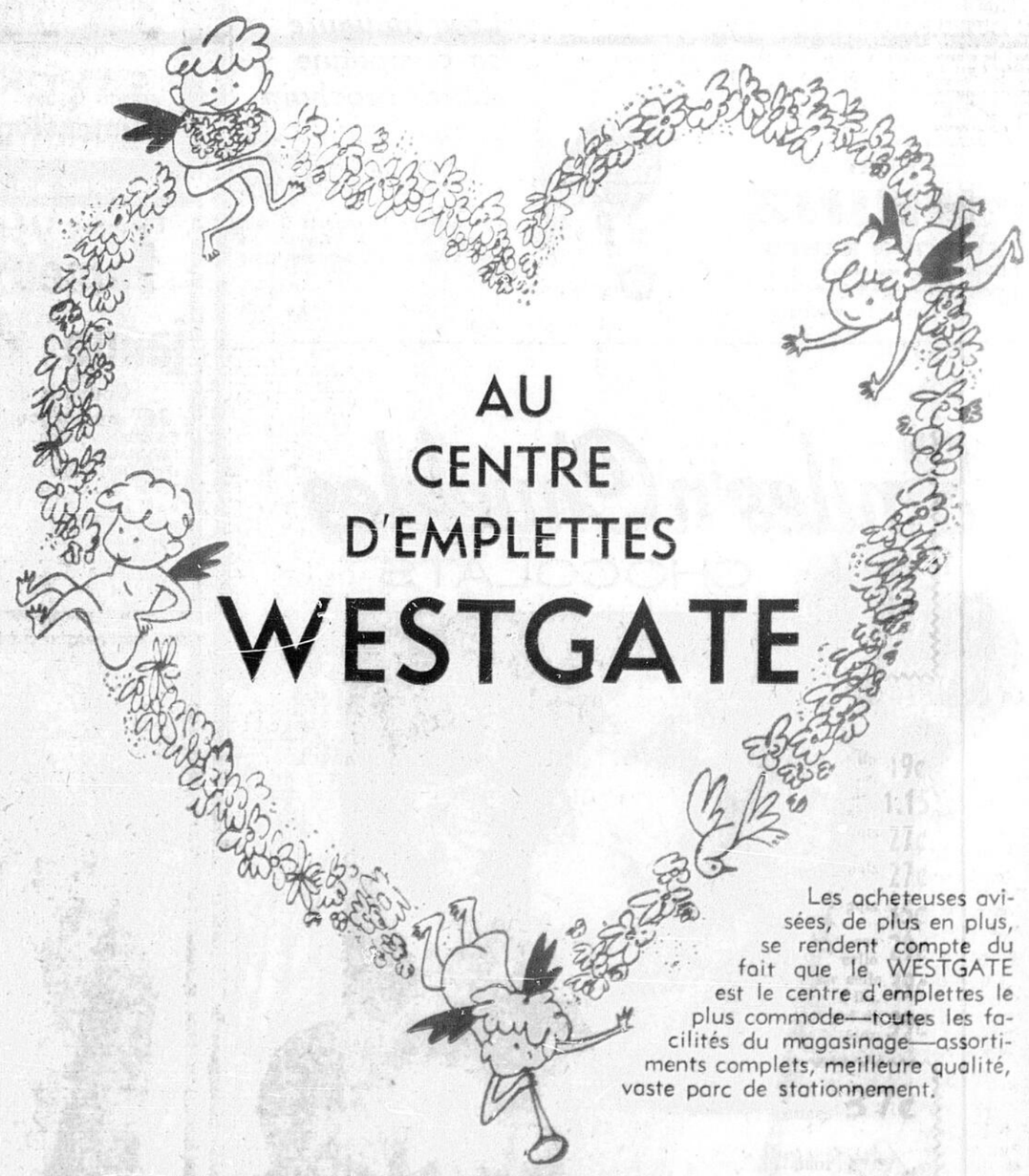
- livres
- disques
- objets d'art
- reproductions

REDUCTIONS ALLANT JUSQU'A 60%

Librairie Dussault

170, rue Rideau, Ottawa — CEntral 6-3980

Tout ce que vous désirez



AU CENTRE D'EMPLETTES

WESTGATE

Les acheteuses avisées, de plus en plus, se rendent compte du fait que le WESTGATE est le centre d'emplettes le plus commode—toutes les facilités du magasinage—assortiments complets, meilleure qualité, vaste parc de stationnement.

Vingt-deux des meilleurs magasins pour VOUS servir

A. J. Freiman	The Milk Bar	Sportfare	Restaurant Miss Westgate
Seaboard Finance Corp. Ltd.	Rideau TV & Appliances	Tip Top Tailors	Pharmacie Throop
Salon de barbiers Westgate	Trans-Canada Shoe Ltd.	H. Lewis & Sons Shoes	Reitman's
Cheryl's Flowers	Belgium Stores	Kiddytown	Paul Service Stores
	The Toy World	Handy Andy	La Banque Royale du Canada
	Pâtisserie Fenton	Kresge's	Steinberg's

Centre d'emplettes WESTGATE

Avenue Carling, juste à l'ouest d'Island Park Drive.

Nouvelle section d'anciens élèves l'université

L'Association des anciens de langue anglaise de l'université d'Ottawa a donné le jour à une section outaouaise, hier soir, au cours d'une réunion de 75 personnalités, au Cercle universitaire.

L'assemblée a élu, à la présidence de cette nouvelle section locale, le populaire professeur Emmett O'Grady.

Voici comment se compose le reste du conseil: MM. Ronald Dehler, vice-président, Lawrence O'Grady, secrétaire, l'abbé George Larose, MM. David Wiliamson, Charles Doyle et Clifford Donihee, conseillers, Mlles Mary Kehoe et Ethel Win MacMillan, conseillères.

M. Kenneth Fogarty, président général de la section anglaise, a dirigé la réunion, qu'avait précédée un banquet.

Dans l'assistance, se trouvaient notamment le T.R.P. Rodrigue Normandin, o.m.i., recteur, et le R.P. Arcade Guindon, o.m.i., directeur général des anciens.

Délégués du Témiscamingue à Montréal

VILLE-MARIE (DNC) — Ces jours derniers se tenait à Montréal, l'assemblée générale de la Coopérative Fédérée de Québec. Les représentants pour le Témiscamingue étaient M. Aurèle Marchand, gérant de la Coopérative de Guigues. Latulipe et Lorrainville étaient représentés par M. Gérard Rocheleau, délégué officiel et M. Lucien Barrette, gérant de la Coopérative de Lorrainville. La première journée des assises était consacrée aux gérants. Ils étaient au nombre de 400 environ. 1,200 délégués ont assisté à ces délibérations.

Lundi soir, se tiendra une assemblée spéciale à l'intention des coopérateurs de Latulipe et Lorrainville.

Coussinet Prodige qui tient le Dentier fermement en place

Soulage les Gencives Douloureuses



Les Coussinets marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une doublure sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Snug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant—donne un confort parfait. Mangez de tout—parlez, riez—le dentier "reste en place". Inoffensif pour les gencives ou le dentier.

La doublure Snug peut durer de 2 à 6 mois. Reste douce et flexible—ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Procurez-vous des Coussinets marque Snug pour Dentiers aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies.

G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

Sois prêt à servir de ton mieux

La chronique scoute

QUAND LA MAISON BRULE

Quelques unités n'ont pas encore acquitté leur cotisation pour 1958. D'autres n'ont pas non plus versé la prime d'assurance (accident et maladie) de leurs membres. Songe-t-on que, s'il survenait un accident, le chef et la cheftaine ont, autant que le garçon, besoin d'assurance, et cela pour faire face aux exigences de la responsabilité civile? Que les retardataires règlent cette question au plus tôt! **Quand la maison brûle, il n'est plus temps de courir chez l'assureur...**

TIRAGE DIOCESAIN

Tous les groupes scouts sont invités à préparer sérieusement, et dès maintenant, cette activité annuelle du diocèse. Les billets, que fournira le Bureau scout, seront prêts dans quelques jours.

FAIBLES EN HISTOIRE!

"Scout", revue des scouts de France, commet, bien involontairement sans doute, une erreur historique dans son édition du 25 novembre dernier. Les abonnés canadiens, surtout ceux du diocèse d'Ottawa, ont sursauté lorsqu'ils ont lu que "la ville de Longueuil était le berceau de la première troupe scoute de langue française au Canada, fondée en 1927". Chers cousins de France, il faut que vous sachiez que la "première troupe de langue française au Canada" **est née à Ottawa, dans la paroisse Notre-Dame, en 1918.**

VOEUX ET CONDOLEANCES

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Richard Leclerc, chef de la 1ère troupe Notre-Dame, qui vient de subir une intervention chirurgicale à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, d'Eastview.

Au même hôpital se trouve actuellement Alain de Crombrugghes, scout belge, qui demeure à Limbour et que connaissent bien la plupart des chefs éclaireurs. Nos meilleurs voeux l'accompagnent.

Les amis de Rhéal Gravelle voudront s'unir au groupe scout d'Aylmer pour lui offrir leurs condoléances à l'occasion de la mort de son père survenue la semaine dernière.

PROMESSE A ST-CHARLES

Le dimanche 26 janvier, **la meute 4e "B" St-Charles d'Ottawa** accueillait onze nouveaux petits loups. La cérémonie s'est déroulée en présence de l'aumônier, M. l'abbé Rhéal Legault, de Mlle Jeannine Lauzon, C.M.D., et de tous les parents des nouveaux louveteaux.

Paul Leclerc, Robert Leclerc, Paul Geoffrion, Robert Geoffrion, Roger Parisien, Gérald Mennie, Pierre Boyle, Jean-Marie Brûlé, Jean-Yves Dagenais, Jean-Pierre Lauzon et André Sabourin ont promis à l'Enfant-Jésus de toujours faire de leur mieux partout.

A ces nouveaux petits frères, la maitrise et la meute souhaitent BONNE CHASSE!

Margot GRENIER, C.M.

RELEVERA-T-ON CE DEFI?

L'amolissement de la glace sur nos patinoires vient de faire revivre une vieille rivalité dont on nous prie de dire un mot dans la chronique.

Il semble que l'an dernier, lors d'une mémorable partie de ballon sur glace, la 13e troupe St-Joseph de Hull avait pris la mesure de la 3e St-Dominique et s'était ainsi mérité un magnifique trophée. Or, le succès rend audacieux et les gars de la 13e sont prêts à affronter qui se sentira de taille à leur enlever cet enjeu tant convoité. Il va sans dire que les athlètes du groupe St-Dominique auront la première chance, mais le défi est lancé à toutes les troupes du diocèse.

Ceux qui ont bon pied, bon oeil et bon balai peuvent s'adresser à **Gilles Paquin** (PRovince 7-8985).

NOS JEUNES AU TRAVAIL

1ère troupe Notre-Dame
Jean-Guy Routhier — Interprète, patineur.
14e meute "B" N.-D. de Hull
Michel Biron — Guide.

Les Scouts catholiques,
445, rue Sussex, Ottawa.

Elections chez les Lacordaire de Ste-Famille

Les membres des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse Ste-Famille ont élu leurs dirigeants pour l'année 1958. Chez les Lacordaire, M. Jean-Louis Allard a été réélu président et M. E.-J. Bruyère a été élu vice-président. Chez les Jeanne-d'Arc, Mme Jean-Louis Allard occupe la présidence, tandis que Mme Desneiges Lauzon est vice-présidente. M. Eugène Bruyère remplit le poste de secrétaire. Les trésoriers sont M. et Mme Bertrand Grenier. Le conseil se complète des directeurs suivants: Mme Léo Tremblay, Mlle Henriette Grenier, ainsi que MM. Léo Tremblay et Gérard Branchaud.

M. Benjamin Deschamps, président régional des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, secteur d'Ottawa, qui rendait visite au cercle Ste-Famille, a présidé l'élection. M. Eugène Bruyère remplissait le rôle de secrétaire d'élection.

Après avoir remercié les membres de la confiance qu'ils avaient placée en lui en l'élisant pour un nouveau mandat, le président a énoncé les grandes lignes du programme d'action que le cercle entend réaliser au cours de l'année 1958. Les divers rapports présentés démontrent que le cercle est florissant tant du point de vue rayonnement et vigueur qu'au point de vue financier.

M. Benjamin Deschamps, président régional des cercles, secteur d'Ottawa, a adressé des paroles d'encouragement aux membres des cercles Ste-Famille.

M. P.-A. Beauchamp est élu marguillier

MONTEBELLO (DNC) — M. Pierre-Auguste Beauchamp a été élu sans opposition dernièrement marguillier de la paroisse Notre-Dame-de-Bonsecours de Montebello. Il remplace M. Ambroise Labrosse, marguillier sortant de charge.

L'élection était présidée par M. l'abbé Alphonse Lapointe, curé. Le nouveau marguillier a été élu pour un mandat de trois ans.

En plus de M. Beauchamp, le conseil de la fabrique comprend également MM. Philippe Dacier et Normand Robert.

Série de cours de syndicalisme à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — Si l'on en juge par la belle assistance et l'entrain remarqué au 9e cours qui se donnait sur le syndicalisme agricole, à l'Ecole d'agriculture Moffette, mercredi dernier, ces cours s'avèrent de plus en plus pratiques et populaires dans notre région. Deux conférencières, Mlle Rachel Rivard, de Notre-Dame-du-Nord et Mme Louis-Gérard Simard, de Lorrainville furent présentées par le directeur et animateur des cours post-scolaires, le R.P. Lucien Meunier, o.m.i., elles traitèrent avec les deux sujets suivants: L'éducation syndicale et l'esprit syndical. Prirent part au forum qui suivit: Mlle Cormier, institutrice à Ville-Marie et Mme Gilles Pleau, de Notre-Dame-du-Nord. Portèrent la parole à cette occasion M. l'inspecteur André Boutet, de Ville-Marie; le R.F. Martial Chénard, o.m.i., de l'école Moffette ainsi que M. de Guigues, et Louis-Gérard Simard, de Lorrainville, tous deux bacheliers en science agricole; MM. Paul-Emile Desjardins, agronome de comté et Roland Barrette, agronome et professeur à l'école Moffette ainsi que M. Jean-Paul Perreault, de Notre-Dame-du-Nord.

Comme la série de 10 cours se terminait le 12 février, on est prié de prendre note que mercredi, le 19 février, des certificats seront remis aux élèves qui auront une assuidité de 8 sur 11 réunions d'étude.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

OXO

DONNE AUX SAUCES DE BOEUF UNE RICHE SAVEUR

OXO ajoute aux sauces une saveur délicieuse... de boeuf de première qualité. Economique.

Feu O. Lépine

M. Odilon Lépine, de Rockland, dont la nécrologie a été publiée dans notre édition d'hier, laisse, en plus des parents mentionnés, un frère, M. Nesthali Lépine, d'Ottawa.

AUX FEMMES DE PLUS DE 40 ANS

Beaucoup de femmes qui ont atteint la quarantaine semblent perdre cette précieuse sensation de bien-être général. Les soucis et la tension nerveuse entraînent souvent une négligence du régime alimentaire et c'est alors que l'insuffisance du bol alimentaire cause la constipation.

Si tel est votre cas, vous pouvez combattre cet état de chose d'une manière sûre en prenant tous les jours une demi-tasse d'All-Bran Kellogg avec du lait. All-Bran, délicieux au goût, combat l'irrégularité d'une manière naturelle tout en vous fournissant d'importants éléments nutritifs.

Essayez-le pendant 10 jours et retrouvez votre bien-être avec l'All-Bran de Kellogg et du lait.

ALL-BRAN Kellogg

LAROCQUE ... UN NOM CONNU ET DIGNE DE CONFIANCE

JEUDI de 9.30 à 6

STATIONNEMENT GRATUIT

VENTE!

1260 paires

Bas nylon

de QUALITE PARFAITE pour DAMES

84c la paire

● **NYLON EXTENSIBLE**
Ordinairement 1.50 la paire
Entièrement diminués; teintes Consort et Regina. Pointures: A, B et C. La paire **84c**

● **NYLON A FIL DOUBLE**
Ordinairement 1.25 la paire
Entièrement diminués; fin 51; fabrication à denier 12 double. Pointures: 8½ à 11. Teintes Consort et Regina. La paire .. **84c**

● **DIAPHANES pour la marche**
Ordinairement 1.25 la paire
Bas entièrement diminués, fin 45, denier 40 . . . extensibles. Pointures: 8½ à 11 dans les teintes Consort et Regina. La paire **84c**

★*Rez-de-chaussée, LAROCQUE*

PLUS DE 37,000 ONCES EN VENTE EN 2 GROUPES

LAINE A TRICOTER

● **Groupe 1 —**
Régulier 35c la pelote d'une once
Mélange de laine 3 brins et 4 brins . . . ; renforcée de nylon pour assurer une plus longue durée. Plus de 20 teintes populaires. Idéale pour tricoter vos vêtements préférés pour toute la famille.

4 pelotes d'une once 1.00

● **Groupe 2 —**
Régulier 55c la pelote d'une once
Laine super maniable à 3 et 4 brins; orlon 3 brins; nylon 3 brins; laine double à tricoter. Enorme choix de teintes pratiques et en demande.

3 pelotes d'une once 1.00

★*Laine à tricoter, rez-de-chaussée, LAROCQUE*

Assortiment de famille! BAS 2,400 PAIRES

Sous-types et troisième qualité de séries valant 39c à 59c!

Chevillettes, bas au genou, demi-bas; à roulé triple ou bande froncée dans le lot. Coton, nylon extensible et nylon plissé dans le groupe. Modèles pour dames, fillettes et enfants. Pointures: 6½ à 8 et 8½ à 11.

4 paires 1.00

★*Rez-de-chaussée, LAROCQUE*

CONDITIONS FACILES DE CREDIT . . .
OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT

LAROCQUE Rideau et Dalhousie
Téléphone CE. 3-6261



Le proprio sert — L'acheteur épargne!

RED & WHITE

MAGASINS D'ALIMENTS

Partenaires dans votre communauté



Meilleures aubaines

MEILLEURE AUBAINE! Qualité de fantaisie, épargnez 4c! Boite de 1 livre
SAUMON ROSE Clover Leaf **49c**

MEILLEURE AUBAINE! Le mardi de crêpes approche — Epargnez 2c!
SIROP DE MAIS Crown **29c** Boite de 2 livres

MEILLEURE AUBAINE! Epargnez 4c!
GRUAU QUAKER rapide ou instantané **37c** Gros paquet

MEILLEURE AUBAINE! Vaisselle gratuite dans chaque paquet. Epargnez 4c!
DETERSIF BONUS Paquet géant **79c**

SAVON Palmolive 5c de rabais sur format régulier **3 pour 30c**

SAVON Palmolive 5c de rabais sur format de bain **2 pour 28c**

SIROP de table RUSSELL Cruchon de 16 onces **27c**

SIROP d'érable Cruchon de 16 onces **41c**

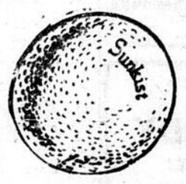
Rôti de longe de porc



FRAIS, MAIGRE
Bout de côtes LIVRE **49c** Bout de filet LIVRE **59c**

PICNICS Sans jarret Maple Leaf Prêts à servir LIVRE **49c**

PAIN OLIVES ET VIANDE TRANCHE MAPLE LEAF Paquet de 6 oz. **31c**



ORANGES

mexicaines Valencia authentiques
Faciles à peler Sac **5 livres 49c**

BANANES Gros format, qualité de choix LIVRE **19c**

Panets Paquet de 1½ livre **19¢** doux, savoureux

Tomates Pqt cello 14 oz. **33¢** de choix Palm Garden

ALIMENTS CONGELES LIBBY

PATATES FRITES Paquet de 9 onces **2 pour 37c**
LEGUMES MELANGES Paquet de 11 onces **27c**
BLE D'INDE grains entiers Paquet de 12 onces **25c**

AUTRES ARTICLES

AMANDES EN PIECES MARQUE SUPREME	pqt cello de 3 oz.	19¢
FROMAGE VELVEETA de Kraft	pqt de 2 lbs.	1.15
SOUPE POULET-NOUILLES LIPTON	2 pqts	27¢
TOMATES-LEGUMES LIPTON	2 pqts	27¢
BOEUF ET NOUILLES LIPTON	2 pqts	35¢
MENTHES COLOREES GOLDEN HOUR A.D.	sac cello	29¢
PRUNEAUX A DEJEUNER de Californie	sac cello 2 lbs.	39¢
CAFE INSTANTANE marque RED & WHITE	pot de 5 oz.	99¢

VEDETTES

Epargnez sur du lait écrémé en poudre — Paquet à 25c de rabais; fait 24 pintes.

MIL-KO INSTANTANE King Size Paquet de 6 lb. **1.99**

VEDETTE — CLUB DES **SARDINES MILLIONNAIRES** dans huile **29¢**

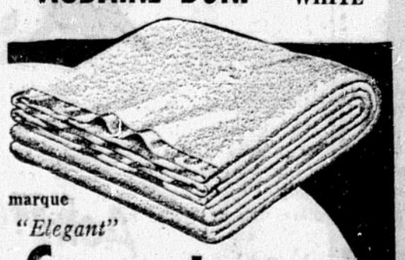
VEDETTE — EPARGNEZ 9c **SHORTENING EASIFIRST** 2 pqts de 1 lb. **49¢**

VEDETTE — FARINE A CREPES **AUNT JEMIMA** 2 pqts **39¢**

VEDETTE — EPARGNEZ 6c **CACAO FRY** bte de 1 lb. **67¢**

VEDETTE — EPARGNEZ 2c **CHIPITS AU CHOCOLAT** Van Kirk pqt ½ oz. **27¢**

AUBAINE BONI RED & WHITE



marque "Elegant"
Couvertures grand format 72" x 84" seulement valeur rég. de $5.95
ONLY **$3.95**
90% de viscose et 10% d'apprêt térylène sur chaîne de coton.
DANS LES TEINTES PASTELLES DE ● ROSE ● BLEU ● JAUNE ● VERT
avec achat de $5.00

Thon chair blanche solide Boite de 7 onces **37¢** CLOVER LEAF

Margarine Pqt de 1 lb. **2 pour 57¢** PARKAY (magasins de l'Ontario seul.)

FAB Paquet à 6c de rabais! Gros paquet **35¢**

VEL liquide, 5c de rabais sur grosse boite ..... **38¢** 10c de rabais sur boite géante, **73¢**

Aliment A CHIENS PARD **2 boites 27¢**

Margarine marque SOLO Pqt de 1 livre **28¢** (Magasins de l'Ontario seulement)

Biscuits RITZ de CHRISTIE Paquet de 8 onces **25¢**

Spaghetti Chef Boy-Ar-Dee Boite de 15½ oz. **31¢** et BOULETTES DE VIANDE

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3093—B-1437
VICTOIRE DES HUMBLES

Il est parfois surprenant de constater la grande efficacité que peuvent avoir des cartes en apparence sans valeur. Ainsi, quelle valeur accorderiez-vous aux faibles carreaux de Nord? Les faibles trèfles de Sud peuvent-ils songer à obtenir une levée? Ne les rejetez pas trop tôt et voyons comment ils vont être utiles au déclarant.

Donneur: Sud
Est-Ouest vulnérables

	N: ♠ A-R-8-3 ♥ R-7 ♦ 7-5-3 ♣ D-9-8-5	
O: ♠ D-10-4 ♥ V ♦ A-R-D-9-8-6-2 ♣ 6-3		E: ♠ V-7-6-5 ♥ A-8-2 ♦ 10-4 ♣ R-V-10-7
	S: ♠ 9-2 ♥ D-10-9-6-5-4-3 ♦ V ♣ A-4-2	

SUD	OUEST	NORD	EST
3-coeurs	4-carreaux	4-coeurs	passe
passe	passe	passe	

Entame: roi de carreau.

Comme après le roi de carreau Ouest en fait suivre l'as, le déclarant coupe. Un petit coeur est joué vers le roi et Est prend de son as. N'osant s'attaquer à l'une des suites noires, passivement l'adversaire revient à l'atout. Sud fait suivre un autre carreau, retirant ainsi le dernier atout de Est. Le Mort a abandonné un petit trèfle. Si bien des joueurs avaient pu considérer le sept de carreau comme une carte sans valeur, l'abandon de cette carte aurait été la méconnaissance de l'une des meilleures chances de réaliser le contrat. Sud joue un petit trèfle vers la dame car si le roi se trouve chez Ouest le contrat ne présente aucun problème. C'est cependant Est qui prend la dame de trèfle de son roi et aussitôt en fait suivre le valet dans le but de se développer une nouvelle gagnante à cette suite. Le déclarant prend de son as et procède au défilé des atouts. Alors que Sud n'aura plus qu'un seul atout, les mains se trouveront réduites aux cartes suivantes:

	N: ♠ A-R-8 ♥ ---- ♦ 7 ♣ ----	
O: ♠ D-10-4 ♥ ---- ♦ D ♣ ----		E: ♠ V-7-6 ♥ ---- ♦ ---- ♣ 10
	S: ♠ 9-2 ♥ 4 ♦ ---- ♣ 4	

Sud joue son dernier atout et la présence du sept de carreau au Mort oblige Ouest à abandonner l'un de ses piques. Si le sept de carreau est maintenant abandonné, il a tout de même joué un rôle très utile. Ne pouvant lui aussiabandonner un pique, Est doit espérer que le dernier trèfle se trouve chez son partenaire et il sacrifie son dix. Glorieusement le quatre de trèfle obtient une levée et c'est grâce à l'efficacité du sept de carreau et du quatre de trèfle que le contrat a pu être réalisé.

Est aurait cependant pu prévenir ce développement d'un double squeeze. Le nombre des coeurs et des carreaux à la main Sud était dévoilé dès la deuxième demande d'atout et il était évident que la main Sud comptait au moins trois certes à l'une des suites noires. Est devait donc faire un effort afin de rompre les communications entre les mains N-S. Aussi, après avoir obtenu la main de son as de coeur, Est devait s'attaquer aux piques. Une attaque répétée à cette suite après la levée de trèfle aurait donc réduit le déclarant à l'impuissance. Nul doute que trop tard Est s'est rendu compte de la valeur du sept de carreau.

Noël DUCHESNE.

Concours de français

Louis Bériault et Carmen Hunault, lauréats à Orléans

ORLEANS (DNC) — Les lauréats du concours annuel de français aux écoles St-Joseph et Préseault d'Orléans sont Louis Bériault et Carmen Hunault, élèves de huitième année.

Ce concours a marqué la première phase du grand concours provincial de français en Ontario. Les épreuves régionales auront lieu à Eastview au début de mars prochain.

Sous le patronage du Comité des parents et instituteurs, la proclamation des deux vainqueurs aura lieu le 6 mars prochain à la salle paroissiale d'Orléans. Une soirée récréative sera alors donnée par les élèves des écoles.

Le trophée d'assiduité continue de stimuler la présence des élèves aux écoles d'Orléans. Il a été décerné ces récents mois aux classes suivantes: 5e et 6e années, classe de Soeur Gertrude-Marie, avec une moyenne de 97.76, en septembre dernier; la classe de M. Daniel Titley, 6e année, entrait en possession du trophée, en octobre, avec une moyenne de 94.84; les filles des 7e et 8e années, classe de Soeur St-Gérard, se méritaient le trophée avec une moyenne de 97.16, en novembre; de nouveau, la 6e année, classe de M. Titley, obtenait le trophée, en décembre, avec une moyenne de 98.45; les 7e et 8e de garçons, classe de M. Henri Rocque, affichaient la plus forte moyenne d'assiduité, 99, en janvier dernier.

PAIN
PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

Qui sera le gagnant du Trophée Calvert cette année?

Une fois de plus *une* troupe de théâtre, parmi toutes celles qui ont participé au concours Calvert, sera à l'honneur cette année et remportera le trophée Calvert tant convoité, comme lauréat du Festival Dramatique du Dominion pour l'année 1958.

L'an dernier, le théâtre de Quat' Sous de Montréal remporta le concours.

Ne manquez pas d'assister aux représentations données par la troupe de votre région. Ce sera peut être cette même troupe qui remportera le trophée Calvert et le Prix de $1,000.

CALVERT DISTILLERS LTD.
AMHERSTBURG, ONTARIO



Assistez au Festival Dramatique de la région de l'est de l'Ontario
Ville d'Ottawa
théâtre Fisher Park High School
du 11 au 15 février
8 h. 30 du soir
Matinée le samedi à 2 h. 30

Pas de période d'essai gratuite du nouveau canal

MONTREAL (PC) — M. Jean Lessard, vice-président de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, a affirmé hier à la Chambre de commerce de Montréal qu'il n'y aura pas de période d'essai d'utilisation gratuite du nouveau canal aménagé actuellement dans le Saint-Laurent.

L'industrie du transport maritime des Grands Lacs a demandé que l'Administration de la voie maritime n'exige aucun péage avant 1962 ou 1964 des navires empruntant les canaux qui contournent les rapides entre Montréal et le lac Ontario.

Selon la Dominion Marine Association, représentante de la majeure partie de la flotte des caboteurs canadiens, cette période permettra à l'Administration de déterminer la répercussion des péages sur l'économie canadienne, s'ils étaient réellement imposés.

Cette suggestion est inacceptable, a dit M. Lessard. L'utilisation gratuite du Saint-Laurent ne peut pas donner une idée juste du volume des affaires en temps normal.

La ville cherche des moniteurs de langue française

La ville d'Ottawa espère que plus de candidats canadiens-français suivront les cours de moniteurs des terrains de jeux du 8 au 12 avril.

A la séance du comité municipal de la récréation et des parcs, lundi soir, Mme M. Farr, commissaire adjoint, a souligné le petit nombre de nos compatriotes qui se donnent la peine de s'informer. Et pourtant, la ville désire embaucher autant de moniteurs bilingues que possible.

Douglas Jung en tournée par tout le Canada

Le nouveau président de l'Association des jeunes conservateurs du Canada, M. Douglas Jung, entreprend une tournée de toutes les provinces du Canada.

De quatre semaines de durée, sa tournée le conduira dans les principaux centres de toutes les provinces du pays. Il visitera l'Ontario et le Québec en mars.

M. Jung est le premier Canadien de descendance chinoise élu à la Chambre des communes. Il est le candidat officiel de son parti aux prochaines élections.

Vol de $3,000 à Long-Sault

CORNWALL (PC) — Un vol avec effraction dans le centre d'emplettes de Long Sault a rapporté la somme de $3,000 en marchandises à ses auteurs.

Le vol a été découvert par des employés de l'Hydro. Des trous avaient été pratiqués dans les murs reliant un restaurant, un bureau de poste et une épicerie. Rien n'a cependant été pris au bureau de poste.

La police croit qu'il s'agit là de l'oeuvre d'une bande professionnelle qui exerce ses méfaits depuis quelque temps dans la vallée du St-Laurent.



COMMANDANT D'ESCADRE — Le quartier général de l'ARC annonce la promotion du chef d'escadrille J.-H.-M. Belleau, de Montréal, au rang de commandant d'escadre. Né à Montréal, le nouveau commandant d'escadre s'est joint à l'ARC en octobre 1940. Il est attaché au quartier général de l'aviation, à Ottawa.
(Photo Défense nationale)

Robert Martin fait du chemin

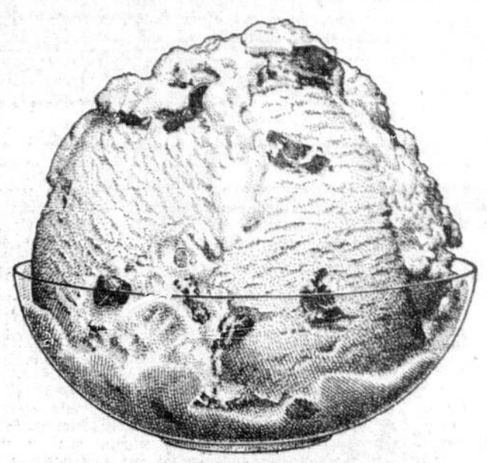
M. Robert Martin, directeur des relations extérieures de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, vient d'être nommé à un poste semblable au compte de la Corporation des ingénieurs professionnels de la province de Québec.

Un ancien journaliste, M. Martin entrera en fonctions aux bureaux de la corporation, à Montréal, la semaine prochaine. Son successeur à la Caisse de bienfaisance n'a pas encore été nommé.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7631.



VOUS AVEZ LA FRINGALE
SAVOUREZ LES BISCUITS
"COCO LUNCH"
de
STUART
ILS SONT SI SUCCULENTS!



La Glace Vanille – Cerise Borden

Maintenant en vente à votre magasin . . . un dessert Borden qui n'a pas son pareil . . . une exquise crème glacée à la vanille, rehaussée de grosses cerises juteuses et bien mûres!



Borden

©Borden Co.

Si c'est un produit BORDEN, il est bon!

La Compagnie Borden Limitée, Division des produits laitiers
393, rue Somerset Ouest, Ottawa. Tél.: CE. 2-5741

Les pois Aylmer ont le goût FRAIS des pois frais cueillis*

De la cueillette à la mise en conserve — en moyenne 2 heures ½

VOICI POURQUOI LES POIS AYLMER SONT DÉLICIEUX— TOUT EN ÉTANT SI BONS POUR VOUS!

Au goût, il est impossible de déceler si ces tendres pois, bien frais et délicieux—peuvent être bons *pour* vous. Il faut en connaître la valeur alimentaire: vous y trouvez les vitamines A, B_1, C et D. Et aussi des sels minéraux et des protéines!

Par quel procédé, Aylmer vous fait-il profiter de toutes ces valeurs alimentaires naturelles et de toute cette bonne saveur? En suivant trois règles bien simples:

1. Cultiver des pois de QUALITE! Les pois Aylmer proviennent en effet de semences de toute première qualité Aylmer, et poussent sous la surveillance attentive de maraîchers Aylmer experts. Le temps de la récolte est choisi après une étude de l'intensité de chaleur et d'humidité et après des épreuves quotidiennes de la tendreté des pois. Les pois sont cueillis à la minute où ils sont savoureux et nourrissants au maximum. (Saviez-vous que s'ils sont cueillis deux heures trop tard, leur contenu en sucre commence à se transformer en amidon?)

2. Protéger la fraîcheur des pois par une RAPIDE mise en conserve! Aylmer opère ses conserveries au coeur des champs de récoltes de pois canadiens; ainsi les pois frais cueillis ne sont qu'à quelques minutes de l'usine. Les pois Aylmer peuvent être cueillis, nettoyés, triés, scellés et cuits, en moyenne, en dedans de 2 heures ½.

3. Les sceller AVANT la cuisson! Les pois Aylmer sont cuits sous pression, dans leur boîtes bien stérilisées, pour que l'air ne puisse en 'détruire' les valeurs alimentaires et les sels minéraux. Le temps de cuisson est scientifiquement contrôlé; chose importante pour préserver la valeur alimentaire. Les pois Aylmer parviennent à votre table à leur mieux, fort savoureux et nourrissants.

Les meilleurs mets canadiens ont ce bon goût Aylmer!



Achetez les Pois Aylmer Trois Boîtes à la Fois

GAGNEZ UNE MORRIS!



Une auto est attribuée toutes les deux semaines au cours de la merveilleuse

ÉMISSION RADIOPHONIQUE
$50-PAR-JOUR AYLMER

TOUS LES JOURS 10 h. 30 a.m. à CKCH

JEUDI 13 FEVRIER
46e jour de l'année
Lev. Couc.
Soleil 7.08 5.22
Lune 3.26 0.52

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 13 FEVRIER
46e jour de l'année
Fête
Sainte Catherine de Ricci, vierge

Pronostics: froid

HULL, MERCREDI 12 FEVRIER 1958

Quinze



ELEVE DE NOTRE-DAME DE HULL — Mlle Louise Bellemare, de Shawinigan, étudiante à l'école de musique Notre-Dame de Hull que dirigent les SS. Grises de la Croix, s'est classée deuxième aux épreuves de piano 137, avec 86 points. Elle paraît ci-dessus (à gauche), en compagnie de la jeune Neberta Stanislawski, de Montréal, qui a obtenu le premier rang avec 87 points.

(Photo Champlain Marcil)

La taxe municipale reste à 13 millièmes à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Le maire Arthur Latour, de Buckingham, a annoncé, hier soir, que la taxe, au taux de 13 millièmes, restera inchangée pour 1958.

M. Latour n'était pas encore prêt à présenter son budget, mais il croit pouvoir le révéler lundi.

Le conseil a décidé, au terme d'une longue discussion, de nommer M. Gaston Renaud secrétaire trésorier municipal. M. Renaud, qui était secrétaire-trésorier adjoint, succède à M. J. Harold Gorman. Ce dernier conserve toutefois un poste de commis, à $3,000 par année. Le nouveau secrétaire-trésorier recevra un traitement annuel de $4,740.

M. Jean-Marc Racine, qui était commis, devient l'adjoint du secrétaire-trésorier. Il recevra $3,300 par année.

Le comptable Jean-Marie Bertrand a reçu l'autorisation de moderniser la comptabilité, à l'hôtel de ville.

Trois porte-parole des catholiques de langue anglaise, MM. Ted Cameron, John Assad et Rheault Nadon, ont demandé à acheter le terrain de baseball, qui appartient à la municipalité. C'est que les catholiques de langue anglaise voudraient construire une école secondaire, près de ce terrain qui resterait quand même à l'usage des jeunes sportifs.

Ces contribuables désirent une nouvelle école, pour décongestionner les classes que le collège Saint-Michel et l'académie Saint-Laurent mettent à leur disposition.

Le conseil a demandé le temps d'étudier cette question.

L'assemblée a fait adresser des condoléances à la famille de l'ex-conseiller Albert Gillies, et une lettre à l'hon. Roméo Lorrain, pour le remercier des subventions que Buckingham a reçu du gouvernement, en 1957.

M. Léo Joanisse sera candidat au congrès créditiste

Le président de l'Association créditiste du comté de Hull, M. Léo Joanisse, 48 ans, 41, rue Graham, Hull, posera sa candidature au congrès qui aura lieu vendredi, le 14, à l'école Saint-Jean-Vianney, de Gatineau.

Ce congrès visera à choisir un candidat du Crédit social, en vue des prochaines élections fédérales.

M. Joanisse, peintre et prospecteur est marié et père de 11 enfants.

La R. S. Marie-Roger en deuil de sa mère

Mme William Lusignan, née Emma Martial, est décédée hier à la demeure de sa fille, Mme Bernard Boucher, 94, rue Saint-Rédempteur, à Hull, après une longue maladie, à l'âge de 77 ans. Elle était la mère de la Rév. Soeur Marie-Roger, s.g.c., de Lowell, Mass.

Née à Luskville, le 30 octobre 1880, la défunte était la fille de feu P.-E. Martial et Marie Saumier. Elle avait épousé à Aylmer en 1898 William Lusignan qui l'a précédée dans la tombe en 1938.

La défunte laisse dans le deuil trois fils, Léopold, de Hull, Philibert, d'Ottawa, et William, de Hull; six filles, la R. S. Marie-Roger, s.g.c., Mme François Labelle (Imelda), de Montréal, Mme André Bourgeau (Irène), de Hull, Mme Bernard Boucher (Rita), de Hull, Mme Gérard Marier (Pauline), de Toronto, et Mme Jacques Champagne (Anne-Marie), de Montréal; deux frères, Patrice et David Martial, de Hull ainsi que 17 petits-enfants et 7 arrière petits-enfants.

La défunte était dame de Sainte-Anne et membre de la confrérie du Tiers-Ordre de Saint-François.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Le départ se fera à 7h. 30, vendredi matin, pour un service à 7h. 45 en l'église Sainte-Bernadette. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Paul d'Aylmer.

Congrès d'agents d'immeubles en fin de semaine

Des agents d'immeubles des 34 succursales de l'Ontario Association of Real Estate Boards se rendront à Hamilton en fin de semaine pour participer à la 36e conférence annuelle de l'association, qui débutera dimanche. Environ 40 délégués de l'Ottawa Real Estate Board se rendront à ce congrès, où l'on attend près de 400 délégués.

Le principal sujet de discussion sera: "Comment vendre plus de maisons sur le marché d'aujourd'hui?" L'organisation du programme a été confiée aux agents d'immeubles de Hamilton.

Ralliement de 800 conservateurs

Le t. h. John Diefenbaker sera à Hull, le 25 février courant

Le premier ministre John Diefenbaker sera à Hull le 25 février prochain. Il adressera la parole au cours d'un grand ralliement public en faveur du candidat progressiste-conservateur du comté de Hull qui sera choisi à la convention, samedi soir, à l'école Reboul.

C'est la nouvelle qu'on a communiquée, hier soir, à quelque 800 conservateurs de la région réunis au manège de Salaberry pour assister au souper de fèves de l'Association conservatrice de Hull. Au nombre des convives, on remarquait notamment trois des candidats à la convention: Me Avila Labelle, C.R., président de l'Association, Me Lionel Mougeot et M. Armand Turpin.

Le sénateur Lionel Choquette, d'Ottawa, a prononcé en cette occasion son premier discours public depuis sa nomination à la Chambre haute. De même, cette réunion marquait le retour dans la vie politique du juge Louis Cousineau, maintenant à sa retraite, après une absence de 28 ans.

A la table d'honneur, on remarquait outre les personnes déjà mentionnées: M. Aldège Godmaire, maire de Hull-Est, M. Josaphat Proulx, maire d'Angers, M. Albert Plouffe, maire de Templeton, Me Roland Saint-Onge, M. Aimé Guertin, Mlle Louise Radakir et M. André Laurin, maître de cérémonie.

Dans ses quelques remarques, le sénateur Choquette a déclaré que M. Diefenbaker a donné la preuve en quelques mois qu'il sera le champion de l'unité nationale au pays. Les nominations qu'il a faites, en particulier, démontrent qu'il a tenu compte des différents groupes ethniques du pays. Il s'est révélé un administrateur ferme et avisé, a dit M. Choquette.

M. Choquette a demandé au comté de Hull de s'élire un député conservateur dans le prochain gouvernement de M. Diefenbaker.

Le nouveau sénateur a été présenté par M. Aimé Guertin et remercié par le juge Louis Cousineau.

Nécrologie

Mme Joseph Hamelin

PLANTAGENET (Spéciale)— Mme Joseph Hamelin (Léonie Laviolette), de Plantagenet, est décédée aujourd'hui après une longue maladie à l'âge de 92 ans.

Née à Clarence-Creek, Ont., Mme Hamelin était paroissienne de l'église St-Paul de Plantagenet. Elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne. Son époux, M. Joseph Hamelin, l'a précédée dans la tombe.

La défunte laisse dans le deuil un fils, Lorenzo, de Plantagenet; trois filles: Mlles Blanche et Irène, de Plantagenet, et Mme René Boileau (Marie-Jeanne), d'Ottawa; cinq soeurs: Mme Vve Noé Malette, Mme Vve David, Mme Vve Louis Doran, toutes trois d'Ottawa, Mme Vve Maxime Nadon, de Wendover, et Mme Vve Aimé Charlebois, de Casselman.

Le service sera chanté samedi à 10 heures en l'église St-Paul, de Plantagenet. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 9h. 45 de la demeure de Mme Hamelin. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les funérailles sont sous la direction de la maison Lamarre et Fils, de Plantagenet.

Convention de travail dirigée par M. Miron

MONTREAL (PC) — Le ministre provincial du Travail, M. Barrette, a invité hier soir des représentants des ouvriers et des employeurs de l'industrie des vêtements féminins à se réunir en présence de M. Cyprien Miron, chef du service de conciliation, en vue de négocier une nouvelle convention de travail.

Le Syndicat international des ouvriers de la confection, qui est affilié au Congrès du travail du Canada, et qui est le négociateur autorisé des employés de cette industrie à Toronto ainsi qu'à Montréal, a laissé savoir vendredi qu'il déclencherait la grève si les sociétés intéressées ne consentaient pas à conclure un nouveau contrat de travail.

Le sous-bureau de poste no 5 déménage

Le sous-bureau de poste no 5, qui était situé à 51, rue Papineau, à Hull, est déménagé à 1, rue Saint-Hyacinthe. Mme Gisèle Lacroix agira comme maître de poste intérimaire. C'est ce qu'a annoncé M. J.-P. Michon, maître de poste de Hull.

Val-des-Bois, Qué.

Prochain mariage

VAL-DES-BOIS (DNC) — On annonce le prochain mariage de M. Raymond Prescott, fils de M. et Mme Emmanuel Prescott, à Mlle Claudette Chénier, fille de M. et Mme Joseph Chénier, de Sainte-Rose de Lima.

Déplacements

M. et Mme Régis Fleurant, de Cornwall, ont visité M. et Mme Archie Larocque dimanche.

Mlles Agathe et Mariette Larocque, de Buckingham, visitaient leurs parents.

M. et Mme Théodore Marion ont fait un voyage d'affaires à Montréal.

M. Léo Dubuc a visité ses parents de Saint-Jérôme la semaine dernière.

Mlle Lise Proulx, de l'Ecole normale de Hull, était dans sa famille en fin de semaine.

M. Guy David fut hospitalisé à Ottawa pendant quelques jours la semaine dernière.

M. Gustave Prévost, ainsi que Mlle Audette Prévost, d'Ottawa, visitaient leurs parents en fin de semaine.

M. Auguste Marion et Mlles Esther et Renée Marion, de Buckingham, étaient de passage samedi dernier.

M. Emile Teck est de retour dans sa famille après un court séjour à l'hôpital Saint-Michel de Buckingham.

Mme Thérèse Charbonneau et quelques amis, tous d'Ottawa, ont rendu visite à M. et Mme Albert Sarrazin.

M. Emile Malette et Mme Georges Rowan faisaient un voyage à Ottawa la semaine dernière.

M. et Mme Chartrand, de Val Tétreault, visitaient la famille Léon Collard dimanche.

M. Emile Teck est de retour chez lui après avoir passé quelques jours à l'hôpital.

M. et Mme Euclide Carrière ont fait un voyage d'afaires à Buckingham.

M. et Mme Fernand Larocque se sont rendus à Buckingham récemment.

Merveilleux pour la toux persistante, BRONCHITE et rhumes tenaces.
DEMANDEZ LE SIROP
Bronchoterpine
$1.00 la bouteille
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
En vente dans toutes les bonnes pharmacies
PHARMACIE GAY
PR. 7-5131
Livraison par poste si désiré
257, boul. St-Joseph, HULL

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

La Section de Hull de la Société canadienne de la Croix-Rouge
tiendra son
assemblée annuelle
SAMEDI 15 FEVRIER à 2 h. 30 p.m.
191, RUE PRINCIPALE, HULL
TOUS SONT CORDIALEMENT INVITES

Jeudi soir - 13 février
Gilles Pellerin
sera au
CLUB FAIRMOUNT
au PROFIT de la
LEGION DE HULL

CES SPECIAUX SONT POUR
JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
BAS PRIX
HAUTE QUALITE

Viande
Viande hachée "Hamburg" maigre 3 lbs. $1
Saucisse à déjeuner 3 lbs. $1
Bacon Paquet plat. Lb. 53c
Rôti de boeuf côtes croisées sans palette Lb. 49c
Cuisse et poitrine de poulet Lb. 69c

MARCHE INDEPENDENT MARKET
EM. LAURIN

Biscuits Mix 58 DAVID Pqt. 1 lb. 3 pour $1
Jus de tomates OAKLEAF 20 oz. 10 pour $1
Biscuits Walker's SALTINE 4 pour $1

JAVEX "Dry Form". 43¢
JAVEX 32 oz avec coupon de 10c sur "DRY FORM" 5 pour $1
RECETTES GRATUITES ICI!
FANTAISIE AU FROMAGE ET AU SAUMON
apprêtée avec Carnation enrichi 7 pour $1.00

Une tasse de café vous est offerte lorsque vous venez au magasin

ACHETEZ UN paquet de bananes vous obtenez une chance de gagner un singe en peluche

AVEC L'ACHAT DE 2 bouteilles de Ginger Ale Pure Spring nous vous donnons une bouteille de 50-50 Pure Spring

Pois verts KOUNTY KIST. 15 oz. 10 pour $1
Fèves jaunes coupées "Rapide Lachine". 20 oz. 7 pour $1
Spaghetti — Macaroni coudes Catelli 16 oz. 6 pour $1
Soupe aux pois HABITANT. 28 oz. 6 pour $1
Beurre de Pistache NUTTY. 16 oz. 3 pour $1
Pêches "PRIDE OF THE VALLEY". 20 oz. 5 pour $1
Fèves Clark 20 oz. 6 pour $1
Kleenex 6 pour $1
Papier de toilette COTTAGE 14 pour $1

Fruits et légumes
Extra Spécial PATATES "Montagnes vertes" 50 lbs. 1.09
POMMES McIntosh "Cello" 3 lbs. 29c
CELERI "PASCAL" croustillant, savoureux. Paquet double 23c
TOMATES "Cello" Lb. 31c
PAMPLEMOUSSES Gros. 48 5 pour 29c

EXTRA SPECIAL
SIROP BEE HIVE 2 livres 29c
CAFE INSTANT MAXWELL HOUSE 6 oz. 1.09

EMILE LAURIN
LIVRAISON GRATUITE
79, rue PAPINEAU — HULL
NOUS DONNONS LES timbres "GOLD STAR"

On partagera les assurances sur l'aréna de Hull

Les assurances sur l'aréna seront partagées de la même façon que les autres assurances de la ville. C'est ce qu'ont décidé les membres du Conseil de ville de Hull, hier soir, au cours d'une assemblée en comité général, à la suite d'une rencontre avec les principaux assureurs hullois.

Les règlements municipaux prévoient que c'est à la ville à prendre les assurances nécessaires sur l'aréna, bien que les primes soient payées par l'administration de l'aréna. La ville devra donc ajouter ces assurances au plan actuel de répartition des soumissions qui existe entre les principales maisons d'assurance de la ville.

La protection nécessaire à l'aréna comprend une assurance de 400,000 contre le feu ainsi que des assurances couvrant la responsabilité publique, le vol et des bons de garanti sur les employés. La maison S.-Edgar Dussault conserve les assurances sur les bouilloires.

Le système actuel, adopté par la ville il y a quelques années, centralise toutes les assurances de la ville sous une seule administration confiée à Mlle Suzanne Caron. Les commissions sont payées par les compagnies aux différentes maisons d'assurances de Hull, d'après une proportion déterminée par le Conseil de ville selon l'importance de chaque maison. De cette façon, tous les assureurs ont leur part.

La délégation des assureurs qui a rencontré les membres du Conseil, hier soir, était dirigée par M. Joseph Royer. L'assemblée était présidée par l'échevin Lionel Emond, maire suppléant.

Automobilistes condamnés à des amendes de $100

Deux amendes de $100 chacune ont été imposées par le juge Jacques Boucher, de la Cour de Hull, à deux automobilistes traduits devant lui ce matin.

L'un des prévenus était inculpé d'avoir obtenu un permis de conduire sous de fausses représentations, et le second d'avoir conduit son véhicule sous l'influence de l'alcool. Ce dernier a perdu en outre son permis de conduire pour une période de trois mois.

Ces deux automobilistes ont été obligés en plus de payer les frais de la Cour. A défaut de paiement, ils étaient passibles de huit jours de prison.

Un accident fait cinq blessés

FARM POINT (DNC) — Un accident de la route survenu récemment entre Wakefield et Farm Point a causé des blessures à quatre des cinq occupants de la voiture. Mlle Jacqueline Renaud n'a eu que des égratignures alors que Mlle Scarf, de Wakefield, a subi de graves blessures au cou. M. Edgar Renaud s'est infligé une profonde coupure à la nuque, tandis que M. Achille Martineau s'est fracturé des côtes subissant aussi de nombreuses blessures internes qui l'ont retenu à l'hôpital de Wakefield durant près d'une semaine. L'auto, propriété de M. Oscar Pilon, est une perte totale.

OXO

DONNE LE BOUILLON DE BOEUF LE PLUS APPRECIE AU CANADA

OXO est un stimulant riche en saveur de boeuf appétissante — bon pour toute la famille.

Rumeur démentie par Me Avila Labelle, c.r.

En annonçant officiellement ce matin qu'il briguera les suffrages lors du congrès conservateur de samedi, Me Avila Labelle, c.r., avocat de la Couronne, a profité de l'occasion pour nier la rumeur selon laquelle il retirerait sa candidature en faveur d'un autre candidat, lors de ce congrès.

"Trop nombreux sont les organisateurs qui savent le travail que j'ai fait avant le 10 juin 1957 et depuis cette date, tant pour le parti conservateur que pour mes concitoyens, pour que je ne me rende pas à leur demande de briguer de nouveau les suffrages", a-t-il dit.

"Les chances de succès dans Hull sont excellentes cette année, déclare-a-il, c'est peut-être ce qui suscite tant d'ambition chez les candidats et d'enthousiasme chez les organisateurs, et je suis convaincu qu'avec le concours de tous, nous remporterons la victoire".

Carrière politique

Me Labelle s'occupe de politique fédérale depuis 1930. Il a en



Me AVILA LABELLE, c.r.
...candidat au congrès

effet participé aux sept dernières campagnes électorales dans Hull, Gatineau, Pontiac, Témiscamingue, Prescott et même Cochrane.

Il était l'un des délégués de Hull lors des deux derniers congrès nationaux et au cours desquels furent élus comme chefs du parti MM. George Drew et John Diefenbaker, aujourd'hui premier ministre du pays. Me Labelle est aussi le président et fondateur de l'Association conservatrice du comté de Hull.

Originaire de Hull, il est le fils de feu F.-A. Labelle, notaire, et de dame Augustine St-Julien. Il a fait ses études secondaires aux collèges St-Alexandre de Limbour et Bourget de Rigaud. Après de brillantes études à l'université Laval de Québec, il était admis au Barreau de la province de Québec en janvier 1936.

Dès 1937, il est nommé adjoint de Me Noël Beauchamp comme avocat de la Couronne, puis quelques années plus tard comme procureur de la Couronne, poste qu'il occupera jusqu'en 1957, alors qu'il démissionne pour se porter candidat conservateur.

Me Avila Labelle a toujours été très actif non seulement en droit civil et criminel, mais aussi dans des domaines aussi variés que la philanthropie, la politique, le théâtre et le sport. Il fait partie de plusieurs groupements tels les Chevaliers de Colomb (membre du 4e degré), la Société St-Jean-Baptiste, etc.

Fait Conseiller du roi en 1947, il épousa le 7 juin de la même année Mlle Jeanne Pominville. Cinq enfants sont issus de ce mariage: Suzanne, Elaine, Louise, Claire et Maurice.



ELLE SE CLASSE PREMIERE — La chorale de l'école St-Dominique d'Ottawa, dirigée par Mlle Ernestine Cloutier, à droite, s'est classée première dans les épreuves de chant de la classe 96, au Festival de musique. La chorale St-Dominique est formée d'enfants de l'école maternelle. Ils ont interprété un chant particulièrement difficile qui demandait beaucoup de variations dans la tonalité et dans le rythme.

(Photo Champlain Marcil)

Inoculations antirabiques

LACHUTE (DNC)— Des médecins vétérinaires du gouvernement fédéral entreprendront lundi prochain, une série de 13 cliniques de vaccination dans diverses municipalités du comté d'Argenteuil afin de combattre la rage qui sévit chez certains animaux. Cette inoculation gratuite se poursuivra durant deux semaines et la séance de Lachute aura lieu mardi, à la station des pompes à incendie.

C'est le Dr J. Fréchette qui a charge de ces cliniques et, en nous communiquant les dates et endroits où elles seront tenues, il a aussi mentionné le travail accompli par le chef Trépanier qui, la semaine dernière, abattit 13 chiens et 5 chats.

Voici la liste des endroits et dates où seront tenues ces cliniques et, entre parenthèses, la région concernée:

Lundi, 17 février, de 2 h. à 4 h.: à Saint-Philippe (Cushing et Greece's Point).

Mardi, 18 février, de 10 h. à midi et de 2 h. à 4 h. p.m.: à Lachute (Ayersville et Saint-Jérusalem).

Mercredi, 19 février, de 10 h. à midi et de 2 h. à 4 h. p.m.: à Brownsburg (Dalesville et Pine Hill).

Jeudi, 20 février, de 10 h. à midi: à Pointe-au-Chêne (Avoca), et de 2 h. à 4 h., à Calumet.

Vendredi, 21 février, de 10 h. à midi: à Grenville (Rawcliffe).

Lundi, 24 février, de 2 h. à 4 h., Mlle-Iles.

Mardi, 25 février, de 10 h. à midi et de 2 h. à 4h., à Saint-André-Est (Carillon).

Mercredi, 26 février, de 10 h. à midi, à Saint-Michel (Laurel), de 2 h. à 4 h., Montfort.

Jeudi, 27 février, de 10 h. à midi: à Lost River; de 2 h. à 4 h.: à Rivington (Harrington et Kilmar).

Vendredi, 28 février, de 10 h. à midi, à Lakefield.

Il semble que la rage soit quelque peu répandue dans notre comté, alors que les autorités fédérales, par l'entremise de l'Unité sanitaire, communique que 22 animaux domestiques ont positivement été identifiés comme porteurs de germes de cette maladie.

Partie de cartes

La L.O.C. de Pointe-Gatineau organise une partie de cartes au sous-sol de l'église St-François de Sales, jeudi soir à 8 heures.

Cette partie de carte faite au profit de la Ligue ouvrière catholique sera suivie d'un goûter. L'entrée est de cinquante sous et on est prié d'y apporter son jeu de cartes. ***



CHANT SACRE — Mlle Louise Chartrand (à gauche), de Montréal, a remporté la palme dans la classe de chant sacré, hier après-midi, avec 84 points. Mlle Joyce A. Bowen, d'Aylmer, la suivait de près avec 82 points.

(Photo Champlain Marcil)

Le Club libéral demande la tenue d'une convention libre

Il prétend que ses 1,600 membres ont été exclus de l'assemblée libérale à Hull

Le Club libéral du comté de Hull proteste aujourd'hui contre la manière dont l'assemblée libérale du 16 février courant est organisée et demande la tenue d'une convention libre à laquelle tous les libéraux pourront participer.

Me Ernest Gaboury, c.r., président du Club libéral de Hull, a remis aux journaux une déclaration à ce sujet. En voici le texte.

"L eClub libéral du comté de Hull désire faire la mise au point suivante relativement à la convocation d'une assemblée, le 16 février.

"Le Club libéral du comté de combattu fermement pour l'admission du principe de la tenue de conventions libres et croit sincèrement qu'il s'agit d'une disposition des plus importantes pour le maintien et la survivance du parti, et la garantie d'obtenir pour le représenter le meilleur homme dans tous les comtés.

"Les 1,600 membres du Club libéral n'ont pas été invités, mais au contraire sont exclus de l'assemblée.

"Les membres de l'association libérale existante au début de 1957 sont eux aussi exclus comme tels.

"L'assemblée du 16 est tenue sous les auspices d'une nouvelle association soit "L'Association Libérale du Comté de Hull 1957-1958".

"Les membres de cette association ont été croisis récemment et ont reçu leurs cartes de M. Alexis Caron, vers le 10 février 1958.

"La carte sert d'invitation spéciale et est le seul laisser-passer pour l'assemblée.

"Il est regrettable que l'on désire par une telle assemblée remplacer l'expression de l'opinion libre de la majorité des libéraux et des 1,600 membres du Club libéral, et laisser les électeurs sous l'impression qu'elle est organisée selon les principes démocratiques préconisés par le parti.

"Le Club libéral prétend que le parti libéral n'est pas l'affaire d'un seul homme et lorsque certaines gens tentent d'en faire ainsi ils nuisent aux intérêts qu'ils ont le devoir de sauvegarder."

L'échevin Lacasse en lice au congrès libéral de Hull

L'échevin Gabriel Lacasse, de Hull, songe sérieusement à briguer les suffrages au congrès libéral du comté de Hull, qui aura lieu au manège Salaberry dimanche. Il devra toutefois remettre avant 5 heures cet après-midi, au président de l'Association libérale, Me François Chevalier, son bulletin de présentation que ses organisateurs lui ont remis mardi.

"Ce n'était aucunement mon intention de faire opposition au député sortant, M. Alexis Caron, que j'ai toujours appuyé, a déclaré l'échevin Lacasse à midi au cours d'un interview téléphonique. Mais devant l'insistance de mes organisateurs, j'avoue franchement que j'y ai sérieusement songé.

A une heure, M. Lacasse n'avait pris aucune décision finale. Il devait rencontrer ses organisateurs au début de l'après-midi, pour leur remettre sa réponse dans un sens ou dans l'autre.

Nécrologie

Pierre Rainville

VERNER — (DNC) — Pierre Rainville, fils de M. et Mme Laurier Rainville, est décédé ces jours derniers à l'âge de 2 ans et 4 mois. Il laisse dans le deuil ses parents, six soeurs: Yolande, Clothilde, Colette, Yvette, Denise et Gertrude; quatre frères: André, Yvon, Jacques et Jean-Claude.

La cérémonie des Anges a eu lieu en l'église paroissiale et l'inhumation se fit au cimetière du même endroit.

Au festival de musique

Le piano intéresse trop peu de garçons

Au United Church

Le piano n'est pas un passe-temps pour fillettes, a déclaré hier après-midi M. Boris Berlin, juge des épreuves de piano, classes 136 et 137.

La remarque de M. Berlin a suivi l'audition des concurrents de la classe 136 où se trouvait un jeune garçon de Montréal, Bobby Blond, seul candidat masculin de l'après-midi dans deux groupes de 15 pianistes.

M. Berlin s'est déclaré heureux de la présence du jeune garçon tout en faisant remarquer qu'il était malheureux de voir diminuer l'intérêt des garçons pour cet instrument merveilleux qu'est le piano.

Un peu de technique

La pédale est l'âme du piano, a dit un jour Rubinstein, et seule la musique qui précède le 18e siècle ne demande pas l'usage de la pédale, a ajouté M. Boris Berlin.

S'adressant aux jeunes concurrents qu'il venait d'entendre dans la classe 137, M. Berlin leur a conseillé d'apprendre à utiliser les pédales du piano. Chez la plupart d'entre vous, dit-il, j'ai remarqué un défaut de coordination entre le travail des doigts et l'usage des pédales.

Le piano qu'utilisaient hier les concurrents au temple de la First United Church, rue Kent, n'est pas en parfait état, ce que n'a pas manqué de souligner M. Berlin. "C'est un mauvais piano, dit-il, et le constructeur n'a pas même osé y apposer son nom".

Le français

De tous les juges entendus au cours du festival, M. Berlin est le seul, à notre connaissance, qui ait fait usage du français. Avant d'adresser ses remarques aux jeunes filles de la classe 137, il s'est informé de leurs connaissances de l'anglais. Voyant que certaines ne le comprenaient pas très bien, il leur a donc donné en français ses notes et remarques.

Plus loin, parlant de la pièce interprétée, "Berceuse de la poupée", de Grovlez, oeuvre qui développe en somme le thème de la berceuse populaire "Dodo, l'enfant do", M. Berlin a déclaré: "Ceux qui ne savent pas le français ne connaissent malheureusement pas cette très belle berceuse".

Les gagnants

L'interprétation de chacune des concurrentes de la classe 137 a fait dire au juge, M. Boris Berlin, qu'il se trouvait devant une très belle classe. Il faut cependant des gagnantes, dit-il. Quatre jeunes filles se sont partagé les trois meilleures notes, soit Mlle Neberta Stanislawski, de Montréal, 87 points; Mlle Louise Bellemare, élève de N.-D. de Hull, 86 points, et Mlles Diane McGregor, d'Ottawa, et Roseann Levecque, de Renfrew, 85 points.

Dans la classe 136, Mlle Hélène-Marie Trudel, de l'école de musique d'Outremont, a obtenu la première place avec 91 points, et Mlle Sheila Simpson, élève de Mme Bowen, d'Ottawa, s'est classée deuxième avec 90 points.

Au Chalmers

Lucille Rouillard, de Windsor Mills, comté de Richmond, et Marie Bolduc, de Ville-Mont-Royal, toutes deux élèves de l'école normale de Westmount, sont arrivées première et deuxième avec 83 et 82 points dans la classe 125 des solos de piano. L'épreuve passée sur de la musique de Bach a été jugée par M. Wight Henderson qui a attiré l'attention sur l'emploi intelligent de la pédale en relation avec la tonalité saccadée ou prolongée.

A la même session d'hier après-midi au Woodside Hall de la Chalmers United Church, Judy Pauly et Marie Bisaillon, de l'école Vincent d'Indy, d'Outremont, se sont classées première et deuxième de la classe 123 avec un pointage respectif de 90 et 88. Elles devaient cependant attendre le soir au Glebe pour une nouvelle épreuve au sujet du trophée Pupils of Sybil Pink Grobba. M. Henderson a souligné l'importance d'une bonne mémoire musicale et s'est élevé contre la trop grande lenteur de certaines interprétations.

Toujours au Chalmers United Church hier après-midi, Nilly Levin, originaire du pays d'Israël, élève du célèbre pianiste français Paul Loyonnet, de Montréal, s'est classée première pour les études rapides de la classe 148 avec un pointage de 89. Jacqueline Boudreau, de Caraquet, N.-B., élève de l'école normale de Westmount, s'est classée deuxième avec un pointage de 85.

Nous nous devons de souligner ici le travail intense que s'imposent les juges du festival. M. Henderson a auditonné hier après-midi de 2 h. à 6 h. 30 et devait se rendre ailleurs ensuite. L'enthousiasme qui règne chez tous les juges et participants du festival, malgré d'énormes fatigues, est à souligner. Tous ont compris l'importance de ces journées musicales et c'est avec entrain que l'on se donne à la cause.

Au Glebe

Une Américaine de l'Ohio qui, depuis son séjour à l'école Vincent d'Indy, à Montréal, se canadianise à merveille, Mlle Judy Pauly, a pris la vedette du Festival de musique, hier soir, au Glebe Collegiate.

Cette jeune pianiste a remporté deux premières places et un trophée, celui des élèves de Sybil Pink Grobba, décerné aux meilleurs interprètes de Bach au piano. Mlle Pauly a obtenu successivement 90 et 88 points, pour un total de 178. Elle était suivie de près par Mlle Marie Bisaillon, de Mont-Royal, qui a obtenu 175 points.

Dans une autre classe, celle des lieder, chant et piano, Mlle Pauly a partagé les honneurs avec celle qu'elle accompagnait, Mlle Rachel Pomerleau, une jeune chanteuse qui promet et dont la voix évoque celle de Lise Joanisse, soprano d'Eastview, sauf qu'elle est mezzo-soprano. Mlle Pomerleau nous vient d'East-Angus, dans les Cantons de l'Est, et étudie à l'école Vincent d'Indy, à Montréal.

A elles deux, elles ont accumulé un total de 174 points, dans cette classe. Elles étaient suivies du duo formé de Mlles Margaret D. Elder et Dorothy C. Smith, d'Ottawa, qui ont obtenu 167 points.

Un autre trophée a été décerné, au cours de la soirée, et c'est une autre élève de l'école Vincent d'Indy qui se l'est mérité. Mlle Mariette Latreille, d'Outremont, a remporté le trophée de la Fondation canadienne, un magnifique totem en bois naturel, convoité à cause de son attrait esthétique, remis au gagnant de la classe de la musique canadienne pour piano. L'autre concurrente était Mlle Michèle Clerk, de l'école normale de musique de Westmount, qui a obtenu 89 points, un de moins que Mlle Latreille.

Dans un autre domaine, celui des chorales d'école, classe élémentaire, le choeur de l'école publique centrale d'Ottawa, dirigé par M. John G. Sutherland, ex-président du Festival de musique d'Ottawa, a remporté le trophée du club Richelieu avec 177 points. Les Petits chanteurs de l'école Guigues, sous la direction du R.F. Mathieu, c.c., ont obtenu 172 points. Ils étaient les détenteurs de ce trophée depuis l'an dernier.

Le chant

Trois classes de chant se sont succédé sur la scène du temple Knox, hier après-midi: deux féminines et une masculine.

Jean Patenaude, soprano d'Ottawa, élève de M. Bramwell Bailey, est arrivée première avec un total de 260 points, dans la classe 28, trois chants de concerts. M. Cecil Cope, le juge, a admiré la beauté et l'intensité de sa voix. Mlle Patenaude était suivie de Mlle Nicole Picard, soprano, de l'école Vincent d'Indy, Montréal. Celle-ci a obtenu 256 points. Mlle Bernadette Fortin, de Gatineau, élève de Mlle Alice Valiquet, est arrivée troisième avec 249 points.

Dans les chants sacrés, classe 42, Mlle Louise Chartrand, de l'école normale de musique de Westmount, a conquis la première place avec 84 points. M. Cope a dit qu'il a bien aimé son chant, quoiqu'il manque d'un peu de maturité. Joyce A. Bowen, d'Aylmer, la suivait avec 82 points et Joanne Bennett, de Hull, avec 80 points.

Chez les hommes, c'est Johannes Schymrosczyk, baryton d'Ottawa, qui, avec 256 points, a été proclamé vainqueur dans la classe 30, trois chants de concerts. M. Cope en a loué la vitalité et l'assurance. Ronald Potvin, ténor, élève de Mme A. Tremblay, a obtenu 239 points et M. Rodrigue Guibord, d'Ottawa, 237 points.

Les épreuves de chant pour chorales et solistes se continuaient au festival de musique hier après-midi. Dans la classe 96, pour les chorales des écoles maternelles, la chorale de l'école St-Dominique d'Ottawa, dirigée par Mlle Ernestine Cloutier, s'est classée première avec un total de 168 points. La chorale du Christ-Roi, sous la direction de Mlle P. DeFayette, suivait de près avec un total de 165 points.

La chorale de l'école St-Pierre, dirigée par la R.S. Agnès-de-l'Immaculée, était seule participante de la classe 95. Elle a accumulé un total de 165 points. Dans la classe 92, qui comptait cinq chorales, composées d'enfants de quatrième année des écoles d'Ottawa, la chorale de Grant Public School, sous la direction de Mlle M. Hodder, s'est classée première avec 168 points. La chorale de l'école St-Paul, dirigée par Mlle Rita Lavergne, suivait de près avec 166 points. Selon le juge, Mme Berythe Birse, cette dernière a interprété la meilleure composition française de la journée.

Dans les soli pour garçons de moins de 12 ans, Alan Bowen, d'Ottawa, vient en première place avec 87 points, suivi de Berkeley Fleming, de Pointe-Claire, avec 86 points.

L'appréciation du juge, Mme Berythe Birse, était favorable en général aux concurrents. Par contre, elle a souligné la difficulté qu'avaient la plupart à donner du rythme et de la cadence dans leur interprétation. Pour les solistes, elle a fait remarquer que le chant "Come, gentle shepherds" n'était pas une simple narration, mais un chant joyeux, où il fallait faire ressortir la couleur du temps de Noël.



DECEDEE A 47 ANS — La R. S. Marie-de-Ste-Anne, née Gabrielle Soucy, est décédée lundi à l'âge de 47 ans. La dépouille est exposée au couvent du Bon Pasteur, 411, rue St-André. C'est là que sera chanté le service funèbre demain à 8 heures. La R. S. Marie-de-Ste-Anne était la fille de M. et Mme Aimé Soucy, de Hull. Elle avait enseigné aux écoles Reboul et Lauzon avant son entrée en religion.

M. Laurent Latour est le directeur du scrutin pour Aylmer

Il y a douze bureaux de votation dans la ville d'Aylmer et deux énumérateurs par bureau, chargés de dresser la liste électorale. M. Ernest Bergeron est l'un des énumérateurs.

Pour tout renseignement ou pour signaler un manque ou une erreur, il faut communiquer avec le directeur du scrutin du comté de Gatineau, M. Laurent Latour, 111, rue Laurier, Manivaki.

Dans une nouvelle parue lundi dans le journal, on avait omis de mentionner le nom de M. Latour. La nouvelle laissait à entendre que c'était à M. Bergeron qu'il fallait s'adresser, alors qu'il ne s'occupe que d'un seul secteur d'Aylmer.

Un vieillard subit une fracture du crâne, rue Rideau

Un septuagénaire de la basse-ville, qu'un tramway a heurté, rue Rideau, près de Sussex, vers 5h. 25 hier soir, a subi de graves blessures.

M. Joseph Boisvenue, 77 ans, 154, Clarence, souffre d'une fracture du crâne et de contusions.

Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont transporté inconscient, à l'hôpital général.

Le vieillard a repris connaissance peu après l'accident, à son arrivée à l'hôpital, mais il est retombé dans le coma, par intervalles, au cours de la soirée et de la nuit.

Ce matin, il restait inconscient. Les médecins espéraient toutefois encore le sauver.

Un froid de loup au Lac-Edouard

LAC-EDOUARD (PC) — Ce petit village de montagne, à 75 milles au nord de Québec, fut certes l'un des endroits les plus froids de la province, sinon le plus froid, la nuit dernière. Le mercure est descendu jusqu'à 40 degrés sous zéro, la plus basse température encore enregistrée depuis le début de l'hiver.

A Québec même, le mercure est descendu à 15 degrés sous zéro tôt hier matin, égalisant ainsi la température du 4 janvier dernier, qui avait été la journée la plus froide connue par les Québecois cette année.

MO. 3-5424

Hôpital Notre-Dame

CONVALESCENCE
CAS CHRONIQUES
PERSONNES AGEES

176, rue BRIAND, GATINEAU

BOUCHER FRERES • LTEE

72, rue CREMAZIE
HULL

- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

A VENDRE

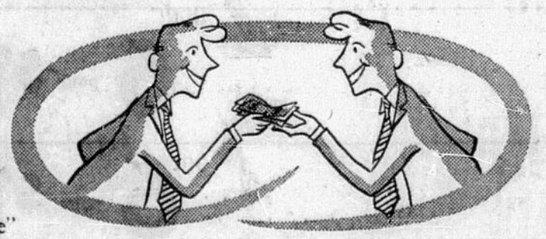
WRIGHTVILLE . . . Près de la Promenade du Lac des Fées

BUNGALOW — ultra moderne, de construction récente — 12 pièces dont 3 chambres à coucher et grande cave avec salle de jeux et foyer naturel. Idéal pour professionnel.

$40,000 — TERMES

PR. 7-8850

PAYEZ-VOUS LE PREMIER...
À CHAQUE PAIE!



Un des meilleurs moyens de réussir à épargner consiste à se payer un "salaire" à soi-même. La brochure de la B de M intitulée "Plan de Financement Personnel et Familial" vous dit comment y arriver en vivant selon vos moyens — *sans vous priver.*



Demandez-en un exemplaire à votre succursale de la B de M! N'importe lequel de nos employés sera heureux de vous renseigner.

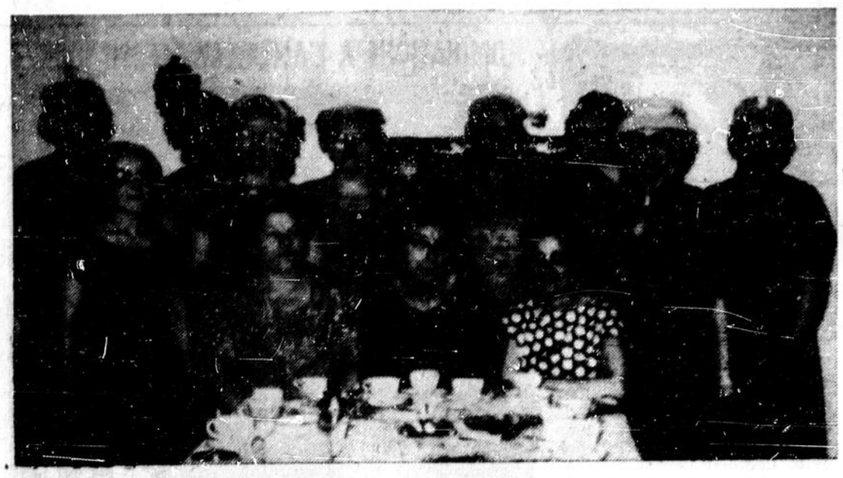
BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Succursale de Hull, angle des rues Principale et Eddy:
PIERRE BELLEY, gérant

Ottawa, Bureau Principal,
angle des rues Wellington et O'Connor:
EDWARD ROYCE, gérant
7 autres succursales à Ottawa
Autres succursales aussi à
Gatineau, Almonte et Buckingham

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817



RECEPTION A HEARST — Mlle Claire Lecours, présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Hearst, a reçu à un thé en l'honneur de Mme Emond, présidente de la FFCF de Mattawa. Cette dernière était alors de passage à Hearst.

Le stationnement nocturne interdit à Montebello

MONTEBELLO (DNC) — Dorénavant il est interdit à tout véhicule de stationner sur la rue Notre-Dame, entre les rues St-Etienne et Owen. A partir de l'entrée Est de la municipalité jusqu'à la rue St-Etienne, et entre la rue Bonsecours et la sortie Ouest du village; tout véhicule peut stationner durant une période de 60 minutes. Entre les rues Owen et Bonsecours le stationnement est permis en tout temps.

Ce nouveau règlement adopté par le conseil municipal de Montebello est en vigueur depuis le 8 février dernier.

Quiconque n'observera pas le nouveau règlement se verra imposer une amende de deux dollars la première offense, cinq dollars la deuxième fois et vingt dollars pour une troisième offense.

Surplus de $13,050.55 à Lachute

LACHUTE (DNC)—Au 31 décembre 1957, au terme de l'année fiscale, la ville de Lachute accusait un surplus de $13,050.55. C'est ce qui ressort du bilan financier préparé par la firme de comptables agréés Corry et Moore, bilan qui a été présenté aux membres du Conseil municipal lors de la dernière assemblée et qui fut accepté à l'unanimité. De plus, les mêmes comptables ont été rengagés au même tarif, soit $600.

Les revenus de l'année furent de l'ordre de $199,217.19, tandis que les dépenses furent de $186,166.64. Quant au montant de la dette, il est de $292,500 et le rachat des débentures, de même que le paiement des intérêts furent de l'ordre de $33,631.87.

Les commissions municipales qui ont commandé les plus fortes dépenses furent le département de la voirie et des égouts qui coûtèrent la somme de $38,295.63; le service de la police et des incendies dont les dépenses furent de $30,065.29 et la commission du bien-être dont les déboursés furent de l'ordre de $26,289.53. Quant aux dépenses administratives, elles furent de $23,424.49.

M. F. Berthiaume élu président des journalistes

LACHUTE (DNC) — Récemment avait lieu à l'hôtel Maurice de St-Jérôme, une réunion des journalistes de la région laurentienne, réunion qui avait pour but de jeter les bases d'une association groupant les rédacteurs et directeurs de journaux de la région mentionnée.

Huit hebdomadaires étaient alors représentés: La Voix des Mille-Iles et Le Progrès de Terrebonne, de Ste-Thérèse de Blainville; L'Avenir du Nord et l'Echo du Nord, de St-Jérôme; Le Courrier de Terrebonne, de Terrebonne; La Victoire, de St-Eustache; et L'Argenteuil, de Lachute.

Provisoirement appelée "Le Cercle des journalistes des Laurentides", cette association espère grouper tous les hebdos de la région comprise entre l'Ile Jésus et Mont-Laurier du sud au nord, et de Lachute à L'Assomption de l'ouest à l'est. M. Fernand Berthiaume, directeur de L'Argenteuil, a été élu président temporaire du Cercle, tandis que M. Marcel Léonard, du Progrès de Terrebonne, a été élu secrétaire.

La prochaine réunion aura lieu à Ste-Thérèse le 16 avril, alors que les représentants d'une quinzaine d'hebdomadaires seront invités.

Elections à la Chambre de commerce de St-André-Est

LACHUTE (DNC) — Lors d'une récente assemblée des membres de la Chambre de commerce de St-André-Est, on a procédé à l'élection des officiers pour le mandat d'office 1958 et c'est M. Stanley W. Rodgers qui a été élu président.

Les autres membres du bureau de direction sont les suivants: vice-président, M. René Giroux; trésorier, M. J.-M. Jutras; secrétaire, M. F. W. Whitehead; directeurs, le Dr Marcel Sylvestre, Me Antoine Paré, MM. Paul Labrèche, Percy Burwash, Thos. Fournier, F. A. Robertson, F. W. Allman et Claude Giroux. M. René Viau agissait comme président de l'élection.

Quoique travaillant quelque peu dans l'ombre, la Chambre de commerce de St-André n'en accomplit pas moins un travail efficace dans le développement industriel du village et de la région. Sous la présidence de M. Paul Labrèche, un organisme fut mis sur pied afin de voir au harnachement de la rivière Outaouais. Actuellement, une commission spéciale étudie les possibilités d'une telle entreprise et le secrétaire de cette commission est M. J.-S. Giroux, qui est également secrétaire de la Chambre régionale de l'ouest du Québec.

Les autres membres de cette commission, qui sont aussi membres de la Chambre de St-André, sont Me Antoine Paré, aviseur légal; M. Tupper Porter, ingénieur, aviseur technique; M. S. W. Rodgers, de même que MM. les maires des municipalités intéressées.

La Chambre s'est aussi occupée de présenter un festival pour les enfants de même qu'elle a organisé des excursions à Ottawa, tenu des banquets et des régates de canots automobiles l'été dernier.

Le chômage à Montebello

MONTEBELLO (DNC) — Le nombre de sans-travail augmente sans cesse depuis quelques temps à Montebello.

Présentement on y compterait plus de cinquante chômeurs. Aussi avons-nous appris que tous ceux qui sont actuellement sans emploi sont priés d'aller donner leur nom au secrétaire de la municipalité, afin que le moment venu les autorités puissent agir en conséquence auprès des gouvernements provinciai et fédéral.

Gratis

VAPORISATEUR NASAL BAYER

MARQUE DÉPOSÉE

FORMAT D'ESSAI

Quand vous achetez un paquet de 100 Comprimés ASPIRIN MARQUE DÉPOSÉE au prix régulier de 79¢

Maintenant—pendant la durée de cette offre spéciale—le moment est idéal pour essayer le VAPORISATEUR NASAL BAYER, un nouvel antihistaminique. Préparé par les fabricants d'ASPIRIN, il enraye la congestion qui cause l'écoulement, calme les membranes endolories, expulse les mucosités et dégage le nez, ce qui permet de respirer profondément et facilement.

Vous constaterez que le gros format d'ASPIRIN est vraiment pratique pour la maison. ASPIRIN non seulement procure un soulagement rapide du mal de tête, du mal de dos, et de toutes les douleurs quotidiennes, mais soulage efficacement les malaises dus au rhume et fait baisser la fièvre. Parce qu'ASPIRIN est prêt à agir dans l'espace de *deux* secondes, il apporte un soulagement rapide. Cette offre spéciale est limitée, achetez donc *bientôt*.



OFFRE LIMITÉE! Achetez-la chez votre pharmacien aujourd'hui!



"Chez Raymond"

TOUT EST BON

Qualité Bas prix! Economie

SPECIAL! Saint-Valentin Chocolats assortis "Willard" Boite en coeur 1 lb. 79c

Confiture aux fraises "Vimy" 24 oz. 39c

GRAISSE PURE "SILVER..." 1 lb. 19c

Sardines dans l'huile "Banquet" "Fairhaven" 3 pour 25c

SOUPE AUX POIS "Aga" 28 oz. 2 pour 29c

CAFE 100% pur INSTANTANE "RAYMOND" Gros jar 6 oz. 99c



Jus de tomates "STOKELY", surchoix — 20 oz. 2 pour 29c

Blé d'Inde Grains entier "STOKELY" Surchoix, 14 onces 3 pour 49c

Pois verts honey pod "STOKELY" Surchoix 15 oz. 3 pour 49c

Soupe "Aylmer" AUX TOMATES — 10 onces 4 pour 45c

BEURRE PREMIERE QUALITE No 1 Livre 65c

"CATELLI" — 16 onces Pâte alimentaire 6 pour 95c
Alphabet, coudes, macaroni, spaghetti, vermicelle

Economisez chez A.L. RAYMOND

Ragoût Irlandais "CLARK" — 15 onces 2 pour 49c

FEVES AU LARD "CLARK" — 15 onces 7 pour 1.00

SOUPE "LYONS" POULET ET NOUILLE 10 pour 1.00

CATSUP AYLMER AUX TOMATES — 11 onces 6 pour 1.00

Betteraves marinées tranchées "CANADIANA" ou "IDEAL", 24 oz. 2 pour 39c

PAPIER CIRE "STA-FRESH" — Rouleau de 100 pieds 2 pour 49c

Manger pour chiens "KENNEL CLUB" — 15 onces 13 pour 1.00

NOUVEAU!

Sauce Catelli AUX TOMATES ET CHAMPIGNONS 15 oz. 23c

SIROP DE BLE D'INDE CROWN BRAND boite 2 lbs. 29c

HUÎTRES CARAQUETTES 6 douz. 1.50

LUXE EN 4 COULEURS PASTELS MAINTENANT EN FORMAT DE BAIN 2 pour 33c

A.L. RAYMOND

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 240	—	$27½	27¼	27¼	Dom Text 100	—	$7⅛	7⅛	7⅛
Algoma x10	—	$23½	23⅜	23⅜	Dow Brew 70	—	$31	31	31
Alumin x170	—	$27½	27½	27½	Dupuis 300	—	$7	7	7
Asbestos 200	—	$29	29	29	French pr 620	—	800	800	800
Bank Mont 25	—	$41⅝	41⅝	41⅝	Catineau 350	—	$36½	36½	36½
Bank NS 25	—	$52	51⅞	52	G Dynam 500	—	60¼	60¼	60¼
Banque CN 170	—	$40	40	40	Hud Bay 52	—	$43⅜	43⅜	43⅜
Bell Phone 150	—	$41⅝	41½	41½	Imp Inv 300	—	$7⅜	7⅜	7⅜
Bowat pr x10	—	$44	44	44	Imp Oil 350	—	$40¼	39⅝	39⅝
Brazil 500	—	$6¼	6¼	6¼	Ind Accep 480	—	$28⅝	28¼	28⅝
BA Oil 310	—	$35⅝	35¼	35¼	Int Nickel 255	—	$72	72	72
BCE 4½ pc x10	—	$90½	90½	90½	Int PL xd 25	—	$40½	40½	40½
BCE 5½ pc 25	—	$50¼	50¼	50¼	L Woods pr 35	—	$126	126	126
BC Forest x25	—	$11⅝	11⅝	11⅝	MacMill B 200	—	$27	27	27
BC Power 255	—	$38½	38½	38½	Mass Har 310	—	$6⅛	6⅛	6⅛
Cal Pow 40	—	$66½	66½	66½	McColl 50	—	$51½	51½	51½
Can Cem x17	—	$25½	25½	25½	Mitch JS x16	—	$33	33	33
Can Cem pr 90	—	$28	28	28	Mtlen Rob x25	—	$7½	7½	7½
CI Fndry 110	—	$25½	25½	25½	Molson A 100	—	$28½	28½	28½
CSL 50	—	$38½	38½	38½	Noranda 225	—	$37½	37¼	37¼
C Bk Com 25	—	$42	42	42	Oelivie 20	—	$30	30	30
C Brew 50	—	$27⅝	27⅝	27⅝	Powell R 25	—	$32¼	32¼	32¼
C Bris Alu x30	—	$10	10	10	Pow Corp 100	—	$59	59	59
C Celan 100	—	$13¾	13¾	13¾	Prem Iron 200	—	325	325	325
CIL pr x20	—	$50	50	50	Price Br 100	$40¾	40¾	40¾	40¾
C Int Pow 125	—	$16½	16½	16½	Ros AV Can 1937	$12¾	12¾	12¾	12¾
Cdn Loco x50	—	$13½	13½	13¼	Royal Bank 50	—	$61⅜	61⅜	61⅜
Cdn Oil 30	—	$27½	27½	27½	Rovalite 225	—	$13¾	13¾	13¾
Cdn Oil 30	—	$27½	27½	27½	Roe pr 1500	—	$100	100	100
CPR 952	—	$24	24	24	Salada-H 150	—	$30¼	30¼	30¼
Cdn Pet pr x25	—	$14½	14½	14½	Shawin 590	—	$24⅝	24¼	24⅝
C M and S 255	—	$18	18	18	Shawin A 150	—	$29½	29½	29½
C Textile 200	—	256	256	256	Steel Can 105	—	$48¼	48¼	48¼
Dist Seag 181	—	$26⅝	26⅝	26⅝	Trans PL 246	—	$28⅝	28⅝	26⅝
D Stores x15	—	$54	54	54	Triad Oil 100	—	47E5	475	475
Dom Tar 425	—	$10⅞	10⅞	10⅞	Walk GW 100	—	$26¾	26¾	26¾
D Tar pr 200	—	$19¾	19¾	19¾					

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 200	—	42	42	432	Int Ceran $3100	—	59	57	58
Ang Nfld 100	—	$5⅝	5⅝	5⅝	Iso Uran 200	—	32	32	32
Can D Sug x50	—	$22¼	22¼	22¼	Jardun 15000	—	4½	4	4
C Marconi 1000	—	250	250	250	Kerr Add x80	—	$17⅜	17⅜	17⅜
C Unper 240	—	$31⅝	31⅝	31½	Lingside 4500	—	7½	8½	7½
Fleet Mfg 500	—	60	60	60	Marpic x40	—	40	40	40
Ford A 275	—	$71½	71	71½	Merrill 1200	—	74	74	74
Inv Found x5	—	$40½	40½	40½	Mid Chib 11500	—	45	40	45
Inv Fnd x5	—	$50½	50½	50½	Montgary 700	—	73	74	74
Nfld Light 75	—	$43	43	43	Nama Cr2500	—	31	31	31
Prem Steel 100	—	290	290	290	N Mylama 4000	—	22	22	22
Trans Mt 60	—	$49½	49½	49½	NA Rare M 200	—	143	14	140
	MINES				Northgate 500	—	420	410	415
Bail S A 100	—	770	770	7 70	Oxalta 200	—	140	140	146
Baker Tale 1000	—	28	28	28	Orchan 10200	—	13½	13½	13½
Bateman 2500	—	16	75	76	Partridge 4500	—	25	25	25
Beatrice 1100	—	4½	4½	4½	Paudash 5600	—	41½	38½	40
Belcher 800	—	108	108	108	Pennbec 100	—	18	18	18
Belchas 1500	—	45	45	45	Pict Gold 6500	—	6	5	6
Bouscad 1000	—	10	10	10	Provo 100	—	267	267	267
C Lithium 1500	—	20	20	20	Rayrock	—	110	110	110
Can-Met 200	—	170	170	170	Stand Gold 1000	—	15	15	15
Cent Del Rio 300	662	660	662		Stanleigh 5000	—	162	160	160
Coniagas 2100	—	35	31	31	Steep R 1620	—	$30	$25	$45
C Denison 100	—	$12⅝	12⅝	12⅝	Tazin 15100	—	16	15	16
Con Sud 500	—	69	69	69	Tib Expl 100	—	9	9	9
Continntl 100	—	330	330	330	Titan z300	—	61	61	61
Dolsan 500	—	26	26	26	U Oil rts 4210	—	8½	8	8½
Falcon x50	—	$23¼	23¼	23¼	Un Oils 1800	—	227	223	227
Faraday 100	—	168	168	168	Weedon 5000	—	20	20	20
Fatima 500	—	58	58	58	Westburne 1500	—	73	73	73
Fontana 200	—	6	5	6					
Haitian 1000	—	4	4	4					
Hollinger 100	—	$23½	23½	23½					

Total des ventes: industrielles, 21,400, mines et huiles, 220,000.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi
Abitibi 25	$27½	27½	27½	27½
Alumini 170	$27½	27⅝	27⅜	27⅜
A Art debs 30	$100	100	100	100
Bank Mont x2	$41	41	41	41
Bank NS 25	$52	52	52	52
Beav Lumb x25	$18	18	18	18
Bell Phone 168	$41⅝	41⅝	41⅝	41⅝
Bowater 200	375	375	375	375
Brazil 270	$6¼	6¼	6¼	6¼
BA Oil x25	$35½	35½	35½	35½
BCE 4¼ pr 35	$91	91	91	91
BCE 4½ pr x20	$50¼	50	50	50
BC Pow 525	$38⅝	38½	38½	38½
Build Prod 30	$38	38	38	38
CI Fndry 100	$23¼	23¼	23¼	23¼
CSL x40	$12	12	12	12
C Bank Com 30	$43	43	43	43
Cdn Can A 115	$14⅜	14⅜	14⅜	14⅜
C Oil wts 55	200	200	200	200
CPR 596	$24	24	24	24
CWN G pr xd x5	$16	16	16	16
Coch-D x20	$17½	17½	17½	17½
Conf Life 20	$116	116	116	116
Dist Seag 100	$26½	26½	26½	26½
D Bridge x10	$23¾	23¼	23¼	23¼
D Dairies 30	$6⅝	6⅝	6⅝	6⅝
D Fndry 35	$25	25	25	25
D Stores xd x5	$53½	53½	53½	53½
Ford A 50	$71	71	71	71
Pr Pete pr x50	$8	8	8	8
Gatineau 50	$30½	30½	30½	30½
GL Paper 75	$30¼	30¼	30¼	30¼
GL Power pr x30	$24	24	24	24
Gypsum 100	$31¾	31¾	31¾	31¾
Hur Erie 156	$35	35	35	35
Imp Oil 1640	$40¼	40	40	40
Imp Tob x55	$13	13	13	13
Ind Accep x5	$28½	28½	28½	28½
Inglis 900	360	355	360	360
Inind G wts x100	285	285	285	285
Inter PL xd 105	$40½	40½	40½	40½
Inv Syn A x50	$12⅜	12⅜	12⅜	12⅜
Labatt 135	$19¾	19¾	19¾	19¾
Lakeland 900	310	300	305	305
Lob New B 100	$23	23	23	23
MacMill B 125	$27	26⅝	26⅝	26⅝
Mass-Har 100	$6¼	6¼	6¼	6¼
McColl 50	$51¼	51¼	51¼	51¼
Mont Loco x30	$15¾	15	15¾	15¾
Moore 85	$64⅝	64⅝	64⅝	64⅝
Nor Ont G 150	$11	11	11	11
North Star 210	$12¼	12¼	12¼	12¼
N Star wts 57 25	300	300	300	300
Page-Heds 50	$108½	108½	108½	108½
Parker 100	325	325	325	325
Pow Corp x5	$59	59	59	59
Roe AV Can 7730	$13	12⅞	13	13
Roe AV 5⅜ pe 10	$100	100	100	100
Royal Bank x14	$61⅝	61½	61½	61½
Russell 100	$7¼	7¼	7¼	7¼
StL Corp x53	$14	14	14	14
St Maurice 1000	65	65	65	65
Salada-S x50	$13	14⅜	14⅜	14⅜
Shawin 120	$24⅝	24⅝	24⅝	24⅝
Silverwd A x75	$10⅝	10⅞	10⅝	10⅝
Spartan 100	$7¼	7¼	7¼	7¼
St Pav 25	$37⅜	37⅝	37⅜	37⅜
Steel Can 120	$48¼	38⅜	48¼	48¼
S Propane 700	410	400	400	400
Suptest pr 50	599	98½	99	99
T Fin A 100	$34⅝	34⅝	34⅝	34⅝
Trans C PL 667	$26⅜	26⅜	26⅜	26⅜
Trans-Mt 375	$49½	49½	49½	49½
Un Gas 85	$74	74	74	74
U Fuel A 25	357	57	57	57
Wainwr 300	335	335	335	335
Walk GW 215	$26¾	26⅝	26¾	26¾
Webb Knp x10	280	280	280	280
Weston A x50	$24¼	24¼	24¼	24¼
West A wts 3000	$8	8	8	8
Wpg Cent 550	295	295	295	295
CURB				
C Indust 100	$16½	16½	16½	16½
C Marconi 100	245	245	245	245
C Paper x10	$32	32	32	32
HUILES				
Anchor 3500	22	22	22	22
Bailey S A 230	780	775	780	780
Bata 7000	8	7	8	8
Britalta 400	143	140	140	140
C Chieftn 100	102	102	102	102
Cdn Dev 1200	870	865	865	865
C Homestd 327	207	207	207	207
C Husky 440	$11¼	11¼	11¼	11¼
Cent Del 850	860	860	860	860
Cess Oil 100	380	380	380	380
Dev-Pal 520	118	115	115	115
Fargo 400	610	610	610	610
Home Oil A 200	$16¼	16¼	16¼	16¼
Lib Pete 900	130	130	130	130
Midcon 13800	68	64	64	65
Okalta 100	140	140	140	140
Pac Pete 300	$18¼	18	18	18¼
Pan West 1000	28	28	28	28
Permo 300	130	130	130	130
Petrol 1850	53	50	53	53
Phillips 500	80	80	80	80
Provo Gas 200	265	265	266	266
Riewil 100	124	124	124	124
Rocky Pete 500	15	16	16	16
Secur Free 500	455	453	455	455
Spooner 4400	20	20	20	20
Stanwell 500	80	80	80	80
Trans-Em 1000	178	176	176	176
Tr Em rts 500	15½	15½	15½	15½
Triad Oil 1050	470	470	470	470
Un Oils 1325	225	223	223	225
Un Oil rts 32505	8½	8	8	8½
Wesnac 9200	27	26	26	26
W Decalta 600	155	155	155	155
W Dec wts 300	36½	36½	36½	36½
Windfall 2000	16	13½	16	16
MINES				
Acad Uran 1000	7	7	7	7
Area 3000	58	56	56	56
Atlin-Ruf 1000	21	21	21	21
Barnat 25500	52	47	49	49
Belcher 16400	117	111	111	111
Bicroft 1000	120	118	118	118
Bicroft wts 50	50	50	50	50
Black Bay 50	30	30	30	30
Bousead 1000	11½	11½	11½	11½
Bouzan 2000	60	58	60	60
Boymar 10500	11	10	11	11
Camp Chib 900	485	480	480	480
Cdn Astoria 500	8	8	8	8
C Malart 1000	22	22	22	22
Cdn Thor 1000	9	9	9	9
CanMet 2700	171	169	169	169
Captain 3000	17½	17	17	17
Cassiar 450	715	715	715	715
Chib Jac 500	39	39	39	39
Chimo 1000	48	48	48	48
Coeb Will 1000	218	216	218	218
Coldstrm 2200	23½	23	23	23
Coniegas 600	70	70	70	70
C Bellekeno 2500	15	15	15	15
C Callinan 1375	14	14	14	14
C Denison 485	$12⅝	12⅝	12⅝	12⅝
C Den wts 160	390	390	350	350
C Discovery 20¢	289	289	289	289
C M and S 240	$18	18	18	18
C Mosher 8500	65	63	64	64
C Northld 2000	38	38	38	38
Coulee 50¢	60	60	60	60
D'Aragon 1000	16½	16½	16½	16½
Donalda 3000	18	17½	17½	17½
Duvan 500	12	12	12	12
E Ampbl 2000	10	10	10	10
East Sull 500	195	195	195	195
El Sol 2000	14	14	14	14
Falcon 100	$22½	22½	22½	22½
Farnday 3500	168	165	165	165
Fla Can x100	925	925	9905	9905
Glenn Uran 1000	13½	13½	13½	13½
Gold Man 1200	30	30	30	30
GF Uran 2000	14	14	14	14
Grah Bey 500	8½	8½	8½	8½
Grandroy 1000	39	39	39	39
Greyhk 8000	21	21	21	21
Gunnar 1400	$15¾	15¾	15¾	15¾
Gwillim 1000	9	9	9	9
Headway 7600	64	63	64	64
Hollinger 125	$23	23	23	23
Hoyle 200	20	20	20	20
Hugh-Pam 3500	20	20	20	20
Int Nickel x120	$72	72	72	72
Int Ran 17500	29½	29	29	29½
Iron Bay 1200	165	160	150	150
Jacobus 525	116	116	116	116
Jaye Expl 3000	55	54	54	54
Jellico e2500	18½	18½	18½	18½
Joliet 500	28	28	28	28
Jonsmith 2000	12	12	12	12
Kerr Lake 200	175	175	175	175
Kilembe 500	100	100	100	100
Kirk Hud 1000	6½	6½	6½	6½
Labrador 395	$15½	15¼	15¼	15¼
L Shore 3300	435	405	410	410
Lamaque 100	250	250	250	250
Leitch 200	105	105	105	105
LL Lac 2700	180	170	170	170
Lorado 1800	63	62	63	63
Lorado wts 200	40	40	40	40
Macdon 1800	30	28	30	30
Madsen 4300	215	211	214	214
Malartic 11800	115	110	110	110
Maralgo 13500	40	39	39½	39½
Maritime 82300	43	42	42	42
Martin 9800	11½	11½	11½	11½
Maybrun 500	12	12	12	12
McKen 2000	12	12	12	12
McWatt 500	19	19	19	19
Merrill 1000	77	77	77	77
Midrim 500	78	78	78	78
Milliken 3800	255	250	250	250
Min End 1500	9	9	9	9
Mogul 500	40	40	40	40
Moneta 1500	67	67	67	67
Nama Cr 10500	31½	31	31	31
Nes Lab 2000	34	34	34	34
N Dicken 800	213	210	210	210
N Harri 2000	16	16	16	16
New Hosco 1000	16½	16¼	16½	16½
N Kelore 1000	8½	8½	8½	8½
Newlund 8150	15	15	15	15
N Mylan 18000	22	21	21	21
Nick Rim 1100	126	119	119	125
Noranda 110	$37¼	37¼	37¼	37¼
Norpax 1000	32	32	32	32
Norsyne 1000	9	9	9	9
N Rank 600	60	60	60	60
Northsp 3490	415	410	410	415
Norsp A wts 3500	310	300	300	310
Norvalie 2000	14½	14	14	14
O'Brien 600	58	53	53	58
Ogama 1500	7	6½	6½	7
Opem 300	605	605	605	605
Orenada 10000	13	13	13	13
Ormsby 1000	25	25	25	25
Parbec 1000	7	7	7	7
Perron 13800	27½	27	27	27
Pitch-Ore 1000	7	7	7	7
Preston 300	625	615	615	615
Pronto 100	480	480	480	480
Pros Air 300	105	105	105	105
Que Ascot 1000	11	11	11	11
Que Chib 1200	45	45	45	45
Que Cop 1000	31½	31½	31½	31½
Que Lith 350	365	365	365	365
Quemont 150	785	785	785	785
Radiore 1000	55	54	55	55
Rayrock 500	112	105	105	105
Rockwin 1000	33	33	33	33
San Ant x100	46	46	46	46
Sherritt 750	450	435	450	450
Sil Miller 500	40	40	40	40
Sil Stand 2000	15	15	15	15
Stanleigh 5020	168	160	160	160
Stanlgh wts 700	91	86	86	86
Stanrck 270	195	195	195	195
Starratt 1000	7	7	7	7
Steep R 12970	855	835	835	835
Sullivan 200	220	220	220	220
Sylvanite 900	112	110	110	110
Taurcanis 1000	52	52	52	52
Ult-Shaw 1600	30	30	30	30
Weedon 2000	20	20	20	20
Willroy 1500	79	79	79	79
Wr Harg 1850	130	130	130	130
CURB				
Bulolo 1000	370	370	370	370
Gaspe Cop x15	19	19	19	19
Pato 900	330	330	330	330
Pend Ore 100	185	185	185	185

Total des ventes: 755,000.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Les échanges étaient routiniers dans les secteurs orge et avoine de bonne heure aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg. Les prix ont fluctué étroitement.

Avoine de mai	.69⅝
Orge de mai	.90⅞
Orge de juillet	.90¾
Lin de mai	3.05¼
Lin de juillet	3.01¼
Lin d'octobre	2.77
Seigle de mai	1.01⅛
Seigle de juillet	1.00⅜
Seigle d'octobre	1.02⅝

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 1 13-16 pour cent à midi aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Mardi midi, il valait 98 9-32 cents.

La livre sterling a baissé de 3-16 de cent à $2.76 11-16.

Ontario Hog Producer Co-operative

Cochons vendus à $30.10 — Truies $23.00
Cochons "Stags" à $15.00
Vendus à la Canada Packers de Hull

Leo's Live Stock Exchange Sales Barn

Leitrim — Ontario — RE. 3-3151
Tous les mardis de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Le monde financier

La vente de voitures européennes connaît un essor sans précédent

Par la PRESSE CANADIENNE

Les marchands d'automobiles canadiens font pour l'année 1958 des prévisions très diverses pour la vente — ces prévisions varient selon l'endroit où le vendeur exerce son métier et aussi le produit qu'il vend.

Les plus optimistes sont ceux qui vendent des voitures britanniques ou européennes. L'année dernière, ces voitures ont constitué plus de un dixième de la vente totale de 331,000 automobiles au Canada. Les dépositaires s'attendent à un plus gros volume de vente, cette année.

Un marchand de Volkswagen de St-Jean, Terre-Neuve, fait de si bonnes affaires qu'il n'accepte plus d'échanges avec des voitures usagées. Un marchand de Montréal a déclaré: "Je doublerai probablement le volume de mes ventes au cours de l'année qui vient."

Moins confiants

Cependant, la plupart des agents de plus grosses voitures sont moins confiants. Sans donner de chiffres, ils croient que les ventes seront à peu près identiques à celles de 1957.

Plusieurs affirment que la politique de restriction du crédit et le ralentissement économique ont ralenti la vente des modèles de 1958 et que la réduction de la taxe d'accise sur les voitures de 10 à 7 1-2 pour cent n'a pas augmenté les ventes.

L'enquête de la Presse Canadienne a révélé que plus de Canadiens achètent des voitures à prix modérés. Les modèles les plus populaires sont ceux qui coûtent entre $2,500 et $3,000.

La Chambre de commerce canadienne de l'automobile, à Toronto — principale source de renseignements sur la production et la vente d'automobiles au Canada — révèle que la vente de voitures nouvelles cette année sera peut-être supérieure à celle de 1957. Cette augmentation éventuelle pourrait être attribuable aux personnes qui ont acheté en 1956 un nombre record de 408,000 voitures et qui se porteraient cette année acquéreurs de nouveaux modèles.

Les dépositaires de voitures américaines dans les provinces maritimes se plaignent d'un ralentissement et s'attendent à une baisse de la vente par rapport à 1957. Ils attribuent cette situation aux bas prix agricoles. D'après un vendeur de Halifax, le commerce des voitures neuves serait meilleur si celui des voitures usagées s'améliorait.

Opinions variables

Un important dépositaire d'Ottawa croit que 1958 sera sa plus grosse année de ventes.

De même un vendeur de Toronto affirme qu'il reçoit une quantité considérable de commandes de compagnies qui renouvellent leurs stocks d'automobiles et de camions.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées du Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 58.

Oeufs: extra-gros 39 1-2 offert; gros 38 3-4 offert; moyens 36 offert; poulettes 34 offert; B 31 offert; C 21 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des gros oeufs était stable, celui des autres catégories était ferme et les arrivages suffisaient à la demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 36-37, A moyens 34, A petits 30, B 30, C 25. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 41-42, A moyens 39, A petits 35, B 35, C 30.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario, 62¼-62½ nominal; Ouest, 62-62½ nominal.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées transmis hier à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix du gros aux centrales de campagne, cageots de bois, A gros 40-41; gros 39 1-4-40; moyens 37; poulettes 35; B 32; C 22; arrivages: 169.

Beurre: arrivages courants 62; frais de crémerie, enveloppé, 63 1-2-65 de gros 62 1-2-62 3-4.

Fromage: franco de la fabrique, ontarien blanc 33 1-4, coloré 33 1-2; livré à Montréal, québecois blanc et coloré 33 1-2; de gros, ontarien blanc 35, coloré 35 1-4; de gros, québecois blanc et coloré 34 1-2.

Pommes de terre: N.-B. 1.55-1.65 les 75 livres; Ile du Prince-Edouard 32-33 cents les 10 livres.

L'or en Europe

PARIS (PC)—Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,690 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 9,020 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.05 à l'achat et $35.07 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.03 99-100 (248 shillings, dix pence).

Plus d'exportateurs américains au pays

NEW YORK (PA)—Les manufacturiers américains qui vendent leurs produits sur le marché canadien sont de plus en plus nombreux. C'est ce que révèle une enquête de la Conférence nationale de l'industrie aux Etats-Unis.

L'organisme s'est adressé à 237 compagnies manufacturières américaines. Cent quatre-vingt-seize d'entre elles, soit 83 pour cent, ont dit qu'elles vendent leurs produits au Canada.

Raymond Brunet est élu vice-président

MONTREAL (PC) — M. Fridolin Simard, d'Amos, dans le Québec, ainsi que MM. Raymond Brunet, de Hull, et Albert Boulet, de Québec, ont été nommés vice-présidents de la Corporation d'Expansion Financière, a-t-on annoncé hier.

Fondée l'automne dernier, cette société a pour but de favoriser l'essor économique du Canada français.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA) — La Bourse de New York a fléchi, aujourd'hui. Les chefs de file ont glissé d'une fraction à un point. Plusieurs institutions financières sont demeurées fermées à l'occasion de l'anniversaire de Lincoln.

Les pétroles et les produits chimiques ont perdu du terrain tandis que les sidérurgiques et les cuprifères ont été mixtes.

Continental Oil a baissé d'un point à 39 1-4 sur une première inscription de 1,700 actions. Royal Dutch et Standard Oil (New Jersey) ont reculé d'une fraction.

Youngstown Sheet s'est haussé légèrement tandis que U.S. Steel a été ferme. Republic Steel et Bethlehem ont retraité.

Anaconda a affiché de la fermeté tandis que Kennecott a baissé un peu.

Lockheed s'est raffermi lorsque le gouvernement a annoncé qu'il accordait priorité au projectile Polaris destiné aux submersibles. Les autres aviomineries, y compris Douglas, North American Aviation et United, étaient orientées en baisse.

Du Pont a fléchi d'environ un point. Johns-Manville a progressé d'une forte fraction.

Bethlehem a ouvert avec 2,000 actions en baisse de 1-4 à 33 5-8; General Electric, 1,000 en baisse de 3-8 à 60 3-4 et General Motors, 3,500 en baisse de 1-4 à 34 1-4.

A Toronto

TORONTO (PC)—La Bourse de Toronto a baissé à l'ouverture d'un marché modérément actif, aujourd'hui.

Steep Rock a été en vedette dans la section minière en fléchissant de 65 cents à un nouveau bas de $8.35. Les autres métaux usuels haut cotés ont glissé légèrement. Les uraniums ont été calmes.

Les actions industrielles ont reculé d'une fraction. Stelco, Imperial Oil et Ford A ont perdu du terrain. McColl a monté de 1-4 à 51 1-4.

Fargo a progressé de 20 cents à $5.10 chez les pétroles de l'Ouest. L'indice de cette section a toutefois baissé. Bailey Selburn, Canadian Devonian, Central Del Rio et Triad ont retraité.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix ont fléchi d'une fraction, ce matin, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

Interprovincial Pipeline et Imperial Oil ont baissé de 1-2 à 40 1-2 et 40 1-4. Une perte de 1-4 a fait reculer B.C. Power à 38 1-2, Shawinigan à 24 1-2, Noranda à 37 1-2, Price Brothers à 40 3-4 et Steel of Canada à 48 1-4.

Les banques se sont raffermies tandis que les titres de la liste des divers ont été mixtes. Canadian Bank of Commerce et Bank of Nova Scotia ont monté de 1-4 à 43 et 52. Dow Brewery a avancé de 7-8 à 31 cependant que Distillers Seagrams a fléchi de 1-4 à 26 3-8.

A Londres

LONDRES (PC)—Les prix ont de nouveau fléchi à la Bourse de Londres, aujourd'hui. Seuls les tabacs, les brasseries et quelques aurifères sud-africains ont affiché de la fermeté.

Dans la section canadienne, Steep Rock Mines a reculé considérablement. Une rumeur veut que cette mine cesse toute activité.

Les cuprifères, les entreprises de génie, les sidérurgiques, les actions industrielles et les valeurs de tout repos ont

LEGARE pré VENTE INVENTAIRE

TOUS LES MAGASINS LEGARE
SONT OUVERTS VENDREDI
SOIR jusqu'à 9 h. 30

82 MCX.

3 PIÈCES

MEUBLÉES

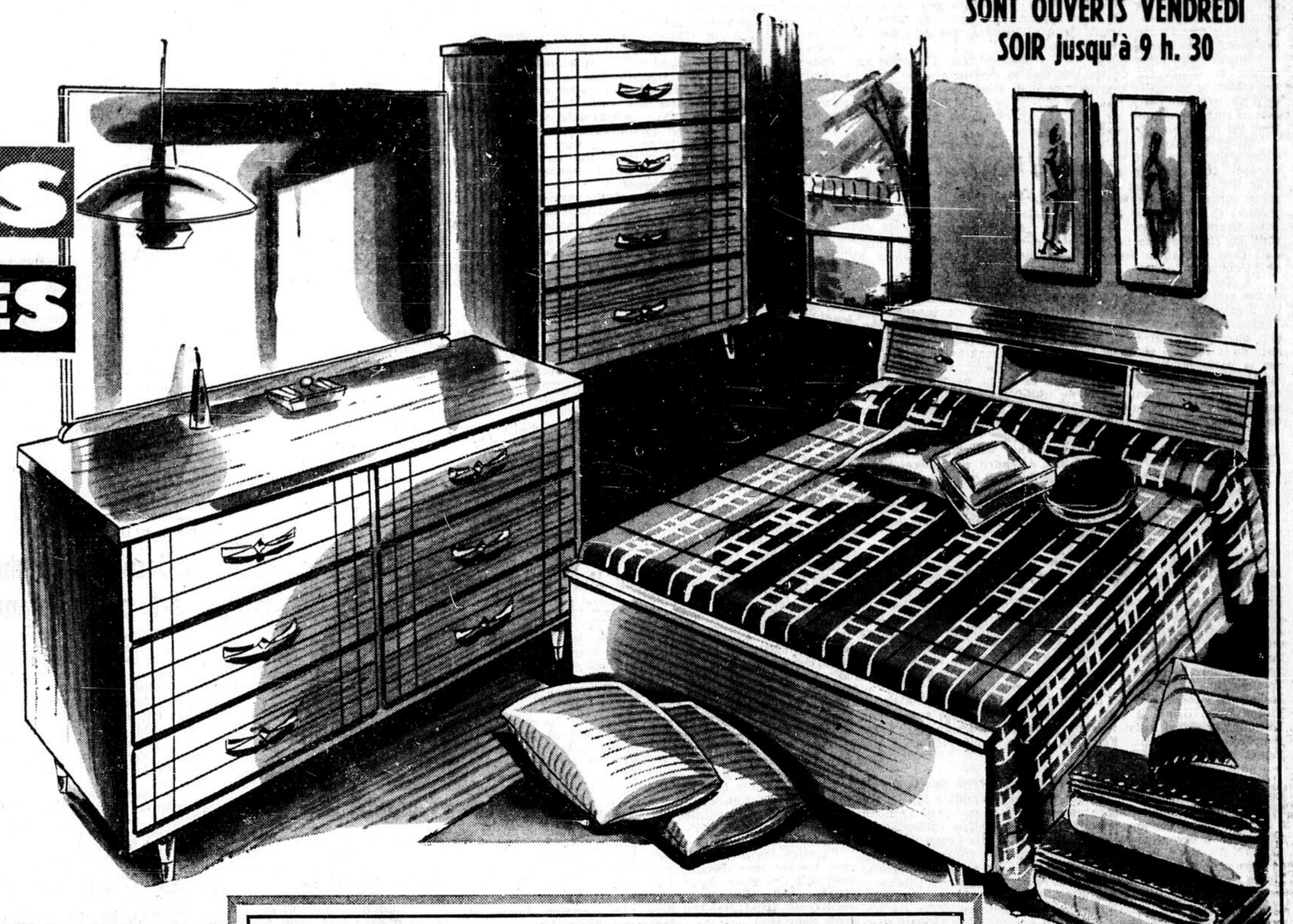
REG. $759. EPARGNEZ $160

599.

Seulement

$5.00

par semaine





CHAMBRE
10 morceaux

- **BUREAU DOUBLE** à 6 tiroirs
- **COMMODE** à 4 tiroirs
- **LIT** tête-bibliothèque
- **MATELAS** à ressorts, 3'3", 4'0", 4'6"
- **2 OREILLERS**
- **COUVRE-PIEDS** "Homespun" Grandeurs: 80" x 100"
- **SOMMIER** à lames
- **2 COUVERTURES** "Alpine"
- **FINI SABLE**

VIVOIR
10 morceaux

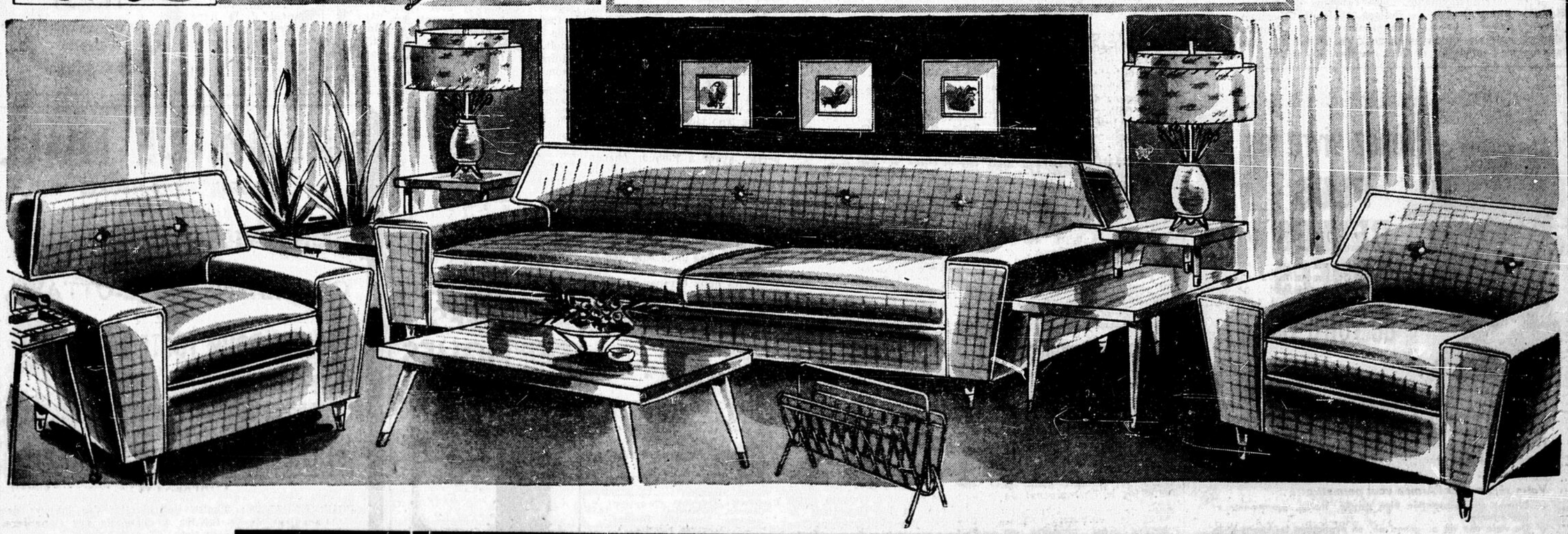
- **MOBILIER CHESTERFIELD** 3 mxc. — Fabrication entièrement à ressorts. Recouvert de reps métallique figuré dans un choix de jolies teintes.
- **ENSEMBLE** de 3 tables comprenant 2 tables de bout et 1 table à café.
- **PORTE-JOURNAUX,** fini cuivre.
- **2 LAMPES** et abat-jour.
- **CENDRIER** sur pied.

CUISINE
62 morceaux

- **GRANDE TABLE** extensible, 30" x 38" et s'allongeant jusqu'à 48". Couleurs assorties.
- **QUATRE CHAISES** bien capitonnées. Couleurs assorties.
- **SERVICE à DINER,** 52 mcx.
- **ESCABEAU**
- **TABLE PRATIQUE**
- **CABINET EN METAL**
- **POUBELLE SANITAIRE**
- **PLANCHE A REPASSER**

TROIS PIECES ENTIEREMENT MEUBLEES





Fondé en 1877

Jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

Legaré

SEUL LEGARE A PLUS DE 80 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

75, RUE PRINCIPALE, HULL

Téléphone : PR. 7-1222

Victoire facile des Canadiens

Ils triomphent du Belleville, 7-3; Cornwall à l'Aréna de Hull ce soir

Deux buts pour Carter, Annable et Gray — C'est une soirée pour toute la famille — La joute débute à 8 h. — Plusieurs prix

BELLEVILLE (Spéciale) — Les Canadiens juniors de Hull-Ottawa ont remporté une victoire facile de 7-3 sur les McFarlands de Belleville, ici hier soir, pour ainsi consolider leur emprise sur la deuxième position dans la ligue senior "A" de l'Ontario, section Est.

Billy Carter, Johnny Annable et Terry Gray ont tous les trois compté deux buts pour les gagnants. L'autre but a été réussi par Bobby Rousseau.

Jones, Payette et Bradley ont compté pour les McFarlands, qui occupent toujours la première position, si l'on fait exception des Dunlops de Whitby, qui eux, ont terminé leur cédule pour la saison.

Les Canadiens, qui remportaient ainsi leur troisième victoire consécutive, avaient des avances de 3-1 et 6-1 à la fin des deux premières périodes.

Les McFarlands étaient privés des services de plusieurs de leurs meilleurs joueurs. Bep Guidolin et Minnie Ménard étaient à Pembroke où ils ont participé à la joute bénéfice pour Ralph 'Bucky' Buchanan, qui a perdu un oeil en jouant au hockey pour les Lumber Kings. Le gardien régulier, Gordie Bell, blessé au dos dernièrement, n'était pas en uniforme. Sa place a été prise par Curt Barclay, l'entraîneur des McFarlands.

Encore une fois, c'est Claude Cyr qui est venu à la rescousse de ses coéquipiers en faisant plusieurs arrêts spectaculaires. Il en a bloqué 29 durant la joute. Bobby Boucher a écopé d'une punition de mauvaise conduite dans la deuxième période pour avoir protesté trop violemment une décision de l'arbitre.

Ralph Backstrom, le capitaine des Canadiens, a quitté Belleville à destination de Toronto immédiatement après la joute. Il doit jouer avec les grands Canadiens ce soir contre les Leafs.

Les Canadiens étaient de retour à Ottawa vers trois heures ce matin. Ce soir, ils reçoivent la visite des Chevies de Cornwall à l'aréna de Hull.

C'est toute une soirée spéciale que cette joute entre les Canadiens et les Chevies ce soir. La direction des Canadiens a proclamé ce soir le soir de la famille.

En effet, les parents qui désirent amener leurs enfants n'auront qu'à débourser .50 pour les jeunes, et ils obtiendront n'importe quel billet dans la place. C'est donc dire que les enfants pourront s'asseoir avec leurs parents.

Il y aura 30 prix qui seront distribués durant la soirée. Le premier prix est un voyage à Montréal, pour deux personnes, toutes dépenses payées, pour la joute Canadiens-Rangers du 22 février au Forum. Les frais de dépenses de la fin de semaine seront payés par les Canadiens.

Les enfants auront la chance de gagner trois chandails des Canadiens, ainsi que plusieurs rondelles et bâtons autographiés par les joueurs.

Les prix pour les adultes sont variés. Il y a tout d'abord deux billets pour la joute des Bruins de Boston contre les Canadiens, au Forum de Montréal, le 20 février, cinq paniers d'aliments d'une valeur de $10. chacun, cinq ensembles de vaisselle Wedgewood valant $35. l'ensemble, et plusieurs autres prix.

Il y aura également les cinq prix qui sont tirés à chaque partie des Canadiens à l'aréna de Hull.

Enfin, tous les intéressés sont priés d'apporter leurs patins. Il y aura patinage gratis après la partie pendant une heure pour toutes les personnes présentes.

Vu le programme chargé, la partie débutera à huit heures.

Première période

1—Ottawa, Carter 5:10
2—Belleville, Jones (Benoit) 11:22
3—Ottawa, Annable, (J.-C. Tremblay, G. Tremblay) 17:13
4—Ottawa, Rousseau 18:24

Punitions: Bégin 3:40, Crawford 12:52, Gilles Tremblay 19:49.

Deuxième période

5—Ottawa, Gray, (Backstrom) 14:07
6—Ottawa, Carter 16:04
7—Ottawa, Gray, (Rousseau) 18:27

Punitions: MacDonald 2:53, Carter 5:18, Boucher, mauvaise conduite, 15:00.

Troisième période

8—Belleville, Bradley, (Brown) 5:04
9—Ottawa, Annable 8:30
10—Belleville, Payette, (Botly, Muretich) 16:04

Punitions: Annable 5:55, Hildebrand 4:36, Bégin 14:35, Kowalchuk 18:20.

St-François triomphe du St-Jean-Baptiste

Deux joutes étaient à l'affiche, hier soir, dans la Ligue juvénile de la Pointe-Gatineau. Le Saint-François remportait une victoire de 5-1 sur le Saint-Jean Baptiste, pendant que le Saint-Antoine et le Sacré-Coeur annulèrent, 5-5.

Maurice Miron, Gilles Danis, André Béland, Bernard Miron et Roméo Cyr comptèrent chacun un but pour le Saint-François. André Dauray réussit l'unique but du Saint-Jean Baptiste.

Dans l'autre partie, Raymond Fugère réussit deux buts pour le Saint-Antoine, pendant que Roger Carrière, Claude Laevrgne et Claude Lafontaine ajoutaient chacun un but. Ronald Saint-Jean, avec deux buts, fut le meilleur du Sacré-Coeur. Michel Crevrier, Robert Charette et Gilles Malette comptèrent les autres buts.

Jeudi soir, le Saint-Antoine affrontera le Saint-Jean Baptiste et le Sacré-Coeur jouera contre le Saint-François.

Classement

	J	G	P	N	Pts
St-Jean Baptiste	7	4	1	2	10
Saint-François	7	4	1	2	10
Saint-Antoine	7	3	1	3	9
Sacré-Coeur	7	0	5	2	2

Charron compte 2 buts pour aider aux Montagnards à battre les Castors, 4-2

Les Montagnards ont compté trois buts dans la troisième période, hier soir, pour triompher des Castors de Buckingham au compte de 4-2, dans une joute régulière de la ligue junior Interprovinciale, disputée à l'Auditorium.

Les Castors, qui sont assurés du championnat de la ligue, menaient 1-0 à la fin de la première période. Le pointage était égal 1-1 à la fin de la deuxième strophe.

André Charron a dirigé l'attaque du Montagnard avec deux buts. Les autres buts des vainqueurs ont été comptés par Paul Gray et Jacques Valiquette. Les buts des perdants furent comptés par Gilbert Charlebois et Michael Lawless.

Buckingham était privé des services de son gardien de buts régulier ainsi que de son meilleur compteur. Bernard Lavergne et Hilary Lawless, qui ont été impliqués dans l'incident de vendredi dernier, ont été suspendus jusqu'à la prochaine assemblée de la ligue qui doit avoir lieu demain.

La joute d'hier soir a été une des meilleures vues à l'Auditorium cette saison et les deux clubs ont présenté du jeu fort intéressant et dénué de rudesse, malgré les onze punitions infligées par les arbitres Ray Trainor et Stu Martin.

Les quatre clubs sont à l'oeuvre, ce soir, à l'Auditorium, alors qu'il y a deux joutes à l'affiche. Dans la première partie, qui débutera à 7 h. 30, les Castors affronteront le Shamrock, tandis que le Hull-Volant fera face aux Montagnards dans l'autre joute.

Ce programme double marquera tout probablement la fin du programme régulier pour la saison. Il se pourrait fort bien que les séries éliminatoires débutent en fin de semaine.

ALIGNEMENTS

BUCKINGHAM—Buts, Bourassa; défenses: Hayes et Bordeleau; avants: M. Lawless, Hotte et Parent; alternants: Goulet, Middlestead, Charlebois, Mercier et Lafrance.

MONTAGNARDS—Buts, Laroche; défenses: Cléroux et Perron; avants: Valiquette, Gray et Lafontaine; alternants: Smith, Ouellette, Leroux, Schryburt, Charron et Despard.

Arbitres: Ray Trainor et Stu Martin.

Sommaire:

Première période

1—Buckingham, Charlebois (M. Lawless, Middlestead) 18.21

Punitions: Ouellette, 6.42; Charron, 10.21; Middlestead, 11.47 et Cléroux, 16.17.

Deuxième période

2—Montagnards, Charron (Despard, Lafontaine) 19.43

Aucune punition.

Troisième période

3—Montagnards, Charron (Fennessy) 1.34
4—Buckingham, Lawless (Parent) 4.12
5—Montagnards, Gray (Valiquette) 7.25
6—Montagnards, Valiquette (Cléroux, Lafontaine) 14.26

Punitions: Cléroux, 5.48; Hayes, 6.52; Lawless, 10.40; Hotte, 12.38; Ouellette, 15.20; Hayes, 18.57; Ouellette, 19.10.

Les Sioux champions de la ligue juvénile de Ste-Bernadette

Après une fructueuse saison dans la catégorie juvénile de la ligue paroissiale Ste-Bernadette, les Sioux ont dû batailler ferme jusqu'à la dernière joute pour remporter le championnat de la ligue.

Chez les compteurs une lutte acharnée s'est produite entre Jean-Yves Dupuis des Sioux et Claude Simoneau des Apaches. Finalement le premier mentionné remporta le championnat avec une faible avance d'un but.

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
Sioux	6	4	1	1	18	11	9
Mohawks	6	3	1	2	16	8	8
Apaches	6	3	2	1	16	17	7
Outaouais	6	0	6	0	10	24	0

COMPTEURS

Noms	Club	J	B	A	Pts
J.-Y. Dupuis,	Sioux	6	6	3	9
C. Simoneau,	Apaches	6	2	6	8
O. Gagnon,	Sioux	6	5	2	7
R. Gauthier,	Outaouais	6	3	4	7
C. Laroche,	Apaches	6	4	2	6
R. Potvin,	Sioux	5	3	3	6
J. Désormeaux,	Mohawks	6	1	5	6
A. Boivin,	Mohawks	5	4	1	5
M. Forest,	Mohawks	5	3	2	5

GARDIENS DE BUTS

	J	C	Bl.	Moy.
J. Bourgoin, Mohawks	6	8	2	1.33
P. Gravelle, Sioux	6	11	1	1.83
L. Lafrenière, Apaches	6	17	0	2.83
A. St-Amand, Outaouais	6	24	0	4.00

Le Rocket de retour au jeu le 20 février

TORONTO (PC) — Maurice Richard ne participera pas à la joute de ce soir à Toronto, entre les Leafs et les Canadiens de Montréal, mais l'instructeur Toe Blake a révélé hier dans la Ville-Reine que le Rocket tentera un retour jeudi de la semaine prochaine, soit le 20 février.

Maurice Richard est présentement à l'entrainement, participant aux exercices quotidiens des Canadiens et du Royal de la ligue du Québec.

Ralph Backstrom, du Canadien junior d'Ottawa-Hull, jouera pour les Canadiens ce soir à Toronto. Il remplacera Claude Laforge qui a été retourné aux Cataractes de Shawinigan. Il est possible que Dickie Moore soit au rancart, si sa blessure au poignet n'a pas pris de mieux. Outre le Rocket, Bert Olmstead, Bernard Geoffrion et Jean-Guy Talbot brilleront par leur absence. Tous les autres clubs seront au repos ce soir dans la ligue Nationale.

Hockey

Hier soir

Ligue du Québec
Chicoutimi 6, Québec 4.
Trois-Rivières 6, Shawinigan 7.

Ligue de l'Ouest
Winnipeg 3, Calgary 6.
Victoria 1, Vancouver 6.

Senior A des Maritimes
Amherst 1, Summerside 7.

Junior A de Thuder Bay
Port Arthur 2, Hurricanes de Fort William 8.

Exhibition
Whitby 12, "RCAF Flyers" d'Allemagne 2.

Ligue internationale
Toledo 3, Cincinnati 6.
Troy 6, Fort Wayne 8.

Ligue de l'Est
Johnstown 3, Charlotte 4.
New Haven 3, Philadelphie 1.
Washington 4, Clinton 0.

Senior d'Okanagan
Kelowna 6, Penticton 5.
Kamloops 6, Vernon 8.

Internationale de l'Ouest
Spokane 6, Rossland 5.

OHA Senior A
Hull-Ottawa 7, Belleville 6.

OHA Junior A
Hamilton 8, Guelph 2.

Aujourd'hui

Ligue nationale
Canadiens à Toronto.

Ligue américaine
Providence à Buffalo.
Rochester à Springfield.

Ligue du Québec
Chicoutimi aux Trois-Rivières.

OHA Senior A
Cornwall à Hull-Ottawa.

OHA Junior A
Marlboros à St. Michael.
Guelph à Barrie.

Classement

Ligue nationale

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadiens	53	35	12	6	193	109	76
New York	53	21	23	9	140	152	51
Détroit	53	21	24	8	116	159	50
Boston	53	19	23	11	142	145	49
Toronto	52	18	24	10	148	148	46
Chicago	52	19	27	6	112	138	44

Ligue américaine

	J	G	P	N	P	C	Pts
Hershey	53	31	16	6	191	143	68
Cleveland	51	29	19	3	174	116	61
Providence	51	22	24	5	164	161	49
Springfield	53	20	26	7	171	192	47
Rochester	51	19	26	6	150	184	44
Buffalo	52	19	29	3	153	207	41

Ligue du Québec

	J	G	P	N	P	C	Pts
Chicoutimi	49	28	17	4	195	166	60
Shawinigan	48	26	19	3	193	175	55
Québec	46	22	22	2	168	164	46
Royal	46	15	24	4	147	155	40
Trois-Rivières	51	18	30	3	188	173	39

OHA Senior A de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Whitby	27	6	3	197	116	57
Belleville	25	19	3	193	177	53
x-Hull-Ottawa	15	15	1	150	144	47
Pembroke	19	23	4	156	181	42
Kingston	17	30	1	185	229	35
Cornwall	16	26	2	167	201	34

x—Les joutes gagnées par Hull-Ottawa comptent pour trois points mais l'équipe est inéligible pour les finales.

Junior A, OHA

	G	P	N	P	C	Pts
St. Catharines	26	12	5	197	147	57
Hamilton	23	17	4	167	155	50
St. Michs	20	16	6	150	145	46
Marlboros	18	15	10	175	143	46
Pete	17	21	5	122	151	39
Barrie	13	26	3	155	199	28
x-Hull-Ottawa	13	7	1	121	83	27
Guelph	11	27	4	106	170	26

x—Les joutes d'Ottawa ne figurent que pour les adversaires.

Avance d'une joute pour les Citadelles

Un record qui datait de 1951-1952 dans la Ligue de hockey des "4C" de l'Ecole secondaire de Hull a été battu, hier soir, lorsque les Citadelles de Jean-Marie Séguin qui trainaient par 1 joute à 0 dans leur série semi-finale "A" du meilleur de cinq ont remporté leur deuxième joute consécutive et ainsi prendre une avance de 2 joutes à une en remportant une victoire serrée de 5 à 4 dans la troisième période supplémentaire, lorsque Albert Mallette qui a compté son premier but de l'année marqua son but à 14:14 de cette période soit 104:14 minutes après la première mise au jeu. Le record précédent qui était de 102:38 minutes a donc été battu par 1 minute et 36 secondes. Fait assez rare, l'an dernier lors de la première joute des séries éliminatoires les deux équipes à l'oeuvre ont compté le but vainqueur à 101:02 minutes soit exactement le même temps qu'hier mais 1 minute et 36 secondes avant le record qui datait de la première année de la ligue.

Outre le but de Mallette, Gaston Lemieux a compté à deux reprises avant de se mérité une punition de match à la fin de la troisième période règlementaire, Michel Desjardins et Louis Gauthier ont compté les autres. Pour les Cataractes de Jacques Plouffe, Jean Thibodeau y est allé de deux buts tandis que les autres furent réussis par Gilles Groulx et Jean-Claude Charron. Jacques Poirier des Cataractes s'est lui aussi mérité une punition de match à la fin des soixante minutes règlementaires pour avoir discuté trop violemment.

Les deux gardiens de buts furent solides dans leurs filets respectifs ayant à bloquer chacun 35 lancers. Les trois étoiles de la rencontre furent Albert Mallette qui a mis fin à la joute, Jean-Robert Ethier qui s'est mérité trois assistances et Gilles Groulx qui a compté à deux reprises pour les perdants.

La prochaine joute aura lieu ce soir à 7h.30 et elle mettra aux prises les deux équipes de la série semi-finale "B" entre les Carabins qui mènent par deux joutes à une sur les Commandos.

Voici le sommaire de la joute d'hier soir.

Arbitres: Aldoria Roy, Frédérick Waddell.

Première période

Cataractes: Charron 10.59
Cataractes: Groulx (Normandin) 13.07
Citadelles: Lemieux (Desjardins) 14.32

Punition: Lortie, Gauthier.

Deuxième période

Cataractes: Groulx (Normandin, Charron) ..... .20
Citadelles: Lemieux (Ethier, Desjardins) 8.13
Citadelles: Desjardins (Ethier, Gauthier) 13.54
Cataractes: Thibodeau (Charron, Normandin) 19.22

Punitions: Normandin, Lemieux.

Troisième période

Citadelles: Gauthier (St-Louis) 15.37

Punitions: Lemieux (mineure, majeure, mauvaise conduite et match), Groulx, Normandin (majeure), Poirier (mauvaise conduite et match).

Première période supplémentaire

Aucun point.
Aucune punition.

Deuxième période supplémentaire

Aucun point.
Punitions: Lortie, Thibodeau, Canuel.

Troisième période supplémentaire

Citadelles: Mallette (Ethier) 14.14
Aucune punition.

Arrêts

Thérien, Citadelles 8 3 11 2 5 5—35
Latrémouille, Cataractes ..... 9 11 4 2 4 5—35

Blanchissage

Jim Trépanier a compté l'unique but de la joute quand les Tigers ont blanchi les Stars, 1-0, pour monter en 2e place dans la Ligue junior 'B' de Gatineau.

Autre soirée spéciale organisée par les Canadiens, samedi soir à l'Auditorium

Les soirées spéciales organisées par la direction des jeunes Canadiens de Hull-Ottawa ont été des plus populaires et les amateurs de hockey de la région auront l'occasion de participer à plusieurs de ces soirées d'ici la fin de la saison régulière. C'est du moins ce qui fut révélé conjointement par le gérant général Sammy Pollock et son assistant, Scotty Bowman, hier après-midi.

L'une de ces soirées est à l'affiche ce soir, à l'Aréna de Hull, alors que les Canadiens reçoivent la visite des Chevvies de Cornwall. Comme on le sait déjà, il s'agit d'une soirée de famille et de nombreux prix seront remis aux sportifs présents, y compris un voyage à Montréal, toutes dépenses défrayées, de même que deux billets pour la joute entre les Rangers et les Canadiens, qui aura lieu le 22 février.

Soirée de l'argent

Samedi soir, le 15 février, alors que les Biltmores de Guelph rendront visite aux jeunes Habitants, ce sera la soirée de "l'argent" à l'Auditorium d'Ottawa. Un sac rempli de monnaie (dure) sera placé au centre de la glace et un partisan sera appelé à tenter de le transporter à l'autre bout de la patinoire. Il gardera donc la somme qu'il réussira à transporter.

La direction de l'équipe songe également à organiser deux soirées alors qu'une automobile sera remise à un heureux gagnant. Si ce projet réussit, l'automobile sera tirée le 21 février.

Tout en discutant de ces soirées spéciales, Sammy Pollock a également mentionné les nombreux blessés sur son équipe. André Tardif, le solide joueur de défense, qui fut blessé à un bras contre les Tiger-Cubs de Hamilton, est maintenant de retour à Ottawa et l'on croit qu'il rejoindra ses coéquipiers dans une période de deux semaines. Claude Ruel, un autre courageux joueur de défense, qui fut gravement blessé à un oeil le 23 novembre durant une joute contre le Belleville, a commencé à patiner mais l'on ne sait pas encore s'il sera de retour au jeu cette année. Cette décision sera prise par la direction des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey.

Nick Murray, gravement blessé à une cheville durant une joute disputée à Toronto contre les Marlies de Toronto, ne sera pas de retour au jeu cette année. Murray s'est coupé une artère à la cheville et il doit prendre un repos complet.

Les Canadiens n'ont pas encore abandonné le projet d'obtenir un cerbère régulier. Présentement, le jeune Claude Cyr a démontré qu'il pouvait très bien garder les filets de l'équipe, mais une décision doit être prise prochainement à ce sujet. Pollock a toujours l'intention de se procurer les services de Bruce Gamble, des Biltmores de Guelph, qui occupent la dernière position de la Ligue junior A de l'Ontario. Mais Gamble ne peut être obtenu: Cyr terminera la saison avec les jeunes Habitants.

Junior B, OTJ

St-Joseph triomphe du St-Rédempteur, 2-1, pour reprendre la 1ère position

Le Saint-Joseph a repris la première position dans la Ligue junior B, de la Section de l'OTJ, de Hull, en remportant hier soir un verdict serré de 2-1 sur le Saint-Rédempteur durant une joute très rude disputée à l'aréna de Hull. Le Saint-Joseph possède présentement une faible avance d'un point sur le Saint-Raymond.

Vingt-quatre punitions, quatre majeures, deux de mauvaise conduite et deux de match, furent imposées par les arbitres Albert Groulx et Raymond Limoges. Une bagarre générale éclata alors qu'il ne restait que quelques secondes à jouer durant la troisième période.

Malgré ce jeu un peu rude, les quelques amateurs de hockey présents furent témoins d'une intéressante joute et de jeu fort rapide. L'on assista à un enlevant duel de gardiens de buts entre Gilbert Bisson, dans la cage du Saint-Joseph et Jean-Guy Patry, dans les buts du Saint-Rédempteur.

Le Saint-Joseph saisit une avance de 1-0 durant la première période, grâce à un but de J.G. Guindon. Les gagnants portèrent cette avance à 2-0 durant la deuxième période, lorsque Brillion déjouait Patry à 2.57 de la session.

Le Saint-Redempteur évita un blanchissage durant la troisième période, quand Brunet compta après avoir accepté des passes de G. Charron et Cousineau.

Juvénile, OTJ

Sacré-Coeur écrase le St-Benoît, 15-1

Conduit par Jean-Louis Séguin qui compta neuf buts et compléta deux assistances, le Sacré-Coeur a déclassé le St-Benoit 15-1, durant une joute régulière de la Ligue juvénile de la Section de hockey de l'OTJ, de Hull. Cette joute était disputée à l'Aréna de Hull et le Sacré-Coeur enregistrait sa 13e victoire consécutive sans aucune défaite.

En plus de la magnifique performance du rusé Séguin, Gilbert Ladouceur aida également la cause du Sacré-Coeur avec deux buts et deux assistances. Robert Séguin récolta quatre points en comptant un but et en réussissant trois assistances.

Les autres compteurs furent André Roy, Pierre Bastien et Guy Trottier. Chantigny avec l'aide de Parks et Landry, compta l'unique but des perdants. Le St-Benoit n'a remporté qu'une seule victoire en treize joutes cette saison.

ST-BENOIT — Buts: P. Beaudry; défenses: Cayer, Blais, Boyer, Landry; avants: Sabourin, Lemire, Lavigne, Parks, Shane, Cheff, G. Beaudry, Cote, Chantigny, G. Séguin.
SACRE-COEUR — Buts: Charbonneau; défenses: Rousseau, Roy, Turgeon, Chenier; avants: Daigle, Aubin, J.-L. Séguin, R. Séguin, Bastien, Trottier, Lepage, Ladouceur, Courchesne.
ARBITRES: J.-Louis Gaudreau et Fred Horsley.

CLASSEMENT

Sacré-Coeur	13	13	0	0	64	9	26
St-Joseph	13	10	2	0	58	21	20
St-Raymond	13	9	3	1	38	16	19
St-Rédempteur	12	6	5	1	29	27	13
Val-Tétreau	14	4	9	1	40	53	9
Notre-Dame	11	3	6	2	15	30	8
Ste-Bernadette	13	2	10	1	15	29	5
St-Benoit	13	1	12	0	5	70	2

Racette compte quatre buts et Orléans défait Embrun, 5-4

Eugène Racette a compté quatre buts et a fourni une passe dans la victoire de 5-4 que Orléans a remportée sur Embrun, hier soir. Cette joute, disputée à l'aréna de Russell, était une joute régulière de la ligue Russell-Gloucester. La prochaine partie aura lieu demain soir, à l'aréna de Russell, encore entre les deux mêmes clubs.

Fernand Robert a compté l'autre but des gagnants tandis que Raymond Grégoire, Albert Boudreau, Léo Gignac et Germain Brisson ont compté pour Embrun.

St-Pascal vs Hammond ce soir à Navan

Le St-Pascal a une chance de s'assurer la première position dans le classement de la ligue Russell-Gloucester ce soir alors qu'il fait face au club Hammond dans une joute régulière de la ligue, disputée à l'aréna de Navan, à 8 h. 30.

13e victoire pour le NA & NR

Maynard Hurd a compté 21 points hier soir, pour conduire le NA et NR à une victoire de 48-20, sur le MTS No 1, dans une joute de la ligue de basketball du RA disputée au gymnase de l'école Fisher. Cette victoire était la 13e pour le NA et NR, qui est déjà assuré du championnat de la ligue.

Ted Pasch, des Douanes, a été le meilleur compteur de la soirée avec 28 points.

Voici le résultat des joutes d'hier soir:

Première partie

DOUANES — Milks 4, Sheldrick 12, Risto 6, Fulford, Johnstone, Pasch 28. TOTAL: 50.
DDP — Watanabe 6, Eustace 8, Ellacott 3, Raine, Deary. TOTAL: 17.

Deuxième partie

MTS no 2 — Laurie 8, Terrade 2, Stewart, Fox 3, Miscampbell 2, Bolton 8, Colwell, Byrne. TOTAL: 20.
NA et NR — Hurd 21, Banns, Harper 2, Dalrymple, Henderson 14, Vallillee 1, Soss 10. TOTAL: 48.

Troisième partie

MTS no 1 — Gale6, Chow 2, Lloyd 8, Wilson, Keogh, Ewart, Featherstone 4, McDonald 2, King 4. TOTAL: 26.
CPO — Ford 7, Pigeon, Marshall, Grand, Anderson 2, Sisler 8, Huard 7, Kearnan 2, Mayberger 8, London, Boyer. TOTAL: 31.

Quatrième partie

Scarlett 5, Babineau, Corrigan, Bangs 23, MacFarlane 2, Ross 2. TOTAL: 32.
NRC — Fitzgerald, MacNiven 1, Brennan, Jessup 3, McManus 4, Baker 2, Lamb 10, Robertson, Garrison. TOTAL: 20.

Cinquième partie

DPW — Ouellette 13, Blair 4, Bowerman 14, Villeneuve 4, MacDonald. TOTAL: 35.
BANQUE — Wariver, Cain 12, Rutheledge 2, MacNaughton 19, St.Louis 4. TOTAL: 37.

Deux buts pour Georges Leduc

L'AJFO Saint-Gérard a défait le Notre-Dame du Perpétuel-Secours, 3-1, dans une joute de hockey disputée dernièrement. Georges Leduc a été le meilleur des gagnants avec deux buts. Robert Meilleur a été l'autre compteur du Saint-Gérard tandis que Jean Dunnigan a compté l'unique but des perdants.

. . . et le spectacle continue . . .



Par Charlie DAOUST

LE RETOUR DE MAURICE RICHARD RANIMERA LE CANADIEN DANS LA DERNIERE ETAPE

Le 20 février sera une date joyeuse dans le calendrier assez sombre (en blessures) des champions du monde au hockey. En effet, l'instructeur Hector (Toe) Blake, à Toronto pour la joute Canadien-Leafs de ce soir, nous apprend que dans une semaine de demain soir l'incomparable Maurice Richard sera de retour à son poste après une absence de trois mois.

Quand votre chroniqueur a revu Maurice samedi dernier au Forum, en compagnie de ses charmantes épouse et fille ainée, il semblait si joyeux et souriant que nous étions porté à conclure qu'il ne tarderait pas à retourner sous la mitraille dans la Nationale, d'autant plus que son copain Bernard (Boum Boum) Geoffrion est perdu pour le reste de la saison.

Ralph Backstrom, capitaine de nos jeunes Canadiens de Hull-Ottawa, donne un coup de main à l'équipe-mère ce soir aux Leaf Gardens. Sammy Pollock est revenu enchanté de son invasion de Belleville où ses jeunes protégés ont humilié les McFarlands 7-3 grâce surtout à l'offensive Carter-Annable-Ray (avec deux buts chacun) et Rousseau et à la tenue défensive de Claude David et Beau Brummell Bégin. Ce soir, au gala familial à l'Aréna de Hull, les Habitants de sir Samuel reçoivent les Chevies de Cornwall dans une autre importante rencontre du groupe senior A de l'Ontario.

A New York, le loquace Phil Watson a beau faire des pieds de nez aux Canadiens, son gérant Murray (Muzz) Patrick compare les champions mondiaux du hockey à l'empire de baseball des Yankees. Le secret? Le régime des clubs-fermes. A votre gauche, quand vous entrez au Forum de Montréal pour vous approcher de la loge du sénateur Molson et de Frank Selke, vous lisez sur la porte du bureau: F. Selke, S. Pollock. C'est dire que même si votre oncle Charlie a sorti sa plume de Tolède l'autre soir au sujet de Shouting Sam de Hull-Ottawa, le dynamique gérant général et instructeur en chef de nos porte-couleurs demeure au premier rang dans la hiérarchie de l'empire du Canadien.

* * *

IL Y A DIX-SEPT ANS aujourd'hui Mary Rose Thacker de Winnipeg, alors âgée de 17 ans, défendait avec succès son championnat féminin de l'Amérique du Nord comme patineuse de fantaisie à Philadelphie. Ralph McCreath de l'université de Toronto gagnait le titre en simples masculins. En 1948, Barbara Ann Scott d'Ottawa gagnait les championnats mondiaux et olympiques. Tempus fugit.

* * *

LE LAUREAT AMATEUR de la capitale sera acclamé le 27 février et recevra le trophée de l'Association des voyageurs de commerce au banquet annuel qui réunira des célébrités sportives au Château Laurier. Chez les onze candidats, mentionnons Jacques Valiquette, as lanceur du Saint-Charles d'Eastview, Guy Potvin du club Thibault de Hull à la balle molle, Bobby Boucher du Canadien Hull-Ottawa au hockey, Mlle Mariette Laframboise, au tennis, Bill McIntyre de l'université d'Ottawa, au football, Pete Zebchuck du Chaudière au golf, Wally Souchen aux quilles, Art Tommy chez les skieurs, Dalton McCombly de Joe Feller au basketball, George Way du Rideau au canotage et Tony Blair du Fisher Park High à la piste et pelouse. On espère revoir Lou LeBlond, principal animateur des premiers concours, qui a été remplacé à Ottawa par Fernand Groleau, jadis l'idole de nos jeunes brigadiers scolaires.

* * *

L'ANCIEN COMMISSAIRE ROY DONALDSON, de passage au Bureau des commissaires d'Ottawa, mardi après-midi, a fait l'éloge de Fern Groleau comme digne successeur Carling de Lou LeBlond . . . mentionné comme candidat à la convention conservatrice d'Ottawa-Est, Roy a rappelé aux amis que Willie Logan de Saint-Jean (N.B.), avait tout balayé au concours de vitesse sur patins au Forum de Montréal il y a 24 ans . . . à cette époque le regretté Pierre Cardinal se dévouait pour les courses du genre à Ottawa . . . Henri Hugg, aspirant libéral dans Russell, avait été champion chez les messieurs . . . Claff Lecompte se souvient de la fin tragique du poids lourd Ernie Schaaf il y a 25 ans . . . arrêté dans la 13e ronde par Primo Carnera le 10 février, Shaaf n'avait jamais repris connaissance . . . "Plus tard en 1933, Jack Sharkey détrôna Carnera", précise Cléophas . . . toujours au chapitre des souvenirs, Claude Arcand prétend qu'il y aura 44 ans samedi prochain que le Jockey-Club d'Ontario augmenta à $3,000 la bourse de la plus ancienne classique du turf canadien, le King's Plate . . . "Et dire que l'an dernier, Lyford Gay à E. P. Taylor gagna $26,000 de la bourse brute de $35,195 en plus des traditionnelles 50 guinées de la Reine", ajoute le neveu du colonel Lavoie et de l'avocat Lafleur.

LE VERNISSAGE des aquarelles et peintures de JEAN DALLAIRE et Paul Beaulieu connait un succès fou au Musée des Beaux-Arts de Montréal, avenue Ontario . . . Rosaire Barette espère que le célèbre artiste de Hull présentera une toile au comité Gil O. Julien à l'occasion du 20e anniversaire de la mort du célèbre chroniqueur sportif du "Droit" . . . Armand Trépanier, dévoué secrétaire de la Renaissance, nous invite à la réception qui aura lieu dimanche prochain au Windsor en l'honneur des étoilesde la Dépression de Montréal, qui rencontreront les nôtres à l'Aréna de Hull . . . cordial merci "Peck".

LE COLONEL TED BULLOCK se met en route vers Bruxelles à l'occasion de l'Exposition universelle . . . Jean-Pierre Beauline nous rappelle que c'est bien samedi soir à 9 h. que l'Institut reçoit en l'honneur du sénateur Lionel Choquette . . . on se demande si Madame Kingston et ses Amazones prendront d'assaut les salons centenaires de la doyenne de nos sociétés de survivance?

MICHEL LAGACE, un des héros de l'épopée 1957 des jeunes Canadiens de Sammy Pollock, continue son travail sensationnel sur la première ligne du Rouge et Or de l'université Laval avec le centre Pierre Raymond . . . les carabins de Québec sont en tête de l'Intercollégiale . . . Pollock et Scotty Bowman espèrent aligner Lagacé pour les éliminatoires . . . les Sports et loisirs d'Ottawa espèrent qu'on aménagera un terrain de jeux à Héron Park malgré l'opposition de deux couples sans enfants . . . à demain.



Avant de choisir une carrière, tout jeune homme en bonne santé, et capable de réussir les examens requis devrait examiner les avantages exceptionnels que lui offre l'Armée canadienne aujourd'hui. Vous pouvez vous y bâtir un brillant avenir et une carrière à la taille de vos aspirations.

Votre séjour dans l'Armée vous permettra:

- ✓ D'avoir une occupation bien payée, stable, permanente et intéressante.
- ✓ De vivre une vie au grand air, en pratiquant les sports et la culture physique.
- ✓ De recevoir une formation précieuse afin d'être prêt à défendre votre foyer, votre famille, votre patrie.

Pour plus de détails adressez-vous sans tarder au
CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMÉE
ou postez le coupon ci-dessous

Centre de recrutement de l'Armée,
589, rue Rideau, Ottawa—Tél. CE. 6-1887
Boul. Taché, Hull, P.Q. — Tél. PR. 1-4900

*Ve

Les Dunlops déclassent les Aviateurs, 16-2

Muzz Patrick compare les Canadiens aux Yankees

NEW YORK (PA) — Pourquoi les Canadiens de Montréal détiennent-ils une avance de 25 points sur leurs plus proches rivaux dans la course au championnat de la ligue Nationale et ce, en dépit du fait que bon nombre de leurs étoiles sont au rancart à cause des blessures? Combien d'années se passera-t-il encore avant que les autres équipes du circuit puissent leur tenir tête et rivaliser avec eux à force égale?

Le gérant général Muzz Patrick, dont les Rangers de New York sont actuellement en deuxième place dans le classement, immédiatement derrière les Canadiens, a analysé la situation et en est venu hier à ces conclusions:

"Les Canadiens demeureront au sommet pour au moins deux autres saisons. Beaucoup dépendra de la tenue des plus vieux joueurs de l'équipe, tels Maurice Richard, Doug Harvey et Bert Olmstead.

"Je réalise parfaitement bien qu'ils sont encore invincibles, même s'ils sont privés de quelques-uns de leurs meilleurs joueurs. Et ce n'est pas que leurs substituts soient si bons. C'est un peu comme le cas des Yankees au baseball. Lorsque vous coudoyez des joueurs comme Mantle, Berra et Dimaggio, vous vous devez d'être meilleurs que si vous jouiez aux côtés de joueurs ordinaires. Même chose avec les Canadiens. Quelques-uns de leurs joueurs sont médiocres mais ils deviennent tout feu tout flamme et rien ne peut les arrêter dès qu'ils endossent le chandail des Canadiens."

Depuis le début de la saison, les Canadiens ont été tour à tour privés des services de Maurice Richard, le meilleur compteur de tous les temps, Bernard Geoffrion, Jean Béliveau et Henri Richard, trois des meilleurs compteurs de l'heure dans la ligue Nationale. En tout et partout, les Canadiens ont vu, à un moment ou à un autre, 13 de leurs joueurs hors de leur alignement.

Patrick, qui a été l'instructeur des Rangers avant d'assumer son poste de gérant général, il y a deux ans, est d'avis qu'un bon réseau de filiales serait la réponse au problème des autres équipes qui tentent de ratrapper les Canadiens.

La seule solution

"Personne ne veut se départir d'un bon joueur. Un bon joueur, ça ne s'achète pas, ça se développe. Nous avons maintenant des ententes avec 13 ligues et clubs mineurs. C'est tout autant que les Canadiens. Plus de la moitié de nos joueurs nous viennent de nos filiales, y compris Lou Fontinato, Camille Henry et Dean Prentice.

"Les autres équipes réalisent également que c'est là la seule solution. Les Black Hawks de Chicago, qui finissent derniers dans le classement depuis des années, ont eux aussi réalisé l'importance des filiales et ont eux-mêmes formé d'excellents joueurs, tels Elmer Vasko et Pierre Pilote.

"Prenez les Red Wings de Detroit. Ils ont cueilli Gordie Howe de leur filiale de Saskatoon alors qu'il n'avait que 17 ans. Et Howe est la raison principale pour laquelle les Wings ont remporté sept championnats d'affilée."

Ligue du Québec

Wray compte en supplémentaire pour donner la victoire aux Cataractes

SHAWINIGAN (PC) — Le petit Dick Wray a compté un but moins de deux minutes après le début de la période supplémentaire et les Cataractes de Shawinigan ont pu ainsi glisser hier soir aux Lions de Trois-Rivières une défaite de 7-6 pour se maintenir à cinq points des meneurs dans le classement de la ligue professionnelle du Québec, les Saguenéens de Chicoutimi. Ces derniers ont également gagné leur partie d'hier soir. Les Lions demeurent derniers dans le classement.

Jean-Paul Denis a marqué deux buts pour les Cataractes cependant que Claude Labrosse, George Faulkner, Bev Bell et Ted Hodgson en ont compté un chacun.

Les compteurs de Trois-Rivières ont été Mel Pearson, René Pépin, Jim Anderson, Al Clary, Gilles Thibault et Gerry Collins.

Les Lions traînaient de l'arrière par deux buts moins de deux minutes avant la fin de la troisième période. Des buts de Collins et de Thibault à une minute et 40 secondes d'intervalle ont poussé le jeu en supplémentaire.

Wray a compté sur le retour d'un lancer de Jean-Paul Denis qui s'était échappé au cours d'une attaque en masse des Lions.

QUEBEC (PC) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont enfilé quatre buts en troisième période pour remporter hier soir une victoire de 6-4 aux dépens des As de Québec et maintenir leur avance de cinq points en première place dans le classement de la ligue professionnelle du Québec. Leurs plus proches rivaux, les Cataractes de Shawinigan, ont également gagné leur partie d'hier soir, 7-6 aux dépens des Lions de Trois-Rivières.

Gary Blaine, qui avait marqué les deux premiers buts des As, un à chacune des deux premières périodes, enregistra son troisième de la joute après deux minutes de la troisième période, pour donner aux Québecois une avance de 3-2. Les Saguenéens avaient également enfilé deux buts dans les deux premières périodes, un de Michel Harvey et un autre de Guy Rousseau.

L'avance des As dans la troisième période fut cependant de courte durée. Jacques Deslauriers égala le pointage quelque trois minutes après le troisième but de Blaine et Fern Perreault porta le compte à 4-3 à 9:05 du dernier engagement. Puis Harvey marqua son deuxième but moins d'une demi-minute plus tard. Jean-Marie Cossette réduisit l'avance de Chicoutimi à un seul but à 12:16 mais ce fut peine perdue. Lou Smrke marqua le dernier but de la joute une seconde exactement avant la sirène finale.

Gilles Boisvert bloqua 23 lancers dans la cage des Saguenéens, soit un de moins que Claude Dufour, le gardien de buts des As.

Kaline et McDougald ont signé leurs contrats pour des salaires de $30,000

Par la PRESSE CANADIENNE

Le voltigeur Al Kaline a mis fin à son différend avec ses patrons et il a signé hier son contrat avec les Tigers de Detroit, en vue de la prochaine saison. Toutefois, Kaline a dû accepter une légère réduction de salaire. Cet athlète de 23 ans a été choisi sur l'équipe d'étoiles de la ligue Américaine au cours des trois dernières saisons. Il a accepté les termes du club après un entretien avec le gérant général John McHale. Kaline touchera environ $30,000 cette année. Il a frappé 23 coups de circuit la saison dernière et a fait compter 90 points. Sa moyenne au bâton fut de .295.

Les Yankees de New York ont également reçu le contrat signé du joueur d'intérieur Gil McDougald. Il a joué à trois positions différentes au champ intérieur la saison dernière. Il a conservé une moyenne au bâton de .289. McDougald a reçu une augmentation de salaire de $5,000 ce qui lui assurera $30,000 pour la prochaine saison. Les champions de la ligue Américaine ont maintenant 23 joueurs sous contrat.

Runnels engagé

Le joueur d'intérieur Pete Runnels, obtenu récemment des Senators de Washington, a signé un contrat avec les Red Sox de Boston. Le mois dernier, les Senators ont échangé Runnels aux Red Sox en retour pour le joueur de premier but Norm Zauchin et le voltigeur Albie Pearson.

A Clearwater, Floride, les Phillies de Philadelphie ont engagé trois autres joueurs. Ce sont le receveur Mack Burk, un joueur à boni, le lanceur de relève Dick Farrell et le voltigeur Harry Anderson. Le gérant général Roy Hamey a révélé que les Phillies ont maintenant 30 joueurs sous contrat. Douze demeurent encore récalcitrants.

A Toronto, le gérant général Rudie Schaffer, des Leafs, a annoncé avoir engagé le lanceur Pat Scantlebury. Cet artilleur de 32 ans a été obtenu des Redlegs de Cincinnati par l'entremise des Sugar Kings de La Havane. Scantlebury a remporté 12 victoires et subi 15 défaites avec les Sugar Kings la saison dernière, en dépit d'une blessure à un pied.

Montebello conserve son championnat

MONTEBELLO (DNC) — Le club Montebello, dirigé par Gérard Hébert, a remporté pour la deuxième année consécutive le championnat de la ligue de hockey "La Petite Nation".

L'équipe locale s'est mérité ainsi le trophée Courtemanche, que l'on accorde à partir de cette année, à l'équipe ayant terminé la saison en tête du classement.

Les éliminatoires pour la possession du trophée R. O. Dorion ont débuté il y a quelques jours. Dans la série semi-finale A, Montebello fait face à Plaisance tandis que Papineauville et St-André s'affrontent dans l'autre série.

On se souvient que l'an dernier, Montebello avait perdu en quatre joutes consécutives dans la série finale contre Buckingham.

Campbell blanchit le St. Mary's, 3-0

Les Peewees d'Aylmer ont blanchi le St. Mary's au compte de 3-0 hier dans une joute hors concours disputée à la patinoire Elmvale.

Lucien Rockburn, Eddie Bourgeau et Jack MacBain ont compté pour les gagnants, qui avaient Eddie Campbell dans les buts.

Dimanche, les Lions d'Aylmer ont battu le Kiwanis de Westboro, 5-4.

Succès assuré

OSLO (PA)—Le comité chargé d'organiser le tournoi de hockey pour le championnat mondial amateur, à Oslo, a révélé hier qu'on a déjà vendu 6,000 billets pour le match final Russie-Canada, le 9 mars. Quelques sièges seulement sont disponibles pour la partie d'ouverture, qui aura lieu le 28 février entre la Norvège et la Suède. Huit pays sont inscrits au tournoi, soit le Canada, les Etats-Unis, la Russie, la Tchécoslovaquie, la Pologne, la Finlande, la Norvège et la Suède.

Dans des rencontres préliminaires au tournoi proprement dit, la Norvège jouera contre les Américains et les Canadiens à l'aréna Jordal Amfi, les 19 et 20 février, et contre les Soviets le 23. Le Canada et les Etats-Unis en viendront également aux prises dans une partie hors concours le 23 février.

Bucky Buchanan rendu à Boston

(PC) — Le vétéran Ralph Bucky Buchanan, qui a brillé pour plusieurs équipes de la ligue professionnelle du Québec, est menacé de perdre un oeil. Buchanan a été blessé il y a trois semaines, mais on n'a pas réussi depuis à arrêter l'hémorragie à l'oeil droit. Buchanan devra subir une intervention chirurgicale à l'hôpital Carnie de Boston.

André Pronovost est devenu papa

MONTREAL (PC) — André Pronovost, l'ailier gauche des Canadiens, est devenu le papa d'un garçon de huit livres dimanche soir.

Le joueur de l'équipe montréalaise a appris la nouvelle à bord du train New York-Montréal hier matin.

Connie Broden conduit les attaques du Whitby avec quatre francs buts

Bobby Attersley compte à trois reprises — Les Dunlops ont maintenant remporté quatre victoires consécutives — Prochaine joute en Suède, jeudi soir

ZWEIBRUECKEN, Allemagne de l'Ouest (PC) — L'équipe qui représentera le Canada au prochain championnat mondial amateur de hockey sur glace participe présentement à une randonnée de joutes amicales et s'entraîne surtout à compter plusieurs buts.

Les Dunlops de Whitby forcèrent le cerbère Tom Bel, de Ponoka, Atla., à se surpasser durant tout l'engagement, hier soir, lorsqu'ils déclassèrent une équipe de l'Aviation au compte de 16-2.

Lundi soir, ils avaient enregistré une autre victoire facile de 14-1 sur un autre club de l'Aviation.

Cela donne donc un record de 4-0 aux Dunlops depuis le début de leurs joutes amicales et ils ont compté un total de 44 buts et n'ont cédé que sept buts à leurs adversaires. "Ces joueurs du Whitby pourraient compter par le trou d'une serrure," de déclarer Bell après la joute.

Les Aviateurs n'avaient pas connu trop de difficultés avant d'affronter les joueurs de l'Ontario. En effet, cette équipe possédait un imposant record de 27 victoires, deux joutes nulles et une défaite. Ce record avait été enregistré contre des représentants de huit pays européens.

Connie Broden, un joueur de centre l'année dernière avec les Canadiens de Montréal durant les éliminatoires de la coupe Stanley, compta à quatre reprises.

Bobby Attersley, durant les trois dernières saisons le meilleur compteur de la Ligue senior A de l'Ontario, section Est, compta trois buts. Dans la première joute contre un club de l'Aviation, il enregistra quatre buts.

Frank Bonello, George Samolenko et Sid Smith réussirent chacun deux buts. Ted O'Connor, Gordon Myles et Bus Gagnon ajoutèrent chacun un but.

Le Whitby compta sept buts durant la première période, six durant la deuxième reprise et ajoutait trois buts dans la troisième période. Ted Brown et Lorne Trottier évitèrent un humiliant blanchissage aux Aviateurs.

Wren Blair, gérant général des Dunlops était à Stockholm hier afin de faire les préparatifs nécessaires pour une autre joute amicale, qui sera disputée à cet endroit. Les Canadiens joueront sept matches en Suède et deux en Norvège avant de participer au prochain championnat mondial, qui débutera à Oslo le 28 février prochain. Ce tournoi se terminera le 9 mars.

Yvon Robert à l'Auditorium demain soir après une absence de plusieurs mois

Yvon Robert, le toujours populaire athlète canadien-français de Montréal, fait un retour dans l'arène de l'Auditorium demain soir, après une absence de plus de cinq mois. Robert a été blessé à une jambe l'automne dernier et il n'a fait que recommencer à lutter vendredi soir dernier à Québec.

Robert fera équipe avec Larry Moquin et les deux feront face à Ben Sharpe et Gene Dubuque dans le combat semi-final.

En finale, Wladek Kowalski, qui apparemment a réussi à se déprendre de la prise de la "griffe" que Vern Gagne a appliquée sur son bras la semaine dernière, rencontrera Mike Sharpe. Ce combat promet d'être un des plus rudes vus à l'Auditorium depuis plusieurs mois car les deux gladiateurs n'emploient que très rarement des prises scientifiques. Ils se fient plutôt sur la force et les coups déloyaux pour triompher.

Tarzan Zorro et Arnold Skaaland feront les frais de la rencontre préliminaire tandis que Emile Dupré fera face à Eddie Auger en spécial.

Régent Léger en tête des compteurs

Régent Léger, des Grenadiers, occupe la première position des compteurs de la ligue Renaissance avec un total de 13 points. L'ailier des Grenadiers a compté six buts et il a complété sept assistances en cinq joutes. Léger possède une avance de deux points sur son coéquipier Phil Desjardins qui a compté cinq buts et complété six assistances pour un total de 11 points.

Roger Léger, Patsy Guzzo, Gilbert Dupuis et Pierre Taché se partagent la troisième position avec neuf points chacun.

Régent Léger, Roger Léger, Gérald Prud'homme et François Couture dominent pour les francs buts avec chacun six. Régent Léger et Pierre Taché sont en tête pour les assistances avec sept chacun.

Chez les gardiens de buts, Lucien Cholette, des Grenadiers, occupe la première position avec une moyenne de 4.20.

Joute amicale

Pendant ce temps, l'équipe d'étoiles de ce circuit s'entraîne toujours pour sa partie amicale qui aura lieu le dimanche 16 février contre les représentants de la ligue Dépression, de Montréal. Ce circuit est à l'oeuvre depuis plusieurs années et alignent plusieurs anciennes étoiles de la ligue de hockey Nationale.

Les officiers de la ligue Renaissant ont quand même confiance de voir leurs protégés connaître d'éclatants succès, même si leur circuit n'a débuté que cette année.

LES COMPTEURS

	J	B	A	Pts
Rég. Léger, Grenadiers	5	6	7	13
P. Desjardins, Grenadiers	4	5	6	11
Roger Léger, Cavaliers	5	6	3	9
P. Guzzo, Fusiliers	5	2	7	9
G. Dupuis, Lanciers	5	3	6	9
P. Taché, Fusiliers	5	2	7	9
G. Prud'homme, Cavaliers	5	6	2	8
R. Schroeder, Lanciers	4	5	3	8
R. Gratton, Grenadiers	5	4	4	8
J. Séguin, Cavaliers	5	2	6	8
F. Couture, Fusiliers	5	6	1	7
G. Caron, Cavaliers	5	3	4	7
E. Letang, Lanciers	5	3	4	7
M. Charron, Lanciers	4	4	2	6
B. Gagnon, Lanciers	5	3	3	6

GARDIENS DE BUTS

L. Cholette, Grenadiers	5	21	0	4.20
G. Renaud, Cavaliers	5	24	0	4.80
G. Boulay, Fusiliers	4	21	0	4.20
W. Demers, Fusiliers	1	3	0	3.00
J. Bénard, Lanciers	2	10	0	5.00
L. Sarrazin, Lanciers	5	16	0	5.33

Ovila Benoît brille pour Casselman

Ovila Benoît a réussi le tour du chapeau et a complété six passes alors que l'équipe de Casselman a défait le club de Rockcliffe, 9-4, dimanche dernier à Casselman.

Les compagnons de ligne de Benoît, son frère Armand et Fernand Legault, ont compté les autres buts, dont cinq par Legault. C'est donc dire que cette ligne a compté tous les buts des gagnants.

Anderson, Forbes, Donaldson et Guitor ont compté pour les perdants.

Giardello-Szuzina ce soir à Philadelphie

PHILADELPHIE (PA) — Joey Giardello rencontrera l'Allemand Franz Szuzina ce soir à Philadelphie, dans un match de dix rounds. Giardello est demeuré invincible au cours de ses 14 derniers combats. Les experts sont d'avis que la rencontre de ce soir sera un bon exercice pour Giardello en vue d'un match plus important et qu'elle lui permettra en même temps de gagner quelques dollars. Giardello est classé au quatrième rang chez les poids moyens et il ne serait pas surprenant qu'il obtienne un combat de championnat prochainement contre le vainqueur du prochain match entre Ray Robinson et Carmen Basilio.

Ducharme défait Bériault pour le championnat

L'école Ducharme a remporté le championnat de la ligue Saint-Jean-Baptiste de Notre-Dame de Lourdes d'Eastview pour la deuxième année consécutive en triomphant de l'école Bériault dans deux joutes aux comptes de 4-2 et 6-3.

Jean Croisetière a été le meilleur compteur des gagnants avec quatre buts dans les deux joutes. Robert Boudreau, Michel Boileau et Richard Bertrand ont compté deux buts chacun. Gérard Charron a réussi trois des cinq buts de son club.

Le club Ducharme recevra son trophée lors d'un grand banquet qui a été organisé pour le début du mois de mars.

Qualité plutôt que quantité pour les Argos

TORONTO (PC) — Les Argonauts de Toronto, du Big Four, joueront leur première partie hors concours le 31 juillet contre les Blue Bombers de Winnipeg, représentants de l'Ouest dans la finale pour la coupe Grey l'automne dernier. Le gérant général Lew Hayman a aussi annoncé que les Argonauts disputeront deux autres parties hors concours à Toronto. Ils affronteront les Stampeders de Calgary le 6 août et les détenteurs de la coupe Grey, les Tiger-Cats de Hamilton le 13.

Hampton Pool, pilote des Argos, était de retour dans la Ville-Reine hier, après avoir effectué une tournée qui, il l'espère, sera fructueuse. Pool a préféré la qualité à la quantité cette année et il a engagé une demi-douzaine d'excellents joueurs américains.

Belle victoire pour l'équipe Lafontaine

Paul Major a compté sept buts lorsque l'équipe Lafontaine a défait l'équipe Papineau au compte de 11 à 2 durant une joute régulière de la ligue Baribeau. L'équipe Lafontaine remportait sa sixième victoire tandis que Papineau encaissait sa cinquième défaite consécutive.

En plus de ses sept buts, Major compléta trois assistances. Richard Larabie fut la seconde vedette de la joute avec 4 buts et 3 assistances.

Jacques Lacroix compta les deux buts des vaincus.

Paul Major est maintenant le premier compteur du circuit avec une avance de 10 points sur son coéquipier, Richard Larabie.

Une ronde de 75

JUPITER, Floride (PC) — Marlene Stewart-Streit, de Fonthill, Ontario, et son partenaire, Hillman Robbins, de l'Aviation américaine, ont le plus impressionné hier dans la ronde de qualifications en vue du tournoi mixte de Jupiter, en Floride. Ce duo a réussi une ronde de 75, soit quatre coups au-dessus de la normale. Trente-deux équipes sont éligibles pour le tournoi qui débutera aujourd'hui.

Hamilton défait les Biltmores, 5-2

GUELPH (PC) — Les Tiger-Cubs de Hamilton ont effacé un déficit de 2-0 durant la deuxième période pour compter ensuite cinq buts et remporter une victoire de 5-2 sur les Biltmores de Guelph lors d'une joute régulière de la Ligue junior A de l'Ontario.

Ray Preston enregistra le but égalisateur durant la deuxième session et ajouta le but victorieux durant la troisième période. Murray Oliver, Don Blackburn et Don Wilcox réussirent les autres buts des Tiger-Cubs. Gordie Brown et George Usitalo comptèrent chacun un but pour les Biltmores.

A la suite de cette victoire, les Tiger-Cubs ont amélioré leur emprise en deuxième position du circuit. Ils possèdent maintenant une avance de quatre points sur les Marlies de Toronto et les Majors du collège St. Michael. La défaite a laissé le Guelph en dernière position, trois points en arrière des Flyers de Barrie.

André Guertin choisi à l'unanimité sur le premier club d'étoiles de la Ligue 4C

Le choix de deux équipes d'étoiles de la ligue des "4C" de l'Ecole secondaire de Hull a eu lieu dernièrement entre 13 officiels de la ligue. Un total de cinq points était accordé pour un choix de première place tandis que trois points étaient attribués pour un choix de deuxième place. Aucun des instructeurs n'avait le droit de voter pour ses joueurs et comme il y a deux instructeurs pour chaque équipe il suffisait d'avoir un total de 55 points pour être choisi à l'unanimité. Un joueur seulement a eu l'honneur d'être choisi à l'unanimité et c'est André Guertin, des Carabins, qui joue à l'aile gauche. Voici maintenant le résultat du scrutin qui est publié pour la première fois par le journal Le Droit, résultat que seul le statiscien de la ligue en connait le secret. Sur la première équipe Edouard Thérien, des Citadelles, l'a emporté assez facilement sur Jacques Maltais, des Commandos, puisque ce dernier s'est mérité 27 points tandis que Thérien s'est vu attribué 53 points. La lutte chez les joueurs de défenses a été extrêmement serrée et seulement un point sépare les quatre candidats à ce poste. Fernand Bilodeau, des Carabins et Claude Jean, des Citadelles se sont mérité respectivement 42 et 41 points tandis que Gilles Normandin qui a été choisi le meilleur joueur de défense a obtenu 40 points suivi de Lionel Fauvelle des Commandos avec 39 points. Au centre de la première équipe, Jean Thibodeau des Cataractes a remporté la palme avec 44 points. A l'aile gauche, c'est André Guertin des Carabins choisi à l'unanimité avec 55 points, tandis qu'à l'aile droite c'est Gaston Lmieux des Citadelles qui a remporté le championnat des compteurs, qui l'a emporté de justesse avec 46 points.

Outre Maltais, Normandin et Fauvelle, les jeueurs qui furent choisis sur la deuxième équipe d'étoiles sont Michel Desjardins des Citadelles au centre avec 36 points, Louis Gauthier des Citadelles également, à l'aile gauche avec 17 points et Jean-Yves Filiatreault des Commandos avec 41 points à l'aile droite. Michel Desjardins, des Citadelles, a été jugé la meilleure recrue obtenant 8 points sur un total possible de 11. Les autres joueurs qui se sont mérité des points pour ce poste sont Richard Fournier et Jean-Guy Wolfe des Commandos, Richard St-Louis des Carabins et Philippe Boivin et Jacques Latrémouille des Cataractes qui se sont mérité chacun un point.

Jean-Claude Charron des Cataractes a été choisi le joueur le plus gentilhomme de la ligue se méritant 9 des 11 points possibles. Les autres votes allèrent à Gaston Lemieux et André Saint-Louis des Citadelles, Jean-Yves Dupuis des Commandos et Claude Jean des Citadelles également. Gaston Lemieux des Citadelles a décroché l'honneur d'être le joueur le plus utile à son équipe ayant obtenu 8 points tandis que Gilles Groulx des Cataractes s'est mérité 2 points. Edouard Thérien des Citadelles, André Guertin des Carabins et Jean-Yves Filiatreault des Commandos se sont mérité un point chacun. Chez les meilleurs joueurs de défenses, Gilles Normandin des Cataractes a remporté difficilement la palme avec 5 points suivi de très près par Lionel Fauvelle des Commandos et Claude Jean des Citadelles avec 3 points chacun tandis que Fernand Bilodeau des Carabins a obtenu 2 points.

Voici maintenant les joueurs qui se sont mérité des points mais non assez pour faire partie des deux équipes d'étoiles. Dans les buts Richard St-Louis des Carabins, s'est mérité 15 points tandis que Jacques Latrémouille des Cataractes a obtenu 9 points. A la défense Claude Lortie des Cataractes avec 20 points, Louis-Philippe Thériault des Carabins avec 15 points et Roger Beauparlant des Commandos avec 8 points furent les autres joueurs à se mériter des points. Jean-Yves Dupuis des Commandos avec 19 points et André Boivin des Citadelles avec 5 points furent les deux seuls autres joueurs à se mériter des points comme centre. Pour le poste d'ailier gauche, André Lemery et André Quinn des Carabins et Jean-Guy Wolfe des Commandos se sont mérité 6 points chacun, Raymond Gérard des Cataractes, 5 points et Pierre Charlebois et Pierre Lesage des Carabins et Richard Fournier des Commandos se sont mérité trois points chacun. A l'aile droite Gilles Groulx des Cataractes s'est mérité 11 points tandis que son coéquipier Jean-Claude Charron le suivait avec 6 points. Seulement un vote fut annulé à la suite de ce scrutin. Pour terminer voici les gagnants des trophées. Edouard Thérien reçoit le trophée Aldoria Roy accordé au gardien qui a conservé la meilleure moyenne. Gaston Lemieux recevra lors du grand banquet de la ligue deux trophées, soit celui des Joyeux Camarades accordé au meilleur compteur de la saison régulière et celui du docteur Gérard Pépin qui est décerné au joueur le plus utile à son équipe.

Gilles Normandin recevra le nouveau trophée Paul-Emile Poulin, décerné annuellement au meilleur joueur de défense; Michel Desjardins s'est mérité le trophée théâtre Laurier accordé à la meilleure recrue, tandis que Jean-Claude Charron recevra le trophée Robert Rainville pour avoir été choisi le joueur le plus gentilhomme. Le trophée des Anciens élèves décerné chaque année à l'équipe qui termine en tête du classement régulier a été remporté par les Citadelles. Le trophée tant convoité par les quatre équipes de la ligue soit le trophée Nap Legris demeure toujours un gros point d'interrogation. Qui le gagnera?

Jacques Poulin,
Statisticien des "4C".

Victoire et défi

ORLEANS (DNC) — Le club de hockey des écoles d'Orléans a défait les Midgets de Blackburn récemment, dans une joute hors concours. Les étoiles de l'école Préseault ont remporté la victoire au compte de trois à deux, grâce à Jean-Guy Rochon qui a compté les trois buts de son équipe. Walker a compté les deux buts du Blackburn.

Cette victoire a donné beaucoup d'assurance à l'équipe qui lance un défi à tout club d'école primaire. Le pilote de l'équipe d'Orléans, M. Daniel Titley ou son gérant, M. Henri Rocque, recevront avec plaisir l'appel de toute équipe qui voudra relever le défi; le numéro de téléphone de l'école Préseault, à Orléans est SH. 6-6550.

Victoire de 73-56 pour Carleton

L'université Carleton a défait l'université d'Ottawa, 73-56, hier soir, dans une joute de basketball de la Ligue Ottawa-St. Lawrence disputée hier soir au gymnase de l'université d'Ottawa.

Bob Laughton a été le meilleur compteur pour Carleton avec 17 points. Jim Minninger a réussi 16 points pour les perdants.

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR
INTERPROVINCIALE
CE SOIR — 7 h. 30
BUCKINGHAM
vs
SHAMROCKS HULL
vs
MONTAGNARDS
BILLETS: 25c — 50c
Sièges réservés: 75c
AUDITORIUM
CE. 3-6292

(Démonstration de force et d'habileté)
LUTTE
JEUDI 13 FEV. 1958
PROGRAMME TOUT ETOILES
PAS DE LIMITE DE TEMPS
COMBAT PRINCIPAL
Wladek Kowalski vs Mike Sharpe
(2 chutes de 3)
SEMI-FINALE
COMBAT PAR EQUIPES
YVON ROBERT et LARRY MOQUIN vs BEN SHARPE et GENE DUBUQUE
Préliminaire
TARZAN ZORRO vs ARNOLD SKAALAND
SPECIAL
EMILE DUPRE vs EDDIE AUGER
PRIX: $1.50, $1.25 et $1.00 — 3.45 p.m.
AUDITORIUM
Téléphone CE. 3-6292 pour réservations

Maurice Munroe — Hâtez-vous! Hâtez-vous! — Maurice Munroe
3 DERNIERS JOURS
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
GRATIS Veston sport GRATIS
(DE VOTRE CHOIX)
FAIT SUR MESURES
Valeur de $34.50
AVEC L'ACHAT DE TOUT
COMPLET FAIT SUR MESURES 69.50 PALETOT PRET A PORTER
(Autres 79.50 à 109.50)
Votre DERNIERE CHANCE . . . pour profiter de la meilleure aubaine en vêtements à Ottawa . . . ne manquez pas votre chance!
109, rue Sparks, Ottawa
CE. 2-6510
(A côté de chez Birks)
Maurice Munroe THE MEN'S SHOP
Confection exclusive pour les hommes aux goûts raffinés.
82, rue Principale Hull
PR. 7-2386
(Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30)
GRATIS! . . . Stationnement de 1 heure au terrain (coin Queen et Metcalfe).

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

BRUNEAU — M. et Mme André Bruneau (née Laurette Châteauvert), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le 27 janvier 1958, à l'hôpital Saint-Louis-Marie de Montfort, baptisé le 9 février en l'église Ste-Anne d'Ottawa sous les prénoms de Joseph, Aurèle, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Châteauvert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jean Gervais, tante de l'enfant. 1-36

4] Perdu

BRACELET en or avec initiales N.J., perdu samedi soir ou dimanche matin entre Buckingham et Ste-Rose. Récompense. MO. 2-4024. 4-36

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt. des annonces classées. 4A

FILM de couleur, terrain de stationnement Ottawa. Avons fait développer le film, souvenir de voyage. PR. 7-5513 après 6 h. 4A-35

GILET d'enfant, trouvé à Hull, rue Sherbrooke entre Berri et Fortier. PR. 1-2873. 4A-37

5] On demande (agents)

VOUS ne travaillez pas dans le moment? Pourquoi ne pas vous joindre à nos 500 vendeurs satisfaits? Vendez dans Hull ou Ottawa nos 225 nécessités domestiques, articles de toilette, culinaires, remèdes. $20 requis. Essai de 30 jours. JITO, Dépt. R, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-8, 12 fév.

6] On demande (hommes)

HOMME avec automobile. S'adresser entre 11 et 2 heures à 390 Gladstone, Ottawa. 6-36

HOMME BILINGUE

Emploi responsable et intéressant, dans bureau d'assurance-accidents, pour homme bilingue de 30 à 40 ans. Bonne éducation et avec de l'entregent. Une période d'orientation d'à peu près un an précédera la nomination au poste de gérant de district pour un territoire de l'Ontario. Il ne s'agit pas d'une position pour la vente.

TOUS LES BENEFICES AUX EMPLOYES

EXCELLENT PLAN DE RETRAITE

Traitement initial selon l'expérience et la compétence.

Donnez tous les détails en anglais; votre propre écriture.

CASE 84, "LE DROIT"

6

CHAUFFEURS de taxi pour travailler à leur compte. Signaler SH. 6-1285. 6-38

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtels)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (divers)	(24)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Assurance-Auto	(17A)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dem. International	(30A)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(43)
Jardinage	(10B)
Lecture	(39A)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Magasins à louer	(21A)
Messes anniversaires	(72)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demande (commerce)	(19B)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poussins	(65)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Remerciements	(74)
Réparations	(53)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(15A)
Taxi	(4B)
Transfert-camionnage	(80)
Tue-Verrazine	(64)
Villégiature	(28A)

6] Hommes demandés

SURVEILLANT BILINGUE

Une compagnie coopérative et progressive d'assurance-accidents recherche les services d'un homme bilingue pour surveiller l'administration des requêtes des assurés, dans un bureau de district, après une période d'orientation convenable. Les candidats doivent posséder au moins un cours supérieur ou l'équivalent. Etudes universitaires avantageuses. Plusieurs années d'expérience en travail de bureau et compétence éprouvée pour la surveillance. Expérience dans le domaine de l'assurance utile, mais non essentielle. Voisinage de Bank et Gloucester.

SEMAINE DE CINQ JOURS
EXCELLENT PLAN DE RETRAITE
Traitement initial selon la compétence et l'expérience.
Veuillez répondre en anglais; votre propre écriture

CASE 81, "LE DROIT"

6

ETALAGISTE avec expérience pour magasin à rayons. Emploi régulier. Semaine de 5½ jours. Excellentes conditions de travail. S'adresser personnellement chez F. Slover Ltd. 6-40

HOMMES avec auto. 75% d'avance sur commission toutes les semaines; bénéfices; plan de pension, vacances, etc. Pour entrevue jeudi, 10 h. à midi, 94 Binet, Hull. 6-35

POUR IMPRIMERIE
HOMME bilingue pour travail de bureau, expérience nécessaire, vacances, bénéfices en maladie. Imprimerie Gauvin, 8 Leduc, Hull. 6-37

RELEVEURS DE QUILLES
GARÇONS de 16 ans ou plus, rémunérés à 5 cents la corde. Préférence aux cas nécessiteux. Votre ambition délimite votre salaire. Salle de quilles King Pin, 354, rue Rideau. 6-300

MESSAGER demandé pour livraison par bicyclette. 207 Guigues. CE. 6-2385. 6-37

VENDEUR pour rayon de vêtements d'hommes. Doit être bilingue. Expérience préférable. Salaire plus commission. Tous les bénéfices aux employés. S'adresser personnellement chez F. Slover Ltd. 6-40

VENDEURS pour magasin de meubles et accessoires électriques; plein temps ou temps partiel. PR. 1-2536. 6

URBANISTES

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

Le bureau principal de la Société à Ottawa recherche les services d'urbanistes, à sa Division d'urbanisme et d'architecture, pour l'étude des plans des sociétés d'entreprises domiciliaires à travers le pays. Les candidats doivent avoir un degré universitaire ou certificat équivalent en architecture ou génie, avec expérience en urbanisme physique. Des études spécialisées en urbanisme seraient un atout.

Les demandes portant tous les détails quant à l'âge, le statut civil, les études, l'expérience et le salaire attendu, en plus des noms et adresses de trois personnes comme références, doivent être adressées au Surveillant de la Division du personnel, bureau principal.

Société centrale d'hypothèques et de logement

OTTAWA, ONT.

Toutes les demandes seront étudiées confidentiellement.

6

ECONOMISTES

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

On demande des économistes au département des recherches économiques au siège social à Ottawa.

Les candidats doivent posséder un diplôme postscolaire en économie. L'expérience dans les recherches serait un atout.

Les demandes doivent mentionner l'âge, l'instruction, détails quant à l'expérience et salaire exigé, de même que les noms et adresses de 3 personnes comme références, et être adressées au Surveillant, Service du Personnel, Siège social.

Toutes les réponses traitées en stricte confidence.

6

7] On demande (femme)

Dessinatrice commerciale

Connaissance du dessin de création et du lettrage nécessaires.

Téléphoner pour rendez-vous au numéro

CE. 2-7141

LA CIE DU TELEPHONE BELL DU CANADA

43, rue Eccles, Ottawa

7

7] On demande (femme)

DACTYLOGRAPHES et COMMIS-DACTYLOGRAPHES

Une grande société d'Ottawa a plusieurs positions vacantes comme dactylographes et commis-dactylographes offrant un travail intéressant et de bonnes chances d'avancement. Qualifications minimum requises: 3 années d'école secondaire plus un cours commercial et une vitesse à la machine de 45 mots à la minute. Traitement jusqu'à $3,150 par année suivant les qualifications. Faire demande en donnant tous les détails quant à l'expérience, l'instruction, l'âge, le statut matrimonial et le numéro de téléphone à

Case 118, "Le Droit"

7

FEMME ou fille d'âge moyen avec expérience comme ménagère; 2 jeunes enfants. Choix de la résidence. Le jour, PR. 1-2326. 7-36

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie. Ottawa. 7-300

PERSONNE sérieuse, petit appartement, pour soin d'un enfant d'âge scolaire, couple qui travaille; bon salaire. Téléphoner entre 7 et 8 h., PR. 1-4715. 7-35

8] On demande (servantes)

BONNE, ouvrage général; bon foyer. 2 Allan Place, CE. 2-8686. 8-38

FILLE pour ouvrage général, maison privée; 2 enfants. Références. PR. 1-2967. 8-300

FILLE ou femme, aide domestique, avec références. Couchera ici. Hull-Sud. MU. 4-6606. 8-36

JEUNE fille ou dame pour s'occuper des enfants et faire de légers travaux de maison; 2 garçons âgés de 10 et 6 ans. Les deux fréquentent l'école. Belle chambre. Salaire selon l'expérience. Maison de diplomate. Autres serviteurs. Quelque connaissance de l'anglais désirée. Tél: CE. 3-1777 entre 10 et 12 h. 30 et 4 à 6 h. 8-36

SERVANTE pour ouvrage général, 2 adultes seulement, 270, chemin de Montréal, app. 1. 8-38

SERVANTE, $15; dimanches et soirs libres. SH. 6-8023. 8-35

SERVANTE, expérience, ouvrage général. Couchera en dehors. Gatineau. MO. 2-5166 après 6 h. 8-37

SERVANTE pour ouvrage général, chambre privée. Références. PR. 1-3689. 8-300

9] Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice demandé immédiatement pour école de village, à Farm Point; classes 5, 6 et 7. Salaire selon l'expérience. S'adresser E. L. Ryan, secrétaire-trésorier, Old Chelsea. 9-35

11] On demande (emplois)

DAME de ménage avec expérience demande travail. $1.00 l'heure. PR. 7-2027. 11-40

REMBOURRAGE
FAITES rembourrer votre mobilier de salon, chaises chromées, automobiles, etc., au plus bas prix. Contrat de restaurants. Ouvrage garanti. PR. 1-3863. 11-43

ON DEMANDE ouvrage de ménage dans maison privée. PR. 7-9088. 11-37

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

12] On demande (chambres)

A BUCKINGHAM: chambres, ou chambres et pension. Appeler: YU. 6-2784 (Veillette). 12-38

13A] On demande (divers)

ACHETERAIS terrain sur les bords du lac St-Pierre de Wakefield ou du lac McGregor. — M. Philippe, PR. 1-5184. 13A-37

AUTO d'enfant; usagée. Signaler PR. 7-0266. 13A-37

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

MEUBLES, poêles, vaisselle, verrerie, argenterie, pièces désassorties. CE. 3-8591. 13A-36

14] A vendre (propriétés)

Nouvelle inscription — Eastview
Site idéal
Paiement initial seulement $2,000

BON semi-bungalow de 5 pièces, chauffé à l'huile, sur grand terrain, aqueduc et égouts bien installés; facile à chauffer; près des écoles et de l'autobus. Une chance exceptionnelle. Inspection maintenant ou ce soir. — Chas. A. Brownlee Ltd., courtiers. CE. 2-4203. Le soir, CE. 2-6221. 14-36

JOLI BUNGALOW, 5 pièces. Extérieur fini, intérieur non fini. Terrain ½ acre, sur grande route, près école et église. Emplacement idéal. 8 milles est d'Ottawa. Véritable aubaine. CE. 3-2979 après 5 heures. 14-62

14] A vendre (propriétés)

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
444, rue Plouffe Gatineau
MO 3-6253
Le jour ou le soir

MAISON "Wartime", rue Caron, 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, gros filage, fenêtres et portes en aluminium, stores vénitiens, fournaise et réservoir à l'huile. Le tout en parfait état. $6,500; $3,700 à compte, balance $33 par mois, capital, intérêts, taxes et assurance inclus.

Vente cause de maladie

HULL — Epicerie-boucherie licenciée, faisant bon chiffre d'affaires. Marchandise et équipement. Prix $6,500; $4,000 à compte, balance termes avantageux.

3 LOGIS et magasin général à Notre-Dame-de-la-Salette. Excellente location pour magasin à chaînes. Prix $16,000; $6,000 à compte. Balance termes à intérêt de 4%.

Idéale pour médecin

WRIGHTVILLE, rue Ste-Marie, près du boul. St-Joseph. Propriété de 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, foyer naturel, garage double. Prix $17,000; $4,000 à compte. Balance termes.

PTE-GATINEAU, central. Bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine; chauffage à eau chaude. Prix $6,300; $3,500 à compte. Balance $30 par mois.

14-300

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull, PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-8850.
Albert Roy, PR. 7-0265.
Edgar Chénier PR. 7-1198.
Rémi Rochon, PR 7-4098.

WRIGHTVILLE, coin des rues Scott et Duquesne. Terrain de 55x95, $2,200. $800 à compte, balance $50 par mois. Albert Roy.

HULL, rue Dollard — Duplex en brique; 2 chambres à coucher dans chaque logement. $13,000; $5,000 à compte. Rémi Rochon.

DESCHENES — Bungalow de deux chambres à coucher, salon, cuisine, cave de 7 pieds. $3,000; $1,500 à compte. Balance $40 par mois. Albert Roy.

HULL, rue Maisonneuve: Maison à 2 côtés, fini stuc; un logement de 4 chambres à coucher, l'autre de 3 chambres à coucher. $9,500; $2,800 à compte. Albert Roy.

PTE-GATINEAU — Bungalow de 2 chambres à coucher, salon et cuisine. Fenêtres en aluminium. Terrain 40x80. Aubaine à $3,000; $1,500 à compte. Edgar Chénier.

HULL, boul. Hadley — Bungalow en brique, salon, cuisine, 3 chambres à coucher; système air chaud. $15,500. Julien Groulx.

DESCHENES — Sur terrain 50x 100. Bungalow de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. $4,000; $1,500 à compte. Rémi Rochon.

WRIGHTVILLE, rue Chauveau — Bungalow fini papier imitation de brique; cuisine, salon, deux chambres à coucher. Le tout très propre. $4,000; $2,500 à compte; balance $50 par mois. — Albert Roy.

14-300

LOUIS TITLEY

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

GATINEAU MILLS — Duplex, 2 chambres à coucher, voisin de l'école et de l'église; lot double. $7,000; $1,500 à compte. Co-op. Françoise Major, SH. 9-1336.

HULL-SUD, entre Deschênes et Aylmer: 3 lots, 46x112, $1,250 pour le tout. Exclusif. J. D. Telmosse, PR. 7-3993.

RUE BESSERER — Maison de chambres meublées. $21,000; à compte $5,000. Co-op. B-326. — J.-O. Clément, CE. 5-5392.

RUE DUROCHER, Eastview — Duplex, central, $10,000; termes faciles. Co-op. J.-O. Clément, CE. 5-5392.

RUE NOTRE-DAME, Hull — Résidence en brique, 15 pièces, 3 salles de toilette; chauffage eau chaude à l'huile. Co-op. B-19. — J. D. Telmosse, PR. 7-3993.

PTE-GATINEAU — Bungalow-duplex en stuc, 2 chambres à coucher par logis. $100 de revenu par mois. $10,000; termes faciles. Co-op. B-149. Françoise Major, SH. 9-1336.

HULL, rue St-Florent — Duplex nouvellement décoré; logis de 3 et 4 pièces, salles de toilette modernes; gros filage. $8,500. Termes. Photo Co-op. B-283. Mme Dupont, CE. 3-9245.

14-300

BIEN SITUE. Hull, 4 logis en brique. $15,500; $2,800 à compte. PR. 1-4350. 14-lun., ven.

HULL, 54 Langevin — Maison-appartements de 5 logis, $30,000; à compte $8,000; paiements mensuels $125 plus intérêt; rapporte $362 par mois. S'adresser à Lucien Arvisais, 278 Maisonneuve, Hull. PR. 7-2032. 14-35

HULL, site commercial. 3 logis neufs, magasin. Revenu $3,240. Prix $22,000. Prendrais bungalow en acompte. PR. 1-4350. 14-lun., ven.

HULL, coin St-Laurent-Maisonneuve, édifice 13 appartements. PR. 1-4144. 14-38

14] A vendre (propriétés)

MAISON ROMEO

PIGEON & LAVOIE

LTEE
ASSURANCE - IMMEUBLE
MEMBRES OTTAWA REAL ESTATE BOARD
CE. 2-7384

DUROCHER, Wrightville, près du boul. Moussette. Nouvelle paroisse St-Benoit. Magnifique semi-bungalow de 3 grandes chambres à coucher, spacieux salon, attrayante cuisine; chauffage central à l'huile. Soubassement, terrain organisé. Valeur $11,200. Appeler Laurent Gaboury, PR. 7-4261.

$2,000 A COMPTE. $8,900. Duplex dans Ottawa-Ouest. Près école et église. Photo Co-op. B-301. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE ISABELLE, près du nouvel hôpital du Sacré-Coeur. Bungalow neuf en brique, 3 chambres à coucher; chauffé à l'huile. Terrain 60x100. Trottoirs et rues pavés. Hypothèque à 5%. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE LEDUC, Hull. Maison-appartements, 7 logis, avec revenu de $6,500. Chauffée eau chaude. $39,000; à compte de $10,000 à $15,000. Photo Co-op A-1714. — Armand Richard, CE. 3-5343.

A OTTAWA, 4 chambres à coucher. Choix de 4 modèles. Bungalow ou 2 étages; grands terrains; eau et égout. Prix $14,795 dont $3,835 à compte. Armand Richard, CE. 3-5343.

14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

WRIGHTVILLE, rue Caron, 1½ étage en brique, 4 chambres à coucher, jolie salle de T.V. avec bar au sous-sol. $13,500. Acompte $4,500. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 553

WRIGHTVILLE, boul. Gamelin, face à l'hôpital, bungalow genre ranch, trois chambres à coucher, grand vivoir avec foyer naturel, salle à diner, cuisine 17 x 12; au sous-sol salle de 51 x 16 avec foyer naturel, une chambre de 14 x 12, chambre de débarras et buanderie. $22,000. A compte $6,000. L. Dubuc. — SH. 9-5517. — 577

WRIGHTVILLE, rue Brodeur, 1½ étage en briques, 4 chambres à coucher, grand terrain en pelouse; $8,500; à compte $3,500. Mme Charette, PR. 1-5386. — 563

CHEMIN DESCHENES — Magnifique maison 2 étages, 7 pièces; terrain 100x175, très moderne; chauffage eau chaude, cave, garage. $14,500; à compte $3,500. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 575

HULL, rue Eddy — Salon de coiffure établi depuis 30 ans; chiffre d'affaires très intéressant. $3,000; à compte $1,500. Mme Charette, PR. 1-5386. — 573.

PAPINEAUVILLE: Moulin à scie et à niveler, entièrement équipé et actuellement en opération. Pour détails demander L. Dubuc, SH. 9-5517. — 569.

$300 A COMPTE achèteraient maison à revenus à Pte-Gatineau. Pour détails demander G. Châteauneuf, MO. 3-4340. 14-300

AYLMER: Duplex, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, fraîchement décoré. MU. 4-5511. 14-35

AURELE J. HOULE

COURTIER
IMMEUBLES ASSURANCES
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE BERIAULT, Hull — 3 logis, 2 chambres à coucher chacun; construction stuc. Revenu $250 par mois. Chauffage air forcé à l'huile; construit en 1954. Prix demandé $22,000.

RUE LAVAL, Eastview — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, plus un logis en arrière loué $50 par mois. Construction stuc. Prix demandé $16,000.

RUE ST-JACQUES, Eastview — Maison de 2 étages, 4 logis. Revenu $250 par mois. Prix demandé $17,300. Appeler pour plus amples renseignements.

PLUSIEURS autres à choisir. 14-300

CARLSBAD SPRINGS, 7 milles des limites d'Ottawa: — Grand bungalow moderne, 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile; terrain 360x100. $10,000; $8,000 à compte. CE. 5-6501. 14-37

VENTE PRIVEE. Rue St-Patrice. Paroisse Ste-Anne. Triplex en brique. Revenu $3,540. — $5,000 à compte. SH. 9-8271. 14-300

CARRUTHERS: 2 maisons, bon revenu. Prix: $18,800. Conditions équitables. $3,800 à compte. Le solde réparti sur période de 10 ans. 5½% d'intérêt. — George Howith, immeuble, assurance. — SH. 9-9971. 14-300

RUE MONTCALM, Hull. Double. Revenu mensuel $100. Prix $7,000 dont $2,000 à compte. PR. 1-4350. 14-lun., ven.

14] A vendre (propriétés)

MAISON sur chemin de la Montagne, 9 milles de Hull, doit être déménagée sur terrain à 250 pieds. Chauffage à l'huile, salle de bain 3 morceaux, gros filage, garage double. Plein prix $1,500. Signaler PR. 1-3150, le soir. 14-38

JEAN-PAUL THERIAULT, PR. 7-2194
ENTREPRENEUR

QUELS sont vos projets pour 1958? Renseignez-vous au sujet de mon service pour projet d'habitations. Lots disponibles, hypothèques, vente. 14-300

BUNGALOW moderne, près nouvel hôpital du Sacré-Coeur. — Chauffage central. — $2,800 à compte. Termes faciles. PR. 1-4418. 14-38

DOUBLE $1,000 A COMPTE
PAROISSE PERES CAPUCINS — près de toutes commodités: deux chambres à coucher par logis; très propre, bonnes fondations, grande cour. Prix $9,500. Louez un logis $65 par mois, demeurez dans l'autre presque gratuitement. Vente privée. CE. 2-8962. 6 à 9 p.m. 14-35

WRIGHTVILLE, district résidentiel, près de la promenade du Lac des Fées: Bungalow en pierre et brique; 3 chambres à coucher. Grande cave avec salle de jeux. Le tout très moderne. Prix $40,000. PR. 7-8850. 14-300

CHALET à Venosta, Qué., 3 chambres à coucher, grand vivoir et cuisine; lot ½ acre. Très raisonnable. CE. 4-3535. 14-38

14B] A vendre (terrains)

300 LOTS 50 x 100 situés dans Notre-Dame du Très Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau. La Cie d'Habitation Ltée, 9, rue Saint-Thomas, Pointe-Gatineau, PR. 7-5857. 14B-300

EASTVIEW: Terrain 42x125, rue Ste-Anne. Demander Conrad Sigouin, PA. 8-9354, agent Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. CE. 2-7384. 14B-300

15] A vendre (commerce)

EPICERIE et boucherie, basse-ville, sur un coin. Cause de maladie. Loyer raisonnable. Termes faciles. Après 6 h. 30, s'adresser à 121 Cumberland. 15-40

SALON de barbier à Embrun, Ont. Après 7 heures, PR. 7-3307. 15-35

LOUIS TITLEY
IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

HULL, Québec — Epicerie moderne licenciée; $130,000 d'affaires par année. Aussi 2 logis dont un de 5 pièces pour l'acheteur. — $55,000; $20,000 à compte. Photo Co-op. M. Shinder, PA. 2-0366.

CYRVILLE — Nouvelle boucherie ultra-moderne, bâtisse et outillage entièrement neufs; chiffre d'affaires exceptionnel. Offerte à $25,000; $6,000 à compte. Photo Co-op. Noël Potvin, CE. 4-3426. 15-300

17] A vendre (automobiles)

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

VOYEZ LA NOUVELLE

SKODA 1958

43½ milles au gallon. Confort d'une grosse auto.

Voyez-les aujourd'hui chez

Maurice Motors
Salle de montre d'autos neuves
481, rue Rideau CE. 4-4626

Autos usagées également, toutes marques, tous modèles $25 à compte.

17

1947 PLYMOUTH, excellent état, pneus à neige. $250. PR. 7-7393. 17-35

$395 A COMPTE
et $47.50 par mois
et vous obtenez une
MORRIS '58
y compris assurance, frais de finance

PERCY CARRIERE
42, ch. Montréal SH. 9-5927
17

17] A vendre (automobiles)

REUBEN'S AUTO SALES
Garantie 100% pour un an
Aussi peu que $25 à compte

1956 MORRIS Minor, état immaculé, $50 à compte, $36 par mois.

1953 HILLMAN, aujourd'hui seulement, $50 à compte, $27 par mois.

1955 FORD sedan, une seulement. $150 à compte, $42 par mois.

1955 CHEVROLET sedan de livraison, très propre, $50 à compte, $42 par mois.

1950 FORD GMC à panneaux, un propriétaire, $50 à compte, $32 par mois.

1953 CHEVROLET Bel Air, tout équipée, $150 à compte, $42 par mois.

1953 FORD Custom coach, tout équipée, $50 à compte, $42 par mois.

1952 CHEVROLET, DODGE ou PONTIAC, sedans, 3 autos parfaites, $50 à compte, $32 par mois.

1951 FORD, METEOR ou MERCURY, coaches ou sedans (5), $50 à compte, aussi peu que $24 par mois.

1951 BUICK Dynaflow, chaufferette, radio, $50 à compte, $32 par mois.

N'OUBLIEZ pas, bas paiement à compte, jusqu'à 30 mois pour payer, plus garantie d'un an sur modèles 1954 et plus récents. C'est une convention écrite.

452, rue Rideau — Tél: CE. 5-2055
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30.
17-300

CHEVROLET 1955, Bel Air, 4 portières, tout équipée; propriétaire privé; excellent état. CE. 3-8769. 17-39

1951 CHEVROLET de luxe, sport coupé, très bon état. $50 à compte, $28 par mois. PR. 7-2563. 17-37

PRENEZ DE L'AVANT EN TEMPS ET EN ARGENT AVEC LE MEILLEUR ACHAT CET HIVER

UNE AUTO USAGEE GARANTIE "OK" chez MYERS

Ne laissez pas passer cette offre de "meilleures autos" pour attendre au printemps . . . car il ne se produira pas de meilleure occasion d'épargner de l'argent. Pourquoi payer pour une auto toujours "malade" quand vous pourriez jouir tout de suite du transport en hiver en tout confort et sans ennuis, tout en profitant des grandes épargnes de mi-hiver.

1956 CADILLAC, coupé à toiture rigide, deux portières, modèle 6237, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, banquette à réglage électrique et chaufferette climatiseuse — $4295

1954 CADILLAC, sedan à 4 portières, modèle 6219, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, chaufferette climatiseuse — $2695

1955 OLDSMOBILE 88, sedan à 4 portières, modèle 3669, transmission automatique, radio, pneus à paroi blanche et chaufferette climatiseuse — $1995

1953 OLDSMOBILE, Super "88", toiture rigide à 2 portières, modèle 3637D, transmission automatique, servo-freins et chaufferette climatiseuse — $1295

1955 CHEVROLET, sedan Deluxe à 4 portières, modèle 1019, chaufferette climatiseuse et servo-direction — $1595

1952 CHEVROLET, sedan Deluxe à 4 portières, modèle 1069, chaufferette climatiseuse et radio — $795

1955 MONARCH, sedan Lucerne, 4 portières, transmission automatique, radio, pneus à paroi blanche et chaufferette climatiseuse — $1895

1957 FORD, sedan à 4 portières, chaufferette climatiseuse — $2095
Spéciaux tels quels

1952 CHEVROLET, sedan à 4 portières, chaufferette — $595

1952 PONTIAC, sedan à 4 portières, chaufferette — $595

MYERS MOTORS
CO. LTD.

Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

AVE LAURIER-OUEST
(entre les rues Bank et Kent)

Salle de montre
CE. 3-8411

Parc d'autos usagées
CE. 3-9046 CE. 5-2372

Ouvert jusqu'à 9 p.m.

17

AUCUN ACOMPTE
sur
NOS AUTOS USAGEES
jusqu'à 30 mois pour solder
$495 à compte
sur autos neuves
Jusqu'à 30 mois pour payer

DEPENDABLE MOTOR SALES LTD.

394, che. Richmond, PA. 2-6746
243, Dalhousie CE. 2-3665
17

17] A vendre (automobiles)

C'EST UN FAIT!

La HILLMAN JUBILEE 1958

pour aussi peu que

$475 A COMPTE

et $54.00 par mois

PERCY CARRIERE
42, chemin de Montréal
SH. 9-5927
17

1955 CHEVROLET Bel Air, radio, chaufferette, etc.; un propriétaire. 21,000 milles. Bon état. Tél: CE. 5-8397. 17-35

REMORQUAGE SERVICE JOUR ET NUIT

BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury - Lincoln - Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251

1955 CHEVROLET équipée, comme neuve. Un propriétaire. — Echange et termes. S'adresser: 107 Emond, Hull. 17-35

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20%. 6 mois pour régler. Téléphonez: Gerry Beauchamp CE. 5-6375 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

METEOR 1956, 2 portières, bon état, transmission "standard"; prix raisonnable. PR. 7-6845. 17-36

1951 CHEVROLET, automatique; pas de paiement à compte. Sandy Used Cars, 554 Rideau. CE. 6-1300. 17-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie
CE. 3-8481 338 Rochester
17b

77] Masseur

DR FRANK le GRAS. Massage spécial (muscles, nerfs, correction de poids). Sur rendez-vous. SH. 6-0984. 311 Claremont Drive, Ottawa. 77-48

78] Dentistes

Dr ROLAND L'ARRIVEE, chirurgien, dentiste; heures de bureau: tous les jours, 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9. 143, boulevard Saint-Joseph, PR. 1-4763. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est. Suite no 3. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE 6-2624 Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, édifice Medico-Dental. Tél: CE. 5-4407.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: CE. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr E. DESJARDINS, 138 rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; à 2 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine-Physiothérapie sur rendez vous. Tél: CE. 3-4101.

Dr HORACE VIAU, 195, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2260.

L'envers de la médaille...


Marsouin était menacé d'une poursuite en justice parce qu'il était en retard d'un jour dans sa livraison.
Comment... demain? J'ai besoin de cette machine à cornichons aujourd'hui AUJOURD'HUI! Ma production ralentit à cause de cela! Je ne peux pas opérer sans cette machine! Envoie un camion ici IMMEDIATEMENT! sans quoi je serai obligé de...
Entendu! J'ai compris! Ça va! Enervez-vous pas! Tous les employés ici sont partis. Je vais aller vous la porter moi-même!
NO SMOKING
Et... six mois plus tard, il va se rendre compte du rendement de sa machine à cornichons —

Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

VOTRE
MEILLEURE AUBAINE
EST UNE
AUTO USAGEE
CAMPBELLISEE

Oui, en effet, $$$ pour $$$ vous ne pouvez acheter une meilleure auto usagée qu'une auto usagée Campbellisée.
On vous offre une auto en meilleur état et à un prix qui vous convient.

— donc —

ACHETEZ MAINTENANT
ET EPARGNEZ!

VOYEZ CELLES-CI
AUJOURD'HUI!

1957 FORD sedan Custom 300, moteur V8, chaufferette Fresh Air, transmission automatique, pneus à paroi blanche, 7,000 milles par un seul proprio — $2395

1957 FORD Tudor Custom 300, chaufferette et dégivreur Fresh Air, bronze métallique — $1995

1957 DODGE Coach Regent, chaufferette et dégivreur, gris métallique — $1995

1956 MONARCH sedan, chaufferette et dégivreur Fresh Air, radio, pneus à paroi blanche, 2 nuances, transmission automatique — $2295

1955 METEOR Tudor Custom, V8, chaufferette et dégivreur Fresh Air, housses — $1545

1954 FORD, sedan Custom, moteur V8, chaufferette et dégivreur Fresh Air, radio custom — $1195

1953 BUICK sedan Sptcial, chaufferette et dégivreur, Dynaflow — $995

1953 FORD, sedan custom, V8, chaufferette et dégivreur Fresh Air — $1045

CAMIONS

1956 MERCURY 3-4 tonne, messagerie, chaufferette et dégivreur, transmission automatique — $1395

1953 FORD sedan de livraison, chaufferette Fresh Air — $695

CAMPBELL
MOTORS
(Ottawa) Limited
Votre vendeur Ford et Edsel depuis 37 ans
265, ave Laurier-Ouest
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
17

18] A vendre (divers)

BOIS portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber 62 Saint-Florent. Hull. PR. 7-9120. 18-300

CHESTERFIELDS poêles, meubles et lessiveuses usagés, ainsi que meubles neufs G. Lefebvre Buckingham. Québec. 18-300

NOUS ACCEPTERONS VOS MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.
Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, RUE MURRAY
CE. 5-5147
18

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer vendre, réparations. 167 Principale, Hull. Tél: PR. 7-3012. 18-300

FOYER, polisseuse électrique et aspirateur neufs. Jour SH. 9-5053 Soir CE. 3-4717. 18-36

FOURNAISE Coleman; prix raisonnable; parfait état. PR. 1-1303 après 6 h. 18-37

GARDE-ROBE, commode, petit réfrigérateur, mobilier de chambre. 154 Clarence. 18-35

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés CE 5-8658. 18-300

LIT continental, $29; téléviseur 17", très bon état, $75; réfrigérateur Westinghouse, $150. H. R. Paquin Ltée, 80 Eddy, Hull. 18-300

MACHINES à laver, remises à neuf, $39.50 à $49.50. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray Téléphone CE. 2-5773 18-300

MACHINE à coudre Singer, $35. Mobilier de cuisine complet, bois naturel. PR. 1-3905. 18-37

MANTEAUX de fourrures, tailles 10, 12, 14, 16. PR. 7-9828. 18-36

MANTE de fourrure, lapin brun, presque neuve. $15. SH. 9-7433. 18-36

18] A vendre (divers)

MOBILIERS chesterfield. Commandez le vôtre directement de la manufacture et épargnez. — Johnson's Furniture, 111 Murray. 18-38

MOBILIER de salon et 2 manteaux de fourrure. 45 Marguerite. SH. 9-7947. 18-40

MOBILIER de cuisine, 5 morceaux, poêle à gaz comme neuf. Termes. PR. 1-4778. 18-37

MOTEUR Ford 1948-51, bon état. PR. 7-8168. 18-36

MUSIQUE instrumentale. Instruments; chants et disques français. Music Centre, 291 Rideau. 18-38

ROBE de mariée, 13 ans, presque neuve. CE. 4-8018. 18-35

ROBE de mariée, robe de fille d'honneur, ¾, 12 ou 13 ans. PR. 7-2814. 18-36

ROBES de maternité, velours, velours côtelé, coton, du plus haut ton, comme neuves. CE. 2-2788 jusqu'à 8 h. le soir. 18-36

SEMELLES "Rena" avec lames de zinc et cuivre pour maladies de pieds, pieds froids, etc. $1.25 la paire. Indiquer pointure. J. A. Renaud, 752 Rachel-est, Montréal 34. 18-lun., mer., ven.

500 SIEGES de théâtre à vendre, très bon marché. Appelez M. Bean. CE. 2-0456. 18-37

BOULEVARD DEMOLISSEUR
20 BAINS tombeaux, calorifères "plate glass", réservoir à l'huile, 200 gall.; 2 grosses fournaises à eau chaude, etc., etc. Se renseigner sur les lieux: 34-40 Eddy, ou 1, rue Amherst. 18-40

THE NEARLY NEW SHOP, 36, avenue Rosemont. Bonne marchandise usagée, très bas prix. Ouvert du lundi au vendredi, de 1 à 5, et le mercredi soir, de 7 à 9. 18-35

VENTE d'inventaire. Rabais de 20% sur radios, tourne-disques, téléviseurs. Young's Radio and Television, 334, rue Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

COURROIES EN V
POULIES EN V
à un ou plusieurs gradins
TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS.
Aussi toutes sortes de transmissions par chaines et pignons.
RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs — Plus bas prix.
M. ZAGERMAN & CO.
Limited
100, chemin Bayview
PA. 8-3728
18

19] A vendre ou à échanger

EPICERIE - BOUCHERIE groceteria, gros chiffre d'affaires; ayant une valeur d'au delà de $12,000; avec possession d'un logis; échangerais pour maison seule ou appartements. Ecrire: Case 64, Le Droit. 19-36

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3 pièces et chambre de bain, 1er mars. CE. 4-1452 jour. 22-35

APPARTEMENTS 4 et 6 pièces. 88 Frontenac, Hull. PR. 1-4144. 22-38

APPARTEMENT (haut), 6 pièces, chambre de bain complète, $95. Chauffé. SH. 6-8036. 22-36

APPARTEMENT: chambre à coucher; chauffé, éclairé; 1er étage. $75. SH. 9-8025 soir. 22-38

APPARTEMENT, centre de Hull, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle, stores vénitiens, etc. $100. PR. 7-2698; PR. 1-1574. 22-35

APPARTEMENT moderne, chauffé, 4 pièces, salle de bain complète; 1er mars. 50 Jeanne d'Arc. $85. PR. 7-7670. 22-40

APPARTEMENT, haut, moderne, chauffé, 4 pièces, salle de bain complète; 1er mars. $76. S'adresser 113 Charlevoix, app. 1, Hull. 22-39

APPARTEMENT 4 pièces, chambre de bain complète. Libre 1er mars. S'adresser: 60 St-Laurent, Hull. 22-39

APPARTEMENTS 2, 4 et 6 pièces. 88 Frontenac, Hull. PR. 1-4144. 22-38

APPARTEMENT 2 pièces, chambre de bain complète, eau chaude, entrée privée; chauffé, éclairé. Idéal pour personne seule ou deux. Près Imprimerie. Chambre à louer. PR. 7-9978. 22-36

AYLMER: Logis 4 pièces, entrée privée, eau chaude. Libre. MU. 4-5021. 22-35

BUNGALOW 5 pièces, $65 par mois. Ironside. PR. 1-3238. 22-38

DISPONIBLE immédiatement, duplex (haut), 3 chambres à coucher, Hull, $90, PR. 1-3684 après 6 p.m. 22-49

DUPLEX (haut), 3 pièces, salle de bain complète; gros filage; tuile, non chauffé. $50. 1er mars. Adultes. Entre 7 et 9 h., 23 St-Hyacinthe, Hull. 22-36

DUPLEX (haut), non chauffé, 2 chambres à coucher, stores vénitiens. Libre 1er mars. $70. — SH. 6-1958. 22-39

EASTVIEW: Logis (haut), chauffé, 2 chambres à coucher. SH. 6-8792. 22-35

EASTVIEW: Appartement (haut), 2 chambres à coucher, chambre de lavage, chambre de bain complète; place pour stationner; près école. Libre. $95. SH. 9-7080. 22-36

EASTVIEW: Logis 3 pièces, chauffé. SH. 9-1225. 22-38

HULL, rue Laurier: logis (haut), 5 pièces, en face hôpital Sacré-Coeur. Libre 1er mai. S'adresser 177 Laurier, app. 12, PR. 7-8538. 22-36

22] A louer (logements)

EASTVIEW, 69 Barrette — Appartement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude; libre 1er mars. SH. 9-3708. 22-40

GATINEAU: 4 pièces. Libre 1er mars. MO. 3-4762. 22-50

GARÇONNIERE (bach. apt.) non meublée, au sous-sol, fraîchement décorée, salle de bain complète, entrée privée, éclairée, chauffée, eau chaude, moderne, garage, disponible le 15 février. CE. 5-2814. 22-36

GATINEAU MILLS, appartement, $35. PR. 7-3405. 22-36

LOGEMENTS meublés. Signaler CE. 5-7308 après 6 h. 22-35

LOGIS 4 pièces, chambre de bain complète. S'adresser à 128 Kent, Hull. 22-35

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé. 270, chemin de Montréal, app. 1. 22-38

LOGIS 2 pièces. S'adresser: 37 Falardeau, Hull. 22-38

LOGIS privé (bas), 2 pièces, toilette, pour personne âgée ou couple. 18 Rouville, Wrightville. 22-35

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de bain complète, salon, cuisine, eau chaude. Rue Notre-Dame, Gatineau. $51.50. MO. 3-6253 22-300

LOGIS chauffé, 4 pièces, chambre de bain complète. PR. 7-5729. 22-38

LOGIS non meublé, chauffé, éclairé. Terrain de stationnement. CE. 5-8604. 22-35

LOGIS neuf, moderne, 5 pièces. 143 Joliette, Eastview. MO. 3-5615 ou MO. 3-5866. 22-35

LOGIS (bas), chambre à coucher, cuisine, toilette; entrée privée. PR. 7-4978. 22-35

LOGIS à louer. PR. 1-2936. 22-39

LOGIS 3 pièces, $60 par mois. — PR. 1-5122. 22-36

LOGIS 4 pièces, cuisine, salon, 2 chambres à coucher. $36.50. 88 Sabourin, Gatineau. Après 6 h., MO. 3-4816. 22-36

LOGIS à louer. 70 Scott. PR. 1-5070. 22-36

LOGIS, 2e étage, 3 grandes pièces. $40. — 46 St-Henri, Hull. 22-37

LOGIS 2 pièces, chambre de bain complète; entrée privée; semi-chauffé. PR. 7-9128. 22-37

MAISON 8 pièces, rue Goulburn. $125. Libre. CE. 2-9876. 22-36

PAROISSE Capucins: 2 logis centraux, privés et propres, de deux chambres à coucher, très chauds. Chauffez vous-même. Un $50; l'autre $60. CE. 2-8962. 22-39

PETIT logis chauffé, pour couple. 46 St-Jean-Baptiste, Hull. PR. 7-2113. 22-35

PETIT logis meublé, bien chauffé, entrée privée. Adultes. 158 Papineau. PR. 7-7855. 22-37

WRIGHTVILLE: — Appartement moderne, 3 pièces, chambre de bain complète. $55; chauffé. — PR. 7-3755 après 6 h. 22-40

WRIGHTVILLE: Logis 3 pièces, entrée privée. Libre 1er mars. PR. 1-1177. 22-35

WRIGHTVILLE (sous-sol), 3 pièces, chambre de bain complète. Chauffé. PR. 7-9356. 22-45

WRIGHTVILLE: Logis moderne, grande chambre à coucher, grande cuisine, salle de bain complète; ménage fait à neuf. Libre immédiatement. $42. PR. 1-2133. 22-38

23] A louer (chambres)

CHAMBRE-BOUDOIR, fille, $25; partagée $18; près St-Patrice. CE. 3-6571. 23-38

District des ambassades
BELLE grande chambre en avant, bien meublée, avec divan. Usage du réfrigérateur et permis de cuisson. Bon chez-soi. CE. 6-4650. 23-37

CHAMBRE à louer. PR. 7-7403. 23-39

CHAMBRE meublée. 423 St-Patrice. CE. 5-8454. 23-36

CHAMBRE, pension pour homme. CE. 4-2380. 23-35

CHAMBRE meublée pour homme. $5 par semaine. PR. 7-5176 après 6 heures. 23-40

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes. Permis de cuisson ou pension si désirée. PR. 7-2339. 23-37

CHAMBRE, privilèges. 14 Chapel. CE. 3-3001. 23-37

CHAMBRE meublée, avec privilèges. 55 Laval. PR. 7-1357. 23-37

GRANDE chambre meublée, près Basilique, 110 Guigues. CE. 5-3012. 23-38

GRANDE chambre meublée, privilèges; près rue Principale. PR. 1-1426. 23-36

JOLIE chambre, maison propre, tranquille. 219 Daly, Ottawa. 23-39

24] A louer (divers)

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées filles d'honneur bouquetières — Accessoires. bouquets PR 1-4023 PR 7-7974 24-300

ROBES de mariée, filles d'honneur, bouquetières, tuxedos. — Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-38

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-7880 24-300

EVITEZ de débourser de l'argent. Louez un terrain à cottage. Bail transférable. Pas de taxes de terrain. Sur lac, Gatineau. Ecrire Case 117, Le Droit. 24-35

ROBES de mariées filles d'honneur de soirées de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253. — 534 Saint-Patrice. 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension. 79 Laval, Hull. PR. 7-3569. 26-37

CHAMBRE, pension, centre de Hull PR. 7-0258 26-35

CHAMBRE et pension pour deux hommes; bon chez-soi. PR. 7-6736. 26-39

CHAMBRE, pension, homme. 184 King Edward. CE. 4-0326 après 4 heures. 26-

2 CHAMBRES, pension, pour hommes. 42 Wright, Hull. PR. 1-1094. 26-37

JEUNE homme pour partager chambre avec lits jumeaux. — SH. 9-1742. 26-35

PENSION, chambre avec téléviseur, pour homme; maison moderne. SH. 9-1957. 26-39

27] Occasions d'affaires

MAGASIN de nouveautés, bassesville; la marchandise est toute neuve. Aubaine. CE. 3-5236 ou PA. 2-2182. Léon Charette. 27-35

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE 6-2371 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'auto, batteries pneus, accessoires etc., 2 magasins CE. 2-7393. 29-300

ATTENTION
CAMIONNEURS!
Visitez notre département de service régulièrement et gardez votre camion sur la route. Nous avons l'équipement pour tout genre de réparations et nos mécaniciens sont des experts.
BELISLE
AUTOMOBILES
LIMITEE
Vendeur autorisé Chevrolet, Oldsmobile et camions Chevrolet
444, ch. de Montréal
SH. 9-5941
29

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi W Sparks & Son Tél: PA 8-3773. 30A

31] Radios TV et accessoires

ELECTRO TV SERVICE — Réparations téléviseurs. Ouvrage garanti. PR. 7-2080 ou PR. 7-6486. 31-59

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland CE. 4-8095. 31-300

TELEVISION radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon. SH. 6-8209. 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE 3-9884. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy. Hull. PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision 24 heures. C Tremblay CE. 4-3840. 31-300

32] Combustible

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU
KLEEN-FLO
SANS FRAIS ADDITIONNELS
HUILE A POELE (distillée)
21.8¢ le gallon
HUILE A FOURNAISE (brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"
D. GRANDMAITRE
LIMITEE
131, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8108
32

HUILE distillée et huile à fournaise. — Livraison 24 heures par jour S'adresser à La Flâme Cie Ltée. 100, rue Lois PR 7-1683. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage PR 7-1143 32-300

SLABS bois franc. Voyage $5.00. Slabs bois mou, $3.50. PR. 7-9972 32-49

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.8c; réservoirs à l'huile neufs 200 gal $31. Installation de brûleurs à l'huile 1, rue Walker PR 7-7386 32-300

33] Brûleurs à l'huile

REPARATIONS et nettoyage de fournaises à l'huile. PR. 1-1863. 33-37

33] Brûleurs à l'huile

SERVICE de nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs, tuyaux, cheminées par un expert. PR. 7-5994. 33-300

41] Cartes d'affaires

AJUSTEMENT réparations de corsets, soutien-gorge, etc. Consultez Mme Lorette (Soublière) Fulford. La Chatelaine, 133, rue Hôtel-de-Ville, Hull. PR. 7-9220. Vente de lingerie et bas. 41-300

VENTE D'ASCENSEURS
et service Mécaniciens diplômés Atelier complet Nesbitt Engineering Ltd., 374 rue Rochester Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

TOITURES
DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie
COUVREURS
437, rue Catherine CE. 3-9369
(41)

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited 222 Laurier-ouest. CE 2-3531 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage gaufrage gravure, impressions commerciales Cartes de Noël 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: CE 6-3608 43-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

59] Briqueteurs

ENTREPRENEUR - briqueteur ferait tous genres de travaux en brique; spécialité: foyers. SH. 6-1332. 59-54

63] Réparations

LESSIVEUSES - BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses Estimations gratuites A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. PR. 1-3653. 63-300

REPARATIONS de machines à laver de toutes marques. Estimations gratuites Graissage à domicile. B. Viau. PR. 7-1129. 63-38

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et reparées par experts de la manufacture Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignee "Maska" Plymouth Rock barré Harbour Acre. W.-R. Leghorn Mount-Royal
Couvoir Saint-Raymond
92 St-Raymond, Hull, PR 7-2448
Georges Piché
Santé, vigueur rusticité, qualités de nos poussins. Catalogue sur demande.

69] Monuments

J. D. AMBROISE monuments 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation SH 6-8600 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments Telephoner et nous irons vous chercher et vous reconduire 19 boulevard Fournier. Hull. PR. 7-5822 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière. 213 York, CE. 4-0417. 69-300

70] Décès

ALLARD, Mme Eugénie — Dans un hôpital local, mardi 11 février 1958, est décédée Eugénie Bédard, épouse de feu Octave Allard, à l'âge de 74 ans. Funérailles jeudi à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église St-Charles à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull, Québec. 70-35

LUSIGNAN, Mme Emma — Le mardi 11 février 1958, est décédée à la résidence de sa fille, Mme Bernard Boucher, 94 St-Rédempteur, Hull, Emma Martial, épouse de feu William Lusignan, à l'âge de 77 ans et 3 mois. Elle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 14 février; départ à 7 h. 30 a.m. pour service en l'église Ste-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 70-36

HAMELIN, Mme Léonie — A Plantagenet, Ontario, le mercredi 12 février 1958, est décédée après une longue maladie, Léonie Lafrenière, épouse de feu Joseph Hamelin, à l'âge de 90 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure d'où aura lieu le départ du cortège le samedi 15 courant pour service à 10 heures en l'église St-Paul de Plantagenet. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Direction Lamarre et Fils, succursale de Plantagenet. 70-36

70] Décès

DUBE, Joseph — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 12 février 1958, Joseph Dubé, époux de Marie-Anne Pineault, à l'âge de 64 ans, demeurant à 8, rue Prospect, Hawkesbury. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Noël Liée, 12, rue McGill, Hawkesbury. Service le samedi 15 février à 10 heures en l'église St-Alphonse de Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 70-37

DUBREUIL, Mme Louisa — Décédée subitement à sa résidence, 132, rue Maisonneuve, le mardi 11 février, Louisa Rajotte, épouse de Pierre Dubreuil, à l'âge de 73 ans et 10 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent. Funérailles le vendredi 14 février; service à 7 h. 45 a.m. en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-36

DESORMEAUX, Jean-Baptiste — Dans un hôpital local, le mercredi 12 février 1958, est décédé Jean-Baptiste Désormeaux, à l'âge de 84 ans, époux de feu Audélie Gagnon et d'Agnès Leblanc. Funérailles le samedi 15 février; départ à 8 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-37

LANDREVILLE, Médéric (Dick) — Dans un hôpital local, le mardi 11 février 1958, est décédé Médéric Landreville, époux de Jeannette Donaldson, à l'âge de 52 ans. Funérailles le vendredi 14 février; départ à 8 h. a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame de Lourdes, Eastview, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-36

LEPINE, Odilon — A Rockland, Ont., le lundi 10 février 1958, est décédé après une longue maladie, Odilon Lépine, époux bien-aimé d'Alphonsine St-Denis, à l'âge de 83 ans. Funérailles le jeudi 13 février; départ à 9 h. 45 a.m. des salons Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, pour l'église Ste-Trinité où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-35

BOURASSA, Mme Rose — A sa résidence, rue Lièvre, Buckingham, Qué., le mardi 11 février 1958, est décédée Rose Goulet, à l'âge de 73 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham. Funérailles le vendredi 14 février; départ à 9 h. 20 a.m. pour service en l'église St-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-36

PATRICE, Mme Sara — Le lundi 10 février 1958, à St-André-Avellin, est décédée à l'âge de 51 ans, Mme René Patrice, née Sara Louis-Seize. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Whissell et Gourd, à St-André-Avellin. Funérailles le vendredi 14 février; service à 9 heures en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-36

ROBITAILLE, Arthur — Dans un hôpital local, le mardi 11 février 1958, est décédé Arthur Robitaille, à l'âge de 67 ans, de 160, rue Primrose, époux de feu Albertine Dorion. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège le jeudi 13 février à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 3 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-35

SOEUR, MARIE DE STE-ANNE. Décédée au couvent des Soeurs du Bon Pasteur, le lundi 10 février 1958, Soeur Marie de Ste-Anne, née Gabrielle Soucy, à l'âge de 47 ans. Funérailles le jeudi 13 février; service à 8 h. a.m. en la chapelle des Soeurs du Bon Pasteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-35

74] Remerciements

CLOUTIER — Mme Philias Cloutier et la famille désirent remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Philias Cloutier, survenu le 29 janvier 1958, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-35

LEPAGE — M. Alexandre Lepage et la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Louisa Lepage, survenu le 4 février courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-35

Crysler, Ont.

Bingo

CRYSLER (DNC) — Les Enfants de Marie de la paroisse organisent une soirée de bingo qui aura lieu à la salle de l'école du village le vendredi 14 février. Les prix seront de magnifiques couvre-lits. Les recettes seront versées au profit des oeuvres paroissiales de Notre-Dame du Rosaire de Crysler.

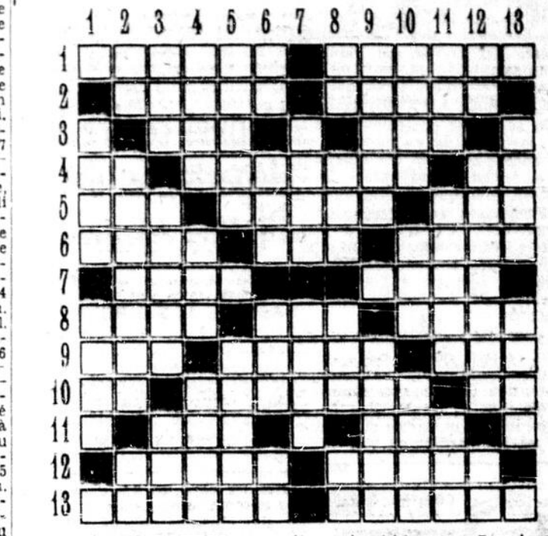
Va-et-vient

Le R. P. Roger Lachapelle, Montfortain, a rendu visite à M. et Mme Aimé Quesnel ces jours derniers.

M. et Mme Aurèle Chabot ont rendu visite à des parents de Montréal la semaine dernière.

A Béarn

Les Mots Croisés du Droit



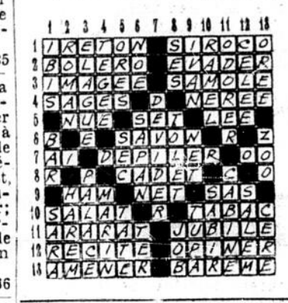
HORIZONTALEMENT

1—Groupe le plus ancien des terrains tertiaires — Exploit aportif surpassant tout ce qui a été fait précédemment.
2—Action de rabattre le gibier en chasse — Poète latin, né à Sulmone (43 av. J.C. 17 apr.)
3—Terme au jeu d'échec — Première femme.
4—Prép. latine — Reine des fées, femme d'Obéron (Shakespeare) — Consolère.
5—Prénom masc. — Qui concerne le foyer des miroirs et des lentilles — Voiture fermée spécialement disposée pour le transport des chevaux de course.
6—Prénom masculin — Personnage de la féerie anglaise — Péninsule de la Russie, au nord de la Carélie.
7—Riv. de France — Peuple finnois de la Russie du Nord.
8—Anneau de fer (forge) — Lieu étroit et obscur où l'on tient la volaille pour l'engraisser — Moine et historien anglais (673-735) Saint.
9—Animal masc. — Empreint d'une sombre tristesse — Roue à gorge d'une poulie.
10—Conjug. — De l'Eolie — Ruisseau.
11—Prédestiné — Préfixe.
12—Image de la Vierge et des Saints (Russie) — Prénom féminin.
13—Coulant — Natte de jonc ou de p le employée en Orient.

VERTICALEMENT

1—Sorte de grande jatte ou de baquet — Puits naturel en forme de gouffre, dans les Causses.
2—Conjonct. — Travailler sans relâche (Fig) — Pron. pers.
3—Tête — Démontrer — Anc. pièce d'or monnaie.
4—Divertissement — Cou — Prénom masculin.
5—Naturel, apporté en naissant — Tertre artificiel gigantesque préhistorique, au Mexique.
6—Conjonct. — Riv. de Sibérie — Mon — Voyelles semblables.
7—Mot injurieux employé quelquefois en français — Epoux de Bethsabée (Bible).
8—Lettre grecque — Riv. de Bavière — Dans la rose des vents — Pron. pers.
9—Alarme — Repas léger, collation.
10—Dieu hindou — Antilope africaine — Hasard.
11—Petit poème — Poissons-lunes (sing.) — Armée.
12—Note de la gamme — Rendre ou déclarer apte à vaquer au travail — Conjug.
13—Ministre et favori du roi Jean II (1388-1463) — Pluies.

(Solution du dernier problème)



CANADA

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour installation d'outillage électrique, Station de recherches sur la santé animale, Hull, Qué., seront reçues au bureau du secrétaire, jusqu'à 5h. (h.n.e.) le MERCREDI 19 mars 1958.
Les plans, le cahier des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus aux bureaux de l'architecte en chef, Ministère des Travaux publics, Ottawa, Ontario, de l'architecte régional, Ministère des Travaux publics, édifice Kent-Albert, 150, rue Kent, Ottawa, Ontario.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations tel que spécifié sur les formules de soumission et rédigée sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.
Les plans et le cahier des charges seront fournis par le Ministère par le bureau de l'architecte en chef, ou par le soussigné, ou par le bureau de l'architecte régional à Ottawa, Ont. La plus basse ou toute soumission ne sera pas nécessairement acceptée.
ROBERT FORTIER,
Chef des Services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, 11 février 1958.

M. R. Champoux élu président des Lacordaire

VILLE-MARIE (DNC) — M. Roger Champoux, professeur, a été élu président du cercle Lacordaire de Béarn lors d'une récente assemblée mensuelle. Les membres des comités exécutifs comprennent M. Albert Boucher, vice-président, Mme Nazaire Perreault, présidente des Jeanne d'Arc, Mme Omer Trudel, vice-président, M. Emery Gaudet, secrétaire des Lacordaire, Mlle Rosa-Anna Gaudet, secrétaire, M. et Mme Albert Brisson, trésoriers des deux cercles.

Trois nouveaux membres ont été initiés, quatre membres ont reçu leur bouton de 10 ans, un celui de 3 ans, deux d'un an, et deux abstinents ont fait leur promesse.

Fait à noter, après 10 années d'existence, 88 membres ont reçu à date leur bouton de 10 ans.

Lait en poudre aux organisations internationales

(PC) — Le secrétariat d'Etat aux Affaires extérieures fait savoir hier que le Canada offrira aux organisations internationales de secours une quantité considérable de lait en poudre. Les modalités de distribution feront l'objet d'entretiens avec des organismes tels que la Croix-Rouge, l'Unitarian Service et le Fonds des Nations unies pour l'enfance.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

Autres avis

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).

Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

In memoriam

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autr

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste .. $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, compter les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme trois mots.

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES
- NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS

Etablie en 1875
THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Fleet, près Booth CE. 6-2383

Secret dévoilé par l'ARC sur une calculatrice électronique

(PC) — L'acquisition par l'ARC d'une nouvelle calculatrice électronique pour la navigation aérienne a fait naitre dans la capitale le cas le plus étrange que l'on ait encore vu d'information présumément secrète.

Les dirigeants de l'Aviation ont en effet révélé avec exactitude le mode de fonctionnement de la machine et a autorisé la publication des photos que l'on en avait prises. Par contre, ils refusent obstinément de révéler ou on l'emploie et ne soufflent mot des fins qu'on lui a assignées.

On se refuse également à laisser savoir si la calculatrice en est encore au stade des épreuves ou si on en attend encore la livraison, bien que le ministère de la Production de défense ait annoncé dès octobre, en 1956, qu'elle avait commandé un appareil du genre à la société Applied Research Limited, à Toronto, et que le prix d'achat en état de $3,141,984.

La société en question a révélé pour sa part que la calculatrice peut calculer automatiquement, à l'intention d'un équipage aérien, la distance et la situation de la cible de l'avion, même si la cible est un bombardier en vol.

Ces propriétés auraient l'avantage inestimable d'alléger le fardeau des postes des réseaux de radar qui présentement doivent guider les intercepteurs de l'ARC jusqu'à une faible distance de la cible hypothétique avant que le pilote puisse se diriger de façon autonome.

Les chefs de l'Aviation se sont de plus renfermés dans le mutisme le plus hermétique lorsqu'on leur a demandé si la machine était en usage auprès des escadrilles de CF-100.

L'appel contre la déportation de Plesner est rejeté

(PC)—L'appel contre la déportation de Joseph et Irene Plesner ainsi que de leur fils David, de Toronto, a été rejeté, a-t-on appris hier.

Les trois personnes sont actuellement détenues par les autorités de l'Immigration à Halifax. Le ministère de l'Immigration a reçu l'ordre de procéder immédiatement aux arrangements en vue de les déporter au Royaume-Uni ou dans un autre pays s'ils y peuvent être admis.

Les hommes, connus à Toronto sous les noms d'Arthur Morris et de Len Jacobs, sont disparus l'été dernier. Ils arrivèrent à Halifax à la fin de décembre à bord d'un navire provenant de la Méditerranée. Ils reçurent l'ordre d'être déportés parce qu'ils ne purent satisfaire aux exigences de l'immigration.

A la suite de cet ordre, ils en appelèrent au ministre intérimaire de l'Immigration, M. Davie Fulton. L'appel a été rejeté hier.

La police de Toronto a déclaré qu'elle désirait interroger Jacobs en rapport avec des accusations de négligence criminelle et d'avoir forfait à un cautionnement. La première accusation a été portée en juin dernier et peu après Jacobs, Morris et leurs épouses disparurent.



INDIENS A L'UNIVERSITE — La division des Affaires indiennes du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration s'intéresse de près au progrès culturel des Indiens. A leur intention, elle a créé des bourses d'études dont deux ont été attribuées hier à Ottawa. La première est allée à M. Isaac Beaulieu de la réserve de Sandy Bay, du Manitoba, étudiant à l'université d'Ottawa, et la deuxième à Mlle Patsy Seymour, de la réserve St-Régis, de Cornwall, étudiante à l'université Carleton. Tous deux ont fréquenté des écoles indiennes avant leur admission à l'université. M. Beaulieu se destine à l'enseignement dans sa province natale et il étudie de façon particulière les mathématiques et les sciences. Mlle Seymour est inscrite au cours général du baccalauréat de l'université Carleton. Les deux boursiers paraissent ci-dessus en compagnie du ministre de la Citoyenneté, l'hon. Davie Fulton.

(Photo Champlain Marcil)

St-Isidore de Prescott

Baptêmes

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT (DNC) — M. et Mme René Bray, née Marguerite Melburn, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph Wilfrid Marc. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Racine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Alderic Latreile, grand'tante du nouveau-né.

M. et Mme Antonio Croteau, née Rollande Boisvenu, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Roger-Vincent. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Boisvenu, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Angèle Croteau, soeur de l'enfant.

Va-et-vient

Mlles Madeleine et Monique Trudeau, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Polidore Trudeau.

Mlle Monique Léger a passé la dernière fin de semaine dans sa famille.

Mlles Ghislaine et Bibiane Landry ont passé la fin de semaine chez leur mère, Mme Rodolphe Landry.

Mme Georges Boisvenu passe quelques jours chez M. et Mme Antonio Croteau.

La boxe hier

Par la PRESSE ASSOCIEE

Miami Beach — Larry Boardman, 140 1-2, de Marlborough, Conn., a défait aux points, en 10 rounds, Johnny Digilio, 142, de Bayonne, N.J.

Chicago—Jerry Mortell, 145, de Chicago, a défait aux points, en 8 rounds, Don Alderson, 146, de Canonsburg, Pennsylvanie.

Richmond, Californie — Bob Butcher, 195, de San Francisco, a mis hors de combat, au 3e round, George Kennedy, 198, de Fresno.

Un instrument du gouvernement, dit Pat Burke

MONTREAL (PC) — La Commission des relations ouvrières, loin d'être impartiale, n'est qu'un "instrument du gouvernement de la province", a affirmé, mardi soir, M. Pat Burke, surintendant régional des Métallurgistes unis d'Amérique (CTC).

Il a commenté de la sorte la décision de la Commission qui a refusé de reconnaître le local des Métallos de Murdochville comme agent de négociation des ouvriers de la Gaspe Copper Mines Ltd.

La décision de la Commission de repousser la requête sans tenir un vote secret parmi les employés de la mine prouve, dit-il, que le droit à la reconnaissance syndicale dans la province de Québec n'existe que si les compagnies et le gouvernement sont d'accord.

Les As joueraient quelques parties à Sherbrooke

QUEBEC (PC) — Joe Crozier, instructeur des As de Québec de la ligue professionnelle du Québec, a révélé qu'il songe à faire disputer quelques-unes de ses neuf joutes locales de son équipe à Sherbrooke d'ici la fin de la saison régulière. Crozier a fait remarquer que le nombre des spectateurs aux deux récentes joutes hors concours disputées à Sherbrooke, contre les Bruins de Boston et les Rangers de New York, avait été deux fois plus élevé que celui enregistré aux parties régulières des As de Québec.

Plusieurs sportifs ont invité les As à jouer quelques parties régulières à Sherbrooke avant la fin de la saison et une décision à cet effet sera prise prochainement. On sait qu'au début de la saison, le Dr Bruce Crutchfield, principal actionnaire des As, avait menacé de retirer les As des cadres de la ligue du Québec, à cause des foules peu encourageantes aux joutes locales de cette équipe.

Un vol

PARIS (PA)—Les chroniqueurs de boxe parisiens sont d'avis que l'Américain Jimmy Martinez s'est "fait voler" la décision lors de son match contre Germinal Ballarin, au Palais des Sports, lundi soir. La rencontre s'est terminée par un verdict nul.

Paris-Presse rapportait hier que Martinez avait été défait par les juges et que le Palais des Sports venait d'être à nouveau témoin d'une nouvelle décision impopulaire et injuste. Le représentant du journal l'Equipe favorisait Martinez par six rounds contre trois et une nulle.

Jean Denis, du Figaro, a écrit que le pugiliste français venait de recevoir un magnifique cadeau en obtenant un match nul.

Victoire facile pour Susan Butt

WEST PALM BEACH (PA)—Susan Butt, de Victoria, Colombie-Britannique, l'a emporté facilement hier, par 6-0, 6-0, sur Florence Blanchard, de New York, dans la ronde initiale du tournoi de tennis féminin du sud de la Floride, à West Palm Beach.

Inge Weber, de Kitchener, Ontario, a été moins chanceuse, baissant pavillon au compte de 6-4, 7-5, contre Beth Warner, de Boston.

Sailer fêté

KITZBUEHEL, Autriche (PA) — Toni Sailer a été l'objet d'une grandiose réception à son retour à Kitzbuehel, en Autriche, hier soir. Toute la population s'était portée à sa rencontre pour l'acclamer en héros.

Lucile Wheeler, de St-Jovite, Québec, gagnante du slalom géant et de la descente au tournoi mondial de Bad Gastein, la semaine dernière, a pris part aux manifestations. Sailer a remporté les honneurs de ce concours mondial, chez les hommes.

C'est facile, d'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



CONTRE UNE TOUX TENACE... UN REMÈDE EFFICACE... la BUCKLEY'S MIXTURE

La mixture Buckley apporte un soulagement immédiat, car les ingrédients puissants qui la composent se répandent instantanément pour adoucir et réchauffer la gorge, la poitrine et les bronches — arrêtant aussi l'irritation qui provoque la toux. Sans danger pour les diabétiques — ne contient aucun sirop. En vente partout à 59¢ et 85¢. Voilà pourquoi c'est le

REMÈDE CONTRE LA TOUX QUI SE VEND LE MIEUX AU CANADA



le préféré des Canadiens



ALOUETTE



Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

MAINTENANT BEAUCOUP DE GENS PORTENT DE

FAUSSES DENTS AVEC PLUS DE CONFORT

FASTEETH, une agréable poudre (non-acide) alkaline tient les fausses dents plus fermement en place. Pour manger et parler en tout confort, répandez un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Pas de goût gommeux, pâteux, ni sensation de la sorte. Enraye "l'odeur des dentiers", la mauvaise haleine. Procurez-vous FASTEETH chez n'importe quel pharmacien.

Tout ceci, BUICK vous l'offre!



Voyez tout ce que vous obtenez — en équipement standard — dans l'imposante et robuste Buick SPECIAL B-58, dont le prix ne dépasse que de quelques dollars celui des voitures plus petites!



Buick SPECIAL Riviera 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

- **Grille Dynastar B-58**—magnifique couronnement de la nouveauté de lignes de la SPECIAL 1958.
- **Puissant moteur B-12000**—12,000 livres de poussée à chaque course de piston. Réserve de puissance presque illimitée.
- **Robuste châssis en X à poutres en I**—le plus solide de tous, avec toute la sécurité que cela comporte.
- **Célèbre tube de poussée Rotoflow Buick**—transmettant le couple moteur aux roues arrière avec une grande rigidité. La construction surbaissée du châssis donne une logeabilité exceptionnelle à l'intérieur.
- **4 gros ressorts à boudin**—la suspension à torsion d'acier la plus efficace du monde.
- **Visibilité à 360°**—fenêtre arrière plus large, grandes baies vitrées sur les côtés et à l'avant: visibilité entière, avec le minimum de chaleur et d'éblouissement solaires.
- **Spaciosité vraiment "6 places"**—dimensions plus grandes en hauteur, en largeur et en profondeur—tout l'espace pour 6 adultes . . . et larges entrées.
- **Nouveau luxe à l'intérieur**—grand choix de coloris, de tissus, et de garnitures.
- **Phares jumelés Vista-Vision**—50% plus forts en position élevée, 25% plus forts en position abaissée.
- **Puissante charge unitaire Buick**—votre SPECIAL pèse 500 livres de plus que les modèles équivalents des voitures plus petites de marques connues.
- **Freins plus gros, d'une longue durée**—Les progrès de la métallurgie et l'augmentation de la surface de freinage réduisent l'échauffement, prolongent la durée des segments.
- **Empattement de 122 pouces pour plus de stabilité**—cette longueur lui donne la tenue de route d'une grosse voiture, tout en lui conservant toute son agilité.
- **Insonorisation "mur de velours"**—une barrière scientifique contre les bruits de circulation, la chaleur, les vibrations. Le capot, le tableau de bord, le plancher, le toit et le coffre arrière sont entièrement isolés. La tôlerie inférieure est protégée des intempéries.
- **Suspension avant à rotules perfectionnée**—rend la conduite plus facile et plus efficace, stabilise les freinages.
- **Choix de 7 modèles avantageux**—sedans 2 et 4 portes, Riviera 2 et 4 portes, une décapotable, et deux Estate Wagon.

Et une longue liste "d'extras" sans supplément de prix

Indicateur de vitesse horizontal Redliner • Totalisateur de voyage • Nouvel allumage antivol • Feux de virage • Volets d'air commandés par manivelle • Accoudoirs dans toutes les portes • Filtre d'huile—Construction Full-Flow • Eclairage automatique du compartiment à gants • Pare-soleil coulissants • Filtre d'air, type sec à cartouche remplaçable • Frein de stationnement à pédale, à verrouillage automatique • Tuyauterie d'essence antirouille—De plus, sur les sedans et les Riviera, lampe-témoin de frein de stationnement • Volant de luxe • Lampe de coffre à bagages • Feux de recul sur les voitures équipées de la Dynaflow.

Et les meilleurs dispositifs facultatifs du monde

Moyennant un supplément bien placé qui sera d'un bon rapport au moment de la reprise, vous pouvez équiper votre SPECIAL de la nouvelle et formidable Dynaflow Flight Pitch ou de la Dynaflow à pas variable perfectionnée, de la luxueuse suspension pneumatique Buick, et de tous les excellents servomécanismes Buick.

Et tout cela poussé aux plus hauts standards de qualité et de précision qui ont rendu célèbre la marque Buick

☆ Ne manquez pas "Porte Ouverte" à la télévision, le lundi soir.

Quand il se construira de meilleures autos, Buick les construira

M-1358BP

LA BUICK B-58 AÉROPORTÉE

Allez voir toutes les voitures du Jubilé d'Or de General Motors à l'Exposition Automobile Kiwanis, du 5 au 12 février. Tous les jours, sauf le dimanche, au Colisée d'Ottawa, de 2.00 h. de l'après-midi à 10 h. du soir.

Cabeldu Motors Co. Limited
Angle Sparks, Lyon et Queen, Ottawa — Tél.: CE. 5-3321

C. Connelly Motors (Ottawa) Ltd.
424-428, chemin Richmond, Ottawa — Tél.: PA. 8-1717

Bonne fête

13 FEVRIER 1958

Boudreau, Ginette, 13 ans, Ottawa
Brunet, Conrad, 14 ans, Jogues
Desjardins, Cécile, 15 ans, Luskville
Lacerte, Michel, 9 ans, Buckingham
Lavigne, Anne-Marie, 12 ans, Belleville
Lamoureux, Gilles, 14 ans, Eastview
Marchand, Pierre, 7 ans, Sudbury
Marois, Ch.-Emile, 15 ans, Sunnyside
Rochon, Jean-Paul, 13 ans, Cornwall
Tellier, Maurice, 10 ans, Saint-Paul
Paquin, Léon, 5 ans, Sault Ste-Marie
Voyer, Nicole, 7 ans, Toronto
Cuerrier, Jean, 10 ans, Windsor
Lefebvre, Emile, 9 ans, Montréal

13 FEVRIER 1958

Aubin, Claire, 14 ans, Ottawa
Bernier, Ernestine, 15 ans, Jogues
Charette, Emile, 9 ans, Cornwall
Charron, Mariette, 9 ans, Bolleau
Gauthier, André, 10 ans, Blue Sea Lake
Morin, Benoit, 12 ans, L'Epiphanie
Perreault, Max, 15 ans, Ottawa
Séguin, Agathe, 14 ans, Timmins
Trottier, Arthur, 14 ans, Devonshire
Pelletier, Henri, 7 ans, Cornwall
Bastien, Philippe, 3 ans, Granby
Langevin, Pierrette, 8 ans, Windsor
Cyr, Lisette, 4 ans, Hull

14 FEVRIER 1958

Bénéteau, Janet, 15 ans, Riverside
Gadoury, Victor, 15 ans, Ramore
Hubert, Grégoire, 5 ans, Maniwaki
Lesage, Serge, 2 ans, Hull
Trudeau, André, 8 ans, Low
Alarie, Monique, 3 ans, Toronto
Ciaccatore, Angèle, 4 ans, Sudbury
David, Stanley, 8 ans, Ottawa
Guénette, Jean-Louis, 4 ans, Cornwall

Donner ce qui coûte le plus

Donner ce qui coûte le plus...

Oh! comme on hésite longtemps avant de le faire, comme on remet à plus tard...

Voyez si on est brave dans le désert du Sahara.

"Ce qui coûte le plus"... longtemps ces mots ont dansé dans la tête de Chira, la petite Chira, si fière de ses boucles brunes!

Un jour décidée, elle se présente à la religieuse, petite Soeur blanche, avec, à la main, des ciseaux presque aussi longs qu'elle.

—Ma Soeur, lui dit-elle, dans un sourire "quitte moi" mes "seveux" je les donne au bon Dieu.

Chira donnait ses boucles brunes... ce qu'elle aimait le plus!

Ce geste de la petite Saharienne est beau! Vous pouvez agir de la même façon, non pas de vous couper les cheveux mais de faire un vrai sacrifice: "donner ce qui coûte le plus".



Première communion



Dieu pense à tous mais beaucoup ne pensent pas à Lui. Beaucoup oublient de Lui dire: "Seigneur, donnez-nous tous les jours du pain". Les hommes sont parfois mauvais les uns pour les autres. Ceux qui ont du pain ne pensent pas assez à ceux qui n'en n'ont pas. Ils ne pensent pas à partager. Mais Jésus a pensé à partager son corps à tout le genre humain dans la Sainte Communion. Cette petite Philippine, convertie, remercie Jésus du bienfait de la communion et prie pour toutes les petites filles du monde. Faites comme elle, priez et communiez pour la conversion d'autres enfants d'Afrique.

L'esprit missionnaire

Voici comment Mgr Jean Villepelet, évêque de Nantes, en France, explique le sens d'un esprit missionnaire.

"Avoir l'esprit missionnaire, c'est un devoir, c'est une nécessité, c'est une joie, c'est un gage de salut.

Et c'est facile!

Il avait l'esprit missionnaire, ce petit Just de Bretonnières qui, étendu sur la pelouse du jardin paternel, disait: "J'entends les païens qui m'appellent..."

Elle avait l'esprit missionnaire, Thérèse de l'Enfant-Jésus qui, pendant les dernières années de sa vie, pouvant à peine marcher, se trainait dans le cloître de Lisieux en disant: encore un pas pour ce missionnaire!"

Rien de très difficile ne nous est demandé...

Mais tout simplement prier, donner son obole, offrir sa journée avec ses souffrances et ses joies.

Dire et surtout vivre de tout son coeur l'Adveniat Regnum tuum (que ton Règne arrive!) — voilà le véritable esprit missionnaire demandé à tout chrétien.

Qui donc voudrait se soustraire au souffle de la Pentecôte?

Ayons bon coeur et bon esprit; tout deviendra à bonne fin.
Sainte Jeanne d'Arc

* * *

L'âme la plus charitable sera la plus tendrement aimée du Coeur de Jésus.
Sainte Marguerite-Marie

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Les postes émetteurs en pays de mission

Les Missions du Basutoland ont leur Broadcasting. Il nous est d'une grande utilité et sert en plus à créer un lien tangible entre les missionnaires. Une douzaine de missions ont un poste émetteur, ce qui permet aux Pères de s'entretenir facilement. Pontmain a aussi le sien et notre Mère Provinciale parle aux Soeurs Grises tous les matins à huit heures. Elle nous donne les nouvelles de la maison mère, nous raconte les petits événements de Pontmain et nous donne les directives nécessaires pour les classes. Dernièrement, pendant la dernière maladie de notre chère Soeur Marie-de-l'Annonciation, le bulletin de ses nouvelles nous était donné chaque matin, et avec anxiété nous l'attendions.

Il se passe parfois des incidents cocasses qui mettent de la variété dans notre vie; je vais vous en raconter un. Pour cela il me faut remonter à quelques semaines en arrière.

Au début de juillet, trois Mères Ursulines du Transvaal arrivent à Pontmain pour trois semaines afin d'apprendre la langue sesotho et examiner sur les lieux notre organisation au sujet de nos Soeurs africaines puisque, tout dernièrement, ces religieuses ont ouvert un noviciat de Soeurs indigènes à Johannesburg. Elles ont bien profité de ces quelques semaines.

A leur Mère Provinciale, elles avaient donné l'adresse de Mont-Royal, Leribe, au cas ou des télégrammes devraient leur être adressés. En effet, il leur en arriva un qui disait: "Mother Scholastique, dead". Une de leurs consoeurs venait de mourir. Je veux faire parvenir le message à Pontmain mais je n'ai personne dans la mission à envoyer. Je téléphone donc à Mazenod demandant au révérend Père Roy, o.m.i., directeur du poste central, de donner la nouvelle à Pontmain, à l'émission du lendemain. Je lui dis ceci: "Veuillez avertir Pontmain qu'un télégramme de Johannesburg est venu à Leribe pour les trois Ursulines qui sont actuellement à notre maison provinciale. Ce télégramme leur annonce la mort de Mère Scholastique. Avez-vous bien compris, mon Père? J'ai des doutes car ce bon Père est complètement sourd et n'entend qu'avec un appareil... "Oh! oui, ma Soeur, j'ai très bien compris votre message que je transmettrai demain matin à huit heures quinze". Je me sens bien tranquille, mais attendez le dénouement.

Le lendemain matin je suis tout oreilles à la radio; voici ce que j'entends et ce que tous les auditeurs de Radio-Mazenod entendent: "Un téléphone reçu de Leribe hier, me prie d'annoncer aux trois **orphelines** qui sont à Pontmain que la mère de Scholastique est décédée à Johannesburg", et le bon Père répète son message pour être bien compris. Je bondis sur ma chaise mais je n'y puis rien faire.

A Pontmain des gens intelligents sont au poste. Mère Provinciale a vite saisi le quiproquo et elle répète: "Je dois dire aux trois Ursulines que la Mère Scholastique est morte". Ce fut une farce dans tout le Basutoland et les trois orphelines font le sujet de plus d'une conversation. Mais elles ne sont pas au bout de leur changement d'identité.

On me demande de téléphoner à la gare de Ficksburg pour retenir leur place dans le train qui doit les conduire à Johannesburg le 23 juillet. Ici vous ne pouvez monter sur un train si vous n'avez retenu votre place au moins une semaine à l'avance, même si vous devez descendre à la gare voisine. Je téléphone donc, donnant les nom des trois voyageuses: Mother Pia, Mother Xaveria et Mother Eulalia. Le préposé aux places, entendant ces noms, se dit qu'ils doivent bien être ceux de quelques négresses, et en conséquence destine les voyageuses à prendre place dans le wagon des Noirs.

Heureusement, j'ai affaire à la gare quelques jours plus tard, et par simple curiosité, je demande si les réservations des trois religieuses pour Johannesburg sont acceptées. La méprise est alors découverte et la situation corrigée. Ces chères Ursulines en plus de passer pour des orphelines se seraient vues classées parmi les négresses.

MORALE: Il faut toujours être précis; en Afrique du Sud, plus particulièrement.

Soeur Louise-Thérèse supérieure
(A. Lacombe, Alfred, Ont.)

Une anecdote missionnaire

Un groupe de petites filles de l'ouvroir causent devant la porte avant qu'on ouvre. Bientôt une discussion s'élève qui dégénère vite en querelle. Cris, disputes, pleurs. Une grande, 10 ans, s'interpose et sépare les combattants. Mais tout à coup, une petite voix grêle s'élève:

"Pourquoi tu l'empêches de me battre?

Pas de réponse.

—Tu n'as donc pas compris ce qu'a dit Soeur Gabrielle?

Pas de réponse, encore.

—Elle a dit qu'il ne fallait jamais rendre les coups... Elle n'a pas dit de s'enfuir... Ainsi laisse Mama me battre tant qu'elle voudra, moi je ne rendrai pas. Soeur Gabrielle sera contente et le bon Dieu aussi!"



LE "BURKA" — Des jeunes filles et des femmes musulmanes portent une robe spéciale appelée "burka". La burka enveloppe la jeune fille de la tête aux pieds. Une mousseline est fixée au voile devant les yeux, ce qui permet de voir.

Le vénérable Paul Libermann

Le vénérable François-Marie-Paul Libermann naquit dans une famille juive, le 12 avril 1802. Son père, rabbin fanatique, voulait faire de son jeune fils un rabbin comme lui. Mais en 1826, le jeune homme se convertit au catholicisme et entra au séminaire St-Sulpice d'Issy. Longtemps arrêté par la maladie, mais déjà entouré d'un renom de sainteté, l'année même de son sacerdoce (1841), il fonda pour l'évangélisation des Noirs, la Société des Prêtres du St-Coeur de Marie, qui fusionna en 1848 avec celle du St-Esprit, fondée à Paris en 1703 par Claude Poullart des Places, mais mal remise de la Révolution française. Premier supérieur général de la société restaurée, il lui donna une jeunesse nouvelle en lançant, le premier, ses missionnaires spiritains à la conquête de l'Afrique.

Le 2 février 1852, à Paris, il rendit son âme à Dieu, après avoir légué à ses fils ce testament spirituel.

"Etre fervents . . . fervents, toujours fervents, et surtout la charité, la charité surtout . . . charité en Jésus-Christ, charité par Jésus-Christ, charité au nom de Jésus-Christ; ferveur, charité, union en Jésus-Christ. Sacrifiez-vous pour Jésus-Christ. Pour Jésus-Christ. Pour Jésus seul, avec Jésus, avec Jésus seul: sacrifiez-vous avec Marie, avec Marie. DIEU, C'EST TOUT, L'HOMME C'EST RIEN. Esprit de sacrifice, zèle pour la gloire de Dieu, le salut des âmes".

"Il sera le premier juif canonisé après saint Paul", disait de lui le pape saint Pie X.

HISTOIRE MISSIONNAIRE

Tournée dans la brousse

3 —

"Là-bas, Mère, viens ce n'est pas loin"! . . . et nous voilà à la queue-leu-leu, franchissant brousse, branches, épines, etc . . . Le croirez-vous? Nous avons marché pendant trois quarts d'heure sans arrêt. Ah! les frimousses, ce n'est jamais loin pour eux. Malheureusement ce jour-là le soleil se cachait derrière les nuages, il ne faisait pas chaud et nos moineaux ne se trempaient que le bout des pieds dans l'eau. "Non, non, il faut y aller tout du long," leur dis-je; je les saucai jusqu'au cou et les savonnai de la tête aux pieds. J'avais eu la précaution d'apporter avec moi quelques morceaux de savon; comme ils étaient fiers! C'était la première fois de leur vie qu'ils expérimentaient un bon savonnage. Au bout d'une heure, la toilette finie, nous reprenions le chemin de retour. Ils étaient beaux à ravir, mes marmots; quelques-uns même étaient à peine reconnaissables tant leur minois avait changé.

Et voici le grand jour! Nous leur avions demandé de revêtir leurs plus beaux habits; la plupart étaient assez bien vêtus. Quelques petits bouts de filles avaient emprunté la longue robe de la grande soeur, c'était à faire pouffer de rire; mais Jésus était content quand même car leur âme était toute blanche, ayant fait leur première confession la veille. Avec quelle ferveur ils reçurent Jésus dans leur petit coeur, tout neuf, bien pur!

Je leur avais montré une petite prière à dire à Jésus quand Il serait venu dans leur coeur. A les voir les mains jointes, les yeux baissés, on se rendait compte que chacun s'appliquait à remercier Jésus de son mieux et à Lui demander ses grâces.

La petite chapelle au toit de chaume était remplie de parents et d'amis; plus de 200 communiants se joignirent aux enfants. Ah! ce sont là des heures inoubliables qu'il faut avoir vécues pour les comprendre!

Soeur Joseph-de-Mazenod, Guilleme
(Carmen de Champlain, Faulkier, Ont.)
FIN

Petits conseils

Les élèves trop tranquilles ressemblent aux eaux des étangs, surchargées de microbes.

Il ne faut pas cesser de combattre les défauts de prononciation, inguérissables dans l'âge mûr.

Profitons des jeux pour développer en nous l'esprit de coopération et de loyauté.

ONCLE JEAN

Si Riches en Saveur!

Delicieux Biscuits Garnis de Crème

FABRIQUÉS PAR PEEK FREAN'S



GARDEN CREAM
Avec une délicieuse garniture à la crème.

BOURBON
Avec une riche garniture à la crème au chocolat.

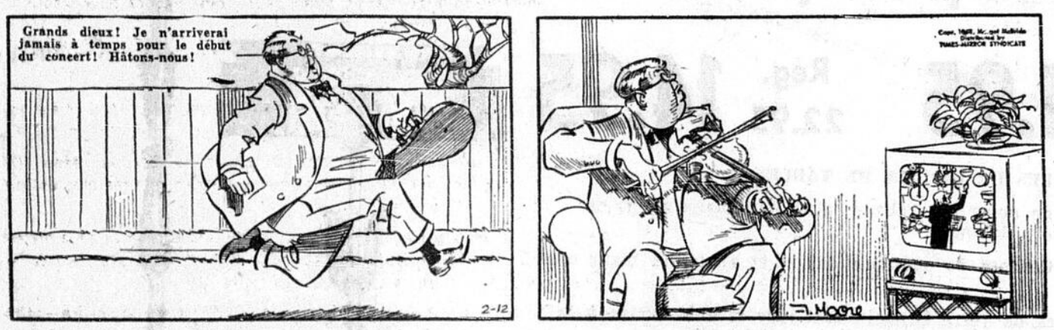
Vous pouvez servir ces deux excellents biscuits en tant d'occasions! Gardez-en sur les rayons de votre dépense.

PAQUETS DE 8 ONCES
29¢

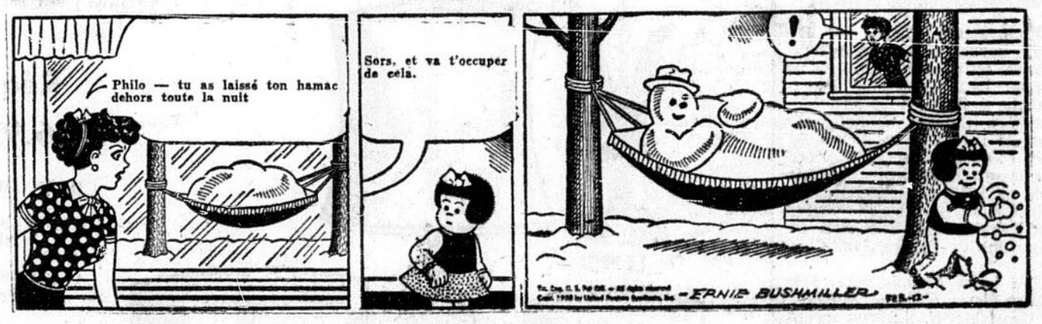
646-PF

PEEK FREAN'S
DEPUIS PLUS DE 100 ANS
Fabricants de BISCUITS Renommés

NAPOLEON — Par McBRIDE



PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LOUISE et LOUIS — Par SEEG



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID

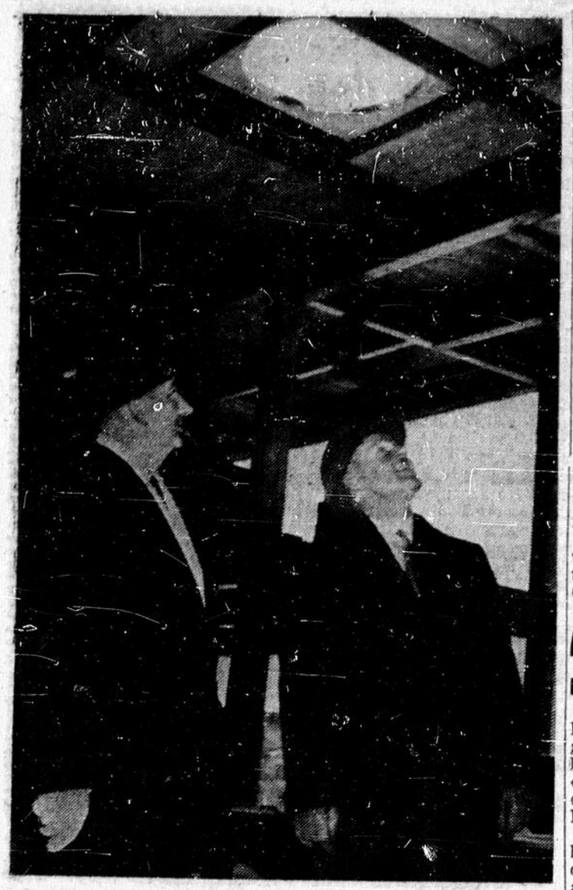


LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



MARISE DUCLAUS — Par McEVOY et STRIEBEL





LA FUTURE SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL D'OTTAWA — Le maire George H. Nelms et le commissaire Ernie Jones contemplent les "trous dans le plafond", qui seront un jour des verrières symboliques au nouvel hôtel de ville d'Ottawa, sur l'île Green. La photo a été prise par un froid sous zéro quand le maire a fait une visite d'inspection en compagnie des journalistes. Le conseil municipal siégera autour d'un fer à cheval. Les contribuables pourront prendre place dans une galerie copiée sur celles du Sénat et de la Chambre des communes. Le palais municipal d'une valeur de quelque quatre millions, sera occupé en juin.
(Photo Champlain Marcil)

Nécrologie

Joseph-Alfred Dubé

HAWKESBURY (DNC) — M. Joseph-Alfred Dubé, 8, rue Prospect, Hawkesbury, est décédé aujourd'hui dans un hôpital à l'âge de 64 ans.

Né à Nashway, E.-U., le défunt était le fils de feu Joseph-Noël Dubé, et de feu Caroline Emond. Il avait été à l'emploi de la Canadian International Paper Company pendant au-delà de 40 ans. Il avait épousé Marie-Anne Pineault, qui lui survit.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil un fils, Roland, à la maison; une fille, Mme Lionel Séguin (Cécile), de St-Eugène, Ont.; deux frères: Louis, de Hawkesbury, et Victor, de Montréal; une soeur, Mme Albert Sabourin (Cécile), de Hawkesbury.

Le service sera chanté samedi à 10 heures en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 9 h. 45 des salons de la maison Noël, Ltée, Hawkesbury. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Mme Octave Allard

Mme Octave Allard, née Eugénie Bédard, 64 rue Springfield, Ottawa, est décédée hier dans un hôpital local après une longue maladie à l'âge de 74 ans.

Née à Chicago, Illinois, elle était la fille de feu Pierre Bédard et de feu Placidie Cloutier. Epouse de feu Octave Allard, décédé en 1953, elle s'était mariée à Ottawa en 1923, où elle demeurait depuis 1894. Elle était paroissienne de l'église Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil deux frères: Pierre, d'Ottawa, et Frank, de Constable, N. Y.; deux soeurs: Mme Emmanuel Courville, Mme Albert Boucher, toutes deux de Hull.

Le service funèbre sera chanté jeudi matin à 8 heures en l'église Saint-Charles et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull. La dépouille repose au salon funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa, d'où le départ se fera à 7h. 45 jeudi matin.

Nominations aux Transports

L'honorable George Hees, ministre des Transports, annonce deux nominations importantes au sein de son ministère.

M. C. Mornington Brant, 49 ans, régisseur (Règlement sur la radio), a été promu au poste nouvellement créé de chef de la division de la coordination technique. M. W.A. Caton, chef de la section des inspections et examens, remplace M. Brant au poste de régisseur (Règlement sur la radio).

Il est devenu important, à cause des progrès rapides dans le domaine des télécommunications, y compris celui des aides radio et des aides électroniques, que les activités du service soient coordonnées et planifiées de façon à lui permettre de répondre aux besoins de tous les services.

On améliorera la côte de ski de Carlington Heights

Le commissaire Ernie Jones a proposé que le comité municipal de la récréation et des parcs s'abouche avec le directeur Frank Ayers du service municipal d'aménagement et des travaux, en vue d'employer le sol des tranchées de l'égout principal d'Ottawa à améliorer la côte de l'école de ski municipale à Carlington Heights. Ses collègues l'ont appuyé.

Dr Pierre Sarda
M.D., L.M.C.C., D.T.M.
(de l'université de Paris)
MEDECINE GENERALE
Sur rendez-vous: 2 h. p.m. à 5 h. p.m.; le soir: 7 h. à 9 h.
274, FRIEL CE. 4-9090

Glengarry-Prescott

Convention conservatrice le 15 février

HAWKESBURY (DNC) — La convention conservatrice-progressiste de la circonscription de Glengarry-Prescott aura lieu le samedi 15 février, à 8 h., en la salle paroissiale de Vankleek Hill.

Parmi les orateurs invités, on note l'hon. Louis-P. Cécile, ministre ontarien du Bien-être; M. Fernand Guindon, député provincial de Glengarry-Prescott; M. George Doucett, député de Lanard; M. E. Johnston, député de Carleton à la Législature ontarienne.

On sait que M. Osie Villeneuve est l'actuel député conservateur de Glengarry-Prescott à la Chambre des communes.

Il meurt sous une avalanche

LABRIEVILLE (PC) — M. Roland Bernier, 38 ans, de Ste-Angèle, comté de Matane, a perdu la vie dans une avalanche près de cette localité de la côte nord du Saint-Laurent, à 250 milles à l'est de Québec.

La victime travaillait au déblaiement d'une route de forêt de l'Hydro-Québec où s'étaient amoncelés des bancs de neige de 12 à 15 pieds de hauteur.

Causerie sur l'horticulture le 19 février

M. A.D. Maginnes, ancien président de la Société d'horticulture d'Ottawa, parlera des progrès en horticulture pour 1958, à une réunion de la société, le mercredi 19 février. Il donnera sa causerie dans l'amphithéâtre de l'Ecole normale, rue Lisgar. Une seconde conférence suivra, qui sera donnée par M. Fred Paine, ancien président de la société. Il illustrera sa causerie, intitulée "Les jardins de nos voisins", par des photos de jardins de l'Angleterre.

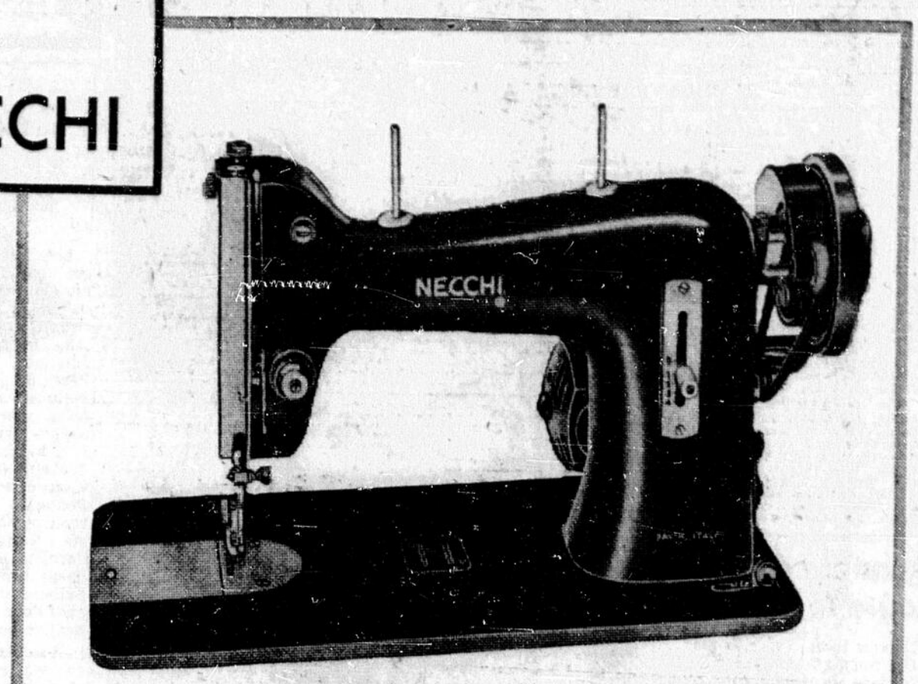
La semaine suivante, le 25, un groupe donnera une conférence sur la manière de faire croitre les violettes.

Voici celles qui se sont qualifiées
GAGNANTE LUNDI
au concours d'autos gratuite du salon de l'automobile au Colisée.
Mme B. COLLINS
110, rue STEWART
GAGNANTE MARDI
Mme C. H. BLAIR
393, MAPLE LANE
Elles devront se présenter à
M. JACK RUSSELL
AU COLISEE
le 13 février, à 8 h. du soir

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
48, rue Rideau, Ottawa Tél.: CE. 3-4505
EXAMEN DE LA VUE

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2372 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

SPECIAL !
par
NECCHI



Necchi modèle cabinet (bcj)

- Qualité Necchi réputée par tout l'univers . . . aubaine inouïe . . .
- Machine moderne à cannette ronde, pleine grandeur, à couture droite, qui coud par en avant et à reculons, brode, reprise et raccommode.

Elle vous est offerte avec une série complète d'accessoires pour tous les genres de couture à compter du ruchage jusqu'aux fronces.

- Complète avec accessoire à boutonnières

Spécial 147.00

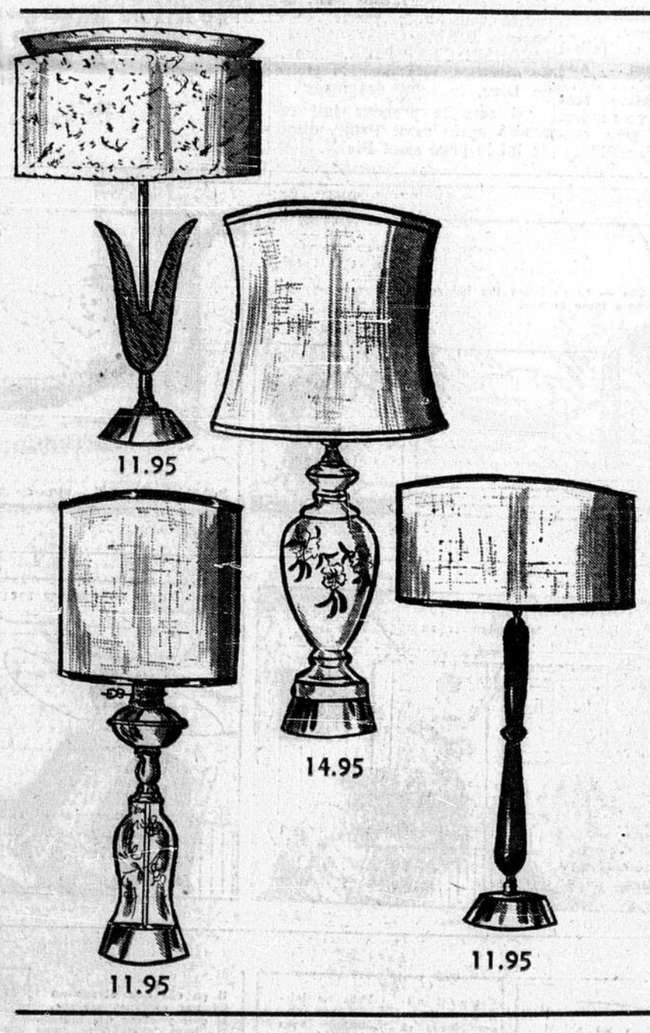
Freiman EN VILLE WESTGATE

Troisième étage, chez Freiman, en ville—Sous-sol chez Freiman, au Westgate

Freiman EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

Articles de maison à prix d'aubaines

De nouvelles consignations . . . des achats spéciaux, des aubaines exceptionnelles ! Quels que soient les meubles dont vous avez besoin, vous les trouverez, tout en réalisant d'appréciables épargnes, chez Freiman, DES MAINTENANT !



Lampes de table et de parquet

Rég. 16.95 **11.95** Rég. 22.95 **14.95**

CHOIX DE 4 MODELES DE LAMPES DE TABLE:

Lampes à socle de noyer ou d'ébène; abat-jour blanc et or, de fiberglas lacé à la main.

Lampes à socle Cordoue ou acajou et laiton et abat-jour blanc orné de laiton.

Lampes importées de verre Bristol; abat-jour lavable, cousu à la main, de soie; garnitures en pareil et liséré d'or.

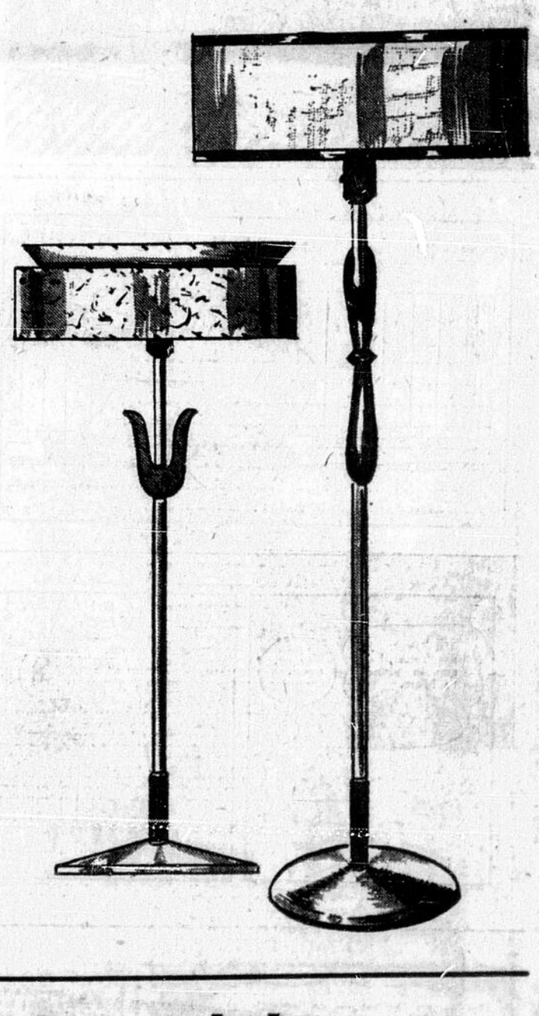
Lampes de verre taillé et lampes de laiton à abat-jour blanc ou de lamé d'or et garnitures de laiton.

Prix réguliers 26.95 et 28.95 19.95

CHOIX DE 2 MODELES DE LAMPES DE PARQUET A 3 INTENSITES:

Lampes au fini noyer ou ébène avec abat-jour en retrait de fiberglas lacé à la main; réflecteur de 8".

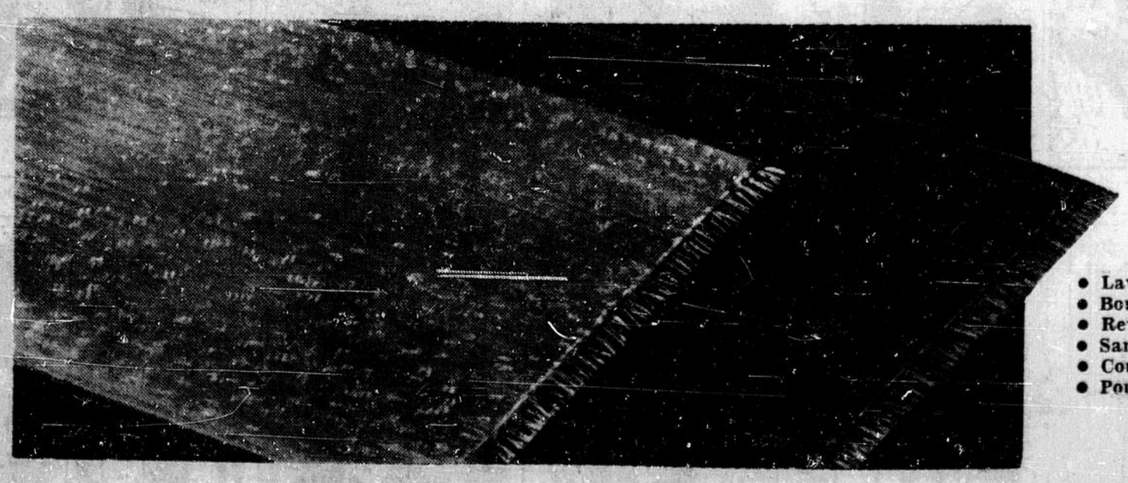
Lampes au fini Cordoue et acajou et laiton; abat-jour blanc orné de laiton.



Quatrième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

Petites carpettes de viscose lavables

offertes en trois formats



24" x 36" **1.99** 30" x 45" **2.99**

- Lavables
- Bouts frangés
- Revers antidérapant
- Sans charpie
- Couleurs inaltérables
- Pour toute pièce

TEINTES —
- Sable
- Chasseur
- Rouge
- Bleu
- Vert
- Aqua
- Rose
- Gris
- Flamme
- Or

Troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE EN VILLE — CE. 3-6464 Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. **STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE** WESTGATE — PA. 8-1821 Ouvert de 9.30 à 6 p.m. (lundi de 1 à 6 p.m.)